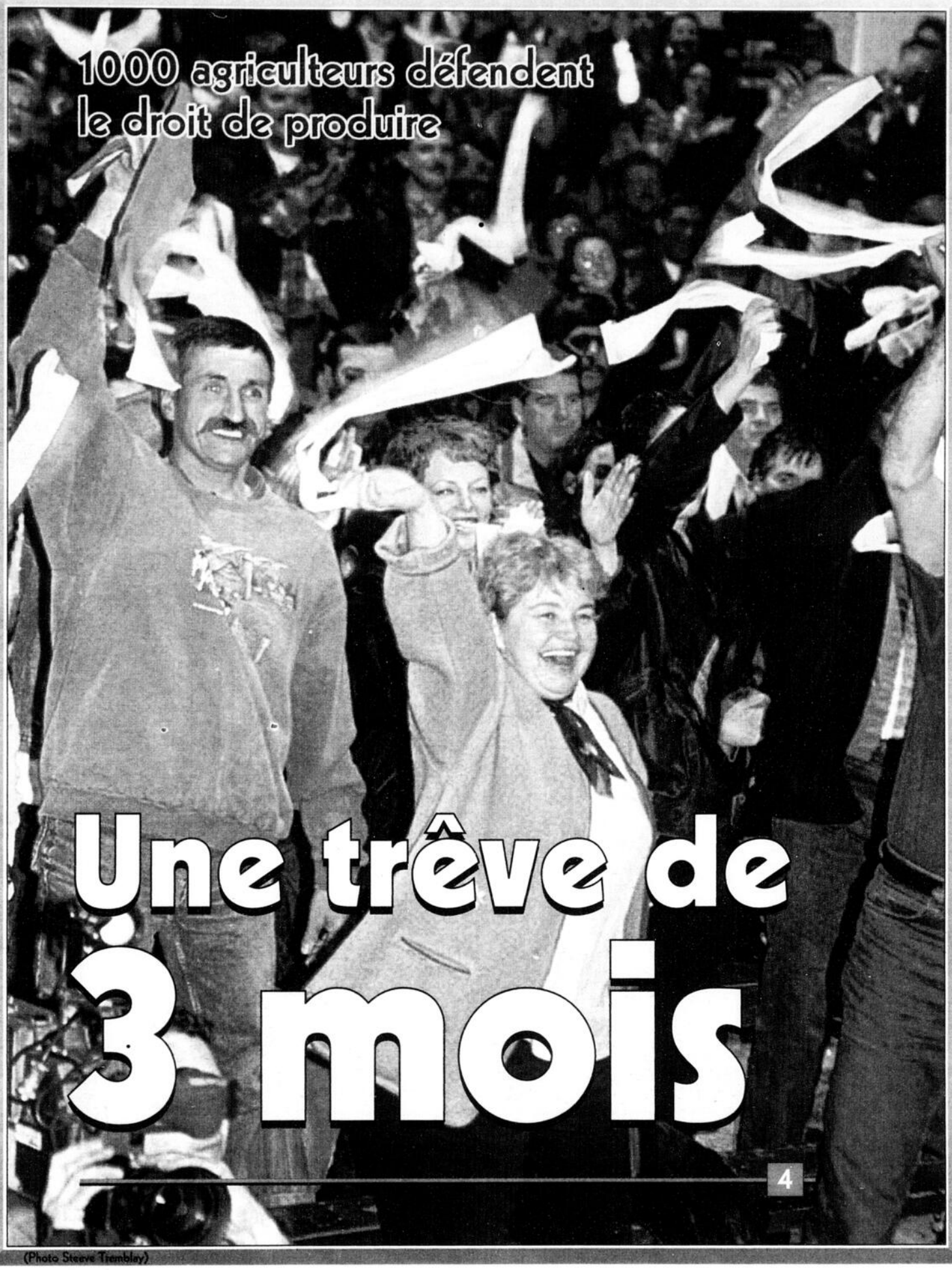
LEVER 5 h 08
COUCHER 20 h 15

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

27e ANNÉE N° 187 LE VENDREDI 12 MAI 2000 40 PAGES Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/semaine taxes incluses Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

MÉTÉO
MAX: 16
ENSOLEILLÉ LE MATIN
CIEL VARIABLE PAR LA SUITE



1000 agriculteurs défendent le droit de produire

Une trêve de 3 mois

4

(Photo Steeve Tremblay)



Dédé Fortin
La cause du décès toujours inconnue
3

Requête en injonction
Les Sags retournent en cour lundi
39

Les 25M $ en cardiologie
Rien pour l'Hôpital de Chicoutimi
5

Ciné-Parc Saguenay
2470, rang St-Paul
549-4337
OUVERT TOUS LES SOIRS

DU 12 AU 16 MAI



PLUS 2ème film au ciné-parc LE CLAN DES SKULLS



PLUS 2ème film au ciné-parc LE NOUVEAU VOISIN

LE 17 AU 18 MAI



PLUS 2ème film au ciné-parc HURRICANE



PLUS 2ème film au ciné-parc ÇA VA BRASSER

00451497

Pot-de-vin de 100$

Un nouveau procès pour Léo Filteau

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le fonctionnaire de la Société de l'assurance automobile du Québec Léo Filteau, reconnu coupable en 1996 d'avoir accepté un pot-de-vin de 100 $ en échange de l'octroi d'une note de passage à un candidat au permis de conduire, aura droit à un nouveau procès devant jury.

Trois juges de la Cour d'appel ont cassé hier le verdict de culpabilité à l'accusation d'abus de confiance par un fonctionnaire et que le juge Jean-François Tremblay de la Cour supérieure a sanctionné par 90 heures de travail communautaire.

Léo Filteau et son avocat Jean-Marc Fradette ont toujours réfuté le verdict et avaient porté l'affaire devant la Cour supérieure en alléguant que le juge Tremblay avait induit en erreur les jurés en leur donnant une définition du doute raisonnable qui ne respectait pas les critères de la Charte canadienne des droits et libertés.

A cette époque, le juge Tremblay comme plusieurs de ses confrères de la Cour supérieure donnait des instructions au jury sur plusieurs points de droit à partir d'un texte commun.

En 1997, la Cour suprême du Canada a révisé toutes ces notions et rejeté les concepts qui faisaient référence, entre autre choses, à la moralité, comme pouvant induire un jury en erreur. Cet arrêt dans l'affaire Lischus a eu pour effet de remettre à l'horaire tous les verdicts de culpabilité qui avaient été portés en appel devant les divers tribunaux du pays avant 1997. Dans la région, l'hommes d'affaires Pierre Lajoie, condamné pour vol et fraude en 1995 par jury avait bénéficié de la même mesure et eu droit à un nouveau procès.

En ce qui concerne le fonctionnaire Filteau, il aura droit lui aussi à un nouveau procès, devant jury, s'il maintient sa décision.

Sa cause sera inscrite au termes des Assises criminelles de la Cour supérieure, le 14 août prochain pour fixer une date de procès. Il pourrait aussi choisir un procès devant un juge seul de la Cour du Québec.

Evénements

Rappelons qu'un conducteur qui avait raté plus d'une fois son examen écrit au permis de conduire avait passé sous la supervision de Léo Filteau qui agissait à titre d'examinateur. Le conducteur s'était vanté dans son entourage qu'il avait glissé 100 $ à un fonctionnaire pour réussir l'examen. Un fonctionnaire scandalisé de cette réputation avait confronté le conducteur qui avait maintenu son histoire. Le fonctionnaire avait alerté ses supérieurs qui ont fait enquête et suspendu le fonctionnaire pour trois semaines, après quoi ils l'ont affecté à d'autres fonctions moins motivantes pour lui, jusqu'à sa retraite.

FAITS DIVERS

Neuf mois

CHICOUTIMI (SL) – Un individu de Baie-Comeau devra purger les quatre mois qui restent à une sentence "dans la communauté" et y en ajouter neuf de plus pour avoir organisé le braquage du garage Marcel Simard, à Chicoutimi avec la complicité d'un employé.

Nelson Dufour s'était mis de mèche avec un employé et les deux complices s'étaient entendus pour que le voleur soit muni d'une cagoule. Le complice l'avait assuré d'une excellente collaboration le temps venu de faire le vol de la caisse qui n'a toutefois rapporté qu'une centaine de dollars.

Dufour avait aussi profité de l'aide de son complice pour voler deux VTT au garagiste.

Au moment des événements, Dufour était déjà dans une "prison virtuelle" depuis le mois de février 2000, ce qui n'a pas eu l'effet d'empêcher la récidive.

Le juge François Beaudoin de la Cour du Québec lui a reproché de ne pas avoir su saisir sa chance, avant de lui laisser la parole pour qu'il tente d'expliquer son geste.

A l'invitation du magistrat, Dufour a réagi en ces termes : " J'ai manqué d'argent... parce que j'étais sur la sécurité du revenu. ".

Le voleur était représenté par Me Martin Tremblay qui avait conclu une entente avec le substitut du Procureur général Jean-Philippe Robitaille pour arriver à une suggestion commune de sentence .

Armes à feu

CHICOUTIMI (DB) - La Sûreté du Québec met à la disposition des propriétaires d'armes à feu du Saguenay-Lac-Saint-Jean du personnel supplémentaire à partir du mois de juin. Ces agents seront disponibles du mercredi au dimanche et pourront même se déplacer sur demande. Les groupes ou associations qui voudraient obtenir de l'information doivent communiquer avec le chef de l'unité des permis, René-Jacques Bélanger, au 698-5621.

Dès le 31 août 2000, le permis de possession d'une arme à feu passera de 45 $ à 60 $ et il sera obligatoire à partir du 1er janvier 2001. Le coût de l'enregistrement passera pour sa part de 14 $ à 18 $ et deviendra obligatoire à partir de janvier 2003.

Juge Deschênes

MONTREAL (PC) - L'ancien juge en chef de la Cour supérieure du Québec, Jules Deschênes, est décédé mercredi à l'âge de 76 ans.

Entre autres décisions célèbres, il y a un quart de siècle, il accorda une injonction aux pilotes francophones d'Air Canada pour qu'ils puissent parler français avec les contrôleurs aériens francophones.

En sens inverse, quelques années plus tard, le juge Deschênes rendit le premier jugement qui invalidait l'unilinguisme français des lois du Québec, tel qu'imposé par la loi 101 de 1977.

Né à Montréal le 7 juin 1923, dans une maison bâtie par son grand-père qui était menuisier, fils d'un notaire, Jules Deschênes avait fait son droit à l'Université de Montréal. Entré au barreau en 1946, le jeune avocat plaida notamment des causes civiles, certaines en Cour suprême.

Il fut nommé en 1964 procureur de la commission qui enquêta sur l'affaire Coffin, à la suite d'un livre accusateur de l'actuel sénateur Jacques Hébert. Wilbert Coffin avait été pendu en février 1956, pour le meurtre de trois chasseurs américains, en Gaspésie.

Otage

MONTREAL (PC) - La prise d'otage au point de service du CLSC des Faubourgs, à Montréal, s'est terminée dans le calme.

Une femme dans la quarantaine, souffrant vraisemblablement d'une dépression et armée d'un revoler, avait pris une infirmière en otage, vers 17 h 20.

L'infirmière, âgée de 57 ans, a finalement été libérée trois heures après le début de l'incident.

Un policier de Chicoutimi accusé d'agression sexuelle

CHICOUTIMI (DB) - Un policier de la Sûreté municipale de Chicoutimi devra se présenter lundi au Palais de justice, pour répondre à une accusation d'agression sexuelle sur la personne d'une femme adulte.

Le policier Eric Lalancette aurait le 7 avril dernier agressé sexuellement une dame dans des circonstances qui ne sont pas encore connues. Selon les minces informations disponibles, les actes reprochés au policier se seraient passés dans une automobile.

L'enquête sur les agissements du policier est menée conjointement par un agent de la Sûreté municipale de Chicoutimi et un officier des affaires internes de la Sûreté du Québec.

C'est par souci de transparence que les policiers de Chicoutimi ont requis l'aide de la SQ pour enquêter sur le comportement d'un des leurs.

Le policier Lalancette a été suspendu avec solde depuis le début de l'enquête. Il n'était pas en service au moment des événements.

PAS POSSIBLE

Appel à témoins sur Internet

MANAGUA (AP) - Les familles de trois Français disparus depuis sept mois en mer des Caraïbes alors qu'ils faisaient route semble-t-il vers le Nicaragua ont lancé un appel à témoins sur Internet.

Gérald Faity, Michael Migeon et Jean-Claude Cossarini voyageaient à bord de trois voiliers -«Thopaga», «Bruitade» et «Nabbrassion»- quand ils ont disparus le 22 septembre dernier, racontent leur proches sur la page internet (http://faity.free.fr).

Les Français étaient partis de l'île de San Andres en direction des îles Maiz au Nicaragua, d'après les cartes qu'ils ont adressées à leur famille ainsi que les documents des capitaineries.

Leurs familles pensent que leurs voiliers leur ont été volés et qu'il est possible qu'ils soient désormais maquillés et que leurs numéros d'identification aient été changés.

Les familles expliquent avoir fait appel aux autorités maritimes et aux ambassades françaises de Bélize, du Guatémala, du Honduras, du Nicaragua, du Costa Rica, de Panama, de Colombie et du Venezuela, qui leur ont fait savoir ne disposer d'aucune information permettant de penser que les trois Français se trouvent dans ces pays. Les garde-côtes américains ont également été informés de cette disparition.

La page web présente des photographies des disparus et de leur voiliers.

Les meilleurs prix de l'essence

Abitibi	74.9
Montréal	75.9
Québec	73.9
Rimouski	72.9
Estrie	76.9
Trois-Rivières	69.9
Ottawa	69.3
Vancouver	56.9

***Dans la région**

Chicoutimi	64.4
Jonquière	64.4
La Baie	64.9
Alma	65.4
Roberval	65.4
Saint-Félicien	65.9
Dolbeau	65.9

* Certaines régions du Québec dont le Saguenay – Lac-Saint-Jean devraient bénéficier d'une réduction des taxes provinciales de 0,046 $ le litre.

SOURCE: www.abacom.com/essence



Aujourd'hui - Ensoleillé le matin. Ciel variable par la suite. Maximum près de 16. Vents devenant du sud-est de 15 à 30 km/h en mi-journée. Indice ultraviolet de 6 ou modéré.

Samedi - Ennuagement le matin suivi de pluie intermittente. Minimum près de 5. Maximum près de 14.

Dimanche - Nuageux avec quelques averses. Minimum près de 7. Maximum près de 13. Probabilité de précipitations 60 pour cent.

LA MARÉE

CHICOUTIMI- La marée sera basse à 5h45 (1m3) et haute à 11h (4m1). Elle sera à nouveau basse à 18h50 (1m0) et haute à 23h55 (3m8).

LA BAIE- La marée sera basse à 4h50 (1m6) et haute à 10h55 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 17h40 (1m2) et haute à 23h40 (4m3).

Lever: 5h08
Coucher: 20h15

SOMMAIRE

Arts	19-20
Bandes dessinées	21
Bourse	24-25
Détente	22
Décès	32
Finances	23
Horoscope	22
Petites annonces	26 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	21

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

redaction@lequotidien.com

Décès de Dédé Fortin

L'autopsie ne permet pas de tirer des conclusions

par Rollande Parent

MONTREAL (PC)-Les résultats de l'autopsie pratiquée sur le corps de Dédé Fortin, l'âme du groupe musical Les Colocs, ne permettaient toujours pas hier de déterminer s'il s'agit d'un suicide ou d'un assassinat.

«Le coroner, le pathologiste et les policiers vont devoir poursuivre leurs analyses», a déclaré hier le porte-parole du bureau du coroner, François Houle.

«Même si le décès a surtout l'apparence d'un suicide, le coroner et l'enquêteur du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal ont encore de sérieuses interrogations à l'égard de certaines blessures», a-t-il ajouté.

Des analyses toxicologiques ont été commandées. Les résultats sont à venir.

Pour le moment, le coroner croit que le décès du chanteur-auteur-compositeur de 38 ans, remonterait au lundi 8 mai.

Dédé Fortin a été trouvé sans vie mercredi à son appartement du Plateau Mont-Royal par des amis, dont sa copine, qui s'inquiétaient de ne pas avoir eu de ses nouvelles depuis quelques jours.

La dernière personne qui l'a vu vivant serait la propriétaire du logement du chanteur sis à côté du sien, logement de six pièces qu'il occupait depuis juillet dernier.

Fortin était attendu mercredi en matinée à une conférence de presse visant à annoncer la tenue d'un spectacle avec Richard Desjardins.

Comme il avait la réputation de ne pas être un lève tôt, personne ne s'est inquiété sur le coup.

Mais en après-midi, de ses amis, dont sa copine, ont forcé la fenêtre arrière du logement de Fortin pour le retrouver au salon gisant dans son sang avec un couteau planté dans la région du thorax.

Le groupe rock francophone Les Colocs est apparu au début des années 1990, composé de cinq membres. Du groupe d'origine il ne restait que Dédé Fortin et Mike Wawatzky.

Le défunt était le dixième d'une famille de 11 enfants. Il était originaire du Lac-Saint-Jean où il devait présenter un spectacle avec son groupe le 24 juin.

En apprenant la nouvelle, l'auteur-compositeur-interprète Kevin Parent s'est dit sous le choc. Il appréciait particulièrement «l'originalité et l'audace» de Fortin.

Michel Rivard ne tarissait pas d'éloges pour celui qui «écrivait magnifiquement bien».

Mario Peluso considérait Dédé Fortin comme «un grand de sa génération».



MAISON - On peut voir ici la maison où le chanteur des Colocs, André Dédé Fortin a vécu son adolescence à Normandin. Elle est située au 1037 de la rue Durocher et les voisins se souviennent bien de lui.

(Photo Chantale Hamel)

Selon l'Association québécoise de suicidologie

Les médias doivent faire preuve de retenue



RUE PRINCIPALE - La fameuse rue principale (Saint-Cyrille) de Normandin, qui a inspiré Dédé Fortin, dans une chanson qui sied à bien des villages nord-américains et européens.

(Photo Chantale Hamel)

CHICOUTIMI (DB) - L'Association québécoise de suicidologie a demandé aux médias du Québec, hier, de traiter avec plus de retenue la mort du chanteur des Colocs, André «Dédé» Fortin.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Même si la cause n'a pas encore été révélée, l'association estime que le décès de l'artiste jeannois est surmédiatisé et que si la thèse du suicide devait se concrétiser, il est à craindre des conséquences graves.

Reprenant le cas de l'animateur Gaétan Girouard qui s'est enlevé la vie, l'association rappelle que ce genre d'événement a un effet d'entraînement.

En attente du rapport du coroner, les chercheurs et les intervenants en prévention du suicide «craignent déjà des effets pernicieux» chez les admirateurs de Dédé Fortin, notamment les jeunes qui peuvent être plus vulnérables à l'effet de contagion.

L'association met en garde les médias contre la tentation de fournir des explications «simplistes», comme une peine d'amour.

D'ailleurs, le directeur du Centre de prévention du suicide 02, Robert Simon, demande aux jeunes de faire la distinction entre l'idole et l'homme. La personne qui incarne une vedette, dit-il, peut vivre des souffrances qui sont méconnues du public.

L'association profite de la circonstance pour aviser les gens d'être à l'écoute de leur entourage et les gens en détresse, de s'ouvrir et de parler. Dans chaque région du Québec, il existe des services d'écoute. Dans la région, le numéro à composer est le 545-1919 ou le (1-800-463-9868).

Pour Paul Larocque

Une bouteille de vin peut mener très loin

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Une bouteille de vin volée et des «fuses qui pètent» ont résulté en huit mois de prison pour Paul Larocque, 36 ans, domicilié au 2289 de la rue Saint-Dominique à Jonquière.

Larocque avait été condamné le 10 juin 1999 à 24 mois moins une journée de prison «dans la collectivité» pour une série de recels, d'utilisation frauduleuse de carte de crédit et un complot pour commettre des introductions par effraction.

Le 24 avril dernier, il volait une bouteille de vin dans un supermarché. Le 5 mai suivant, les policiers recevaient un appel téléphonique en provenance du domicile de son amie chez laquelle il s'était rendu. Larocque venait de projeter par la fenêtre du domicile un téléviseur 28 pouces et demandait de l'aide parce qu'il «pétait des fuses» selon son expression.

Hier, son avocat Charles Cantin et le substitut du Procureur général Jean-Philippe Robitaille ont suggéré au juge François Beaudoin de la Chambre criminelle de la Cour du Québec de suspendre le sursis de sentence et d'infliger une peine de six mois pour ne pas avoir respecté les conditions de garder la paix et d'avoir une bonne conduite.

Deux mois supplémentaires ont été ajoutés pour la bouteille de vin et aucune accusation n'a été portée pour le téléviseur volant.

Paul Larocque a de nombreux antécédents de vols et divers crimes reliés à son alcoolisme et le juge Beaudoin lui a recommandé de saisir l'éventualité d'une cure de désintoxication.

Production porcine

Trudel décrète une trêve de trois mois

ALMA (NB) - Parce que le conflit entre les agriculteurs du Saguenay/Lac-Saint-Jean et les citadins menace de s'étendre à tout le Québec, le ministre de l'Agriculture, Rémy Trudel, a senti l'urgent besoin de décréter une trêve de trois mois.

Jusqu'au 11 août, l'Union des producteurs agricole ne mettra de l'avant aucun projet de nouvelle porcherie et en retour, les municipalités ne pourront plus adopter de règlements limitant les activités des agriculteurs. Plus encore, la trêve s'applique aux nouveaux règlements passés récemment et ramène tout le monde à la case départ. Chacun garde ses droits.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Le ministre Trudel espère ainsi que le monde agricole et le monde municipal se mettront au diapason pour apprendre à cohabiter. Il n'a pas l'intention d'intervenir et ne veut même pas envisager un scénario autre que l'adoption d'un modus vivendi avant ces trois mois. Il a même invité les gens de la région à sceller la nouvelle entente pour l'inauguration de la Véloroute des Bleuets, à la fin du mois de juin.

Collision frontale

Au terme d'une soirée fortement animée par une foule de plus de 1000 agriculteurs fermement décidés à faire valoir leurs droits mais aussi très disciplinés, le ministre Trudel est venu mettre le couvert sur la marmite.

Le représentant de l'Abitibi est arrivé de Montréal un peu avant 21h, juste après le discours du président provincial de l'UPA Laurent Pellerin qui avait été lui-même précédé par une bonne douzaine d'intervenants. Les agriculteurs l'ont accueilli par des applaudissements pendant que le système de son crachait la chanson de Jerry Boulet «Toujours vivant» qui est un hommage à ceux qui se relèvent malgré les épreuves.

Les préfets

La foule, qui avait appris un peu plus tôt que Rémy Trudel avait convoqué d'urgence les préfets des quatre MRC de la région en après-midi, attendaient une bonne nouvelle; et ont plutôt bien accueilli sa décision d'imposer une trêve.

Le ministre a expliqué que cette pause était rendue nécessaire par le haut degré d'émotivité du débat actuel. Au stade où on en était rendu, le dialogue n'était plus possible. D'un côté, un nombre grandissant de municipalités, sous la pression des citadins qui ont décidé d'aller vivre à la campagne, adoptaient des règlements relativement à l'épandage des fumiers qui mettaient de plus en plus d'entraves au travail des agriculteurs, et de l'autre, ceux-ci rongeaient leur frein, sachant qu'ils pourraient tôt ou tard invoquer la Loi 23 sur le droit de produire adoptée en 1997 par l'Assemblée nationale dans son ensemble.

Plus rien de constructif ne pouvait émerger de ce scénario.

«Agriculteurs et citadins roulent en sens opposé sur une route qui les mène à la collision frontale. Il en résultera des blessures et des cicatrices énormes et je veux éviter à tout prix cette collision» a dit le ministre en guise d'introduction.

Selon lui, cette situation est un vieux ressentiment de ceux qui n'ont jamais accepté la Loi sur la protection des terres agricoles adoptée par le gouvernement de René Lévesque en 1978. Une loi destinée à protéger les bonnes terres du Québec mais que les spéculateurs n'ont jamais digérée.

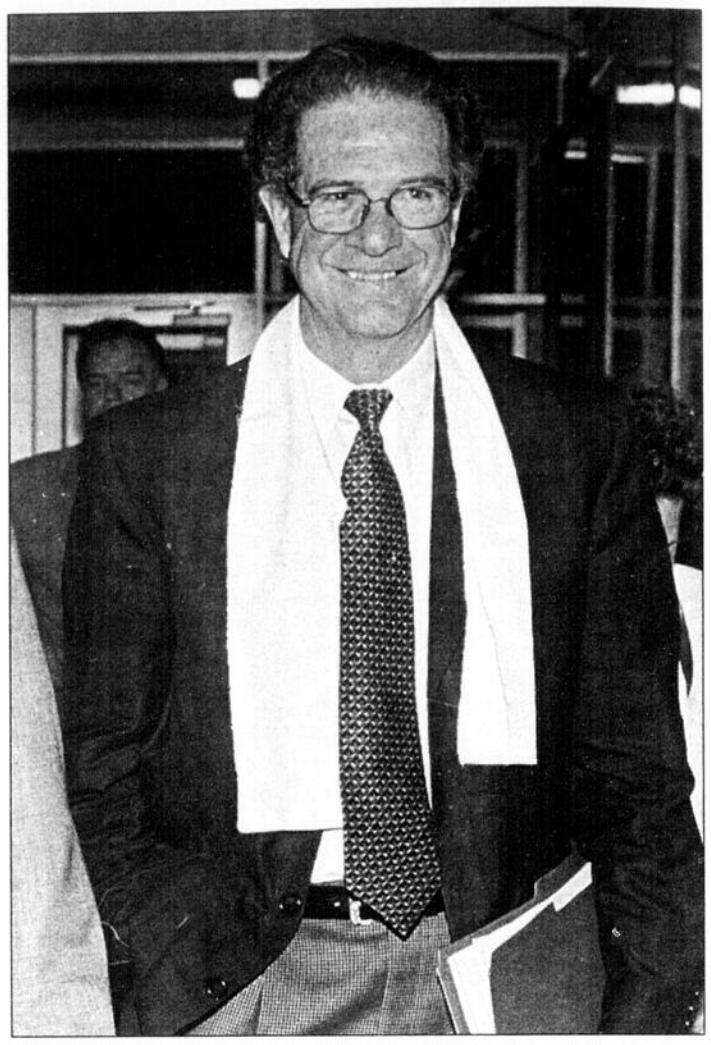
«Que ceux qui ont des oreilles entendent: après 22 ans, il n'est pas question de casser la Loi sur le zonage agricole et pas davantage la Loi 23 sur le droit de produire», a lancé le ministre.

Il a ajouté que tout le Québec regarde actuellement ce qui se passe au Saguenay/Lac-Saint-Jean. C'est donc d'ici que doit émerger le modèle qui permettra à tout le monde de cohabiter.

Une raison

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation se demande comment on a pu en arriver là, mais refuse de pointer des coupables. Selon lui, ça ne servirait à rien. Mais il se demande comment il se fait qu'un pays qui s'est développé par son agriculture a pu voir se creuser un tel fossé.

«Pourquoi, le 11 mai 2000, on retrouve 1000 agriculteurs rassemblés pour réclamer l'harmonie avec leurs voisins? Est-ce qu'on a oublié que «les 21» ne sont pas venus au Saguenay pour s'acheter un bungalow?»



TREVE - Le ministre de l'Agriculture, Rémy Trudel, a senti l'urgent besoin de décréter une trêve de trois mois en ce qui concerne l'implantation de nouvelles porcheries au Québec.

(Photo Steeve Tremblay)

Rémy Trudel croit que des gens ont intérêt à fractionner le Québec en deux: le monde urbain et le monde agricole, mais qu'ils n'y

Ressac causé par le projet

Les dirigeants du monde agricole s'inquiètent





FOULE - Laurent Pellerin et Benoit Harvey ont pris la parole, hier, devant plus de 1000 agriculteurs qui se sont réunis pour réclamer le droit de produire.

(Photos Steeve Tremblay)

par Normand Boivin

ALMA (NB) - Le projet de filière porcine de Nutrinor a engendré un ressac jamais vu ailleurs au Québec.

Pour bloquer les projets d'implantation de porcheries, plusieurs municipalités ont adopté des règlements sur les odeurs qui ont eu pour effet d'affecter le monde agricole dans son ensemble et toucher des producteurs qui, autrefois, n'avaient jamais eu de problème avec leurs voisins.

Pourtant, la Loi 23 adoptée par l'Assemblée nationale décrétant le droit de produire contient déjà des règles environnementales pour limiter les impacts sur le voisinage. Par conséquent, les dirigeants du monde agricole sont inquiets de voir l'attitude de certains élus municipaux.

C'est pourquoi 1000 d'entre eux, appuyés par toute la députation péquiste régionale, le critique libéral en matière d'agricultures Yvon Vallières, et par 15 représentants des différentes fédérations provinciales ou régionales de l'UPA se sont retrouvés au centre Mario Tremblay hier soir.

Il en était venu de toutes les régions du Québec, signe que ce qui se passe ici préoccupe beaucoup l'ensemble des producteurs agricoles québécois.

Psychodrame

Pour l'ensemble des gens qui ont défilé sur la scène, le fossé qui s'est creusé est le fruit de beaucoup de désinformation. La nouvelle voulant que des porcheries s'implantent sur le territoire régional en a fait paniquer plusieurs et tout le monde agricole a été ostracisé.

Le maire de Saint-Prime et préfet de la MRC Domaine-du-Roy, Bernard Généreux, a utilisé le terme psychodrame pour décrire la situation actuelle, et préparer le terrain à l'annonce du ministre.

Le député péquiste Benoît Laprise, un ancien agriculteur, a avoué qu'il avait été lui-même choqué, lors des discussions sur le projet de Loi 23, de voir que l'Assemblée nationale devait adopter une loi pour décréter le droit de produire. Il a ajouté que les embûches que mettent actuellement les municipalités aux agriculteurs augmentent leurs coûts, diminuent leur efficacité et mettent leurs entreprises en péril dans le contexte de la mondialisation.

«Dans les pays sous-développés, où les gens meurent de faim, ils n'ont pas de problème d'odeurs agricoles», a-t-il mentionné.

Les membres de la famille Grenon de Laterrière, propriétaires de la ferme CPR Grenon qui avait un projet de porcherie, sont venus sur la scène expliquer que les règlements adoptés empêchent l'expansion de la ferme et bloque les aspirations de la relève; un plaidoyer qui est d'ailleurs revenus chez plusieurs au cours de la soirée.

Le président de l'UPA régionale, Benoît Harvey, a rappelé que l'agriculture, qui a eu sa part des difficultés ces dernières années (pertes de récoltes en 93, 94 et 95, déluge en 96), fait vivre directement 5000 personnes réparties dans 1200 entreprises de ferme dont la valeur totale atteint le demi milliard de dollars. Les revenus des entreprises agricoles régionales atteignent 170 millions $ et les agriculteurs dépensent 150 millions $ dans notre économie.

A la fin de la soirée, le président de Nutrinor, Gaston Lajoie, a approuvé la stratégie du ministre Trudel.

25M $ pour la cardiologie

L'Hôpital de Chicoutimi ne reçoit rien

CHICOUTIMI (CD) - Des 25 millions$ que vient de débloquer la ministre de la Santé Pauline Marois pour réduire les listes d'attente en cardiologie tertiaire, l'Hôpital de Chicoutimi ne recevra rien. Ce sont les régions de Montréal et de Québec qui héritent de la mise de fonds.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Le porte-parole de la ministre de la Santé, Alain Vézina, explique qu'il n'y a pas d'argent pour l'Hôpital de Chicoutimi parce que la situation n'est pas critique. «Ce qui ne veut pas dire qu'il n'y aura rien plus tard, dit-il, compte tenu du fait qu'un comité de travail (le comité Morin) a reçu le mandat de dresser l'état de la situation des services de cardiologie tertiaire au Québec.»

A l'Hôpital de Chicoutimi, selon Alain Vézina, la liste d'attente en chirurgie cardiaque compte 24 patients. Il s'agit de l'état de la situation au 31 mars 2000. A Sherbrooke, l'autre région où il se fait de la chirurgie cardiaque, on compte 35 patients. Cet hôpital n'a rien reçu non plus. «C'est à Montréal et à Québec que la situation est problématique», informe-t-il.

Dans le premier cas, la liste d'attente contient 635 patients et, dans le deuxième cas, 281 patients.

En hémodynamie, Chicoutimi compte 43 patients sur sa liste d'attente, aucun dans la région de Hull, 343 à Québec, 752 à Montréal et 240 à Sherbrooke.

A Chicoutimi, en date du 31 mars, il s'était fait 195 chirurgies cardiaques dans l'année, 439 à Sherbrooke, 4669 dans la région de Montréal et 1725 à l'Hôpital Laval de Québec.

Régie régionale

Alain Vézina mentionne que le comité Morin doit rencontrer ce mois-ci des représentants des Régies régionales de Montréal, de Québec, mais aussi de Chicoutimi et de Sherbrooke dans le cadre de son étude sur la cardiologie tertiaire.

Le mandat du comité consiste à dresser l'état de la situation des services de cardiologie tertiaire quant aux ressources humaines et aux ressources matérielles. Dans le premier cas, il s'agit de faire le portrait de la main-d'oeuvre, de la relève, de la disponibilité des ressources médicales et autres professionnels et techniciens. Dans l'autre cas, le travail consiste à faire le portrait du parc d'équipement et des accès aux nouvelles technologies.

Les autres mandats du comité consistent à faire état de la progression de la demande et à formuler des stratégies pour assurer une accessibilité adéquate des patients aux services à l'intérieur de délais médicalement acceptés et en favorisant un fonctionnement en réseau. Le comité suggérera ensuite des modalités sur les modes de pratique qui tiennent compte des besoins des patients et des spécialistes en cardiologie tertiaire.

Selon Alain Vézina, le comité Morin doit produire son rapport en juin. C'est à ce moment, selon lui, qu'on saura quels sont les besoins pour Chicoutimi.





Colloque de gestion des ressources humaines

Le vieillissement des effectifs préoccupe

JONQUIERE (DC) - Près de 140 personnes ont participé au dixième Colloque de gestion des ressources humaines organisé par les Chambres de commerce du Saguenay, hier, au Centre des congrès Holiday Inn de Jonquière.



DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

Il s'agissait d'un nombre plus réduit qu'en 1999, alors que le thème de la rencontre était la santé mentale. Malgré une diminution d'environ 60 inscriptions, cependant, l'un des responsables de l'événement, Martin Jean, se montrait satisfait.

«C'est peut-être à cause du sujet, spécule le directeur général de la Chambre de commerce de Jonquière. On avait attiré plus de représentants du secteur public, il y a un an, tandis que cette fois-ci, les gens du privé sont nettement majoritaires.»

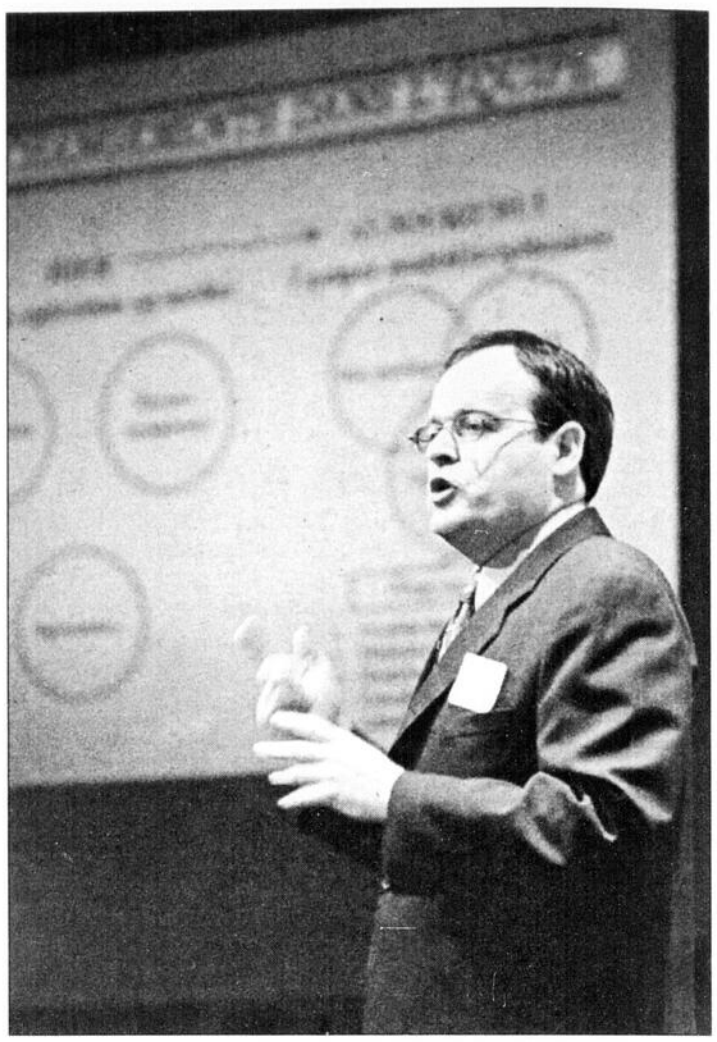
Allumer des lumières

Toute la journée, les participants ont nourri leur réflexion à propos d'un phénomène encore peu évoqué: le vieillissement des effectifs en milieu de travail. On n'en parle guère, mais bientôt, ses conséquences pourraient se révéler dommageables.

«C'est pour ça que nous avons choisi d'en parler au colloque. A court terme, ce n'est pas un problème important, du genre qui a des incidences au plan financier. Par contre, il comporte des risques à moyenne et longue échéance», explique Martin Jean.

Si l'on n'y prend garde, en effet, les départs massifs pour la retraite provoqueront des pertes d'expertise au sein des organisations. C'est une saignée du savoir qui, lorsqu'elle se manifestera, aura des effets négatifs en matière de compétitivité.

«La plupart des entreprises de la région n'ont aucun plan de formation, d'où l'importance de traiter de cette question aujourd'hui, renchérit Martin Jean. Il ne s'agit pas d'un cri d'alarme, mais d'une façon d'allumer des lumières.»



AVENIR - Lors d'une conférence prononcée hier, à Jonquière, le coordonnateur de la formation à l'usine Alcan d'Alma, Yves Cantin, a décrit les programmes que suivent les employés, afin de composer avec les prochaines mutations technologiques.

(Photo Rocket Lavoie)

Usine Alma

Alcan regarde vers l'avenir

par Daniel Côté

JONQUIERE (DC) - Coordonnateur de la formation pour Alcan, Yves Cantin a profité de la tenue du Colloque de gestion des ressources humaines, hier, pour décrire comment s'y prend la multinationale pour préparer le personnel qui fera fonctionner la future aluminerie d'Alma.

Il a notamment évoqué les changements qui s'opéreront dans l'organisation du travail, lesquels se traduiront par la création d'équipes multidisciplinaires réunissant des ingénieurs, des gens de métiers et des opérateurs. Au lieu de fonctionner séparément, chacun de ces acteurs devra interagir avec les autres.

«L'une des choses que nous voulons implanter sur le plancher, c'est la création d'un calepin noir électronique, mentionne Yves Cantin. Nous souhaitons que les solutions trouvées par nos gens soient consignées et accessibles à tous, plutôt que de figurer dans un petit calepin que peu d'employés ont la chance de consulter.»

Ce n'est que l'un des changements de mentalité que la compagnie appelle de ses voeux, une autre dimension étant la propension à rechercher soi-même de nouvelles informations, au lieu d'attendre qu'elles soient fournies par un tiers. «Nous devons apprendre aux gens à apprendre», résume l'administrateur.

Des réticences

En attendant l'ouverture de l'usine Alma, les employés d'Alcan suivent des programmes de formation centrés sur les nouvelles technologies. Pour plusieurs d'entre eux, c'est la première fois depuis longtemps qu'ils retrouvent le chemin des classes et les réactions varient d'un extrême à l'autre.

«Il y en a qui expriment des réticences, ce qui est normal dans les circonstances. Nous avons beaucoup de travailleurs manuels et certains tiennent à ce que la formation porte spécifiquement sur les tâches qu'ils exécutent. Nous sentons parfois des résistances», reconnaît Yves Cantin.

A l'opposé, le recours à des simulations, parallèlement à la transmission de connaissances, se révèle fructueux, tout comme les apprentissages en groupe, qui représentent une source d'émulation importante. «Les gars sont fiers de leurs succès. Une fois qu'ils percent le mur de la technologie, ça va bien», affirme Yves Cantin.

Quant à l'enjeu de toutes ces initiatives touchant la formation, il est d'autant plus important que la technologie qui sera utilisée à l'usine Alma est connue de la concurrence. «Nous n'avons pas le choix, estime l'administrateur. Ce sont les compétences de nos ressources humaines qui devront faire la différence.»

Selon Jean Lortie

Le futur se prépare dès aujourd'hui

par Daniel Côté

JONQUIERE (DC) - «Sortez le chéquier. C'est clair que les débats qui auront lieu au cours des dix prochaines années ne seront pas gratuits», a lancé Jean Lortie, président de la Fédération du Commerce (CSN), à l'issue de la conférence qu'il a prononcée hier, à Jonquière, dans le cadre de la dixième édition du Colloque de gestion des ressources humaines.

Les débats dont il parle concernent le vieillissement accéléré des effectifs. Quand on sait qu'en 2026, 23% de la population du Québec sera âgée de plus de 65 ans, par rapport à 12% en 1996, il n'est pas besoin d'être grand clerc pour comprendre que d'une manière ou d'une autre, cette réalité aura des conséquences importantes.

Pour éviter que les régimes publics ne s'écroulent sous le poids de cette masse de retraités, certains veulent hausser la barre à 67 ans, au lieu de 65. C'est le cas aux Etats-Unis, entre autres, et si une telle mesure devait être adoptée chez nous, il faudrait mesurer ses effets sur les régimes d'assurances collectives, sans compter le rendement au travail.

«La main d'oeuvre âgée est malade plus souvent et dans les périodes de «rush», elle réagit moins vite, fait remarquer Jean Lortie. Dans des domaines comme l'hôtellerie ou l'industrie agro-alimentaire, notamment les abattoirs, on remarque aussi une plus grande usure. Le travail est dur et dans certains cas, le roulement du personnel est si élevé qu'à 25 ans, on passe pour un ancien.»

Mémoire disparue

Une autre option consiste à profiter des rendements actuels des caisses de retraite pour favoriser des départs massifs. C'est ce que font de nombreux employeurs, dont la CSN, mais le prix à payer ne se chiffre pas seulement en argent. Parfois, c'est tout un pan de l'expérience collective qui est ainsi mis de côté, une perte génératrice de difficultés à court et moyen terme.

«Quand une soixantaine d'employés de la CSN sont partis, il n'y a pas longtemps, c'est la mémoire des années 60 et 70 qui est subitement disparue, raconte Jean Lortie. Les valeurs que ces gens portaient en eux se sont dissipées, ce qui fait craindre que leurs remplaçants comblent le vide en refaisant des débats qui sont réglés depuis longtemps, à l'intérieur du mouvement.»

A la CSN, le problème ne fera que s'accentuer, puisqu'on a établi que dans dix ans, la moitié des 600 employés auront cédé leur place à des nouveaux venus. Il y a donc urgence d'agir et l'une des mesures adoptées récemment tient à la création d'un groupe de travail sur la transmission des valeurs et des cultures, dont l'un des membres est le président de la Fédération du Commerce.

«C'est très tôt, dix ans. Dans un contexte de prospérité économique, on a tendance à oublier ce genre de problème, mais quand le vieillissement va frapper, il va cogner dur», estime Jean Lortie, qui croit que parmi les pistes qui méritent d'être explorées, les plus attrayantes comprennent le parrainage des jeunes travailleurs, ainsi que la retraite progressive.

Firme almatoise

Les Consultants RSA vendus au groupe GCS

CHICOUTIMI (SE) - Le réseau d'experts-conseils Groupe-Conseil Saguenay vient de faire l'acquisition de la firme almatoise Les Consultants RSA.

La transaction a été conclue le 28 avril dernier. Les deux entreprises concernées estiment qu'elles en tireront des retombées positives.

«Nous n'avions pas de bureaux à Alma, note Jules Gaudreault, vice-président au développement et aux communications de GCS. La transaction nous permet également de nous rapprocher de l'usine Alcan d'Alma. Nous avons déjà une quarantaine de personnes qui travaillent à la future aluminerie depuis deux ans et demi. En plus, nous pourrons ainsi desservir toute la MRC Lac-Saint-Jean Est. La transaction fait partie de tout le développement entrepris il y a un an.

«La firme RSA d'Alma est spécialisée en environnement/civil. Elle conservera cette spécialité mais la transaction lui permettra d'ajouter des ressources techniques d'expérience en structure, mécanique du bâtiment, mécanique industrielle et électricité/instrumentation/contrôle.»

Jules Gaudreault a aussi signalé que la firme RSA compte présentement une douzaine d'employés. Dans les prochaines semaines, elle en accueillera une dizaine de plus.

Le bureau d'Alma conservera son appellation originale et son autonomie d'opération.

Autoroute Alma-La Baie

Jonquière reçoit plus de 25 millions $

JONQUIERE (CD) - Des investissements de plus de 25 millions $ en transport sont accordés, à Jonquière, dans la circonscription du premier ministre Lucien Bouchard.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Dans un communiqué provenant du bureau du premier ministre, on mentionne que les priorités ont été établies avec le souci de réaliser le lien routier Alma/La Baie dans les plus brefs délais. Ces efforts financiers permettront de soutenir le développement économique de la région tout en améliorant la sécurité des usagers du réseau routier et la fluidité de la circulation.

Pour tout le territoire québécois, les sommes investies par le ministère des Transports du Québec atteignent 1,512 milliard $ dont 605 millions $ pour tout l'est du Québec.

Réfection

Une part du budget sera consacrée à la conservation des chaussées et des structures. La somme attribuée pour ces travaux s'établit à 959 000 $ et servira à la réfection des joints et des appuis du pont de la rivière aux Sables et à apporter des corrections et une couche d'usure sur le boulevard du Royaume à partir de la rue Montfort jusqu'à proximité du pont Nelson, ce qui représente 1,16 kilomètre.

Des projets pour plus de 24,5 millions $ seront aussi effectués, cette année, pour réaliser la route de contournement de Jonquière. On note donc la construction du pont de la rivière aux Sables et d'une partie de la route à quatre voies entre la rue St-Dominique et la route 170, la finalisation de l'échangeur de la route 170 est/autoroute 70, le début des travaux de l'échangeur St-Hubert, la continuité des travaux effectués sur l'échangeur Panet et le début des travaux de raccordement au boulevard René-Lévesque et le début des travaux de l'échangeur Mathias.

Aux usagers

Afin d'atténuer l'impact des nombreux chantiers, le ministère mettra à la disposition des usagers du réseau routier toute l'information nécessaire pour leur permettre de mieux planifier leurs déplacements et d'éviter le plus possible les entraves à la circulation. Des chroniques sur les travaux sont télédiffusées à Météo média. On en trouve aussi sur la ligne Info-travaux et dans Internet. Un nouveau système de renseignements téléphonique permet également aux citoyens du Québec d'avoir accès gratuitement à toute l'information

Le premier ministre Bouchard et le ministre délégué aux transports, Jacques Baril, mentionnent que ces investissements contribuent au développement économique en offrant des conditions optimales pour la circulation des personnes et des marchandises et comme leviers économiques en raison des emplois qu'ils génèrent. Ils invitent les gens à redoubler de prudence à l'approche de ces chantiers.


Manon Rousseau
Esthéticienne-propriétaire

Claudine Fortin
Esthéticienne, s'est jointe à l'équipe

Une bonne idée pour la fête des mères:
un certificat-cadeau
Faites-lui plaisir en lui offrant une détente bien méritée.
SOINS DU VISAGE et RÉGÉNÉRATEUR POUR LES YEUX
40$ + taxes jusqu'au 13 mai

Voilà l'occasion de la remercier!

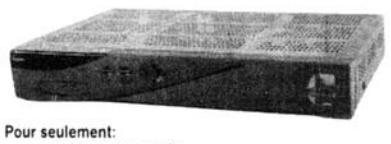
Venez faire l'essai de notre lifting sans chirurgie «Myolift»

SALON D'ESTHÉTIQUE Manon enr.
situé au Salon de Coiffure CARAT
455, RUE RACINE EST
543-0770

00450720

Dernière chance aujourd'hui
mercredi 10 mai • jeudi 11 mai • vendredi 12 mai
programme double
STAR CHOICE

ACHETEZ
LE PREMIER RÉCEPTEUR



Pour seulement:
199.99$
100.00$ Rabais de programmation*
99.99$

+

OBTENEZ
UN DEUXIÈME RÉCEPTEUR



Pour seulement:
149.99$
50.00$ Rabais de Starchoice*
99.99$

INSTALLATION
2 récepteurs et 1 antenne
99.99$

STAR CHOICE
NOTRE TÉLÉ, C'EST D'ABORD LA VÔTRE.

75 magasins pour vous servir !
STEREO plus ÉLECTRONIQUE
*Voir les conditions en magasin. Doit être activé par un marchand Stereo Plus participant. Offre aux nouveaux abonnés seulement, se termine le 17 mai 2000.

1533, boul. TALBOT (voisin de Club Chaussures)
CHICOUTIMI 543-0050

BIENTÔT À JONQUIÈRE

00450667



Le Homard est arrivé!

Homard complet
Incluant: Riz, salade et beurre à l'ail
13.95$

Rib steak
16 oz
Incluant: Pomme de terre sauce et salade
9.75$
Le meilleur en ville!

Bonne fête des Mères
Réservez tôt

989, boul. Talbot Chicoutimi 549-6119
2407, St-Dominique Jonquière 542-6119

RESTAURANT-BAR LE STADE

00451645

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Congrès conservateur : de beaux restes pour les loups

Le congrès d'orientation des conservateurs, qui débute demain dans la Vieille capitale, sera suivi de très près par les médias. Car, même si ce parti présente des signes avant-coureurs et inquiétants de déliquescence, il se définit toujours comme un acteur majeur sur la scène de la politique canadienne.

D'ici à ce qu'une tendance réelle et irrémédiable vers le bas se manifeste, les tories ont encore un rôle à jouer aux Communes et dans les différents débats qui animent la vie politique du pays. Certes, leur présence n'est en rien comparable à celle qui, à la belle époque de Brian Mulroney, les autorisait à faire la pluie et le beau temps d'un océan à l'autre. Le fait est surtout que, malgré tous les déboires qui les affligent depuis le départ de Jean Charest vers d'autres cieux, les conservateurs peuvent toujours revendiquer une tradition remontant jusqu'aux racines de la confédération. Ce qui n'est pas rien...



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Il va sans dire que l'intérêt ultime de ces assises — peut-être celles de la dernière chance — ne réside pas seulement dans le degré de confiance que les délégués seront prêts à accorder éventuellement à Joe Clark. C'est autour des ateliers et à l'occasion de certaines rencontres «fortuites» que la véritable action, pour ne pas dire le sort du parti, se jouera probablement. Sentant l'hallali proche, les loups rôdent déjà autour de ce qui pourrait très bientôt devenir des restes fort alléchants.

Les partisans québécois de Tom Long, l'adversaire le plus sérieux de Stockwell Day et de Preston Manning dans la course à la direction de l'Alliance canadienne, ne cachent pas leurs intentions. Ils seront en effet nombreux, demain et dimanche à Québec, pour faire les yeux doux à tous ces conservateurs dont personne, pour le moment, ne peut dire s'ils sont très nombreux mais qui, à n'en pas douter, se demandent certainement si le moment n'est pas venu de quitter le navire avant qu'il ne soit trop tard.

Pour l'heure, en tout cas, le capitaine Joe Clark apparaît bel et bien décidé à sombrer avec son bâtiment en perdition. Le chef conservateur vient encore de repousser une offre d'assistance (intéressée, il est vrai) provenant de l'Alliance canadienne et qui se serait soldée par la disparition pure et simple de son parti au profit des héritiers du Reform. Comment interpréter cette attitude ? Est-ce du bluff, une bravade de désespéré, une fuite en avant ? Une chose est sûre : les alternatives ne sont plus guère nombreuses, le temps file et, dans six mois, un an, il sera sans aucun doute trop tard pour rendre les armes.

Les députés conservateurs qui continuent d'affronter la tempête aux côtés de leur chef font toujours preuve, quant à eux, d'un enthousiasme difficile à expliquer dans les circonstances. Encore là, on se demande si ce comportement n'est pas dicté par l'aveuglement.

Il serait surprenant d'assister à une mutinerie des troupes conservatrices en fin de semaine. Quoique, en politique, tout est possible... Cela dit, ce n'est pas avant quelques semaines, et plus certainement à partir du 25 juin, moment où sera connu le nom du premier chef de l'Alliance canadienne, que le sort du PC se jouera définitivement.

Notons enfin qu'il est de notoriété publique que plusieurs militants conservateurs, dont Steve Reitmitz, l'ex-président de l'Association conservatrice régionale, attendent de voir ce qui se passera à Québec demain et dimanche avant de changer d'allégeance au profit, peut-être, de l'Alliance canadienne.



CLIN D'OEIL

Coup de déprime sur le temps

Décidément, mai se fait pluvieux et humide. Quant au froid, n'en parlons pas. Vraiment...

Il y a des moments où la Floride, malgré son clinquant et sa violence, prend la forme d'un rêve ensoleillé lointain, pour ne pas dire inaccessible.

Bien sûr, les beaux jours reviendront. La question, c'est de savoir quand. En attendant, c'est pas la joie.Courage.

C. Néron

AU FIL DU TEMPS

La pénurie d'infirmières ressemble à un déficit planifié

Le 12 mai, Journée internationale de l'infirmière, a été souligné de différentes manières afin de rendre hommage à ces femmes et hommes qui, de tout temps, ont mis leur savoir au service des autres.

Depuis Florence Nightingale (1820-1910), pionnière de la profession, l'organisation du système sanitaire et des soins sont en constante évolution. Les infirmières, au cœur de ces nombreux changements, ont contribué de façon significative au mieux-être des individus et des collectivités, et ce, en faisant constamment prévaloir l'aspect humain dans la prestation des soins et des services.

En 2000, qu'en est-il de cette profession ? Après une réforme sans précédent de notre système de santé commandée et précipitée pour des considérations strictement budgétaires, il y a actuellement pénurie de main-d'oeuvre infirmière.

Contingentement

En fait, le gouvernement, qui a coupé des milliers de postes, contingenté outre mesure et sans planification à long terme les admissions au programme collégial en soins infirmiers et favorisé, sur une courte période, des départs massifs à la retraite, considère qu'il y a maintenant urgence et qu'il faut trouver des solutions à la pénurie.

Comme si cela n'était pas prévisible!

Le gouvernement a créé un déficit humain au profit du déficit zéro.

À très court terme, le manque d'infirmières est chiffré entre 1500 et 2000. Aussi, assistons-nous à des sollicitations de toutes sortes. En effet, les employeurs du réseau s'arrachent les infirmières et la surenchère bat son plein allant jusqu'à offrir des conditions de travail supérieures à ce qui a été obtenu après 24 mois de négociation nationale. Cette concurrence déloyale, ce laisser-aller inexplicable du ministère et des associations patronales ne réglera en rien la situation. Au contraire, les infirmières recrutées sont autant de pertes pour les autres créant ainsi une déstabilisation des équipes de soins et une désorganisation du travail.

Temps supplémentaire

De plus, le recours abusif au temps supplémentaire se poursuit, une pratique de gestion des employeurs qui est devenue la règle pour assurer le niveau de services. Cette conduite irresponsable cause de sérieux problèmes de santé chez le personnel et des risques accrus pour leur sécurité et celle des malades. Comment expliquer une telle improvisation dans la planification des ressources et dans la gestion des soins ?

Pouvons-nous penser que la pénurie d'infirmières a été planifiée, elle aussi, pour démontrer que le système public de santé ne suffit plus et qu'il faut envisager le recours au privé ? Cela porte au moins à réflexion.

Nous réclamons une gestion responsable et humaine de notre système public de santé. C'est-à-dire une gestion qui repose sur des objectifs de quantité et de qualité des services offerts à la population et non pas sur des standards de productivité, d'efficience et de performance exigés par les administrateurs du réseau.

Les actions pour régler la pénurie d'infirmières doivent sans tarder être mises en œuvre. Un redressement des conditions d'exercice du métier est indispensable afin de motiver les infirmières en poste à y demeurer et inciter les jeunes à s'engager dans la profession.

Louise Chabot,
présidente,
Union québécoise
des infirmières et infirmiers
(UQII-CEQ).

La tentation des fédéralistes bleus

QUÉBEC-Si vous êtes progressiste-conservateur au Québec, vous connaissez sûrement Jean Laflamme. Pas un «bleu» à la Lucien Bouchard, entré au PC par amitié. Pas un «bleu» à la Marcel Masse, resté au PC par ambition. Laflamme? Un «vrai» bleu: il devait l'être pour entrer au 'PC party of Canada' au temps de John Diefenbaker.



La délégation de Chicoutimi au Congrès d'orientation politique du Parti conservateur n'est pas bien grosse. Mais elle est là, à la demande du député indépendant, André Harvey. Elle observe, en ayant déjà décidé. Leur choix sera connu le 24 juin. Petite nouvelle pour le ministre Alfonso Gagliano, organisateur en chef des Libéraux au Québec: le vote conservateur n'ira pas automatiquement au Parti libéral du Canada. Il ira au Canada tout court. Voici pourquoi...

Les fédéralistes québécois se méfient des gens de l'Ouest, «des gens complexés, comme les péquistes», me dit Laflamme. Les Ontariens, eux, sont opportunistes. S'ils voient que les Québécois entrent dans le jeu de l'Alliance canadienne, ils vont suivre. Les premiers pour sauver le Canada, les seconds pour le diriger. «Ontario-Québec, c'est une combinaison gagnante», dit Jean Laflamme.

Cet incontournable des congrès conservateurs est venu me voir hier avec François Pilote, organisateur de Tom Long au Québec, et un notable de Chicoutimi que je ne peux malheureusement pas nommer. J'ai eu beau réciter à ma petite délégation de «bleuets» tous mes préjugés sur Tom Long, le candidat ontarien, ça n'a pas pris...

«Long est un 'backroom boy'!» Objection: « Mike Harris lui doit au moins une partie de son succès, alors il doit être efficace.» En plus, il est proche de «la gang de Mulroney», ce qui ne lui nuit pas ici.

Tom Long à Chicoutimi

Mais cet homme ne dit pas un mot de français et il ne s'en excuse même pas! «Il tient le bon discours sur l'économie: ça ressemble pas mal au modèle américain», me répond mon notable qui est furieux de voir le PQ à Québec et les Libéraux à Ottawa se remettre à dépenser sans se soucier de la dette qu'il reste à payer. Qui plus est, Pilote a convaincu Tom Long de venir à Chicoutimi, dans quelques jours, s'inscrire solennellement aux cours de langue de l'université du Québec!

Aussi étrange que cela puisse paraître, ces bleus de Chicoutimi sont ici comme de bons et loyaux Conservateurs. Ils ne se disputeront pas dans les couloirs et ne diront rien de mal de Joe Clark. Juste ce commentaire, terrible: «les péquistes l'aiment parce qu'il n'est pas dangereux!» Et cette remarque que j'entends souvent des anciens députés québécois de Brian Mulroney: «Joe? Il ne m'a pas appelé... » Au Québec, Mulroney et Robert Bourassa ont bâti leurs succès avec un téléphone...

Et puis, ces Québécois sont fédéralistes. «Moi le PC, c'est mon parti depuis 1957, dit Jean Laflamme. Mais mon premier souci, c'est le Canada. Et s'il faut laisser tomber le PC pour sauver le pays, je suis prêt à ça...»

Curieux raisonnement tout de même, face au discours de Joe Clark qui se présente, courageusement d'ailleurs, comme le chef d'un parti «national et respecté.» Ce qui est vrai. Sauf que les fédéralistes du Québec font l'équation: «libéraux à Ottawa - péquistes à Québec», ou «Jean Chrétien égale Lucien Bouchard»... Battre l'un, c'est neutraliser l'autre!

Que les amis de Jean Riou, coprésident de ce Congrès et ami de Jean Laflamme, se rassurent: les bleus du Québec ne feront pas d'esclandres. Comme le disait le député André Bachand en arrivant au Centre des congrès, «les vautours vont repartir maigres»!

Les bleus du Québec sont là par devoir. Mais le 24 juin, si un Ontarien devient chef de l'Alliance canadienne, ils passeront rapidement au nouveau parti, avec armes et bagages, c'est-à-dire l'organisation et l'argent. Ils ont même l'audace de penser faire élire un candidat de l'Alliance à Chicoutimi... Si Jean Chrétien leur donne un peu de temps pour s'organiser: «On a bien fait élire André Harvey dans un bastion péquiste», disent-ils.

Et si c'est un «complexé de l'Ouest», Preston Manning ou Stockwell Day, qui remporte la victoire à Calgary? «La question ne se pose même pas, nous restons conservateurs!» Avec Joe Clark? «Joe c'est fini, dit encore Jean Laflamme. Joe, c'est la génération de Diefenbaker, de Manning, de Mulroney... On est en l'an 2000 tout de même!»



JEAN LAFLAMME confie: «...mon premier souci, c'est le Canada. Et s'il faut laisser tomber le PC pour sauver le pays, je suis prêt à ça...»







INVITATION - Maude Gilbert et Josée Lessard invitent les membres de l'Association à l'assemblée générale, le 13 mai, au Centre commémoratif Price, à compter de 14h15. Elle sera suivie d'un spectacle de magicien de 16h30 à 17h30, au coût de 3$ par billet. Le public est invité à y assister. Les profits seront versés à l'Association. **(Photo: Rocket Lavoie)**

Déficience du langage

Une liste d'attente de 1500 patients

CHICOUTIMI (CD) - Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, au moins 250 enfants sont en attente pour les programmes en déficience du langage et de la parole. Le délai d'attente moyen atteint 18 mois. Au Québec, la liste d'attente contient plus de 1500 patients.

Maude Gilbert et Josée Lessard, respectivement présidente et trésorière de l'Association québécoise, section Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour les enfants atteints de dysphasie, mentionnent que la région manque grandement d'orthophonistes pour prendre en charge les enfants atteints de dysphasie, un handicap qui affecte l'expression et la compréhension du langage. Elles profitent du fait que le mois de mai est le mois des communications pour lancer un appel aux décideurs.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Les porte-parole rappellent qu'on compte 15 orthophonistes sur le territoire répartis dans les hôpitaux, les CLSC, les commissions scolaires, soit 10 au Saguenay et cinq au Lac-Saint-Jean. Au Québec, on en compte 832, soit un pour 8580 habitants. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce ratio tombe à un pour 19110 habitants. Aux Etats-Unis, la situation est plus reluisante puisque le ratio est de un pour 4400 habitants.

Maude Gilbert est persuadée qu'il y a davantage d'enfants atteints d'audimutité (dysphasie) que le nombre qu'on peut retrouver sur les listes d'attente. La raison est fort simple, selon elle. «L'identification de la pathologie exige l'expertise de l'orthophoniste. Or, il n'y en a pas en nombre suffisant sur le territoire pour faire ce travail de dépistage», reconnaît-elle. Josée Lessard ajoute qu'on ne trouve que très peu d'orthophonistes oeuvrant en privé. «Même s'il y en avait davantage, analyse-t-elle, bien peu de parents pourraient se payer le service.» Selon elle, simplement pour répondre aux besoins de ceux qui sont sur la liste d'attente, il faudrait débloquer au moins 550 000$ dans la région. Lorsque les enfants sont dépistés trop tard, les membres de l'Association expliquent que les enfants affichent un retard de langage et d'apprentissage quasi impossible à rattraper.

L'Association régionale regroupe près de 70 membres. On compte 52 enfants atteints d'audimutité, soit quatre âgés de 0 à 5 ans, 24 de 6 à 11 ans, 17 de 12 à 18 ans et 7 de 19 à 50 ans. Maude Gilbert et Josée Lessard s'inquiètent particulièrement de la clientèle âgée de six à 11 ans. Car, selon elles, à cet âge, ils ont encore moins de services compte tenu de la pénurie de professionnels. «Pourtant, ces enfants font tellement d'effort pour améliorer leur condition qu'il est inconcevable qu'on les prive d'un service essentiel», explique-t-elle. Souvent aussi, ils ont besoin d'un ergothérapeute pour les aider à développer leur motricité fine et globale.

L'enfant dysphasique présente des difficultés à comprendre, à s'exprimer, mais ils ont une apparence normale. Ils peuvent avoir l'air d'enfants timides. Leur façon de communiquer est basée sur le regard, les mimiques et l'action. Ils sont très observateurs, sensibles aux ambiances, à l'intonation, généreux, authentiques, persévérants, courageux. Cependant, ils ont besoin d'un guide pour avancer.

Les problèmes reliés à une déficience du langage et de la parole affectent environ 15 pour cent des jeunes enfants: 5 pour cent éprouvent des problèmes sévères et 10 pour cent des problèmes légers ou modérés. En matière d'intégration scolaire, les effets du manque de services peuvent aller jusqu'au retrait de l'enfant de l'école ou à l'obligation pour les parents de soutenir le milieu scolaire en assurant une présence en classe.

Fonds de dotation

Recherchés: parents pour adopter 12 100 canards

par Catherine Delisle

JONQUIERE (CD) - Quelque 12 100 canards attendent un parent adoptif pour prendre le départ de la course, à 15h, le 18 juin, sur la rivière aux Sables, dans le cadre de la grande activité annuelle du Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière.

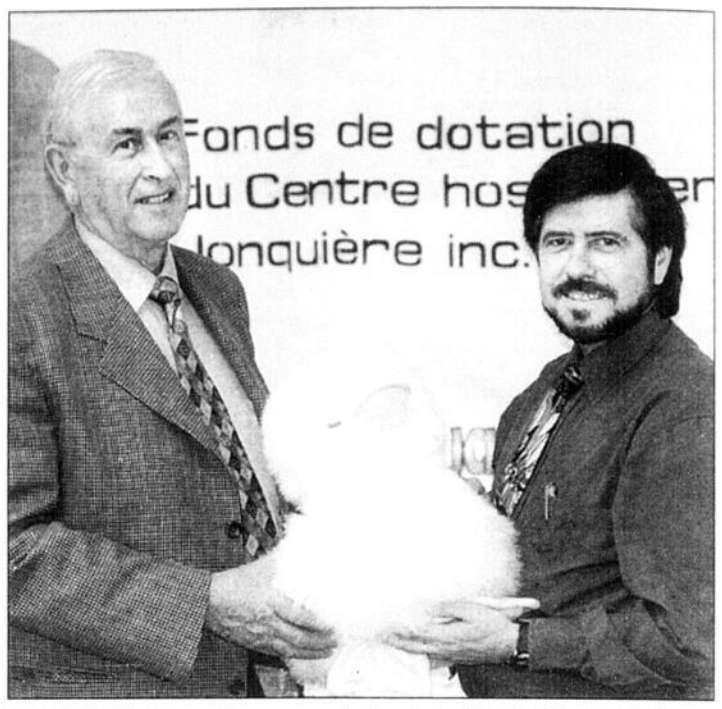
Hier, c'était le lancement de la dixième édition de la course des canards par le président du conseil d'administration du Fonds de dotation, Yvon Perron, et le président du comité organisateur, Alain Morasse.

Enthousiaste, le président Perron souligne que la course des canards se tient enfin dans un contexte très favorable parce que les nouvelles missions de l'hôpital de Jonquière s'actualisent et que l'avenir s'annonce donc fort prometteur.

La population est donc invitée à se procurer un caneton au coût de 5$ l'unité. Les billets sont disponibles au Canadian Tire, dans les succursales de la Caisse populaire et de la Banque nationale, chez IGA Guy Bergeron et à la pharmacie Jean Coutu.

La mère canard effectuera même une tournée des différents commerces de Jonquière et des environs.

Seuls les canards adoptés par l'achat d'un billet prendront le vol de lancement. Ils seront lancés du haut d'un CH-146 Griffon de la 439e Escadron de soutien au combat de la Base de Bagotville. Aux commandes, on trouvera les capitaines Pascale Cloutier et Stéphane St-Onge. Des prix pour une valeur totale de 20 858$ seront accordés aux détenteurs des neufs premiers canards à franchir la ligne d'arrivée. Quant au 10e canard à se présenter au fil d'arrivée, son propriétaire aura dix minutes après l'annonce de son nom pour se présenter en personne sur la scène et recevoir un montant de 1000$.



CANARDS - Yvon Perron, président du CA du Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière, et Alain Morasse, président du comité organisateur, ont annoncé la dixième édition de la Course des canards.

(Photo: Rocket Lavoie)

Afin de sensibiliser les jeunes à la mission du Fonds de dotation, un concours de dessins est organisé pour les élèves de niveau primaire de la Commission scolaire de La Jonquière. Les jeunes sont invités à illustrer leur vision de la mission du Fonds de dotation.

Aussi, des napperons, illustrant le thème de la course «Viens fêter avec nous», seront offerts aux restaurants de Jonquière pour supporter la mission du Fonds en se faisant les promoteurs de la course des canards.

Une grande fête familiale ponctuée d'un spectacle se tiendra avant la course. Les gens ont rendez-vous à compter de 11h, le 18 juin, sur le site de la rivière aux Sables.

Rappelons que la Fondation a remis à l'hôpital des équipements d'une valeur de 859 807$, en 1999-2000, et qu'il y a encore des engagements pour 73 501$.

Locaux neufs

ALMA (DB) - Les personnes handicapées physiques et intellectuelles d'Alma pratiqueront dorénavant leurs activités de loisir dans de nouveaux locaux, aménagés au coût de 200 000 $.

L'organisme mandaté par la ville pour offrir des activités aux gens vivant un handicap, le Groupe centre Lac, et le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey ont inauguré, hier, les nouveaux locaux.

Jean-Maurice Harvey s'est dit heureux «de poursuivre l'engagement de la ville afin d'offrir des services de qualité à tous les citoyens par la fourniture de facilités de qualité conformes aux besoins de la clientèle». Il aussi rendu hommage au Groupe centre Lac, une organisation qui s'acquitte de son mandat depuis 1980.

Pour sa part, le président du Groupe centre au Lac, Jean-Paul Tremblay, apprécie le dénouement du dossier de relocalisation. Il a remercié les autorités municipales pour leur confiance et leur soutien tout en précisant «que le conseil d'administration et lui-même pourront maintenant s'attaquer au projet de remplacement du minibus».

loto-québec résultats

Lotto 6/49 — Tirage du 2000-05-10

13 19 23 40 45 49
Numéro complémentaire: 15

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	10 000 000,00 $
5/6+	8	122 934,10 $
5/6	373	2 109,30 $
4/6	19 769	76,30 $
3/6	381 102	10,00 $

Ventes totales: 23 038 909 $
Prochain gros lot (appr.): 12 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2000-05-10

08 09 18 21 40 48
Numéro complémentaire: 26

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	19	500,00 $
4/6	1 111	50,00 $
3/6	23 417	5,00 $

Ventes totales: 687 828,50 $

Banco — Tirage du 2000-05-11

03 08 09 11 15
19 24 28 36 38
44 45 51 55 56
58 60 61 68 70

Le Quotidien — Tirage du 2000-05-11

3 4
095 5695

Extra — Tirage du 2000-05-10
NUMÉRO: 399966

Extra — Tirage du 2000-05-11
NUMÉRO: 100251

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Aide aux commissions scolaires

La région touchera 2,1 millions $

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean touchera 2,1 des 14,5 millions $ débloqués par le ministère de l'Education pour venir en aide aux commissions scolaires aux prises avec une diminution de la clientèle scolaire.

Le ministre de l'Education, François Legault, a annoncé, hier, que son gouvernement ajoute de l'argent «afin d'atténuer les effets de la baisse des effectifs scolaires au Québec».

Comme les budgets sont répartis en fonction du nombre d'élèves, le ministère a modifié ses règles budgétaires. Les 46 commissions scolaires en décroissance pourront ainsi bénéficier de 14,5 millions $ supplémentaires.

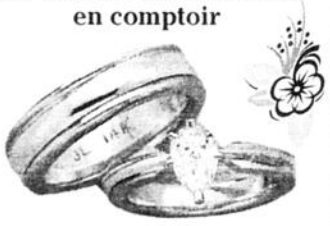
Le Saguenay-Lac-Saint-Jean se trouve parmi les trois régions les plus affectées par la baisse des inscriptions avec le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine et l'Abitibi-Témiscamingue.

40 000 élèves de moins

Selon le ministère, entre 1998 et 2004, les écoles du Québec recevront 40 000 élèves de moins. La baisse a deux conséquences principales: diminution à court terme de la part des revenus des commissions scolaires touchées et remise en question de l'avenir de certaines écoles.

Le ministre fait mention des 150 écoles du Québec qui accueillent 50 élèves et moins. «L'ensemble des mesures que nous avons adoptées depuis ans, a dit le ministre Legault, nous permettra de préserver les services auxquels les élèves ont droit et dont les commissions scolaires ont la responsabilité.»

Les nouvelles règles entreront en vigueur en 2001 et s'ajoutent aux mesures déjà existantes. Quelque 63,6 millions $ sont attribués annuellement de façon particulière à ces commissions scolaires.

SOLDE
du printemps
25% 30%
Sur alliances et créations en comptoir

50%
Sur lot de colliers de perles

40%
Sur montres en or
25% sur toutes les autres marques

25% 40% 50%
Sur cadeaux

«Aussi beau que ce que vous imaginez et moins cher que ce que vous croyez»
Jacques Lacroix
JOAILLIER
327, rue Racine - Chicoutimi
543-9358
00449031

METS DU TAPIS DANS TA VIE
AU COIN DU TAPIS
METS DU TAPIS DANS TA VIE

Nicole Hudon
Propriétaire

André Hudon
Propriétaire
VISITEZ NOTRE DÉPARTEMENT DE DÉCORATION
RÉALISEZ VOS PROJETS DE DÉCORATIONS
SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE
GRAND CHOIX DE PLANCHERS DE BOIS FLOTTANT EN MAGASIN
CÉRAMIQUE 1.49 pi car.
Plan de financement disponible en magasin
ACCORD D
Dépositaire de la peinture
Benjamin Moore
OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 16 h
1740, boul. Talbot, Chicoutimi 549-6240
00496904

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Le dur univers du lobbying

(AR) - Tout en n'étant pas une téléphage à tous crins, avec une modeste moyenne d'une couple d'heures par jour, je dois avouer que la télé de mai est à peu près ce qu'il y a de plus ennuyeux de toute l'année. Si vous n'aimez pas le hockey. Et si la température extérieure n'est pas suffisamment clémente pour s'adonner aux activités extérieures. Ou aux non-activités d'oisiveté de balcon...



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

Dans ce désolant désert de mai, je m'empresse donc de souligner la bonne idée de TVA d'inscrire en reprise la remarquable télésérie «Lobby», que plusieurs avaient appréciée il y a quelques années. Débuté mardi dernier (21 h), pour neuf épisodes d'une heure, «Lobby», avec Isabel Richer en vedette (totalement différente de la Pauline de L'Épervier), pilote le téléspectateur à travers l'impitoyable monde du pouvoir (finance, politique, etc), où, comme le veut l'expression populaire, c'est au plus fort la poche.

Une série fort réaliste, captivante pour qui veut parfaire sa connaissance des jeux de coulisses qui mènent à l'obtention de contrats et à l'établissement de réseaux de contacts. Une série instructive d'autre part pour qui le sens des mots lobbying et lobbyiste est inconnu.

Vous verrez: «Lobby» ressemble beaucoup à plein de vraies histoires du vrai monde du pouvoir de la vraie vie.

Capitation

* À Delisle, comme partout ailleurs dans le diocèse, le temps est venu aux paroissiens de fournir leur capitation. Ici devant l'église, une affiche le rappelle.



(Photo Chantale Hamel)

EN GAZOUILLANT

Kermo-scoute

* Dans le but de faire connaître le mouvement scout aux jeunes, le 150e groupe Scout de Chicoutimi invite la population à participer à sa grande Kermo-scoute, le samedi 20 mai, de 16 h 30 à 20 h, au Pavillon de l'agriculture. Il y aura de nombreux kiosques, de l'animation ainsi que la préparation de hot dogs à prix populaire. C'est le temps de s'informer et de vivre à la façon des scouts!

Folklore

*** L'Association folklorique québécoise du Saguenay tiendra une journée folklorique et une assemblée générale pour élire quatre directeurs sortants, le 21 mai, au Centre socioculturel de St-Ambroise. L'inscription débute à midi et l'assemblée est prévue pour 13 h 30. Pour d'autres informations: Fernand Pariseau au 543-2372, Monique Chiasson au 548-4476 ou Réal Tremblay au 690-0807.**

L'AQLF profite de l'occasion pour souhaiter un joyeux dimanche 14 mai à toutes les mères!

Femmes d'affaires

* La Corporation des femmes d'affaires du Saguenay convie ses membres (25 $) à l'assemblée générale du mardi 23 mai, à 17 h, à l'Auberge des 21 de La Baie. Il en coûtera 30 $ pour les non/membres.

Les Acadiens

*** Le Regroupement acadien Saguenay-Lac-St-Jean invite ses membres et la population à un brunch (5 $) Fête des mères, le dimanche 14 mai à 10 h, au local du regroupement (1975 rue Ozanne, Jonquière). On réserve au local, à 542-3725.**



Sois mon ami!

* Dis, bébé, tu veux être mon ami? semble dire le magnifique poupon de gauche, Charles Desgagné de Delisle, à sa mignonne voisine de poussette Camille Lespérance de St-Gédéon. La rencontre a été croquée à la Plaza d'Alma. Non, mais est-ce assez attendrissant!

(Photo Chantale Hamel)

Bonne Fête des mères

* Avec les photos ci-jointes, l'occasion est belle de souhaiter bonne et heureuse fête à toutes les mamans, après-demain.

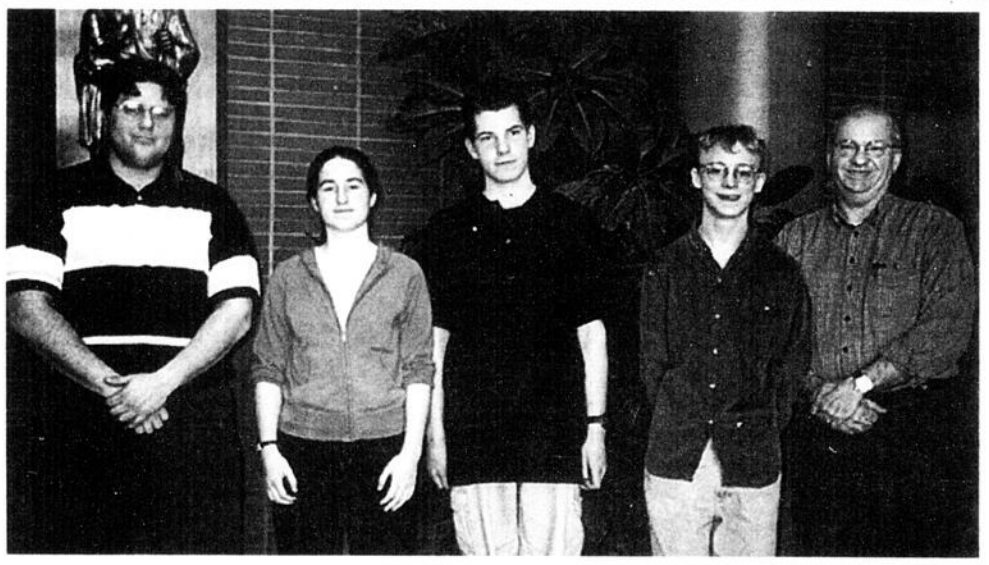
Alors, qu'il fasse beau ou mauvais temps, que la joie baigne votre coeur de chaleur! Que vos enfants vous témoignent avec plein de bisous leur affection! Que vous soyez dégagées de corvées de repas et de vaisselle! Et n'oubliez pas: ça vaut aussi pour les mamans des mamans!

Attentive

*** La photographe Chantale Hamel avait la caméra à l'affût des scènes enfantines, ces derniers jours! Avec la photo des poupons du haut, elle joint celle-ci (à droite), où Élisabeth Tremblay, de St-Ludger-de-Milot, toute songeuse et attentive à son nounours, attend sagement que sa maman termine son magasinage, également à La Plaza.**



Élisabeth Tremblay
(Photo Chantale Hamel)





À Secondaire en spectacle et à Expo-Sciences

*** Le Séminaire de Chicoutimi aime bien souligner au tableau d'honneur les performances de ses élèves. L'occasion lui a été donnée récemment de féliciter les efforts couronnés de succès de plusieurs d'entre eux, à l'Expo-Sciences ainsi qu'à Secondaire en spectacle. Pour le premier événement (à gauche), nous reconnaissons les lauréats Caroline Briand, Secondaire V; David Bouchard, Sec. 11; Frédérick Moreau, Sec. 1V; entourés d'Éric Noël, animateur du club sciences, et du professeur Carol Tremblay. Sur la photo relative à Secondaire en spectacle, Éric Vézina, animateur sport loisir, est accompagné de Frédérick Lavoie, Sec. V; Kéone Sananikone, Sec. 111; David Carrier, Sec. V; Olivier Fortin Tremblay, Sec. V; André St-Pierre, Sec. V; et Joëlle St-Pierre, Sec. 1V.**



Les régions se vident

Les écoles rurales pourraient disparaître

QUEBEC (PC)-Plusieurs petites écoles rurales québécoises sont menacées de fermer parce que les régions se vident de leurs habitants et que la population vieillit.

Tel est le cri d'alarme lancé hier par la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ). L'organisme a rendu publique une analyse poussée du phénomène mais le président de la Fédération, André Caron, avoue ne pas avoir de solution évidente sur la table actuellement.

En fait, dans 51 des commissions scolaires francophones du Québec, «la décroissance de la population sera telle qu'en 2004, la situation deviendra dramatique et met en péril les services offerts à des communautés entières», a dit M. Caron.

Par contre, dans une dizaine de commissions scolaires situées principalement dans les banlieues de Montréal, c'est le phénomène contraire. Il y a beaucoup de jeunes familles, et les commissions scolaires qui les desservent manquent de locaux.

On a même recensé des commissions scolaires qui connaissent les deux problèmes en même temps. Elles manquent de locaux dans certains quartiers pendant que d'autres secteurs se vident de leurs enfants.

«Les écoles constituent le premier service public à être affecté par cette turbulence démographique. Après, ce seront les cégeps, les universités, les services de santé», a prédit M. Caron.

Ce dernier estime que le gouvernement devra se pencher rapidement sur le problème. Le financement des commissions scolaires pourrait être adapté, de façon à ce que les commissions scolaires aux prises avec des écoles qui se vident pourraient quand même recevoir le minimum pour financer leurs frais fixes.

«Quand une école accueille 45 élèves au lieu des 50 de l'année précédente, elle a les mêmes frais de chauffage et d'entretien à assumer», a dit le président de la Fédération.

Mme Liz Gagné, présidente de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, a signalé pour sa part qu'à travers le Québec, la population des enfants en bas de 14 ans diminuera de 22 pour cent d'ici l'an 2026.

La proportion sera pire dans certains coins: la CS de la baie-James connaîtra une baisse de clientèle de 40 pour cent. Ce sera moins 34 pour cent dans la région de l'Amiante et 30 pour cent en Gaspésie.

«Il faut donc revoir le mode de financement des commissions scolaires, qui est actuellement basé uniquement sur le nombre d'élèves. Sinon, les élèves partent des régions pour aller s'instruire ailleurs et ils ne reviennent plus dans leur région d'origine. L'exode des cerveaux se passe à l'intérieur du Québec», a dit Mme Gagné.

La Fédération des commissions scolaires organise justement un colloque de jeudi à samedi sur ce problème démographique.

Plus de 800 enseignants et administrateurs scolaires y sont attendus. Le ministre des Régions Jean-Pierre Jolivet doit y prendre la parole.



Liz Gagné

Réorganisation municipale

Projets de loi présentés

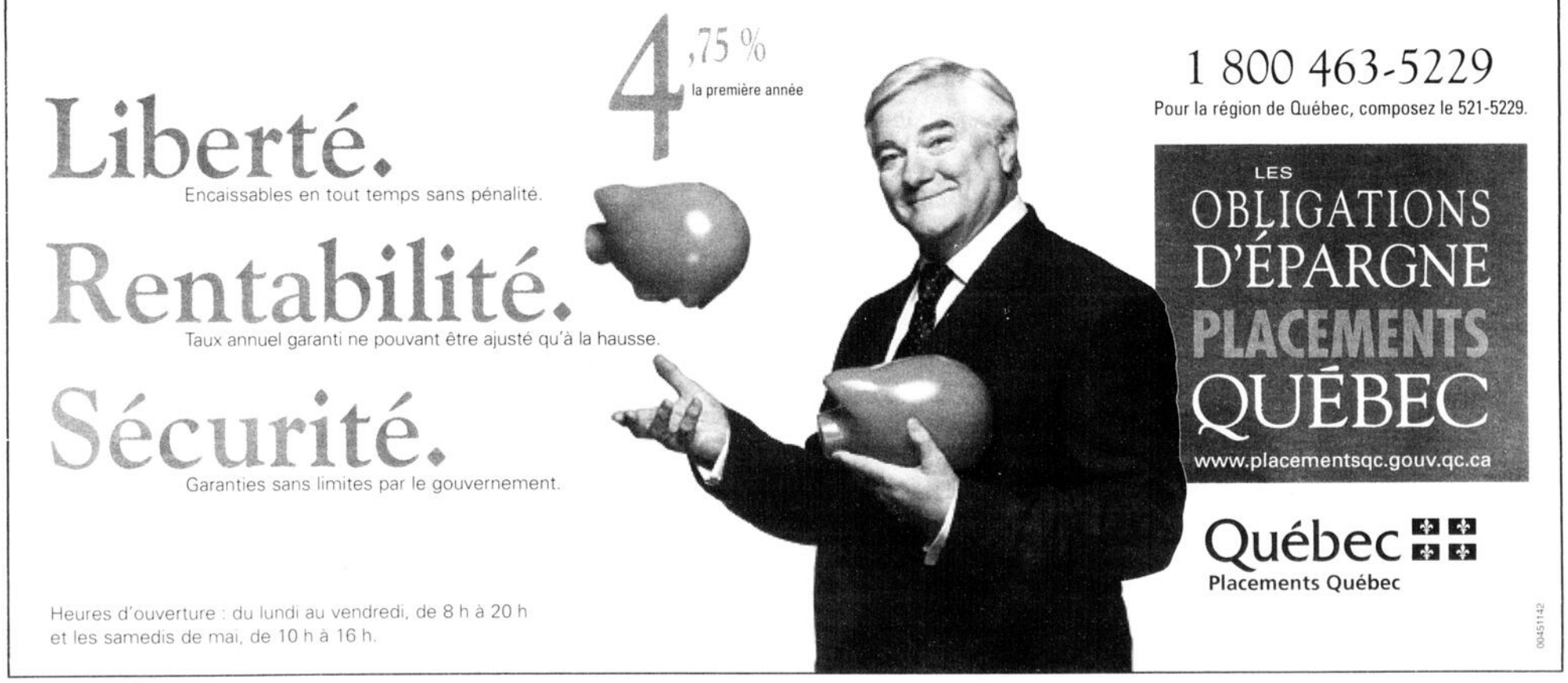
QUEBEC (PC)-La ministre d'Etat aux affaires municipales et à la Métropole Louise Harel a franchi, hier, une étape cruciale dans son projet de réorganisation municipale en présentant les deux projets de loi essentiels à la concrétisation de fusions municipales et à la création de la super Communauté métropolitaine de Montréal.

Dans le projet de loi 124 sur l'organisation territoriale, le gouvernement et la ministre se donnent le pouvoir de décréter des fusions, de modifier les règles au chapitre des conditions de travail des fonctionnaires municipaux et de déterminer le caractère local ou supra local d'un équipement.

Quant au projet de loi 134 sur la Communauté métropolitaine de Montréal, il fixe les règles de fonctionnement de la nouvelle structure qui inclura, bon gré mal gré, les municipalités de la Couronne nord et de la Rive-sud de Montréal.

Dans les textes proposés dans le projet de loi, la ministre confirme qu'elle accorde à la Communauté des pouvoirs dans des domaines comme l'aménagement du territoire, le développement économique, le logement social, les équipements, services et activités à caractère métropolitain, le transport en commun et la gestion des déchets. La nouvelle Communauté pourra aussi établir un programme de partage de la croissance de son assiette fiscale.





Holiday Inn de Jonquière

Le salon Contacts 2000 ouvre ses portes

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Déjà 2900 personnes à la recherche de travail sont inscrites à la foire d'emplois, qui se tient aujourd'hui et demain, au Holiday Inn, de Jonquière. Mille emplois sont rendus disponibles, grâce au rôle d'entremetteur qu'a joué Emploi-Québec.

Ces 2900 candidats pour un avenir plus rose ont envoyé leur dossier par Internet à Emploi-Québec, ce qui leur assure une billet d'entrée garantie. Les autres qui veulent magasiner un «job» devront présenter un curriculum vitae ou encore s'informer auprès du personnel d'Emploi-Québec.

Dès ce matin, s'attend Danièle Hébert, du ministère québécois qui organise ce salon pas comme les autres, il y aura foule aux guichets. Dans les deux jours de la foire aux emplois, entre 4000 et 5000 personnes courront après les postes disponibles dans la région.

Emploi-Québec a fait le tour des employeurs régionaux pour répertorier les emplois à combler et les présentera au salon. Une bonne quarantaine d'employeurs seront sur place pour établir un contact avec les candidats. Il s'agit principalement de PME.

Il y aura des salles d'entrevue disponibles pour les employeurs qui montreront de l'intérêt pour les «chanceux» qui feront l'affaire. D'autres salles, appelées multi-services, permettront aux chercheurs d'emploi de voir où il y a du travail partout au Canada.

Selon la liste des emplois, que l'on peut consulter sur le site du salon, www.contacts2000.org, il y en a pour tous les goûts. Ingénieur, aide-pâtissier, soldat, soudeur, commis aux fruits et légumes, coiffeur et coiffeuse, dessinateur, technicien en tout, informaticien, etc. font partie des 1000 emplois offerts. Certains sont saisonniers, d'autres à temps complet et alors qu'il en existe aussi d'une durée limitée.

La raison pour laquelle Emploi-Québec a décidé de mettre sur pied ce salon est tout simplement que la formule a été expérimentée, avec succès, ailleurs au Québec.

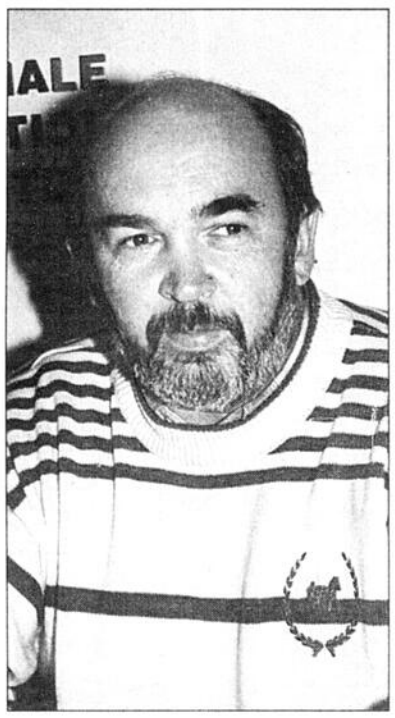


EMPLOIS - Le salon Contacts 2000 s'est ouvert hier soir en présence d'invités et organisateurs. Le maire de Jonquière, Daniel Giguère, le député péquiste Benoit Laprise, la présidente d'honneur, Lise Fortin, le directeur régional d'Emploi-Québec, Yvon Fleury, et le représentant des employeurs (à l'arrière), Régis Bouchard, ont donné le coup d'envoi.

(Photo Sylvain Dufour)

Production de porcs

La MRC Maria-Chapdelaine demande des études



Jean-Pierre Boivin

par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Devant la mobilisation de la population de Normandin qui se montre préoccupée par les impacts environnementaux des projets d'implantions de fermes porcines, la MRC Maria-Chapdelaine réclame du ministère de l'Environnement du Québec la tenue d'études et des audiences publiques sur l'élevage porcin au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Dans leur résolution adopté à l'unanimité, les maires du nord du Lac-Saint-Jean font aussi valoir qu'aucune étude importante ne peut certifier hors de tout doute raisonnable que les activités liées à l'élevage du porc ne présentent aucun risque pour la santé humaine.

La MRC s'est inspirée de la requête de la Coalition régionale contre la filière porcine de Nutrinor qui réclame à la fois des audiences publiques et un moratoire sur la production porcine au Québec. Sur ce dernier point les maires pensent que le gouvernement décrétera automatiquement un moratoire sur les projets de construction de fermes d'élevage de porcs dans la région s'il accepte d'entreprendre des études d'impacts et des audiences publiques.

Audace

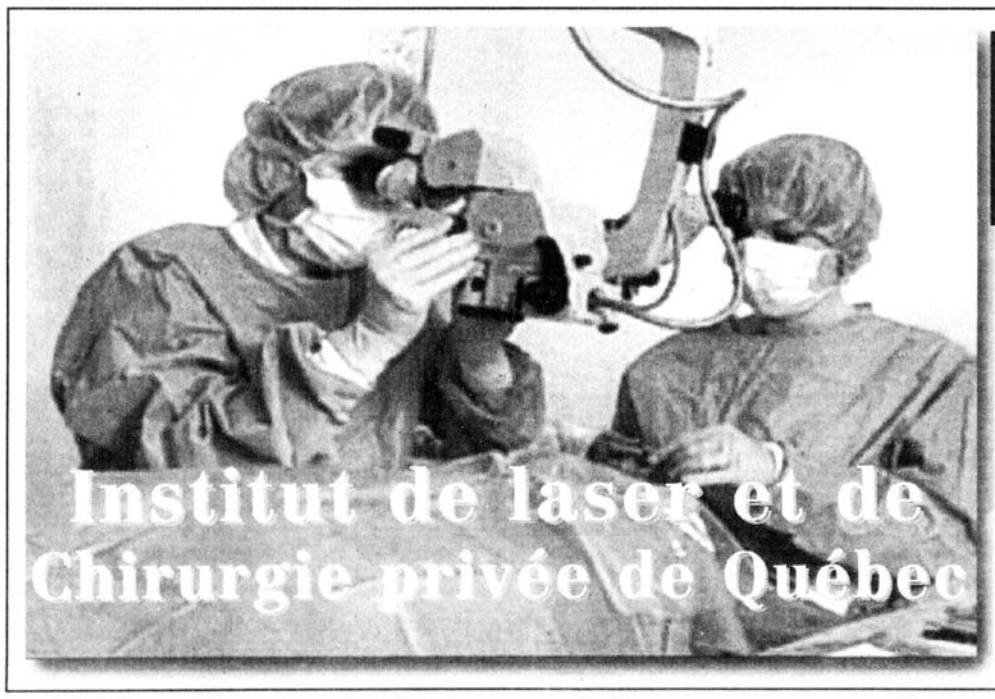
Avec leur requête les élus du Haut-du-Lac disent faire preuve d'audace et de vigilance puisque aucune autre MRC de la région n'est aller aussi loin dans le controversé dossier de l'élevage de porcs. Le préfet Jean-Pierre Boivin pense que le temps est venu de clarifier les choses relativement à la production porcine, surtout devant la montée de l'intolérance tant des producteurs agricoles que de la population régionale. D'autant plus que la requête de la MRC Maria-Chapdelaine s'inscrit dans tout le débat actuel sur la qualité de l'environnement et la gestion de l'eau au Québec.

«Les intervenants concernés par le dossier affirment une foule de choses. La population a une peur bleue de la production porcine. Je pense que c'est le temps qu'on fasse le ménage dans ce dossier. C'est pourquoi on demande au gouvernement de décréter un Bureau d'audience publique en environnement sur la production porcine pour en avoir le coeur net. D'ailleurs le récent rapport sur la gestion de l'eau au Québec va dans ce sens là. Je pense que notre demande arrive dans le bon temps.»

UPA régionale

Par ailleurs le préfet Boivin n'apprécie pas du tout la façon dont l'UPA régionale se comporte dans ce dossier en cherchant la confrontation et exerçant du chantage sur les municipalités afin qu'elles assouplissent leur réglementation pour limiter la production à fortes charges d'odeur.

«Une partie de bras de fer qui ne conduira à rien de bon, dit-il. Nous ne sommes pas contre le développement de l'agriculture au contraire. C'est un levier de développement important pour notre MRC. Mais nous ne sommes pas prêts à faire des compromis à n'importe quel prix. Le dialogue entre l'UPA et les municipalités semblent rompu et le débat se dirige droit vers les tribunaux. Pourtant il faut absolument trouver un terrain d'entente. Pour cela les producteurs doivent aussi mettre de l'eau dans leur lisier», de conclure le préfet et maire de Péribonka, Jean-Pierre Boivin.



LA CATARACTE

Vous voulez en savoir plus
sur la chirurgie de la cataracte?

Regardez l'émission d'information à T.Q.S.
Entrez avec nous dans le bloc opératoire!
Samedi matin 8 heures à T.Q.S.

la chirurgie en clinique privée.
Pas de liste d'attente.
Une attention personnalisée.
Bloc opératoire privé
à l'hôpital Jeffery Hale à Québec

Institut de laser et
chirurgie privée de Québec
687 7328

0045078O

Centre Maria-Chapdelaine

Gros effort pour présenter un budget équilibré

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Les dirigeants du Centre Maria-Chapdelaine sont finalement parvenus à présenter un budget équilibré au ministère de la santé et des services sociaux.

Il leur a fallu pour cela gratter les fonds de tiroir et faire le pari que le ministère rajustera à la hausse la base budgétaire de l'établissement qui serait sous-financé compte tenu de sa performance. Pour l'exercice 2000-2001 les prévisions de dépenses sont de l'ordre de 28 889 587$, en hausse de 2,2M$ par rapport à l'année précédente. Malgré cette augmentation les autorités du Centre Maria-Chapdelaine tiennent à préciser que le volume d'activité de l'institution reste le même et qu'aucune dépense de développement n'a été budgétée.

Pour présenter un budget en équilibre les administrateurs du CMC ont dû comptabiliser un revenu anticipé de 495 788$ qui, selon eux, leur est dû en vertu d'un engagement, non-confirmé, du ministère d'équilibrer le budget des hôpitaux.

"Il y a deux raisons majeures qui justifient notre demande de redressement budgétaire, explique André Desmarquis, directeur des ressources financières et matérielles du Centre Maria-Chapdelaine. D'abord le ministère ne reconnaît que 89 pour cent de notre déficit récurrent de 1,2M$. Il n'a donc pas redressé entièrement notre situation financière comme il l'avait annoncé. Nous lui demandons de financer le solde de 11 pour cent, soit quelques centaines de milliers de dollars. D'autre part nous lui demandons aussi d'assumer les coûts de croissance des programmes. Là aussi nous accusons un manque à gagner de quelques centaines de milliers de dollars. Il s'agit des augmentations salariales consenties par Québec lors des dernières négociations contractuelles et la croissance des coûts de fournitures."



Le conseil d'administration du Centre a par ailleurs commandé une étude pour évaluer l'efficacité de tous les programmes de l'établissement, des services de première ligne aux soins de longues durées. Une évaluation qui se fera en collaboration avec l'Association des hôpitaux du Québec. Elle permettra d'identifier la performance du Centre Maria-Chapdelaine et à justifier son sous-financement pensent les administrateurs.

Contrôle des moustiques à La Baie

La firme CDG obtient le contrat

LA BAIE (SE) - Le contrat du contrôle biologique des moustiques et des mouches noires à Ville de La Baie pour la saison estivale 2000 a été accordé à la firme GDG Environnement Ltée.

A plusieurs reprises au cours de la saison, les spécialistes de la firme visiteront la ville et les alentours afin d'effectuer les traitements nécessaires. Le biologiste responsable de ce dossier précise que l'insecticide biologique utilisé sera sans danger pour la population ou tout organisme vivant.

Les traitements débutent dès le printemps et le protection s'étendra jusqu'à la mi-juillet. La firme GDG Environnement anticipe, grâce à ces opérations, une diminution de la nuisance de l'ordre de 80 pour cent et plus.

Parlant de moustiques, les spécialistes de la firme signalent que de simples petits trucs peuvent éviter des problèmes inutiles. Ils notent qu'une piscine non démarrée peut générer des moustiques dès la troisième semaine de mai, qu'il faut faire attention aux pneus laissés à l'extérieur et qui contiennent de l'eau, et que des brouettes et des seaux représentent de très bon producteurs de maringouins s'ils contiennent de l'eau pendant une semaine. On dit que ces petits contenants peuvent produire plusieurs centaines de moustiques à tous les sept ou huit jours.

Gare à l'eau!

ALMA (DB) - C'est bientôt que les Almatois devront gérer l'eau avec parcimonie. Le règlement régissant l'utilisation de l'eau en période estivale entrera en vigueur le 15 mai et ce, jusqu'au 1er septembre. Le règlement prévoit que l'arrosage des gazons, parterres, jardins, fleurs, lavages d'autos et cours, etc, ne sera autorisé qu'entre 19 h et 7 h. Les amendes vont de 50 $, pour une première infraction, jusqu'à 300 $.

À LOUER
ESPACE À BUREAU
face à l'Hôpital de Chicoutimi (rue St-Vallier)
1500 pieds carrés (rez-de-chaussée)
549-7461
00444932

COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI
Fête des Mères
BRUNCH
Dimanche 14 mai, 10 h 30 à 14 h
Salle Saguenay
- Déjeuner
- Hors-d'œuvre
- Plats chauds
- Pièces montées
- Desserts

14,95$ Adultes
7,95$ Enfants
*Taxes et service en sus

SOUPER TABLE D'HÔTE
Vendredi, samedi et dimanche
12, 13 et 14 mai, 18 h à 21 h
Restaurant
VICTORIEN
- Filet de doré au lait de coco et safran
- Suprême de poulet de grain avec pilon au miel et zeste d'agrumes
- Médaillon de filet de bœuf et sa julienne de poivrons doux à la bordelaise

Incluant: Entrée, plat principal, potage, dessert, thé café ou infusion
23,95$ *Taxes et service en sus
460, rue Racine, Chicoutimi
Réservations: 549-7111
00451414

ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC
LE LIBRAIRE
Le certificat-cadeau Archambault
LE CADEAU DE CHOIX !
7JOURS, 7SOIRS

LES RUSSES - RUSSIANS
HEIDI HOLLINGER
STANKÉ

L'EMPIRE DES ANGES
BERNARD WERBER
ALBIN MICHEL

LE MYSTÈRE VILLENEUVE
JEAN BEAUNOYER
QUÉBEC AMÉRIQUE

À TOUT JAMAIS
NICHOLAS SPARKS
ROBERT LAFFONT

LE ROYAUME DE MON PÈRE
MADEMOISELLE MARIANNE
FABIENNE CLIFF
VLB ÉDITEUR



• ET MATHILDE CHANTAIT
• ADÈLE ET AMÉLIE
DENIS MONETTE
LES ÉDITIONS LOGIQUES

VERONIKA DÉCIDE DE MOURIR
PAULO COELHO
ANNE CARRIÈRE

CADAVRE X
PATRICIA CORNWELL
CALMANN-LÉVY



Fête des Mères
25%
DE RABAIS
2 JOURS SEULEMENT
SAMEDI 13 MAI
DIMANCHE 14 MAI
SUR TOUS LES LIVRES
(ÉTIQUETTES BLANCHES SEULEMENT)
WWW.ARCHAMBAULT.CA

ANJOU . BROSSARD . CHICOUTIMI . LAVAL . MONTRÉAL . QUÉBEC . SAINTE-FOY . SHERBROOKE . ST-GEORGES DE BEAUCE . TROIS-RIVIÈRES
1130, BOUL TALBOT, Comptoir Réservatech
00451717

D'ici 10 semaines

Conrad Black soutient que ses journaux se vendront rapidement

NEW YORK (AP,PC) - Le président d'Hollinger International, Conrad Black, a affirmé jeudi qu'il s'attendait à ce que la plupart des petits journaux qu'il possède soient vendus d'ici 10 semaines.

Alors qu'il prenait la parole lors de l'assemblée annuelle des actionnaires d'Hollinger à New York, M. Black a soutenu que plusieurs acheteurs potentiels ont démontré leur intérêt. «Les réponses sont encourageantes jusqu'à maintenant», commente-il.

Hollinger, une société basée à Toronto qui contrôle 60 pour cent des quotidiens canadiens, a annoncé il y a deux semaines qu'elle mettait en vente environ 300 quotidiens et hebdomadaires au Canada et 50 journaux aux Etats-Unis. Tous ces médias ont un tirage de moins de 50 000 exemplaires.

Cette annonce du côté d'Hollinger est survenue 10 semaines après que la compagnie Thomson a fait connaître son intention de vendre 130 journaux en Amérique du Nord, ne conservant seulement que le Globe & Mail.

Réduire la dette

Conrad Black a précisé qu'environ 60 pour cent des recettes provenant des ventes de ses journaux seront utilisées pour réduire la dette de la compagnie. Le reste servira au rachat d'actions d'Hollinger.

Le président a également précisé qu'il n'a pas senti de pressions à la baisse sur les tirages des journaux de la compagnie à cause d'Internet.

Il a refusé de dévoiler davantage de détails concernant les activités Internet de la compagnie. Toutefois, il a précisé que les investissements d'Hollinger à ce chapitre totalisent, jusqu'ici, 65 millions $ en parts dans des entreprises et de 23 à 25 millions $ en activités reliées à Internet au sein de ses journaux.

Au Québec, Hollinger possède Le Quotidien de Chicoutimi, Le Droit d'Ottawa-Hull, Le Soleil de Québec, The Gazette à Montréal et The Record à Sherbrooke.

Les actifs les plus importants d'Hollinger sont le National Post de Toronto, le Daily Telegraph de Londres, le Sun-Times de Chicago et le Jerusalem Post. Selon la compagnie, ces grands quotidiens ne sont pas à vendre.



CONRAD BLACK soutient que plusieurs acheteurs ont démontré leur intérêt pour les journaux d'Hollinger.

(PC - Photo)

EN BREF

Dégât d'eau

SAINT-FELICIEN (DB) - Les automobilistes qui avaient à passer par la 169 à la hauteur de Saint-Félicien après 14 h 15, hier, ont dû emprunter une voie de contournement, en raison d'un dégât d'eau important. Une conduite de six pouces de diamètre s'est brisée. Les travaux ont duré plusieurs heures, se terminant en fin de soirée.

Emploi étudiant: aide fédérale

CHICOUTIMI (DB) - Le nouveau député indépendant à la Chambre des communes, André Harvey, a annoncé hier, qu'une somme de 400 000 $ servira à faire travailler des étudiants, cet été. Dans le cadre du programme Placement-carrière-été, le fédéral soutient 120 projets, qui créeront 218 emplois dans la circonscription du député Harvey (Chicoutimi, La Baie et bas-Saguenay).

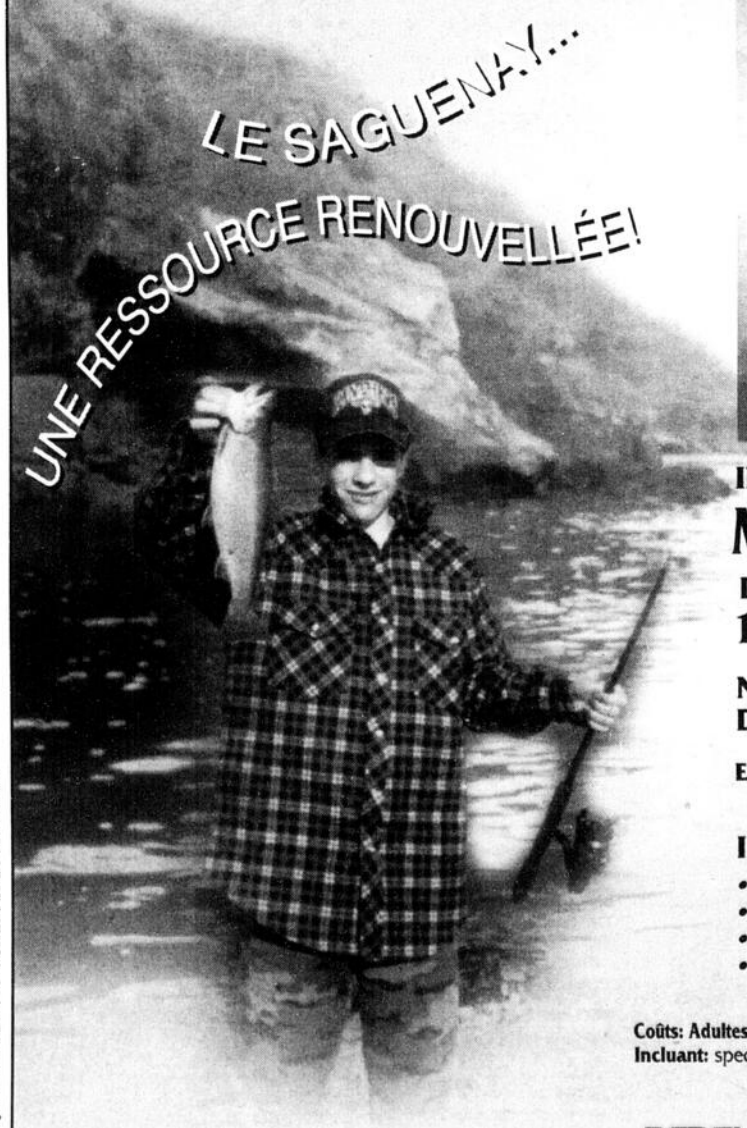
Le député se réjouit que des jeunes des niveaux secondaire, collégial et universitaire puisse vivre une expérience de travail dans un domaine qui les intéresse.

NOUVELLE ADRESSE
350, du Havre, Chicoutimi • 543-7614
Vitrerie BÉLANGER Vitres & Miroirs
543-7614
• Miroir pour meuble-lavabo
• Cabine de douche en verre sur mesure
• Division en verre pour motorisé
ESTIMATION GRATUITE

Bertrand Bouchard
Propriétaire
0045153G

1er VENDEUR à Jonquière pour MARS et AVRIL 2000
MERCI À MA DISTINGUÉE CLIENTÈLE
Accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Marjolaine Villeneuve
Agent immobilier affilié
MARJOLAINE VILLENEUVE
Bureau: 542-7587
Résidence: 548-7705
0045142S

ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE DE CHICOUTIMI
Ville de Chicoutimi
Vous invitent au
Tournoi de pêche
SAGUENAY
Les 18-19-20-21 mai 2000
Sur la rivière Saguenay
Plus de 5000$
en prix, bourses et trophées
LE SAGUENAY... UNE RESSOURCE RENOUVELLÉE!

INSCRIPTION:
MARINA DU VIEUX PORT
DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS:
18 MAI MINUIT
NOMBRE LIMITE D'INSCRIPTIONS: 500
Espèces permises: Brochet, Doré, Éperlan, Ouananiche, Truite
INFORMATIONS
• Marina du Vieux Port: 549-3794
• Rémi Asselin: 545-4033
• Claude Gaudreault: 549-7182 / 543-5355 / Fax: 543-9727
• Gilles Tremblay: 690-0121
Coûts: Adultes : 25,00 $, Étudiants (16 ans et plus) : 12,00 $ (16 ans et moins acc. d'un parent) 5,00 $
Incluant: spectacle, un souper, un déjeuner, soirée dansante, animation et prix de présence
CALENDRIER DES ACTIVITÉS
JEUDI 18 MAI
• Soirée 5 à 7 avec animation
• Fermeture des inscriptions à minuit
VENDREDI 19 MAI
• Début du tournoi 8 h AM
• Ouverture officiel (le lancement)
• 20 h soirée dansante avec le groupe «6 PACK» avec animation
• Coût non inscrit: 5,00 $
SAMEDI 20 MAI
• Le tournoi se poursuit
• Dès 7 h déjeuner sous la tente Coût non inscrit: 5,00 $
• Soirée: spectacle Magicien Patrice Monsieur Marcellin Daniel Lavallé
• Coût non inscrit: 5,00 $
DIMANCHE 21 MAI
• Poursuite du tournoi
• 16 h limite des enregistrements
• Compilation
• 18 h banquet de clôture: coût: 15,00 $
• Remise des prix, bourses et trophées
LE QUOTIDIEN · progrès dimanche · PEPSI · Le magazine Sentier CHASSE-PÊCHE · MOLSON · PERION · cjab 945 énergie · CKRS590 RADIO MÉDIA
0045039H7

Avis aux diabétiques

Les fibres alimentaires pour diminuer le sucre

par Janet McConnaughey

BOSTON (AP) - De nombreux diabétiques pourraient diminuer leur taux de sucre dans le sang, la glycémie, et peut-être même réduire leur traitement en mangeant en grande quantité des... fruits, des légumes et de céréales, aliments riches en fibres alimentaires, selon des chercheurs.

L'étude, conduite par le Dr Abhimanyu Garg, de la faculté de médecine de l'Université du Texas à Dallas, est publiée jeudi dans le New England Journal of Medicine.

Un régime expérimental comprenant 50 grammes de fibres par jour, soit plus du double que ce que recommande l'Association américaine du diabète (ADA) a été testé chez 13 diabétiques. Cette quantité correspond à sept ou huit portions de fruits ou de légumes et à trois portions de blé ou autre céréale. En moyenne, un Américain consomme quotidiennement de 16 à 17 grammes de fibres.

Le diabète est une maladie qui se déclare lorsque le pancréas ne secrète plus d'insuline en quantité suffisante. L'insuline est l'hormone qui permet au sucre de pénétrer dans la cellule. La forme la plus fréquente de diabète, le diabète de type 2, se déclare à l'âge adulte. Les personnes fabriquent bien de l'insuline mais pas en quantité insuffisante. A ce stade, la maladie peut être contrôlée par un régime alimentaire, une perte de poids et la prise d'un médicament une fois par jour.

Toutes les personnes étudiées souffraient de ce type de maladie. Dix d'entre elles prenaient des médicaments.

Selon le protocole utilisé par les scientifiques, les malades diabétiques ont suivi pendant 6 semaines les recommandations de l'association américaine, puis le régime expérimental pendant six autres semaines. Le régime expérimental a permis de diminuer le taux de sucre de 10%. Les recommandations de l'ADA ont seulement permis de contrôler la glycémie mais pas de la diminuer. «La diminution correspondait à peu de choses près à celle obtenue par la prise d'un deuxième comprimé anti-diabétique», a précisé dans un éditorial le Dr Marc Rendell du Centre du diabète de Creighton. Neuf des patients avaient la possibilité de diminuer leur traitement, mais, selon le Dr Garg, ce n'était pas le but premier de cette étude.

Par ailleurs, le régime a permis d'améliorer le taux de cholestérol dans le sang, une bonne nouvelle pour les diabétiques qui meurent plus fréquemment d'accident cardiaque que le reste de la population.

Un groupe d'experts de l'ADA prépare de nouvelles recommandations qu'elle espère pouvoir présenter en janvier prochain. «J'espère que l'ADA va prendre cette étude en considération», a déclaré Anne Daly, Vice présidente de l'ADA, chargée de l'éducation à la santé.

Pour en savoir plus:

UT Southwestern Medical Center: http://www.swmed.edu/

American Diabetes Association: http://diabetes.org/

New England Journal of Medicine: http://www.nejm.org/content/index.asp

ONU et sida

GENEVE (AP) - Le Programme commun des Nations Unies sur le sida (Onusida) a annoncé jeudi qu'un début de dialogue avait lieu entre cinq firmes pharmaceutiques et des organisations des Nations Unies dans le but d'examiner les possibilités d'accélérer et d'améliorer la distribution des soins et des traitements liés au sida dans les pays en développement.

Les firmes pharmaceutiques en question (Boehringer Ingelheim, Bristol-Myers Squibb, Glaxo Wellcome, Merck and Co et F. Hoffmann-La Roche) seraient d'accord pour travailler avec d'autres participants à l'élargissement de l'accès aux soins et au traitement, tout en assurant une utilisation rationnelle, financièrement accessible, sûre et sans danger des traitements pour les maladies liées au sida, a souligné l'Onusida dans un communiqué. Les firmes concernées proposent chacune d'améliorer de façon significative l'accès à une série de médicaments et leur disponibilité. D'autres firmes pharmaceutiques souhaitent déjà collaborer à cet effort.

Cette déclaration a été faite alors qu'un rapport de l'Organisation mondiale de la santé, de l'Onusida et de Médecins sans frontières (MSF) dénonce l'accord de Bangui de 1999 concernant la propriété intellectuelle», un accord qui, selon ces organisations, «consti'ue un obstacle majeur à l'accès de médicaments».

Emploi-Québec PRÉSENTE

CONTACTS 2000



La rencontre des employeurs et des chercheurs d'emploi

VOUS POUVEZ ENCORE VOUS PRÉINSCRIRE

Par le WEB

COMPLÉTEZ VOUS-MÊME VOTRE FORMULAIRE DE PRÉINSCRIPTION ET CONSULTEZ LA LISTE DES EMPLOIS OFFERTS SUR NOTRE SITE INTERNET.

www.contacts2000.org

Préinscrivez-vous et faites partie d'une importante banque de candidats.

CENTRE DES CONGRÈS, HÔTEL HOLIDAY INN SAGUENAY

2675, boulevard du Royaume, Jonquière

ADMISSION

C.V. en plusieurs exemplaires ou préinscription

Le vendredi, 12 mai de 9h30 à 20h

Le samedi, 13 mai de 9h30 à 16h

1 000 EMPLOIS DISPONIBLES

Pour de plus amples informations, contactez le centre local d'emploi (CLE) de votre territoire.

CLE MARIA-CHAPDELAINE	CLE ROBERVAL	CLE LAC-SAINT-JEAN-EST	CLE JONQUIÈRE	CLE LA BAIE	CLE CHICOUTIMI
276-3560	275-5442	668-5281	695-7898	544-3378	698-3592

Québec Emploi-Québec

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

M. Stéphane Bédard, député de Chicoutimi
M. Lucien Bouchard, député de Jonquière
M. Jacques Brassard, député de Lac-Saint-Jean
M. Jacques Côté, député de Dubuc
M. Benoît Laprise, député de Roberval

TRANSPORT GRATUIT : Nous offrons le transport aller-retour en autobus sur le site de CONTACTS 2000 via le service régulier de la CITS.

Présenter au chauffeur — Emploi-Québec CONTACTS 2000 — Valide pour un aller au Holiday Inn Saguenay — CITS — Valide le 12 mai 2000 seulement

Présenter au chauffeur — Emploi-Québec CONTACTS 2000 — Valide pour un retour du Holiday Inn Saguenay — CITS — Valide le 12 mai 2000 seulement

CLD — Québec Industrie et Commerce — INTERCAR — cjab 94,5 énergie — CKRS590 RADIO MÉDIA La radio de l'information — LE QUOTIDIEN — progrès dimanche

00450217

Conservateurs

Les jeunes demandent à Clark d'aller plus à droite

QUEBEC (PC)-La jeunesse conservatrice a demandé jeudi au chef du Parti progressiste-conservateur, Joe Clark, d'être plus à droite et quelques-uns ont même menacé d'abandonner le parti si un programme politique solide n'émerge pas du congrès de cette fin de semaine, à Québec.

Joe Clark a entamé l'événement de quatre jours en s'adressant à la Fédération des jeunes du Parti progressiste-conservateur, qualifiant le parti de famille et rappelant sa longue histoire.

Ce discours improvisé a reçu des applaudissements polis de la part d'une foule d'environ 200 personnes. Certaines d'entre elles n'ont pas applaudi du tout.

«Le parti est à la dérive, ses effectifs sont insuffisants et il n'a pas de manifeste politique cohérent», soutient le délégué de la Colombie-Britannique, Richard Harris.

En dehors de la salle où M. Clark tenait son discours, la controverse a surgi lorsque deux représentants de l'Association ontarienne des jeunes du parti ont avancé que le parti devrait établir des liens avec l'Alliance canadienne.

«Je pense que nous devons collaborer avec l'Alliance canadienne, nous ne pouvons pas diviser le vote», a soutenu le vice-président de l'association, Krishan Nathan.

Les partisans de Joe Clark ont alors placé une affiche écrite à la main au-dessus de sa tête sur laquelle on pouvait comprendre que, selon eux, cette déclaration visait uniquement à attirer l'attention des médias.

Ces partisans accusent Krishan Nathan et David Forestell, l'autre représentant de l'association, de travailler pour Tom Long, le candidat à la direction de l'Alliance canadienne qui est populaire auprès de la jeunesse conservatrice de l'Ontario.

Deux représentants de la fédération nationale des jeunes ont déjà quitté les rangs de Joe Clark pour joindre Tom Long, tout comme le président de l'Association des campus progressistes-conservateurs de l'Ontario. Cette association est une aile du parti conservateur provincial présente dans plusieurs universités et collèges de la province.

Le congrès de cette fin de semaine est très important pour les conservateurs fédéraux, qui ont été malmenés durant les dernières semaines par plusieurs transfuges haut placés qui ont décidé de soutenir l'Alliance canadienne.

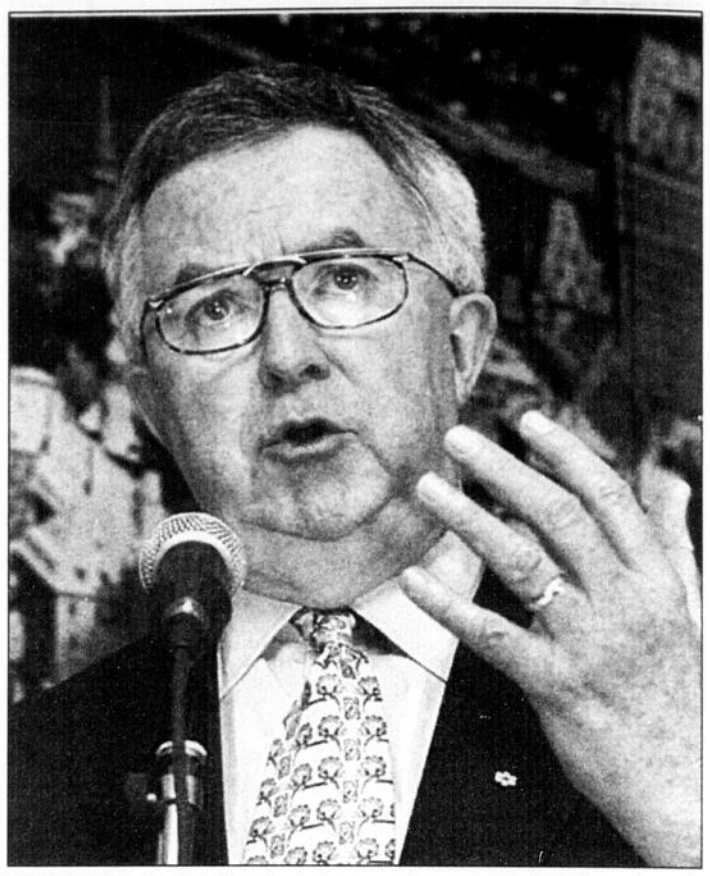
Néanmoins, plusieurs autres jeunes délégués ont réitéré leur appui à Joe Clark, mais ils ajoutent que ce dernier doit être plus agressif à l'égard de l'Alliance canadienne.

Les jeunes conservateurs demandent aussi à leur chef de conserver ses politiques en matière de fiscalité, comme l'expansion du libre-échange, la hausse des crédits d'impôt personnels et l'élimination de l'impôt sur les gains en capital.

«Nous ne remettons pas en question la place de Joe Clark, mais en tant que jeunes adultes, nous aimerions qu'il ait une image plus dynamique et innovatrice», avance la présidente de l'aile québécoise de la fédération des jeunes, Audrey Castonguay.

Joe Clark demeure optimiste quant à l'avenir de son parti, soulignant sa capacité de réunir plus de 1000 délégués de partout au pays dans une ville francophone. Enfin, il a également tiré quelques flèches à l'endroit de Tom Long, qu'il a qualifié de puissante éminence grise.

Aujourd'hui, les délégués conservateurs discuteront des principes du parti et en arriveront samedi à un document final qui formera la base du programme conservateur pour la prochaine campagne électorale.



CONGRES - Le leader des conservateurs, Joe Clark, est arrivé à Québec hier et il a rencontré les journalistes. Après, il s'est adressé à la Fédération des jeunes du Parti progressiste-conservateur, qualifiant le parti de famille et rappelant sa longue histoire.



REACTION - Jean Chrétien était à Montréal, hier soir. Il a discrédité l'Alliance canadienne, laissant entendre que ce parti ne comprenait pas les valeurs chéries par les Canadiens.

Alliance canadienne

Chrétien réagit très vite

MONTREAL (PC)-Avec la présence de l'Alliance canadienne, la prochaine élection fédérale en sera une qui portera sur les valeurs fondamentales des Canadiens, croit le premier ministre Jean Chrétien.

Lors d'un discours prononcé hier soir à Montréal, le premier ministre a cherché à discréditer ce nouveau parti qui veut rassembler les forces de droite, l'Alliance canadienne, en laissant entendre que ce parti ne comprenait pas les valeurs chéries par les Canadiens.

«La prochaine élection sera extrêmement importante. Ici au Québec, c'est clair: ça va être entre ceux qui veulent briser ce pays, qui est le Canada, et ceux qui ne veulent pas briser ce pays.

«Dans le reste du Canada, ce sera la question des valeurs. C'est ça qui sera le prochain débat. Les gens qui veulent parler des valeurs qui sont étrangères au Canada, mais qui refusent de parler de générosité, qui refusent de parler de partage, qui refusent de parler de dignité, de tolérance, de protection des minorités, de bilinguisme. Qui analysent toutes les valeurs avec un crayon. Essayer de mettre un prix. Il n'y a pas de prix à ça, la liberté que nous avons, la chance que nous avons d'être Canadiens.»

Aussi, sans trop préciser qui il visait, il a ajouté: «Qu'est-ce qui arrivera de la liberté des gens? Qu'est-ce qui arrivera de la Charte des droits et des libertés qui nous donne l'égalité à tous les citoyens, l'égalité, peu importe la langue, la religion, la couleur de la peau, le sexe ou même les handicaps? Toutes ces libertés que nous avons bâties à travers 130 et quelques années d'histoire commune.»

M. Chrétien a prononcé cette allocution à l'occasion du souper-bénéfice annuel du Parti libéral du Canada, dans un hôtel de Montréal. A 500 $ le couvert, quelque 1500 billets avaient été vendus.

L'Alliance canadienne, née du défunt Parti réformiste, doit choisir son chef lors d'un congrès, les 23 et 24 juin prochains à Calgary. Les principaux candidats sont l'ancien chef réformiste Preston Manning, le stratège conservateur ontarien Tom Long et le ministre albertain Stockwell Day.

Aussi, le chef du Parti libéral du Canada n'a pu s'empêcher de faire des commentaires sur le congrès du Parti québécois, qui a eu lieu les 5, 6 et 7 mai à Montréal.

Il a critiqué le premier ministre du Québec Lucien Bouchard parce qu'il veut remettre au menu l'option souverainiste, alors que la majorité des gens ne veulent plus en entendre parler, selon M. Chrétien.

Cours de golf
en groupe



- Débutants
- Intermédiaires
- Avancés

Session commençant la semaine du 15 mai 2000

— 6 cours d'une heure
— 2 cours par semaine
— Durée de 3 semaines

Lundi et mercredi
• 10 h à 11 h
• 18 h à 19 h
• 19 h 15 à 20 h 15

Mardi et jeudi
• 18 h à 19 h
• 19 h 15 à 20 h 15

Samedi et dimanche
4 cours / 2 semaines / cours 1 1/2 h.
• 10 h à 11 h 30

Coût 80 $/par pers.

Possibilité de cours privé
(45 min / 20 $)

GOLF Le Ricochet
CHICOUTIMI

INFORMATION OU INSCRIPTION
693-8221

N.B. Équipements et balles fournis – Professeur: Louis Aubin

00451794

Avec deux films

La course à la Palme d'Or débute à Cannes

CANNES (AP)-Après les fastes de la soirée d'ouverture, le 53e Festival de Cannes a lancé jeudi sa course à la Palme d'Or, avec les deux premiers films en compétition. Et le contraste a été immédiat: à peine remis du dîner de gala du film «Vatel» dans des décors inspirés de la cour de Louis XIV, les festivaliers ont replongé dans le réel avec la lutte syndicale d'employés de nettoyage californiens dans le film «Bread and Roses» de Ken Loach.

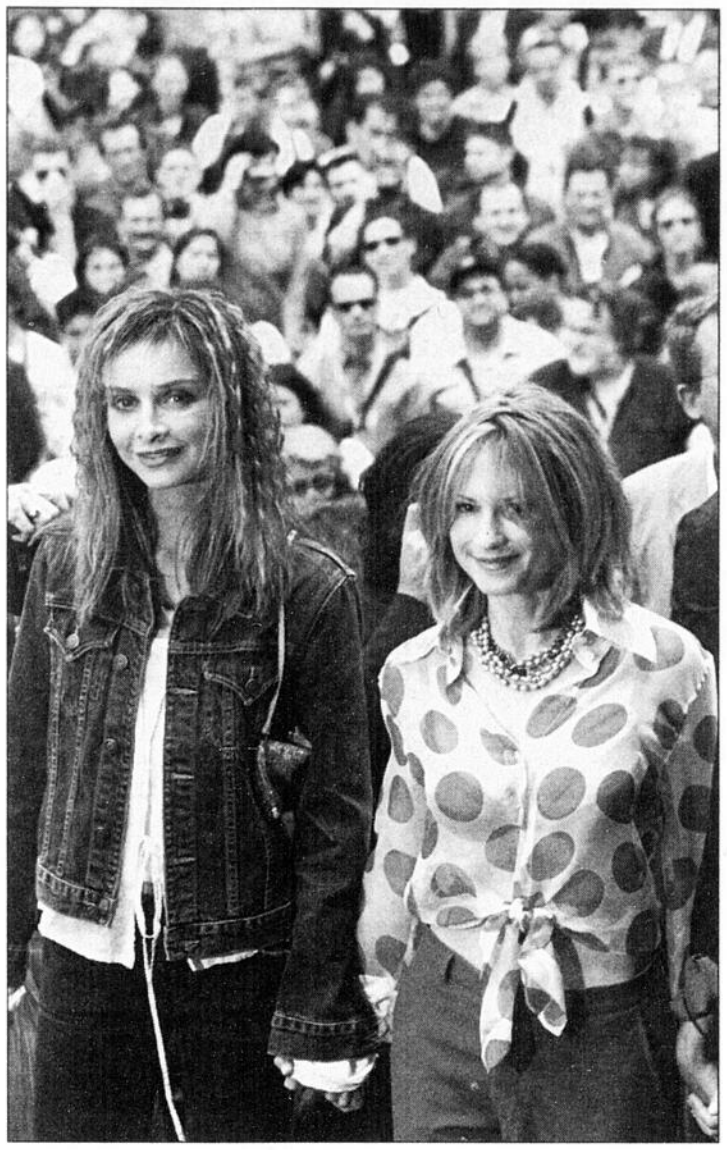
Si le réalisateur britannique est un habitué de la Croisette («Hidden Agenda», «Raining Stones», «Land and Freedom», «My Name is Joe»), à l'inverse c'est un quasi-inconnu qui a présenté l'autre film en compétition de la journée: le Français Dominik Moll, avec «Harry, un ami qui vous veut du bien».

Mais, comme souvent, c'est dans les films hors-compétition que le public est allé chercher son vrai plaisir, avec notamment une séance spéciale à minuit de «Under Suspicion», de Stephen Hopkins, remake américain du film de Claude Miller «Garde à vue», avec Gene Hackman, Morgan Freeman et Monica Bellucci dans les rôles jadis tenus par Michel Serrault, Lino Ventura et Romy Schneider.

Autre film hors-compétition, en ouverture de la section Un Certain Regard, une histoire aussi jolie que son titre: «Ce que je sais d'elle... d'un simple regard», premier film de Rodrigo Garcia, le fils du Prix Nobel de littérature colombien Gabriel Garcia Marquez («Cent ans de solitude»). Cette série de portraits féminins, qui a beaucoup plu aux festivaliers, réunit une belle distribution: notamment Glenn Close, Cameron Diaz, Calista Flockhart (la vedette du feuilleton télé «Ally McBeal») et Holly Hunter, mais seules ces deux dernières sont à Cannes.

L'exploit du jour -ou plutôt de la nuit- est à mettre au crédit des ouvriers, techniciens et nettoyeurs qui ont démonté, en quelques heures, le fastueux décor Louis XIV mis en place par Gaumont pour le dîner d'ouverture de «Vatel» de mercredi soir. Au petit matin jeudi l'intérieur du Palais avait repris son aspect normal et la Cour du Roi-Soleil avait disparu.

C'était donc bien une journée spécial nettoyage puisque dans «Bread and Roses» Ken Loach raconte la vie quotidienne d'immigrés latino-américains à Los Angeles qui, employés pour faire le ménage dans un grand immeuble de Los Angeles, se battent pour faire valoir leurs droits et se syndiquent. L'histoire est celle d'une jeune Mexicaine qui passe la frontière clandestinement, rejoint sa soeur en Californie, et après un premier emploi comme serveuse se retrouve dans cette entreprise de nettoyage où les employés sont traités par le mépris et la menace.



PRESENCE - Les comédiennes Calista Flockhart à gauche et Holly Hunter à droite étaient présentes à Cannes, hier, pour la présentation de leur film «Things You Can Tell». A noter que ce film n'est pas en lice pour l'obtention de la Palme d'Or.

«J'avais tourné auparavant un film au Nicaragua («Carla's Song», 1996) et le sujet de 'Bread and Roses' me semblait être un autre épisode illustrant les relations entre les Etats-Unis et les pays qui sont en fait leurs colonies», explique Ken Loach, dont le propos à caractère très social est toujours teinté d'humour et d'émotion (notamment une scène très forte entre les deux soeurs, dans la seconde moitié). Tirant son titre d'un slogan de 1912 où des ouvriers réclamaient «du pain et des roses» (pas seulement de l'argent, mais aussi du respect), «Bread and Roses» a été très apprécié et pourrait ramener une nouvelle fois Ken Loach au palmarès cannois.

Dans un autre genre l'autre film en compétition a lui aussi reçu un bon accueil: Sergio Lopez («Western», «Une liaison pornographique«) est «Harry, un ami qui vous veut du bien» et qui revoit vingt ans après un ami de lycée (Laurent Lucas) englué dans la vie familiale. Dans une atmosphère psychologiquement de plus en plus lourde, l'histoire va tourner au thriller, Harry ayant des idées bien précises pour libérer son ami de la grisaille du quotidien... C'est le deuxième film de Dominik Moll, 38 ans, après le confidentiel «Intimité» en 1994.

Vendredi le Festival prendra de la hauteur avec le voyage spatial «Mission to Mars» du réalisateur américain Brian De Palma -à Cannes pour la première fois-, présenté hors compétition. En compétition, deux films très différents seront au menu: «Le tableau noir» de l'Iranienne Samira Makhamalbaf, et «Nurse Betty» de l'Américain Neil LaBute.

HORAIRE DU 12 MAI AU 18 MAI
MARDI ET MERCREDI : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
GLADIATEUR (13+ violence)
Ven. Lun. au Jeu.: 18h30 - 21h25 LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Sam. et Dim.: 12h30 - 15h25 - 18h30 - 21h25
LES PIERRAFEU À VIVAROCKVEGAS (G)
Ven. Lun. au Jeu.: 19h20
Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20
FRÉQUENCES (V.F.) (13+)
Tous les soirs: 21h30
TERRE, CHAMP DE BATAILLE (G Déc. j. enfants)
Ven. Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h30
Sam. et Dim.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
BEAUTÉ AMÉRICAINE (13+)
Ven. Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25
Sam. et Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25

CINÉ-PARC SAGUENAY CHICOUTIMI
2470 RANG ST-PAUL 549-4337
OUVERT TOUS LES SOIRS!
A L'AFFICHE DU 12 AU 16 MAI
LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS (G)
2e film: LE CLAN DES SKULLS (13+)
TERRE, CHAMP DE BATAILLE (G Déc. j. enfants)
2e film: LE NOUVEAU VOISIN (13+)
A L'AFFICHE LES 17 ET 18 MAI
LE CLAN DES SKULLS (13+)
2e film: HURRICANE 00451677
DESTINATION ULTIME (13+horreur)
2e film: ÇA VA BRASSER (G)
Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

LA PETITE VOIX DU CŒUR
(version française de Where the Heart Is)
À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL. 00451722

SOYEZ PRÊTS À ÊTRE SECOUÉS
LES PIERRAFEU À VIVAROCKVEGAS
(Version française de The Flintstones in Viva Rock Vegas)
www.pierrafeu.com
www.vivarockvegas.com
AOL Keyword: Flintstones in Viva Rock Vegas
00451646
À L'AFFICHE! ODYSSÉE CHICOUTIMI COMPLEXE ALMA CINÉ PARC SAGUENAY CHICOUTIMI
Consultez le Guide-Horaire des Cinémas

CARNET MONDAIN

Le QUOTIDIEN — progrès dimanche

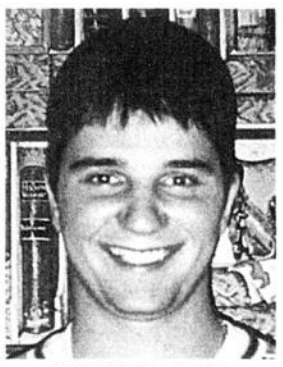
BONNE FÊTE



Une dizaine de plus? Ne t'en fais pas, même le chauffeur d'autobus te prendrait pour une ado! Garde ta carte pas loin... Bonne fête Martine, et que tous tes désirs même les plus fous se réalisent.

Tes compagnes de travail
xxxxxxxxxxx

GRADUATION



FELICITATIONS!
Je suis très fière de toi pour les 3 années d'efforts que tu termines aujourd'hui, pour ton DEC en génie civil.

Jessy qui t'aime
très fort xxx





Bonne majorité (18 ans Emilie. On t'aime beaucoup.

Régis, Lyne et Paulo

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

ANNONCE AVEC PHOTO
15 95$ SUR UNE COLONNE
29 95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

00447221

POUR INFORMATIONS: 545-4014

En plus de changer de nom

Le Théâtre des Variétés change de mains

MONTREAL (PC)-Trente-trois ans après avoir été créé par le comédien Gilles Latulippe, le Théâtre des Variétés disparaît pour être remplacé par le Théâtre des Nouveautés.

La mise en chantier du nouveau théâtre est prévue pour le 1er juillet et s'étendra sur deux mois. La scène sera agrandie afin d'accueillir des spectacles à grand déploiement, des orchestres complets et des décors imposants. Par la même occasion, la capacité de la salle passera de 750 à 650 places assises.

«Je souhaite donner à ce magnifique théâtre une âme montréalaise, le faire découvrir aux résidents du Plateau Mont-Royal et le positionner sur la scène culturelle québécoise», a expliqué Normand Lachance, le nouveau propriétaire du théâtre.

Le lever du rideau est prévu pour le 14 septembre, avec un gala d'inauguration tout en chanson, en danse et en humour. Le travesti le plus célèbre de Montréal, Guilda, prendra l'affiche pour plus d'un mois, le 20 septembre.

EN BREF

Qui l'aura le JFK?

NEW YORK (AP)-La maison d'édition Little Brown a annulé son projet de livre sur John Kennedy fils, après avoir appris que l'auteur envisagé avait signé un accord de confidentialité avec le magazine George.

Rich Blow, devenu rédacteur en chef du magazine à la mort de Kennedy, l'été dernier, avait reçu en mars une avance de 750 000 $ US. La direction de Little Brown affirme avoir ignoré jusque-là l'accord entre Blow et la revue, propriété du groupe français Hachette Filipacchi. Mais Blow réplique que Little Brown était bien au courant et il compte proposer à d'autres éditeurs l'ouvrage. Dans l'équipe de George, l'initiative de leur rédacteur en chef soulève l'indignation car Blow avait lui-même demandé à tout le monde la discrétion sur le fils de l'ancien président.

Umberto Eco

MADRID (Reuter)-L'auteur et universitaire Umberto Eco vient de recevoir le prix annuel Prince des Asturies, pour l'ensemble de son oeuvre.

Connu surtout par des romans comme «Le nom de la rose» (1980) et «Le pendule de Foucault» (1988), il avait aussi rédigé des ouvrages savants comme «Histoire des inventions» il y a 40 ans. Le prix Prince des Asturies est doté dans chaque cas d'une bourse de 5 millions de peseats (39 600 $ Can).

Emily Carr

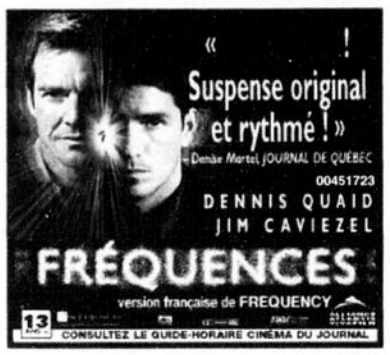
VANCOUVER (PC)-Un acheteur anonyme a payé mercredi une somme record pour une oeuvre de l'artiste peintre Emily Carr (1871-1945), soit 925 000 $. «War Canoes, Alert Bay» a ainsi été adjugé pour un montant dépassant de loin les 297 000 $ de «In the Circle», en 1987.

Selon l'encanteur David Heffel, l'acheteur dirige une société non cotée en bourse, dans une autre province canadienne; d'autres montants avaient été misés par des gens appelant de Londres et des Etats-Unis.

Vedettes au Sporting

MONACO (AP)-Pour une 12e année de suite, le Sporting Club de Monaco a accueilli mercredi la remise des prix World Music, qui récompensent les auteurs et interprètes des plus grosses ventes de disques de l'année.

Le groupe britannique Jamiroquai, les chanteurs américains Lou Bega et Ricky Martin étaient parmi les vedettes distinguées; un prix honorifique du millénaire a aussi été remis à Michael Jackson.







LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMAS A ODYSSÉE
MARDI & MERCREDI 5,00 $ sauf jours fériés
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI

INFO-HORAIRE: 543-0055
pour les cinémas ODYSSÉE & JONQUIÈRE
semaine du 12 au 18 mai

GLADIATEUR (13+) *RUSSELL CROWE*
SAM. & DIM.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:30 - 9:30

TERRE CHAMP DE BATAILLE (G) *JOHN TRAVOLTA*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35

FRÉQUENCES (13+) *DENNIS QUAID*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35

LA PETITE VOIX DU COEUR (G) *NATALIE PORTMAN*
SAM. & DIM.: 1:35 - 7:05
TOUS LES SOIRS: 7:05

28 JOURS (13+) *SANDRA BULLOCK*
SAM. & DIM.: 4:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 9:30

JE RÊVAIS DE L'AFRIQUE (G) *KIM BASINGER*
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:45 - 7:05 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35

ERIN BROCKOVICH (G) *JULIA ROBERTS*
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:45 - 6:45 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30

LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS (G)
SAM. & DIM.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
TOUS LES SOIRS: 7:20 - 9:20

U-571 (VERSION FRANÇAISE) (13+) *MATTHEW McCONAUGHEY*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
Ciné-Rabais et Ciné-Répertoire
ADMISSION GÉNÉRALE : 3,00$

INFO-HORAIRE: 549-9022
semaine du 12 au 18 mai

LE NOUVEAU VOISIN (13+) *BRUCE WILLIS*
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15

JOUR DE NEIGE (G) *CHEVY CHASE*
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:00

BEAUTÉ AMÉRICAINE (13+) *KEVIN SPACEY*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

UNE HISTOIRE VRAIE (G) *RICHARD FARNSWORTH*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MARDI & MERCREDI 4,50 $ sauf jours fériés

GLADIATEUR (13+) *RUSSELL CROWE*
SAM. & DIM.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:30 - 9:30

TERRE CHAMP DE BATAILLE (G) *JOHN TRAVOLTA*
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35

Venez déguster la délicieuse Pizza de Pizza Hut Au cinéma Odyssée.



PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires / Michel Charette		Saveurs de saison (9h58)	Liza (10h03)	La Vraie Vie		Le Midi	Les Détecteurs...	Les Soeurs Reed		Jardins du monde	...Richard Scarry	...peluches / Iris... (15h10)	Étoile / Frim. (15h45)	Woof	Intrépides	Watatatow	Les Détecteurs...
TQS	110%	Cardio, Tae Boxe	Les Fils à papa / Luce Dufault		Directement Louise		Pub		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Cinéma / LES HOMMES DE BONNE VOLONTÉ (5) avec Robert Conrad, Dee Wallace Stone				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Sophie Faucher		Maman Dion	Les Saisons de Clodine	Aimer	La Vie au... / TVA (11h45)	Le TVA (11h58)	TVA en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / Comment réaliser l'impossible		Les Mordus / Chantal Francke, Mario Pelchat	
TQc	Teletubbies	Les Mille et une nuits	Vidéoactivité	Le Marché aux images	Le Monde à la carte		Santé mentale et vieillissement		Pignon sur rue	...Carmen Sandiego?	Fais-en ton affaire!	Cent Titres	Québec School Television		La Période de questions		Spirou	Shirley Holmes	Teletubbies	Cornemuse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 12 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Le Festival d'été de Québec 1999 / Les Colocs		La Fureur / Match des Étoiles / Mario Pelchat / Dernière		Zone libre / Les Cyberpharmacies illégales		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / SCORPION NOIR (5) avec S. Connery, L. Fishburne (23h18)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Mario Pelchat	La Porte des étoiles		Aux frontières du réel		Scènes de crime	Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Phantasmes	Flash	Cinéma / L'HONNEUR... (3)
CJPM	Le TVA	Piment fort / Guy Nantel	Claire Lamarche / Sous le charme de Zachary et de l'Acadie		Cinéma / UN AMOUR ABUSIF (5) avec Judith Light, Rick Schroder				Le TVA	Le Poing J / Michel Barrette, Romano Orzari		TVA Sports / Loteries (23h52)	Cinéma / ARTHUR II (6) (0h02)
TQc	Macaroni tout garni	Ace London	La Vie sauvage	Les Francs-tireurs	Droit de parole / Est-ce que la prison est encore une solution?		Ciel! Mon Pinard / Les Légumes surgelés		Cultivé et bien élevé	Histoires de musées	La Vie sauvage	Cinéma / STALINGRAD (4) avec Dominique Horwitz	
TV5	Des chiffres et des lettres	D.	Journal FR2	Thalassa / Cap sur les îles Anglo-Normandes	Faut pas rêver / Régine Desforges		La Télé des FrancoFolies / Claude Léveillée, Éric Lapointe		Journal belge		Journal suisse	Soir 3	Journal TV5 / Nestor Burma (0h15)
CANAL D	Le Saint-Laurent / L'Incontournable Nature (2/4)		Les Énigmes de l'histoire	Riches et Célèbres / Jim Belushi	Des crimes et des hommes / La Science contre le crime		Biographies / Conrad Hilton		Les Procès Chocs / Le Tribunal de la dernière chance		Agents très spéciaux		Cinéma / UNE HISTOIRE INVENTÉE
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Jeunes Reporters sans frontières		Le Journal RDI	Scully RDI	Branché	Le Canada auj.- Éd. Atlantique	Le Canada auj. - Éd. québécoise	Le Canada auj.- Éd. de l'Ouest	Le Téléjournal et Le Point
RDS	RDS Extrêmes	Sports 30 Mag		Le Monde du sport Gillette	Nascar Coupe Winston / Pontiac Excitement 500				Sports 30 Mag		Série Cart / Grand Prix du Japon		
S.E.	L'amour rend fou (17h25)			Chute libre (19h25)			Élection				Cube (22h45)		Plaisirs interdits (0h20)
VIE	Vivre à deux	Les Copines d'abord	Êtes-vous libre ce soir?	Sortie gaie	Trauma / Corps et Âme: Little Rock, Arkansas		Éros et Compagnie		Ça sex'plique / Fétichisme...	Les Copines d'abord	La Loi du retour / Vol qualifié...	Sortie gaie	L'Hôpital Chicago Hope
SERIES+	Salle des nouvelles		Le Ranch de l'espoir		Brigade des mers		La Firme de Boston		Inspecteur Frost				Sexe à New York
Z	L'Arcade	L'Édition numérique	La Revanche des nerdz / Jeux	Technofolie	Métiers d'enfer	La Frontière bleue	Highlander		Des histoires extraordinaires		Millennium		Sliders
HISTORIA	Histoire des États-Unis		L'Histoire à la une		Histoire ancienne		Cinéma / LES DERNIERS JOURS (4) avec Lane Smith, Richard Kiley						L'Histoire à la une
ÉVASION	Prêt à partir		Tout le monde dehors	Travel, Travel	Croisières à la découverte du monde		À votre santé	Pignon sur roues	Vidéo Guide		Prêt à partir		2 Jours en France
CBJET	Newswatch		Thin Blue Line	Mr. Bean	Royal Canadian Air Farce	The Red Green Show	This Hour has 22 Minutes	Comics!	The National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / APOLLO 13 (4)
CFCF	Pulse		Access Hollywood	King of Queens	Power Play		The City		Second City's 25th Anniversary		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Pub (0h01) / The Others (0h10)
WVNY	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Cinéma / ROMY AND MICHELE'S HIGH SCHOOL REUNION (4) avec Mira Sorvino, Lisa Kudrow				20/20 Friday		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Gloria Estefan & Friends		The 49th Annual Miss Universe Pageant					Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Providence		Dateline NBC		Law & Order: Special Victims Unit			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		People Near Here	Scully: The World Show	Mystery! Hetty Wainthropp: Pursuit by Proxy (6/6)		I, Claudius		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Cheers	Drew Carey		3rd Rock from the Sun	World's Wildest Police Videos		Greed		Charmed		NewsRadio	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Devil Rays							That's Hockey	Cart / Grand Prix du Japon		
SPNET	Sportscentral Playoff Edition		Last Word with Jim Rome	Sportscentral Playoff Edition	Basketball / Séries éliminatoires: Heat - Knicks					Basketball / Séries éliminatoires: Lakers - Suns			
DISC.	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery / Ultimate Guide to the Octopus		Expedition Discovery / Thailand		Discovery's Canada: The Edge of Ice		@discovery.ca		Wild Discovery / ...the Octopus
GLOBAL	Global News	First National News	Ready or Not	Entertainment Tonight	That '70s Show	Bob & Margaret	Greed		20/20		Global Headline News	Sinbad (23h15)	South Park (0h05)

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 786

UNE SEULE AVENUE

Quoi de plus agréable de n'avoir qu'un chemin disponible lorsque vous cherchez une adresse ? C'est précisément la situation où se trouvait la déclarante d'aujourd'hui.

Nord-Sud vulnérables
Sud donneur

NORD
♠ A 8 6
♥ 10 8 2
♦ V 6 4 2
♣ 9 8 4

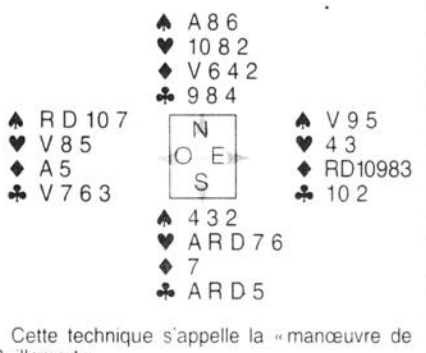
SUD
♠ 4 3 2
♥ A R D 7 6
♦ 7
♣ A R D 5

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♥
1 ♠	2 ♥	2 ♠	3 ♣
Passe	3 ♥	Passe	4 ♥
Ts passent			

Ouest entame du Roi de pique. De quelle façon jouez-vous le coup ?

Cette main a été jouée par Sharon Reus lors des Olympiades du bridge de 1988, tenue à Venise, en Italie. Associée à Diana Gordon, Mme Reus gage cette manche non demandée à l'autre table, Nord n'ayant pas donné son support au premier tour d'enchère.

Voici le raisonnement qu'il faut faire à la table. Même si les atouts divisent favorablement il y a quatre perdantes : deux piques, un carreau et un trèfle. La probabilité de trouver le résidu des trèfles 3-3 est de 36 %. Il semble bien que ce soit notre seul espoir. C'est bien vrai, mais il faut jouer la donne dans un ordre très précis. Voici comment procéder : As de pique et deux tours d'atout. Ensuite vous jouez trois fois trèfle. Si tout le monde fournit, vous retirez le dernier atout et réclamez la manche. Si le troisième trèfle est coupé, la couleur divisait 4-2 et vous auriez chuté de toute manière. Là où cette façon de jouer rapporte, c'est lorsque, comme dans la main du diagramme ci-dessous, celui qui détient la longue à l'atout est également celui qui détient les quatre cartes de trèfle. Vous pourrez ainsi couper votre dernier trèfle sans que la défense ne puisse s'y opposer.



Cette technique s'appelle la « manœuvre de Guillemart » .

TÉLÉROMANS

VENDREDI 12 MAI
12h00

TQc -CIVV — PIGNON SUR RUE (R) **35788**
CF — RADIO ENFER **646812** Voir jeudi 16h30.
16h30
CF — RADIO ENFER **105980** LA CABANE À SUCRE. Camille reçoit la visite d'une étudiante d'Edmonton pendant une semaine. Pour lui faire connaître la culture québécoise, elle décide d'inviter sa nouvelle amie à la cabane à sucre.



CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 12 MAI
10h00

CANAL D — UNE HISTOIRE INVENTÉE **3602034** (2h) Voir minuit.
14h00
TQS — LES HOMMES DE BONNE VOLONTÉ **29676** (5) (Search and Rescue), É.-U. 1994. Aventures de P. Krasny avec Robert Conrad, Dee Wallace Stone et Chad McQueen. - Les exploits d'un groupe de jeunes sauveteurs téméraires travaillant dans une région montagneuse des États-Unis. (2h)
CANAL D — LA BOUTIQUE DE L'ORFEVRE **7988589** (5) (The Jeweller's Shop), It. 1988. Drame de moeurs de M. Anderson avec Burt Lancaster, Olivia Hussey et Ben Cross. - L'histoire de quelques couples sert d'illustration aux conditions du bonheur conjugal. (2h)
CANAL VIE — QUI A TUÉ VICKY GILMORE? **58007947** (2h) Voir jeudi, 20h00.
20h00
CJPM -CFER — UN AMOUR ABUSIF **93657** (5) (Too Close to Home), É.-U. 1997. Drame judiciaire de B. Corcoran avec Judith Light, Rick Schroder et Sarah Trigger. - Une mère ultra-possessive est soupçonnée d'avoir fait assassiner sa belle-fille indésirable. (2h)
WVNY — ROMY AND MICHELE'S HIGH SCHOOL REUNION **73473** (4) É.-U. 1996. Comédie de D. Mirkin avec Mira Sorvino, Lisa Kudrow et Janeane Garofalo. - Deux copines un peu paumées font croire qu'elles mènent la grande vie afin de bien paraître lors d'une réunion d'anciens de leur école. (2h)
23h18
CKTV — SCORPION NOIR **83973015** (5) (Just Cause), É.-U. 1995. Drame policier d'A. Glimcher avec Sean Connery, Laurence Fishburne et Kate Capshaw. - Un professeur de droit s'efforce de sauver de la chaise électrique un jeune Noir qui se prétend innocent du meurtre dont on l'accuse. (2h22)
23h30
TQc -CIVV — STALINGRAD **86183** (4) All. 1992. Drame historique de J. Vilsmaier avec Dominique Horwitz, Thomas Kretschmann et Jochen Nickel. - En 1942, l'armée allemande se retrouve encerclée dans Stalingrad. (2h)
00h00
CBJET — APOLLO 13 **77329** (4) É.-U. 1995. Drame historique de R. Howard avec Tom Hanks, Kevin Bacon et Bill Paxton. - Suite à une explosion dans leur capsule, trois astronautes doivent redoubler d'ingéniosité pour parvenir à ramener leur fusée sur terre. (2h)
TQS — L'HONNEUR DES PRIZZI **29567329** (3) (Prizzi's Honor), É.-U. 1985. Comédie policière de J. Huston avec Jack Nicholson, Kathleen Turner et William Hickey. - Un exécuteur à l'emploi d'une famille de la pègre s'éprend d'une femme qui exerce aussi le métier de tueur à gages. (2h45)
CANAL D — UNE HISTOIRE INVENTÉE **4486428** (4) Can. 1990. Comédie dramatique de M.-A. Forcier avec Jean Lapointe, Louise Marleau et Charlotte Laurier. - Une femme aux multiples amants et sa fille, déçue par un amour récent, courtisent le même homme. (2h)
00h02
CJPM -CFER — ARTHUR II **33955** (6) (Arthur 2: On the Rocks), É.-U. 1988. Comédie de moeurs de B. Yorkin avec Dudley Moore, Liza Minelli et Stephen Elliott. - Un homme heureux en ménage doit épouser la fille d'un richissime personnage pour retrouver sa fortune. (2h)
01h45
TV5 — LE TEMPS DES BARBARES **61592110** (1h15) Voir dimanche, 21h15.

MOTS CROISÉS

NO 914

HORIZONTALEMENT

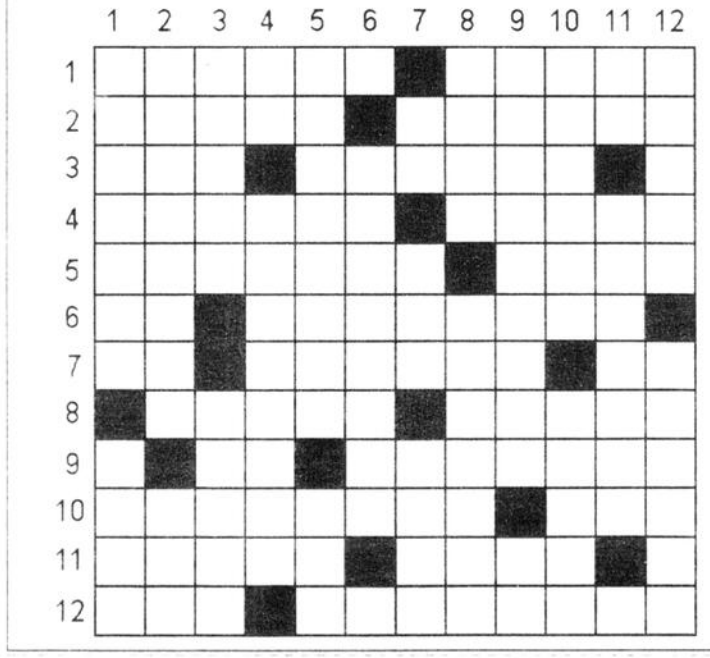
1 - Liman - Orpin.
2 - Abrasif - Éprouva un attachement profond pour.
3 - Ceinture - Entourés.
4 - Un oiseau - Minestrone.
5 - Que l'on préfère - Relier.
6 - Rigolé - Unité de mesure de vergence des systèmes optiques.
7 - Ut - Enfoncé dans la boue - Pron. pers.
8 - Dieu grec de la Mer - Marcherait.
9 - Sélénium - Revient vers.
10 - Garnit un lieu d'ouvrages fortifiés - Riv. de Suisse.
11 - Un poisson - Ch.-l. de c. d'Eure-et-Loir.
12 - Feu - Ébauchées et usinées, en parlant de matières métalliques.

VERTICALEMENT

1 - Panthère - Un style d'improvisation vocale.
2 - Désir ardent de réussite - Célèbre boxeur.
3 - Pleurniche - Progrès.
4 - Patrie d'Abraham - Stupéfiées.
5 - Alcaloïde du tabac - Préfixe multiplicateur.
6 - S'engagera dans l'armée (s').
7 - Six - Cloison mobile - Table de boucherie.
8 - Direction - Zingaro.
9 - Encerclera - Sert de liaison.
10 - En désaccord - Onyx.
11 - Vieille cité - Trépigna.
12 - Réduire à l'impuissance - Matrice.

SOLUTION DU PROBLÈME 913

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	T	R	I	T	U	S	■	N	I	E
2	E	N	R	O	L	E	R	A	I	E	N	T
3	S	T	A	T	E	R	E	■	S	U	R	E
4	S	O	I	R	■	T	■	R	E	M	I	T
5	E	N	T	O	U	R	N	U	R	E	■	A
6	I	N	■	U	R	E	I	D	E	■	P	I
7	N	O	T	E	E	■	F	E	■	A	I	S
8	■	I	O	N	■	P	E	R	O	N	E	■
9	F	R	U	G	A	L	■	A	D	I	G	E
10	E	■	P	E	T	I	L	L	E	■	E	R
11	L	A	I	■	R	O	U	E	R	I	E	S
12	E	L	E	M	E	N	T	S	■	I	S	E



HOROSCOPE

VENDREDI, LE 12 MAI 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Au travail, vous manifesterez une intuition remarquable qui influencera vos chances d'avancement et susciteront l'admiration de vos collègues. Une vive discussion s'annonce avec la personne aimée. Ne perdez pas la tête pour autant. Soyez raisonnable et prenez le temps d'écouter et d'apporter des arguments valables afin de faciliter la réconciliation.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Votre intelligence et vos aptitudes vous permettront de résoudre certaines difficultés d'ordre professionnel. En affaire, il serait sage de retarder certains investissements. En amour, l'âme soeur se sent délaissée et ne désire de vous qu'une plus grande présence et compréhension. N'effectuez pas de longs trajets, vous risquez des pépins.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Au travail, vous essayez trop de vous surpasser en prenant des initiatives. Cette disposition d'esprit n'est pas bien vue par certains collègues qui tenteront de vous mettre des bois dans les roues. Les astres favorisent les rencontres sentimentales valorisantes et durables. Sur le plan budgétaire, il est temps de surveiller vos dépenses.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Un membre de votre famille cherche à vous livrer un secret confidentiel. Soyez réceptif devant une information plutôt inusitée, mais ne soyez pas trop bavard, car cela pourrait vous nuire. Au niveau professionnel, une possibilité de contrats très avantageux se présente. Sur le plan sentimental, un oubli en ce qui concerne votre partenaire engendra un léger différend.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Sur le plan amical, vos rencontres seront enrichissantes et pleines d'amour. Vous serez agréablement surpris d'apprendre qu'un collègue ou une compagne de travail s'intéresse à vous. Dans vos sorties, n'apportez pas trop d'argent, vous risquez d'en perdre ou d'en égarer. Il est grand temps d'entreprendre une diète convenable.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
La bonne entente avec vos collègues de travail sera difficile à conserver. Il faudra faire attention à vos paroles pour ne pas envenimer la situation. Il se peut que vous ayez à aider des amis dans le besoin, même si cela se fait d'une façon très discrète et dégagée. Au niveau sentimental, vous aurez tendance à faire sentir aux autres de l'indifférence alors que vous ne la ressentez pas.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Tout vous paraît complexe aujourd'hui et vous ne prenez rien pour acquis. Vous ne donnerez votre confiance qu'après de longues observations et hésitations. Au travail, vous devrez être entêté pour obtenir ce que vous désirez, car rien ne viendra aisément. Votre paye y passera si vous n'y prenez garde; ce qui amuse, délasse l'esprit, peut s'avérer dispendieux.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Certains pourparlers seront nécessaires en vue de régler des petits ennuis dans votre milieu de travail. Certains des natifs de ce signe travailleront très fort; ils auront le goût de construire des choses, mais la patience sera nécessaire, car cela prendra du temps à se matérialiser. Au niveau sentimental, vous apprécierez à sa juste valeur l'importance d'une relation, l'étendue de son rôle dans votre existence.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Une parole désagréable de votre patron au travail pourrait miner votre confiance. Cela ne devrait pas être le cas, car vous n'êtes nullement en faute. Le goût de sortir, de rencontrer des gens sera très puissant en soirée, car vous éprouverez l'immense besoin de communiquer avec autrui, d'être compris et apprécié pour ce que vous êtes.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Votre vie affective prendra de l'ampleur aujourd'hui. Rien ne sera laissé au hasard. Vous savez ce que vous voulez et chercherez à vous faire respecter. La joie contenue dans votre regard se reflétera sur votre entourage. Pour ceux qui se sentent malades, une grande amélioration est possible venant de votre farouche volonté de guérir.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Le goût du travail routinier étant absent, votre efficacité a déjà été meilleure. Une forme de lassitude fera que vous verrez des difficultés énormes partout où se glisse une petite contrariété. Au niveau sentimental, vous ne savez plus quel comportement adopter devant l'être aimé; tout se déroule très vite et vous paraît au-dessus de vos forces.

Poissons:
du 20 février au 20 mars
Certains des natifs de ce signe voudront quitter leur travail afin de voler de leurs propres ailes et consacrer plus de temps à ce qui leur est vraiment important. Une démarche quelque peu déplaisante devra s'exécuter cet après-midi, ne soyez pas trop bavard. Les paroles de la personne aimée seront amères en soirée. Votre curiosité vous permettra de connaître la source de cette amertume.

MOT MYSTÈRE

NO 3494

11 LETTRES — BOUCHE

amygdale	dent	insipide	morsure	suçon
			moue	
babil	éructe	langue		tétine
bave		léché	oral	
bec	filet	lèvre		vocal
bise		lippe	palatin	voile
boire	gargarisé	lippu	peau	voix
bouche	gencive			vomir
	gingival	mandibule	rhume	
chicot	gorge	mange	rumine	
craché	gosier	mordant		
croc	groin	mordiller	salivaire	
	gueule	mordre	scorbut	
davier		mordu	soin	

Solution du problème précédent: splendide

P	T	E	T	I	N	E	M	E	R	U	S	R	O	M
A	L	N	A	M	O	R	D	R	E	H	D	G	O	E
L	T	A	E	G	B	U	L	I	P	P	U	R	A	N
A	E	O	R	D	O	C	E	E	P	E	D	M	O	I
T	R	O	C	O	U	T	V	R	U	I	Y	E	E	M
I	I	G	E	I	C	E	R	L	L	G	S	G	A	U
N	A	B	L	E	H	C	E	L	D	I	N	N	L	R
L	V	E	I	O	E	C	E	A	R	A	D	A	I	T
U	I	C	O	R	C	R	L	A	G	I	V	M	L	N
L	L	B	V	R	S	E	G	E	B	I	M	I	G	A
I	A	L	A	U	E	R	N	U	G	I	E	O	E	D
P	S	C	C	B	A	C	L	N	N	R	S	U	V	R
P	H	O	O	G	I	E	I	T	I	I	O	E	O	O
E	N	B	A	V	E	G	P	O	E	T	O	G	I	M
F	I	L	E	T	T	U	B	R	O	C	S	S	X	E

Mission Québec au Chili

Objectifs précis pour les gens d'affaires

Par Marie TISON

MONTREAL (PC) - Les gens d'affaires qui s'envolent ce matin avec le premier ministre Lucien Bouchard en direction de l'Argentine et le Chili ont des objectifs bien précis en tête.

«Nous voulons recruter au moins deux distributeurs, soit un dans chaque pays», a déclaré hier M. Yvan Guérin, le président-directeur d'Octostop, une entreprise qui vend des accessoires de radiologie, M. Yvan Guérin.

Pour sa part, la directrice des exportations aux Albums DF, un fabricant d'albums photo, Mme Lise Chartrand, espère raviver l'enthousiasme d'un distributeur en Argentine.

«Notre client a déjà été actif et performant, mais j'imagine qu'il a eu des difficultés comme tout le monde en Amérique du Sud, a-t-elle déclaré. Nous voulons essayer de raviver cette relation et trouver d'autres avenues pour nos réseaux de distribution.»

Maisons Laprise, une entreprise de Montmagny qui exporte des maisons à ossature de bois à assembler, aimerait bien de son côté établir des partenariats avec des promoteurs ou des entrepreneurs au Chili.

«Nous voulons créer un maillage et être en mesure de finaliser des ententes», a indiqué un agent de développement des exportations chez Maisons Laprise, M. Henri Morneau.

M. Fernand Poulin, de Quali Métal, une société de Québec qui manufacture des pylônes dans les domaines de l'électricité et des télécommunications, s'est quant à lui montré ouvert à plusieurs possibilités.

«Ce que nous voulons réaliser là-bas, c'est de trouver des gens dans le domaine du réseau électrique, pour trouver un représentant, être capable de former des alliances, peut-être même ouvrir une usine.»

Plus d'une centaine de gens d'affaires participeront à la mission québécoise. Si on y retrouve de grandes entreprises, comme SNC-Lavalin ou Bombardier, il s'agit surtout de petites et moyennes entreprises.

Il s'agit aussi surtout d'entrepreneurs qui en sont à leur première mission commerciale gouvernementale.

Vétérans

On y retrouve quelques vétérans, comme M. Poulin, qui a déjà participé à quelques-unes de ces missions.

«Nous savons ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire, a-t-il déclaré. Ce qu'il faut faire, c'est d'essayer d'avoir le plus de contacts sérieux là-bas. Ce qu'il ne faut pas faire, c'est de prendre ça à la légère, de s'en aller là-bas et d'improviser.»

De toutes évidences, M. Guérin, à sa première expérience, a pris les choses au sérieux.

«Ca fait huit mois qu'on se prépare, a-t-il déclaré. Nous avons traduit un partie de nos dépliants en espagnols.»

Maxivox, une entreprise de Sainte-Foy qui conçoit des systèmes d'intercom entre patients et personnel infirmiers dans les hôpitaux, est également à sa première mission, même si l'entreprise exporte déjà dans un grand nombre de pays.

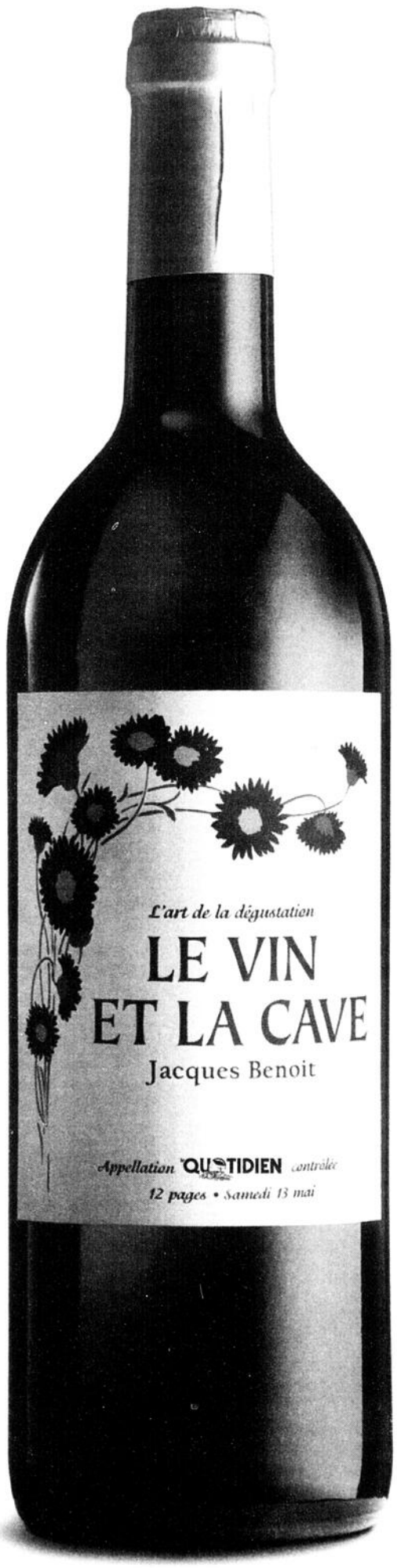
«Comme nous fabriquons des systèmes assez pointus dans des marchés assez pointus, il est toujours difficile de trouver de bons types de distributions, a déclaré le président de Maxivox, M. Denis Paquet, en entrevue téléphonique hier. Je suis déjà allé au Chili, mais je n'ai pas trouvé le bon distributeur.»

«Je vais voir si c'est efficace, ces missions-Québec-là», a-t-il ajouté.

M. Paul Mathurin, de la société Saco Smartvision, un fabricant d'écrans géant, s'est montré très confiant.

L'entreprise a déjà établi des contacts sérieux avec des intervenants en Argentine, au Chili et au Brésil, surtout grâce au président-directeur général de la firme en Europe, M. Gustavo Eli, un Argentin d'origine.

«Une telle mission peut nous aider à accélérer le processus, à nous faire rencontrer tous les agents de changement et à nous faire connaître le système politique, le système économique, le système bancaire, et l'aide professionnelle disponible», a déclaré M. Mathurin.



L'ART DE LA dégustation



Samedi, *Le vin et la cave* : comment se constituer une réserve de vin, bâtir une cave ou acheter un cellier, quels millésimes choisir et quel est le potentiel de garde des différents vins. Dans la chronique *Spiritueux* : la tequila.

Collectionnez les fascicules
L'art de la dégustation
offerts **gratuitement chaque samedi**
dans ***Le Quotidien***, jusqu'au 27 mai.

À gagner : 10 celliers Vinum design et 20 000 $ en chèques-cadeaux SAQ.

Tous les détails dans *Le Quotidien* du samedi.

Les quantités étant limitées, composez le 545-4664 pour vous abonner ou réservez dès maintenant votre exemplaire de *Le Quotidien* auprès de votre marchand de journaux.

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

en collaboration avec la SAQ

962545-00

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior a la Bourse de Montreal; l = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties a des reglements; pr = privilegiées; r = actions privilegiees dernier dividende pas encore verse; v = unite de capital-actions; v = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ALLICAN	5000	0.500	0.500	0.500	
ARENAGOL	234300	1.550	1.490	1.520	
ARTGST.B	7600	2.000	1.860	1.860	-0.140
AURIGINOR	1000	0.080	0.080	0.080	-0.010
AUTANABI	Z100	-.000	-.000	-.000	
BREX	11000	0.070	0.070	0.070	
BRIDGEPOINT	85450	3.100	2.950	3.000	-0.150

C

CANSPR.A	20700	0.390	0.380	0.390	-0.010
CED-OR CORP	20790	1.080	1.000	1.000	
CENOSIS	14125	4.800	4.500	4.800	
COLERAINE MN	120000	.090	0.090	0.090	-0.020
CON OAS	20133	0.060	0.060	0.060	-0.020
CONTIN PR	3500	0.450	0.450	0.450	-0.050
CVALLEY.A	1000	0.600	0.600	0.600	-0.100

D à G

DIA BRAS	1200	1.000	0.950	0.950	-0.150
DIADM	405894	0.240	0.160	0.220	+0.070
DIANOR	12300	0.290	0.270	0.270	-0.020
DUMONT NICKL	25760	0.280	0.280	0.280	-0.020
FBEACH	9000	2.020	2.010	2.010	-0.040
FREEWEST	34400	0.700	0.620	0.690	-0.010
G.BRIAR	114500	0.310	0.250	0.300	+0.020
GENOMIC	34701	11.600	10.750	11.000	-0.450
GEONOVA	3500	0.170	0.170	0.170	
GREENSH	15500	0.070	0.070	0.070	+0.010
GRILLI A	Z403	-.000	-.000	-.000	
GRT.LK.NI	600	0.160	0.160	0.160	

H à L

HORNET	5080	0.700	0.700	0.700	+0.100
HUBBARD HLDG	5500	0.500	0.500	0.500	+0.050
INNOVIUM	87500	0.900	0.850	0.870	-0.030
JAG.MIN	2630	0.190	0.190	0.190	+0.030
LEXAM	2500	-.000	-.000	-.000	
LIMTECH	66410	1.440	1.300	1.400	+0.030
LOG.G.INF	5950	4.300	3.980	3.980	+0.130
LOUBEL	177517	0.230	0.200	0.230	+0.010
LYONLAKE	100000	0.110	0.110	0.110	

M à O

MABAIE	700	0.150	0.150	0.150	-0.050
MALARTIC	31000	0.790	0.710	0.770	
MATAMEC	2000	0.140	0.100	0.140	-0.060
MAUDE	10000	0.160	0.160	0.160	-0.020
MELKIOR	20000	0.420	0.420	0.420	+0.050
MENORA	2500	0.050	0.050	0.050	
MIRANDOR	55000	0.060	0.060	0.060	-0.010
MURGOR	5000	0.100	0.100	0.100	-0.020
NAR RES	11600	2.050	2.000	2.000	-0.030
NORA EXP	2700	0.290	0.290	0.290	-0.010
OLCO.A	5000	0.350	0.350	0.350	+0.020
ORB EX.A	15000	0.100	0.100	0.100	
OREX EXP	128000	0.170	0.150	0.170	+0.020
ORLEANS RES	102597	0.110	0.090	0.090	-0.020
OSISKO	18800	0.250	0.190	0.250	+0.030

P à S

PAC.TIGER	4000	0.250	0.220	0.250	
PEGAZ.SR2	25500	0.600	0.500	0.500	-0.100
PERLITE	2000	0.310	0.310	0.310	
PHOTONET	122400	1.950	1.820	1.900	+0.080
PRO-OX	17000	0.350	0.250	0.350	+0.050
ROBEX	98600	0.670	0.600	0.640	-0.010
ROYALSTD	2000	0.200	0.200	0.200	-0.050
SAMSYS	111925	2.550	2.100	2.250	+0.400
SCHGOLD	3000	0.180	0.180	0.180	+0.010
SHARPE	10300	0.280	0.280	0.280	+0.010
SPORTSCENE	R2000	7.000	7.000	7.000	
SPORTSCENE	R2000	1.950	1.950	1.950	+0.100

T à Z

TSITELSY	1000	0.650	0.650	0.650	+0.050
TANDEM	4000	0.180	0.150	0.180	+0.030
TOM	24500	0.300	0.260	0.300	-0.020
UNIGOLD	2000	0.560	0.560	0.560	
VENCAN GOLD	5000	0.140	0.110	0.110	
VIOR	16500	0.090	0.090	0.090	
WESDOME	1327	0.600	0.580	0.600	
X-CHEQR	1000	0.090	0.090	0.090	-0.010
XEMAC	57630	0.170	0.150	0.170	+0.020

TOTAL SALES : 2490938

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	13900	0.600	0.550	0.550	-0.010
AD OPT	2600	7.400	6.900	6.900	-0.500
ADF GR F	1400	9.550	9.450	9.550	+0.050
ADS INC A	5850	1.850	1.760	1.800	+0.050
AGF B F	103079	37.750	36.250	36.600	-0.400
AIC DIVER	3780	23.900	23.400	23.900	+0.800
AIC DIVE P	1920	24.500	24.300	24.500	+0.250
AIT ADV	18200	1.350	1.270	1.300	0.000
ALI TECH	4680	6.400	5.850	6.400	+0.550
AMR TECH	1300	2.500	2.500	2.500	0.000
AMT INTL O	61450	0.540	0.400	0.450	+0.050
ARC EN	23625	2.500	2.120	2.350	+0.290
AT PLASTICS	1700	2.800	2.750	2.800	+0.050
AT T CAN	116552	60.000	58.000	58.350	-1.650
ATI TECH	426109	27.100	26.300	26.700	-0.050
ATS AUTO	35600	27.250	25.900	27.000	+1.000
AASTRA T	1700	13.500	13.000	13.400	+0.650
ABBEY W O	4700	0.390	0.390	0.390	+0.010
ABER RES	202769	9.200	9.000	9.100	+0.100
ABITIBI C	804364	16.350	15.850	16.050	-0.250
ACANTHUS	2000	7.100	7.000	7.100	0.000
ACETEX	1070	6.700	6.700	6.700	-0.050
ACKTION	62750	11.650	11.500	11.500	0.000
ADRIAN O	15000	0.245	0.230	0.230	-0.010
ADVANTX O	98875	1.850	1.710	1.720	+0.020
AETERNA F	86292	15.450	14.100	14.200	-0.800
AFTON O	10400	1.890	1.800	1.820	-0.070
AGNICO E	25833	9.600	9.200	9.600	0.000
AGRIUM	240032	16.000	15.450	15.600	-0.050
AGRO PAC A	12495	0.200	0.200	0.200	0.000
AIMGLOBL	3500	17.500	16.000	16.000	0.000
AINSWORTH	1378	8.000	7.750	8.000	+0.550
AIR CANADA	36504	015.150	14.400	14.850	-0.100
AIR CAN A F	66454	13.800	12.800	13.000	-0.100
AIRBOSS O	18325	2.850	2.800	2.850	0.000
AKITA A F	46000	11.100	10.950	11.100	+0.300
ALARMF O	8200	1.200	1.100	1.200	+0.100
ALT ENERGY	483232	55.700	54.600	55.500	+0.550
ALT ENER P	7710	25.000	24.850	25.000	0.000
ALCAN	497726	51.600	50.050	50.500	-0.500
ALCAN C P	89650	24.700	24.600	24.700	+0.100
ALCAN E P	550	18.750	18.750	18.750	-0.550
ALGO GR A F	60	0.215	0.215	0.215	0.000
ALG STEEL	7312	1.870	1.760	1.800	0.000
ALIANT	65377	35.600	34.950	35.600	+0.700
ALIMENTA B F	12390	19.250	19.000	19.000	-0.500
ALLBANC SP	5030	31.250	30.100	30.500	0.000
ALLBANC SP P	1320	25.300	25.300	25.300	+0.050
ALL ATL A	300	18.000	18.000	18.000	-0.750
ALL ATL BF	16840	17.250	16.000	16.950	-0.050
ALLI FOREST	206295	19.150	19.000	19.000	+0.150
ALLPINE OIL	538050	1.960	1.790	1.940	+0.140
ALTA GENTIC	1900	3.800	3.800	3.800	0.000
ALTAI RES O	6863	0.450	0.360	0.370	-0.080
ALTAQUES O	5000	0.420	0.410	0.410	-0.020
ALTAREX O	237456	0.940	0.830	0.870	-0.070
AMERICA O	7500	0.570	0.560	0.570	-0.130
AM LEDUC	40462	0.350	0.330	0.350	+0.010
AMISCO I	2000	6.250	6.250	6.250	+0.050
AMISK A	1368	2.300	2.300	2.300	0.000
AMISK SER P	400	2.480	2.370	2.370	-0.140
AMITELE	308	2.350	2.350	2.350	+0.150
ANADIME O	13000	0.450	0.450	0.450	0.000
ANDERSON	969663	25.450	24.800	24.900	+0.050
ANDRS WA F	89685	12.250	12.000	12.000	+0.200
ANGIOTEC O	38440	56.250	48.100	50.500	-5.950
ANG CT 315	300	46.000	46.000	46.000	-1.000
ANORMED O	13550	11.500	11.250	11.500	0.000
ANTHONY O	2500	7.950	7.750	7.950	0.000
APEX A	4000	1.990	1.990	1.990	-0.010
ARBOR B F	2250	7.200	7.000	7.000	-0.250
ARCHITEL	255725	31.000	30.300	30.500	-0.050
ARCIS O	136000	0.600	0.520	0.600	+0.050
ARIEL O	800	0.170	0.170	0.170	-0.020
ARMBRO EN	10050	3.120	3.000	3.050	+0.050
ASBESTOS	550	20.000	19.000	19.000	-1.000
ASHTON	5050	0.810	0.800	0.800	-0.010
ASIA O	14087	1.450	1.370	1.450	+0.070
ASSANTE C	9400	5.700	5.650	5.650	0.000
ASTRAL A F	7440	33.500	33.500	33.500	0.000
ATCO I F	66815	32.500	31.800	32.500	+0.850
ATCO II	1200	32.850	32.350	32.850	0.000
ATHABSKA O	2500	0.070	0.070	0.070	0.000
ATNA O	52500	0.630	0.600	0.600	0.000
AUR RES	194340	2.540	2.470	2.500	-0.010
AURADO EX O	3185000	.210	0.190	0.200	-0.025
AURIZON O	48500	1.060	1.020	1.050	+0.040
AVCORP I	450	1.810	1.810	1.810	-0.180
AVID OG AO	35099	2.170	2.100	2.150	0.000
AVID OG BO	1500	3.600	3.600	3.600	+0.100
AXCAN P	10535	10.000	9.600	9.600	-0.250
AXIA NET O	30400	6.500	6.250	6.300	+0.050
AZCAR TEC	34945	2.270	1.950	1.950	-0.070
AZCO MNG O	2300	1.800	1.700	1.800	+0.120
B SPLIT	164289	129.000	126.000	126.000	-1.000
B SPLIT P	202304	27.000	26.750	26.750	0.000
BAE SYS	7000	19.000	19.000	19.000	0.000
BCE EMER	221754	68.000	63.550	65.150	+1.650
BCE INC	6817093	37.900	36.650	37.300	+0.500
BCE I P	3250	25.450	25.450	25.450	0.000
BCE I Q	2800	25.100	24.900	25.100	+0.200
BCE I S	51600	24.250	23.750	24.250	+0.500
BCE I Y	4600	23.750	23.550	23.750	+0.200
BC GAS	23356	27.100	26.500	27.000	+0.050
BFS ENT O	700	0.620	0.620	0.620	0.000
BMTC A F	100	18.200	18.200	18.200	+0.100
BW TECH O	1600	5.350	5.350	5.350	0.000
BXL ENR	137900	1.200	1.110	1.200	+0.050
BADGER	60150	3.550	3.400	3.550	+0.190
BAKBONE O	29390	13.000	11.500	12.100	-0.250
BALLARD	797221	06.950	102.000	104.900	+4.400
BAND ORE O	9900	0.850	0.800	0.800	-0.070
BANK MTL	256205	55.000	54.150	54.400	-0.350
BK MTL B	3000	26.300	26.200	26.200	-0.100
BK MTL 3P	81450	25.250	25.000	25.000	0.000
BKMTL B4	3300	23.800	23.700	23.700	+0.100
BKMTL B 5	4300	21.450	21.000	21.450	+0.450
BK MTL B6	1200	23.500	23.500	23.500	0.000
BANK N S	1066182	35.000	34.100	34.950	-0.300
BK NS 6P	100650	26.200	26.000	26.000	0.000
BK NS 7P	200	26.250	26.250	26.250	+0.050
BK NS 8P	3800	26.500	26.300	26.500	0.000
BK NS 9P	6250	26.500	26.250	26.500	+0.250
BK NS 11P	5300	26.000	25.400	25.500	-0.300
BK NS 12 P	2600	21.500	21.100	21.450	+0.350
BARICK GLD	529775	27.500	26.700	27.250	-0.250
BARINGTN	400	0.100	0.100	0.100	0.000
BASIS 100 O	300820	5.450	5.000	5.100	+0.100
BATTERY	181765	1.130	1.040	1.120	0.000
BATTLE MTN	1400	3.310	3.310	3.310	-0.140
BAYTEX	179400	14.950	14.550	14.600	-0.150
BEAMSCPE	25439	8.700	7.950	8.500	+0.100
BEAU CAN	345780	2.000	1.930	1.980	0.000
BEHAVIRB F	5000	0.120	0.120	0.120	0.000
BELL C 10P	500	25.650	25.500	25.500	-0.600
BELL C 15P	700	24.450	24.450	24.450	+0.450
BELL C INTL	53909	31.000	29.500	30.850	+1.700
BELLATOR O	14425	3.250	3.020	3.150	-0.020
BEMA GL O	31500	0.980	0.910	0.950	-0.030
BENET E O	15169	4.200	3.850	3.850	-0.210
BENTALL	17300	12.750	12.500	12.500	-0.200
BENVEST C F	1500	2.550	2.550	2.550	+0.050
BERKLY P	1743425	12.600	11.900	12.400	+0.400
BEST PAC	88950	1.250	1.150	1.200	+0.060
BESTAR	3900	3.760	3.750	3.750	-0.050
BIDCOM I O	1276698	4.100	3.110	3.950	+0.150
BIG HORN O	9000	0.650	0.650	0.650	0.000
BIG ROCK	7800	5.250	5.050	5.050	-0.200
BIOCH PHAR	107352	34.050	33.250	33.950	-0.050
BIOMIRA	256104	14.000	13.000	13.850	+1.200
BIONICHE O	12200	2.700	2.520	2.550	-0.050
BIOVAIL C	33689	63.600	61.400	61.500	-2.000
BIRIM A O	40500	0.300	0.260	0.300	+0.030
BISSETT A	550	17.450	17.450	17.450	-0.450
BITECH	60695	1.250	1.190	1.250	+0.100
BL HAWK O	10000	0.085	0.085	0.085	0.000
BLK SWAN	9200	0.230	0.200	0.205	-0.025
BLKROCK O	21100	1.000	0.930	1.000	0.000
BOARDWL	25450	13.000	12.500	12.800	-0.100
BOCENOR GR	100000	1.700	1.650	1.700	-0.050
BOLIDEN	23841	2.160	2.100	2.100	-0.020
BOLIVAR O	156390	1.150	0.900	0.900	-0.250
BOMBDR A	10124	42.200	41.700	41.800	0.000
BOMBDR B	F646048	41.850	41.450	41.550	+0.050
BMBDR 2 P	2900	24.750	24.350	24.500	+0.200
BONAVIST	81296	23.000	22.600	23.000	0.000
BONUS RES	1224850	3.490	2.860	3.490	+0.490
BORALEX A	2900	3.300	3.270	3.300	-0.200
BOVAR A	80000	0.190	0.160	0.180	-0.010
BOW VAL J	37500	3.500	3.500	3.500	+0.050
BOWATER C	18	80.950	80.950	80.950	0.000
BOYD GR AO	7000	2.500	2.400	2.500	+0.050
BRACKNEL	9265	7.500	7.350	7.350	-0.300
BRMPTN A F	500	5.650	5.600	5.600	0.000
BRASCAN A	281696	18.500	17.950	18.500	+0.500
BRASCAN 8	700	23.000	23.000	23.000	0.000
BREAKWTR	208845	3.350	3.250	3.350	+0.100
BRIK BRW O	7500	0.750	0.750	0.750	0.000
BRIDGE C O	7581	4.250	4.150	4.150	-0.050
BROCKER O	18179	8.750	8.350	8.700	+0.200
BROOKFLD	P685675	19.250	18.850	19.250	+0.350
BUHLER	4750	2.980	2.980	2.980	-0.020
BURLINGTON	10620	64.600	63.000	64.500	+1.500
BURNTSAN O	121120	6.200	5.650	5.750	-0.100

C

CAE	334244	13.150	13.000	13.150	+0.150
CCL B F	24365	9.950	9.750	9.800	-0.150
CCR TECH O	1000	0.800	0.800	0.800	0.000
CD PLUS O	3660	0.350	0.330	0.330	-0.080
CDI EDUC	3600	8.450	8.450	8.450	0.000
CE FRANKL	1100	8.400	8.350	8.400	-0.100
CFM MAJ	29650	8.300	8.050	8.050	-0.250
CGI A F	2115550	14.850	13.200	14.350	+1.200
CHC H A F	600	4.150	4.000	4.150	+0.250
CI FUND	175932	24.350	23.500	24.300	+0.050
CMAC IND	643487	59.500	55.100	55.750	-0.250
CML IND	134500	5.750	5.700	5.700	-0.050
CPI PLAST O	1103	6.000	5.900	5.900	-0.050
CRS PRF	2050	24.650	24.650	24.650	-0.050
CRS ROBOT	3150	3.900	3.550	3.550	+0.100
CSA A F	7000	9.250	9.150	9.200	-0.100
CTFIN 4	2500	26.500	26.400	26.500	+0.500
CABLE SV O	3328127	8.750	7.650	8.200	+1.000
CABRE	7942	14.100	14.000	14.000	0.000
CALAHOO P	133847	2.880	2.860	2.880	+0.010
CALADER O	31500	0.150	0.145	0.145	-0.005
CALDWEL A F	14500	3.490	3.310	3.400	-0.050
CALIAN TECH	36850	7.500	7.150	7.350	+0.200
CALLNET	11041	5.700	5.500	5.650	+0.100
CALLNET B F	44715	5.600	5.400	5.400	-0.100
CAMBIEX O	258900	0.410	0.380	0.400	-0.010
CAMBX W O	62500	0.150	0.150	0.150	-0.030
CAMBIOR	163375	1.040	0.980	0.980	0.000
CAMBRIDG	11649	9.000	8.750	8.750	0.000
CAMCO INC	11000	3.750	3.750	3.750	0.000
CAMECO	24443	20.200	19.800	19.900	0.000
CAMP RES	6500	0.310	0.310	0.310	-0.020
CAMVEC	300	1.800	1.800	1.800	0.000
CAN BAN P	3158	25.250	25.100	25.100	-0.150
CAN BREAD	4890	10.100	10.000	10.100	0.000
CAN LIFE F	198957	27.850	27.500	27.650	+0.150
CS PETE	400	7.500	7.500	7.500	+0.150
C TRSCO 3	47100	25.100	25.000	25.000	-0.100
CDN AIRLNE	11119	0.600	0.560	0.600	+0.040
CDN CRUDE	23369	4.100	3.900	4.000	+0.100
C 88 ENG	582261	2.740	2.500	2.580	-0.070
CDN INVEST	15727	11.450	11.050	11.050	-0.050
CDN INV	500	5.450	5.450	5.450	+0.450
CDN INV 1P	2000	24.950	24.650	24.950	+0.300
C HUNTER	104319	30.800	30.350	30.700	+0.100
C HYDRO O	107300	1.000	0.980	1.000	0.000
CI BK COM	601410	39.350	38.800	39.150	+0.100
CIBC 13 P	5250	26.100	26.100	26.100	0.000
CIBC 14	2500	25.550	25.350	25.350	-0.050
CIBC 15	4042	25.300	25.000	25.000	-0.250
CIBC 17	2100	25.350	24.900	25.350	+0.450
CIBC 18	7530	22.700	21.300	21.300	+0.700
CIBC 19	126500	23.650	23.550	23.600	0.000
CIBC 21	5970	25.900	25.750	25.750	-0.050
C MEDICAL	3845	18.500	18.400	18.500	+0.450
CN RAIL	314418	43.250	42.050	43.050	+0.250
CDN NAT RES	125385	46.600	43.100	45.900	+2.850
C NTHSTAR	1600	12.050	12.000	12.000	0.000
C OCDENTAL	456794	38.300	36.550	38.100	+1.300
CP LTD	1066118	38.250	37.100	37.850	-1.450
CP LTD P	6840	23.000	22.500	22.800	-0.200
CANCOM	102384	18.250	18.000	18.050	+0.200
CDN TIRE	300	52.000	52.000	52.000	+0.500
CTIRE A F	391275	20.100	19.600	19.950	+0.350
CUTIL A F	41253	37.500	37.100	37.200	+0.050
C UTIL B	5300	37.500	37.050	37.050	-0.750
CUTIL SER R	200	22.400	22.400	22.400	0.000
CDN WS BK	17449	18.750	18.250	18.600	+0.350
CDN Z O	86800	0.460	0.400	0.450	-0.010
CANADA A F	106000	8.550	8.500	8.500	+0.050
CANARC O	8600	0.320	0.310	0.310	-0.040
CANBRAS	500	11.000	11.000	11.000	+1.000
CANCAP P	1100	24.050	24.000	24.000	-0.050
CANCOR O	13400	0.580	0.560	0.580	0.000
CANFOR	509613	15.600	14.800	15.000	-0.450
CANGENE	15975	7.800	7.500	7.500	-0.200
CANLAN ICE	10000	0.210	0.210	0.210	+0.010
CANMINE O	18500	0.740	0.700	0.730	-0.010
CANWST N V	2000	16.500	16.400	16.400	+0.150
CANWEST G F	280161	16.450	16.250	16.350	0.000
CARA	400	4.500	4.500	4.500	0.000
CARA A F	1550	3.750	3.750	3.750	0.000
CARMA A	400	4.900	4.900	4.900	-0.050
CARMANAH	13400	0.065	0.060	0.065	-0.005
CARS4U	400	0.890	0.890	0.890	0.000
CASCADES I	42828	8.900	8.550	8.750	+0.200
CASSIAR O	5440	0.800	0.800	0.800	-0.020
CATHEDRL O	67500	0.340	0.270	0.320	+0.050
CAUSEWAY O	2500	1.850	0.850	0.850	0.000
CAUSSA C O	25800	0.160	0.150	0.160	+0.010
CAVELL EN	35500	0.280	0.255	0.280	+0.030
CEDARA SFT	4460	9.650	9.000	9.000	-0.500
CELESTICA	624776	66.500	63.500	65.150	+0.900
CELL LOC O	65258	28.000	25.000	26.000	-1.400
CENALTA EN	25475	6.450	6.200	6.250	+0.050
CFUND A F	700	5.050	5.050	5.050	-0.250
CENTRFUND	22480	8.400	8.250	8.250	-0.150
CENTURION O	107010	0.495	0.470	0.480	-0.020
CERTCM C	72679	72.500	67.000	68.500	+0.500
CHAI NA TA	5600	0.550	0.550	0.550	+0.030
CANEL R	5000	0.330	0.300	0.330	0.000
CHAPTER I	6969	13.250	12.750	12.750	-0.250
CHAPTR O O	3545	5.050	4.750	5.000	0.000
CHASE RES O	16800	0.135	0.100	0.135	+0.015
CHESBAR O	116500	0.190	0.180	0.190	+0.020
CHIEF INT I	31000	30.000	29.400	29.600	-1.250
CHUM B F	1550	44.800	44.800	44.800	+2.550
CHURCHILL	1375	1.780	1.640	1.640	+0.020
CINRAM	223355	8.850	8.600	8.700	0.000
CINTECH O	7400	4.100	4.000	4.000	-0.100
CIRCA O	29500	1.150	1.030	1.080	+0.020
CIRCUIT W	700	1.700	1.700	1.700	0.000
CLAIRVEST	2550	3.950	3.950	3.950	-0.050
CLARICA	222989	27.750	27.250	27.750	+0.500
CLARICA P	5300	25.750	25.700	25.750	+0.100
CLARKE I	5195	8.100	7.600	7.650	-0.350
CLAUDE R	17500	0.740	0.700	0.700	-0.030
CLEARLY C	100	1.600	1.600	1.600	0.000
CLEARNET A F	8498	56.000	53.800	56.000	+0.800
CLINICHM A	460	17.500	17.500	17.500	+0.250
CLUBLINK	3300	6.700	6.500	6.650	0.000
CO STEEL	2492	14.750	13.750	13.750	-0.700
COBEQUID O	177850	3.830	3.810	3.820	0.000
COGECO CBLE	F216733	36.000	36.000	36.000	+0.500
COGECO F	45122	34.250	34.000	34.000	-0.950
COGNICASE	24118	32.500	30.000	30.500	-1.600
COGNOS	129330	49.500	48.050	49.300	+1.100
COLONY P O	2000	0.400	0.400	0.400	+0.015
COM DEV	21329	7.200	6.800	7.100	+0.100
COMAPLX	700	1.400	1.400	1.400	0.000
COMINCO L	15452	23.700	23.000	23.150	-0.100
COMUN S O	37450	4.600	4.250	4.250	-0.250
COMUNIC O	2000	0.700	0.700	0.700	+0.050
COMPTON	187436	2.400	2.200	2.390	+0.140
COMPUTR O	1000	0.520	0.520	0.520	+0.050
COMSTATE	6700	2.040	1.960	2.040	-0.110
CONCERT I	3100	4.550	4.400	4.400	0.000
CONCORD P O	500	0.850	0.850	0.850	+0.050
CONOR PAC O	72254	0.500	0.460	0.500	0.000
C HCI AF	500	0.750	0.750	0.750	+0.150
C MERCNTL	353	2.000	2.000	2.000	0.000
CONS PPTY	200000	0.310	0.310	0.310	+0.010
C TRILLON O	20095	0.400	0.330	0.330	-0.070
CONTINENTL O	6030	0.510	0.500	0.510	-0.040
CORBY	549	68.000	68.000	68.000	0.000
COREL	137340	8.950	8.250	8.350	-0.350
CRNER BAY O	18600	2.550	2.470	2.470	-0.080
CORRIENTE O	34000	1.550	1.400	1.530	+0.180
CORUS B	18938	39.000	37.750	38.150	-0.700
COTT	21000	8.750	8.400	8.450	-0.050

| | | |

Petites annonces le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

POUR NOUS REJOINDRE:

545-4014

SAGUENAY

- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET
POUR SEULEMENT 2$
Votre annonce du Quotidien aura la même durée sur Internet. Votre annonce du Progrès-Dimanche sera placée 3 jours sur Internet (lundi, mardi et mercredi).
www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	7,40 $
2 jours.....	9,00 $
3 jours.....	10,60 $
4 jours.....	12,20 $
5 jours.....	13,80 $
6 jours.....	15,40 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,65 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

ST-FELICIEN: à vendre bâtisse commerciale 50'X100' + terrain 250'x400'. Elévateur au propane, capacité 8,000 livres. Tél.:679-9958, 274-3687.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI: (3) 5.1/2, prix spécial, aucun comptant. Kénogami: 4 logements rénovés, bonne rentabilité, vente abandon des affaires. Tél.:418-236-4886.

CHICOUTIMI: Immeuble impeccabe 21 logements, 3.1/2, 4.1/2, situe 640 Sydenham, près Cégep, Hôpital, Université, excellente rentabilité, directement du propriétaire. Tel.693-1518, cel.540-9901

104 Commerces à vendre

CABANE à patate frite, équipée, Tél:543-1850.

PETIT COMMERCE, Jonquière, restauration, bon fond de roulement, bien situé. Personne sérieuse seulement. Tél.:690-6261, ou après 18 h: 695-8053.

109 Locaux à louer

2147 BOUL. Talbot: 980 pieds.carrés, chauffé, éclairé, 1,000$/mois. Tel:545-0070, 698-1030

85% DES GENS DE CHICOUTIMI-NORD le confirme: Place Roussel est l'endroit où ils préfèrent magasiner. Du nouveau pour bientôt. Encore disponible 600 pc et de 1,000 à 3,600 pc. Des études récentes révèlent des attentes en commerces de vêtements, chaussures pour homme, femmes et enfants. Offre de location avantageuse. Tél:549-9200, 690-9590.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, rez-de-chaussée local de 1,425 pieds.carrés, libre immédiatement, 5 stationnements privés et 5 publics, zonage commercial, très belle opportunité, à visiter. Tel:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483.

CHICOUTIMI: 1903, St-Paul, local commercial 485 pi.ca. chauffé, éclairé. Tél.:695-1856.

CHICOUTIMI: 2730 BOUL. Talbot, local de 2792 pc. libre 1er mai 2000, hauteur 15', 2 grandes portes (14X14'), (12'X10'), chauffage à l'huile, 2 bureaux, pavage. Pour atelier et/ou commerce divers. Tél:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI: 447, Racine, local à louer pour bureaux, 550 pi.ca. très belle vue sur le Saguenay, 2ième étage, ascenseur, 450$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-8881, 545-8624.

JONQUIERE, secteur Arvida, 2234 Poitras, rez-de-chaussée, local 800 pi.ca., sous-sol local 1400 pi.ca., zonage commercial, grand stationnement. Tél.:548-3313, 545-3268 demandez Serge.

JONQUIÈRE rue St-Félix, 2,000 pi.ca. local commercial, idéal pour entrepôt ou atelier. Tél.:547-4972.

109 Locaux à louer

JONQUIÈRE, rue Ste-Famille, 800 ou 1500 pi.ca. pour bureau, magasin, coiffure ou esthérique. Prix raisonnable à discuter. Tél.:542-9215, 547-7763.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

PETIT local de 300 pieds.carrés, libre immédiatement, 2700 Boul. Talbot, pour petit atelier ou entreposage. $300/mois. Tél.:549-9200, 690-9590.

PLACE-DU-PONT, Alma, en face Galeries Lac-St-Jean, grands locaux commerciaux, possibilité 8,000 pi.ca., très propre, contactez au 669-1151.

A voir! Bureaux, 500 pi.ca., décoration personnalisée, près centre-ville. Tél.:543-0812.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CO-LOCATAIRE, partager maison confortable au bord du Saguenay, 6 kilomètres du centre-ville. Tél.:545-6366 Sylvie.

RECHERCHE colocataire pour partager très beau duplex, situé Chicoutimi-Nord, entièrement meublé sauf la chambre. Tel:820-1373 soir et fin de semaine.

203 Chalet à vendre

2 CHALETS: Rivière Brûlé, Lac Edmond, Zec La Lievre. Tél.:275-1777.

24X26 construction neuve, 2 chambres, 15 minutes de Roberval. Tél.:275-4752.

A 20 minutes de Ville d'Alma, Chalet 4 saisons, peut servir de résidence. Construction 2 ans. Prix réduit. Tél.:347-4419.

ANSE-ST-JEAN: 20X24, accessible à l'année, 5 kilomètres du centre de ski. Terrain 40,000'. Tel:272-2165 après 17h00.

BAIE CASCOUIA: Lac Kénogami, habitable à l'année, meublé au complet, très grand terrain avec chaloupe Peterborough 16' moteur 40HP Mercury, tracteur à pelouse. Le tout excellente condition. Tél:547-6968 après 17h00.

CHALET 20X24, 3 chambres, chasse et pêche, La Doré. Tel:545-0327

CHALET chasse et pêche. Mont-Valin, équipement complet, Lac Jocelyn Tél.:543-3176.

CHALET chasse et pêche, bail, Zec Martin-Valin, Lac Ferguson, km33, équipements inclus. Tél.:1-450-678-8975 André Tremblay.

CHALET chasse et pêche, situé à 137 kilomètres de la barrière chemin des Passes-Dangereuses, lac Grenier, 24'x28', 2 chambres, salon, cuisine, chambre bain avec douche, meublé, équipé propane, chauffage bois, pompe à eau, habitable à l'année, remise 16'x10', prix à discuter. Tél.:344-1745.

CHALET pour chasse et pêche, lac Onatchiway, 16X28, propane, avec chaloupe, 18,000$. Tél.:549-8583.

CHAMBORD: baie des Cèdres, 2 chambres, bord lac St-Jean. Tél:342-6311.

CHASSE et pêche, 20X24, 2 chambres, isolé, électricité. Tél.:542-5060.

CHASSE et pêche, hors-zec, Chauvin, lac des Canots, kilometre 56, 20X24' avec mezzanine, tout équipé, meublé, propane génératrice pompe à eau, 2 moteurs 10 forces, chaloupe, canot. Tel:544-8553.

DESBIENS, Villa des Érables, chalet 30.5X20.25, au bord de l'eau, accès au Lac-St-Jean, garage 18X24, grand terrain. Tél.:345-2463.

203 Chalet à vendre

HABITABLE à l'année, situé au bord du lac «La Loutre», 2e km de «La Lièvre», 20 minutes de Roberval. Intérieur pin naturel, planchers merisier impeccables, 2 chambres, salle de bain avec douche, foyer, solarium. Fosse septique, eau courante, électricité. Terrassement, quai, immense hangar. Soleil couchant. Le tout en très bon état. Prix 60,000$, non négociable. Téléphone (418)653-1236 – Gisèle Lalancette (laisser message, service 24 heures).

LA-DORÉ: Lac Ouitouche, meublé, chaloupe et pédalo inclus, fosse septique, Tél:(418).256-3579

LAC BOUCHETTE: terrain 100x300, électricité, salle de bain complète, meublé, offre raisonnable acceptée. Tél.:547-5394.

LAC DOUMIC, chasse et pêche, ZEC Martin-Valin, meublé, 45 minutes de Chicoutimi. Cause: transfert. Tél.:(418)840-1249 (Québec).

LAC DOUMIC: 25x30, isolé, meublé, salle de bain complète, remise 20x20 incluant abri à chaloupe, fosse septique réglementaire. Tél.:547-5394 Yvan.

LAC OTIS: habitable à l'année. Tél:545-0360.

LAC Pipmuacan, 16x20, avec vue sur le lac. Aussi radio-téléphone Bell-Alma SSB Marconi 100 watts. Tél.:672-2176 après 18h.

LAC-ST-JEAN: Pointe de Chambord, meublé au complet avec 2 remises, bateau Glastron 225, monte-bateau électrique 24X12' avec quai. Tél:547-9269, 342-6585.

MASHTEUIATSH: saisonnier, 20X24' avec mezzanine, au 8 domaine du vieux moulin, isolé, chauffage électrique et bois, système d'alarme, hangar, remise, meublé. Terrain en location, 37,500$. Tél:275-5028.

ONATCHEWAY, hors-zec, construction 1993, meublé, fosse septique, propane, remise. Tél.:542-8451.



PETIT LAC ST-GERMAIN accès à l'année, électricité, isolé, abri de bateau, Tél.:543-6940, 543-9878.



LAC SÉBASTIEN, 23, embranchement #1, habitable à l'année, foyer, remise. Propriétaire d'un beau terrain paysé. Prix 115,000$. Tél.:545-8036.

ST-FELIX-D'OTIS, Lac Rond, 24x36, semi-meublé, habitable à l'année. $45,000 négociable. Tél.:544-6751.

ST-FÉLICIEN (Au Baume): 20X24', champ d'épuration, fosse septique. Tél.:(418)274-3740, (418)274-2122.

ST-GÉDÉON: 38 Pointe-du-Lac, terrain 17,000 pi.car. paysager avec accès à la plage. Tél.:662-4000, 669-1777, Immeubles Contact André Côté.

ST-HENRI-DE-TAILLON, habitable à l'année, avec garage, magnifique terrain de 30,000 pi.ca. (100' façade), bord lac St-Jean. Acheteur sérieux. Contactez Immeubles Contact André Côté: 662-4000, téléavertisseur: 669-1777.

ZEC de la Boitteuse: chalet avec dôme 20X24', prix à discuter. Tél:543-2431.

204 Chalet à louer

ALMA, près colonie Notre-Dame, maison-chalet, bord du lac Saint-Jean, 10 juin au 15 juillet. Tél.:668-4327.

ANSE ST-JEAN réservé aux amants de la natures tranquillité confort plein air. Tél.:698-1574.

AU BORD DU LAC SAINT-JEAN, Roberval, 2 chalets, à la journée ou à la semaine. Entièrement équipés. Pêche avec marina pour chaloupe. Tél.:276-1208, 275-0084 (heure repas).

AU PIED Monts-Valin, foyer, sentier pédestre, pour ressourcement. Tél.:673-4702, 690-4022 après 18h.

AUX-ILES-DE-LA-MADELEINE, superbe endroit pour des vacances de rêve directement sur la plage. Tél.:548-9743 après 16 h.

CHALET 2 chambres, plage en sable, quai, près de la Dam-en-Terre. Tel.668-3943

CHARLEVOIX, chalets avec foyer, lac, pêche, pédalo, équitation. Tél.:(418)435-3810. www.charlevoix.net/chalets

GÎTE dans Charlevoix, chambres et chalets, près de la plage, 2 pas Domaine Forget. Tel.:(418)452-8149.

MONT STE-ANNE, très beau condo tout équipé, 2 chambres, piscine creusée. Aubaine. Tél.:(450)655-3713.

PETIT-LAC-BLEU, Rang Garnier, L'Ascension: 290$/semaine, accessible fin mai. Tél.:347-3109.

SECTEUR Val Jalbert, bord du lac St-Jean, idéal pour pêche et vacances, prix à discuter. Tél.:690-0053.

205 Chambres à louer

1 chambre près université, cégep. Equipement complet. Neuve. Très propre. Tel.:693-3391.

A VOIR! vue sur ville, travailleur, non fumeur, 60$/semaine. Tél.:543-3939, 540-4404.

ALMA, deux chambres nouvellement rénovées, entrée indépendante, literie fournie, 7 minutes d'Alcan. Tél.:662-6586.

ATTENTION! Meilleures chambres en ville, avec lavabo, tous les services. Prix raisonnable. Tél.:540-9131, 698-0732.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non-fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI, proximité cégep, université, entrée indépendante, cuisine commune, câble, accès laveuse secheuse. Tél.:698-2671, 541-9902.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, secheuse, câble, entrée indépendante. Non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI, près cégep, université, hôpital, chambres de qualité, bien ensoleillées, meublées, cuisine et salles de bain communes, entrée indépendante, stationnement. Disponibles à partir de la mi-mai. viladesales@videotron.ca Tél.:545-7115.

CHICOUTIMI, près Uqac, 610 chemin St-Thomas, libre immédiatement. Tél.:693-0204, 545-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, laveuse, sécheuse, entrée indépendante. Tél.:549-8646, 698-8826, 541-0255.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977 (cellulaire).

CHICOUTIMI: près centre-ville, meublée, télévision, et câble fournis. À partir de 240$/mois. Tél.:693-9490.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Telephone, câble. Tél.:540-1754.

205 Chambres à louer

JONQUIERE, près Cégep, idéal travailleur(se), étudiant(e), tout fourni. Tél.:695-0313.

JONQUIERE, très propre, près Cégep, avec cuisinette. $50/semaine. Tél.:547-6804.

JONQUIÈRE, avec pension, salle commune au sous-sol. Tél.:542-3617 après 17h.

LAC-BOUCHETTE: 4 chambres pour travailleur(euse)s, Tél:348-6662.

UNE CHAMBRE, Chicoutimi, idéal pour fille, près cegep, hôpital, cuisine commune, laveuse, câble, entrée indépendante, 45$/semaine. Tél.:549-0500.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction bois brique, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

CANTINE mobile montée sur Dodge Ram 1994, SLT Larami, clientèle etablie, personne sérieuse seulement. Tél:690-6372.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI: 6 pieces, 2 chambres, très moderne, piscine extérieure, salle de conditionnement, SPA, libre 15 juin, 2ième etage, ascenseur, etc. 750$/mois. Tel.540-5548.

208 Logements à louer

1.1/2 à 5 minutes de Place Royaume, semi-meublé, chauffé, éclairé, 275$/mois. Tél.:545-2419, 591-3302.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, CHICOUTIMI, impeccables, bon prix. Venez voir! Tel.:540-1754.

1.1/2, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 260$, 285$, 290$ et 330$/mois. Tél.:543-3939, 540-4404.

1.1/2, 3.1/2, 315 Ste-Famille, centre-ville, semi-meublé, repeint à neuf, eau chaude fournie, près Cégep, université, hôpital. Tél.:545-6661

2.1/2 CHICOUTIMI: beau logement clair, repeint, 300$/mois. **3.1/2**, chauffés, meublés ou semi-meublé,sa 365$ à 420$/mois. **4.1/2,** non chauffé. Grand **3.1/2,** arrière Place du Royaume, entrée laveuse, sécheuse, balcon, porte-patio. **Tél:543-4037.**

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI ET CHICOUTIMI-NORD
Disponibles immédiatement, juin, juillet
BEAUX GRANDS LOGEMENTS, PORTE PATIO
NOTRE DEVISE
PROPRETÉ — TRANQUILITÉ — SERVICE
549-9343

2.1/2, 4.1/2, 5.1/2
PLACE des Airelles: voisin Super C, grands logements de qualité, entrée contrôlée, repeints à neuf.
690-6308

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
IMMEUBLE du Parc, près Place Royaume, grands logements, possibilité chauffé, meublé, éclairé, repeints à neuf.
690-6308

3.1/2, JONQUIERE, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $385/mois. 4078 de la Loire #1, libre 1er juin. Tél.:548-6951, 695-1501.

4.1/2 CHICOUTIMI: 538 Joliet, 350$/mois. 5.1/2, Rivière-du-Moulin: 131 Vézina, 450$/mois, refait à neuf, 1er juillet. Tél.:549-3233.

4.1/2, à paliers, superbe, abri d'auto, 460$/mois, non fumeur. Tél.:543-3939, 540-4404.

4.1/2, 5.1/2 (GRANDS)
DOMAINE DES ECORCEURS
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, beaucoup de rangement, **grandes chambres, grands garde-robes,** entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, **entrée contrôlée**, à partir de 485$/mois 4.1/2, 515$/mois 5.1/2, libre juin, juillet. Tél.**690-1148.**

4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD 1992, boul. Tadoussac, **5.1/2 chauffé**, 475$/mois, 2e étage, libre **juillet**. **4.1/2, chauffé**, 1er étage, 420$/mois libre **1er juin. CHICOUTIMI** 43 Jauffret, **Grand 4.1/2, chauffé**, demi-sous-sol, 440$/mois, libre **juillet.** Tél.:**690-1148.**

4 1/2 disponibles juin et juillet, QUARTIER Petite-France, Jonquière, près Cégep, chauffés, eau chaude, très propres, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigés. Tél.:695-4441.

5.1/2, 4.1/2. 3.1/2, 2.1/2
RÉSERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET
CHICOUTIMI-NORD: PLACE POLYVALENTE **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres** (16X12) (12X12). DERNIER GRAND **3.1/2**, semi-meublé, rénové, repeint, super propre, $325/mois, LIBRE **immédiatement.** GRAND **3.1/2**, entrée laveuse, sécheuse, entièrement rénové, très propre, 350$/mois, LIBRE à partir de **MAI.** DERNIER GRAND **4.1/2,** rénové, très propre, $435 LIBRE **immédiatement** et **JUILLET**. **Informations:543-5330. CHICOUTIMI-NORD**, Boulevard Tadoussac, (bloc 4 logements), DERNIER BEAU **5.1/2** , porte patio, entrée indépendante, très propre, ($460/mois), LIBRE à partir de **MAI**. **CHICOUTIMI-NORD,** 259, Colbert, BEAU **4.1/2,** demi-sous-sol, **grandes fenêtres**, super propre, 360$/mois, LIBRE **JUIN, JUILLET**. **CHICOUTIMI-NORD,** 1800 Boul. Ste-Geneviève, DERNIER GRAND **5.1/2,** porte patio, très propre, AUBAINE $400, LIBRE **JUIN, JUILLET**. **CHICOUTIMI,** 880 Georges-Vanier, BEAU **4.1/2** style condo, **entrée indépendante,** porte patio, **bain tourbillon,** 450$/mois LIBRE **JUILLET**. **CHICOUTIMI,** 67 Jauffret, BEAU **5.1/2**, chauffé, eau chaude incluse, **vue sur mont Valin** 490$/mois, LIBRE **JUILLET** . **CHICOUTIMI,** PLACE CARTIER, 336 Jacques-Cartier, BEAU **4.1/2** moderne, rez-de-chaussée, porte patio, **entrée contrôlée,** 450$, LIBRE **JUILLET**. **CHICOUTIMI,** 725 Jolliet, BEAU **2.1/2,** très propre, semi-meublé, service laveuse, sécheuse, $300, LIBRE **immédiatement** et **JUILLET. AUSSI** BEAU **3.1/2** (350$), demi sous-sol, **grandes fenêtres**, vue magnifique, LIBRE **JUILLET. Tél.:549-9343.**

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

A LOUER, Jonquière, grand 5.1/2, près centre-ville (rue Jodoin), repeint, tranquille, propre, $500 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-6611Sylvain.

ALMA, 4.1/2, libre pour 1er juin, grand, tranquille, avec beaucoup d'espace de rangement. $430 non chauffé, non éclairé. 115 Gauthier Ouest. Tél.:669-3039.

ARVIDA 4.1/2, libre mai, juillet, 5.1/2 libre mai, juin, semi-meublé ou non, balcon porte patio, immeuble très propre, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA (ST-JEAN-EUDES): 5.1/2, libre 1er juillet. 350$/mois. Tél.:548-2814.

ARVIDA 4.1/2 haut de maison entrée indépendante, libre 1er juillet, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:548-8689.

ARVIDA secteur Ste-Thérèse, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 425$/mois. Tél.:548-6724, 548-2281.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, libres, 4.1/2, 5.1/2, 1er juillet, chauffés, éclairés, un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA, 3.1/2, meublé, chauffé $330. Libre 1er juin. Tél.:693-6065, 540-4825.

ARVIDA, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, 415$/mois. Tél.:548-0595.

ARVIDA, 3.1/2, laveuse, sécheuse, 310$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:548-9878.

ARVIDA, 4.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sécheuse, 2 stationnements. Libre 1er juillet, 400$/mois. Tél.:549-4401 jour, 548-4477 soir. Claude.

ARVIDA 2.1/2, meublé, non chauffé, résidentiel. Libre immédiatement. Tél:548-7952.

ARVIDA 4.1/2, secteur Manoir Saguenay, endroit calme, eau chaude fournie, tapis neufs, peinture neuve, 380$/mois. Tél:695-4444, 695-1396. Normand.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BEAU GRAND LOFT
Chicoutimi, centre-ville, plancher bois, bain tourbillon double, foyer etc. vue sur Vieux Port. Aussi joli studio céramique etc.
Tél.:540-1025

BOUL. Talbot Laterrière, 5.1/2, libre, chauffé, 475$. Aussi 4.1/2, libre juillet. Tél:549-4047.

BOUL. TASOUSSAC 3.1/2 chauffé, éclairé 350$/mois, libre immédiatement. Aussi 4.1/2 chauffé, non éclairé, 450$/mois, 1er juillet. Tél.:674-9222, après 17h.

CAP ST-FRANÇOIS, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, très grand balcon couvert (8x42'), vue imprenable. $500, libre immédiatement. Jean-Guy, 540-3363.

CHICOUTIMI (Nord), 4.1/2, près services, 430$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. Tél.:678-3405.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près Hôpital, cégep, université, centre-d'achat. Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI 2.1/2, 4.1/2, meublé, chauffé, éclairé, édifice Tête-à-Tête, centre-ville, près Cégep idéal pour étudiants 365$/mois, 400$/mois. Tél.:545-6450, 543-3005.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 375$/mois, 456 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325.

CHICOUTIMI 21 Des Cascades, 3.1/2, 325$/mois non chauffé, non éclairé, Tél.:549-6935.

CHICOUTIMI 4.1/2, rénové, stationnement, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre. Tél.:545-0646.

CHICOUTIMI 5.1/2, 2ième étage, chauffé, eau chaude fournie, libre début juillet. Tél.696-9794.

CHICOUTIMI centre-ville, haut de maison, joli 3.1/2, chauffé, éclairé, 375$/mois, disponible mai. Tél.:549-0685 545-4041.

CHICOUTIMI centre-ville, luxueux 3.1/2, demi sous-sol, câblé, chauffé, éclairé, alarme, toiles, luminaires compris, endroit paisible, 400$/mois, juillet. Tél.:696-0526

CHICOUTIMI grand 4.1/2 rue Morin, non chauffé, non éclairé, 425$/mois libre 1er juillet. Tél.:549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, près Place-Royaume, 3e étage, non chauffé, non éclairé, stationnement avec prise, petit balcon, libre juin 475$/mois. Sous-location 1 mois gratuit. Tél.:698-6815.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, rénové, chauffé, eau chaude fournie, rez-de-chaussée, 2 chambres, 517 rue Taché, libre. Tél.:545-7591, 693-8308.

CHICOUTIMI
meublés ou semi-meublés
rénovés à neuf
3.1/2 face à **l'Université**
731 rue Alma, 779 Hospitalières
1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 533 Racine
aussi 4.1/2 **centre-ville**
Informations: 591-3202

CHICOUTIMI Rivière-du-moulin 1450 du Perche, 3.1/2, semi-meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé, libre. Paget:696-6324, tél.:693-8634, 544-4595.

CHICOUTIMI rue Balzac, 5.1/2, demi sous-sol, libre 1er juin, non chauffé, non éclairé, 480/mois. Tél.:690-0982.

CHICOUTIMI rue Bégin, 4.1/2, 1er juillet, 5.1/2, 1er juillet, chauffés, peinture et réparations faites avant l'entrée du locataire. Tel.543-6055, 549-6288

CHICOUTIMI rue Jauffret, 5.1/2, chauffé, 525$/mois, libre immédiatement, TÉL.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI très grand 4.1/2, 440$/mois non chauffé, non éclairé, Tél.:545-1904

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre,209 Champs-Élysées, 395$/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre,209 Champs-Élysées, 395$/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 1395 rue des Roitelets, arrière Place Royaume, grand 4.1/2, propre, dans unifamiliale, 400$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-1820 après 16 h.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Près cégep, université, hôpital, 335$, 385$/mois. Libres. Tél.:690-4024, 545-4598.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2 meublé ou non, quartier St-Paul, Tél.:693-6078, 693-8908.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université. Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, centre-ville, 360$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.:695-1709

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, entrée indépendante, libre 1er juillet. $435. Tél.:690-1687.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, haut rue Racine. $360/mois. Tél.:690-1225.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Près centre d'achats. Libre immédiatement. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI, 354 rue Bégin, 3.1/2, semi meublé, chauffé, éclairé, près cegep, 365$/mois. Tél.:690-0563.

CHICOUTIMI, 4.1/2 moderne, 5.1/2 sur 3 étages, endroit tranquille. Tél.:693-0529, 820-1518.

CHICOUTIMI, 4.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, 360$/mois, près boul. Université, 635 rue Audet. Tél.:545-2123, 548-5164, 549-6479 heure repas.

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée controlée, près Place du Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4 1/2, coin St-Arthur/Simon, semi-meublé, chauffé, 275$/mois. Tél.:549-8691.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1.1/2, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, proche du CLSC et hôpital. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI, 624 Taché, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er étage, $355. Tél.:696-3288, 693-0529.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, $460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, eau chaude fournie, vue panoramique, $480, $330, $280. **RIVIERE-DU-MOULIN:** deux 2.1/2, ($305 et $325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, centre-ville, grand 4.1/2, Ste-Anne et Price, rénové, câble inclus, 410$/mois. Tél.:693-0608, cellulaire: 591-0680.

CHICOUTIMI, coin Lafontaine/Cartier, un grand 4.1/2 complètement rénové, libre le 1er juillet. $520. Tél.:696-2975.

CHICOUTIMI, grand 6.1/2, chauffé, non éclairé, 3ième étage, $585/mois. Tél.:549-9697.

CHICOUTIMI, grands 4 1/2, 5 1/2, (390$ et plus), près Route 170 et manège militaire. Tél.:545-6304.

CHICOUTIMI, près Uqac, 614 chemin St-Thomas. Tél.:693-0204, 544-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 3.1/2, 4.1/2, Plancher de bois, non chauffé, non éclairé, 365$/mois, 395$/mois. Tel.543-6781

CHICOUTIMI, rue Audet, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 2ième étage, libre 1er juillet. $350. Tél.:696-4124.

CHICOUTIMI, rue Brébeuf, 4.1/2, chauffés, éclairés, 450$ et 475$/mois, très propres. Tél.:544-7479, paget:591-5805.

CHICOUTIMI, rue Price, meublé, chauffé, éclairé, 380$/mois. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI, rue St-Paul, très beau 4.1/2, décoré, peinturé, couvre-planchers neufs, porte patio, stationnement privé, remise, $440. AUSSI très grand 3.1/2 (ancien 4.1/2), premier plancher, peinturé, toiles fournies, Jen-Air, $440. Libres 1er juillet. Tél.:543-6579, 549-8331.

CHICOUTIMI, Sydénham, 3.1/2 meublé; 4.1/2, 5.1/2 semi-meublés, libres 1er juillet. Tél.:674-2385, paget:696-7155.

CHICOUTIMI, Talbot, face au Deauville, petite maison de ville (3 étages) 5.1/2, 6.1/2, plancher bouleau, 600$ et plus, chauffé, libre immédiatement. Téléavertisseur:541-6078.

CHICOUTIMI,5 .1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, $525 et $400. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. $330/mois. Tél.:698-1859 entre 17h et 20h sur semaine.

CHICOUTIMI-NORD boul. Tadoussac St-Luc, 3.1/2, chauffé, éclairé, 390$/mois. 3.1/2, demi sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tél.:696-3545.

CHICOUTIMI-NORD, (St-Luc), 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.:543-4272, 545-8311.

CHICOUTIMI-NORD, 1.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, meublé, libre 1er juin. Aussi 2.1/2. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2. Ste-Geneviève, sous-sol, entrées laveuse sécheuse, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $300/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, moderne, balcon, remise, stationnement déneigé, 2007 Tadoussac (église St-Luc). $435 non chauffé, non éclairé. Pour juillet. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, sous-sol, propre, moderne, 2 stationements, $350/mois. 79 Elie. Tél.:690-5225.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, meublé avec laveuse, sécheuse, 300$/mois, 1802 boul. Tadoussac. Tél.:690-0529.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, coin tranquille, très propre, Tél:696-0822, 543-3722 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: rue Orléans, 4.1/2 à l'étage libre 1er juin, $440. 4.1/2 demi sous-sol, libre 1er juillet, ($300). Beaucoup de commodités, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-3545.

CHICOUTIMI-NORD:grand 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 475$/mois. Tél:698-4218.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 760 Sydenham, propre, près cégep, UQAC, 315$/mois, 360$/mois, 495$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI: 2 grands 5.1/2, non chauffés, non éclairés, 475$, rénovés à neuf, libre immédiatement, et 1er juillet. Tél: 543-1035, Michel, 673-3671 Claude.

CHICOUTIMI: 2 grands 5.1/2, près université, très propres. Tél.:418-236-4886.

CHICOUTIMI: 2.1/2, chauffé, éclairé, 325$/mois, près école des adultes. 2-4.1/2, non chauffés, non éclairés, 370$/mois, 380$/mois. Grand 4.1/2, très beau, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Libres 1er juillet. Tél:696-1464, 590-4750.

CHICOUTIMI: 2.1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement. chauffé, éclairé, meublé, 320$/mois. Tél:549-6594.

CHICOUTIMI: 2.1/2, rue Morin, près cégep, université, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er mai, 300$/mois. Tél.:549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI: 3.1/2 851 McLaren. 56 Jauffret, chauffés, éclairés, près école Dominique-Racine, libre immédiatement, 1641, de Grands Ducs libre septembre. 4.1/2, 1641 des Grands Duc. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, bien situé, libre immédiatement. Tél.:545-1311, après 17h.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juillet, 390$/mois. Tél.:545-2681.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 602, rue St-Cyrille. 325$/mois. Tél.:543-3424.

CHICOUTIMI: 3.1/2, super logement, presque neuf, maison résidentielle, très belle vue, entrée et stationnement indépendants, raccordement laveuse sécheuse et lave-vaisselle, arrêt d'autobus, libre 1e juillet. Faut voir. Tél:549-1892.

CHICOUTIMI: 4.1/2, fraîchement repeint, chauffé, éclairé, 475$/mois. libre 1er juillet. Tél.:543-5878, 543-3774.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près Cegep non chauffé, 360$/mois. Tél:272-2735.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près Place Royaume, semi-meublé, chauffé, stationnement, remise, demi sous-sol, 460$/mois. Tél.:480-3361.

CHICOUTIMI: 599, rue Lapointe, très grand 5.1/2, stationnement, libre 1er juillet, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, Cell:690-9596, 678-9356.

CHICOUTIMI: 674, Taché, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 310$/mois. Tél.:693-4330, 543-5388 après 17 h.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 5.1/2, chauffé, vue sur saguenay, 3.1/2, chauffé, semi-meublé. Tel:690-5308.

CHICOUTIMI: de 2.1/2 à 6.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: des Hospitalières, 3.1/2 meublé, dépannage pour 2 mois, près université. Tél.:674-2385, paget:696-7155.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, très propre, près centre-ville, libre 1er juin. Tél:591-0620

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, très propre, 2 balcons, chemin Sydenham, 570$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél:549-4788.

CHICOUTIMI: Jean-Langevin, 5.1/2, rez-de-chaussée (440$/mois), 4.1/2, demi sous-sol, (390$/mois), les deux non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Péribonka), grands 4 1/2, 5 1/2, plancher de béton, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée, repeints à neuf, service de conciergerie. Pour information, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: rue Angoulème, grands 3.1/2, 4.1/2. Tél.:543-9520.

CHICOUTIMI: rue Price est, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, laveuse sécheuse fournies, 350$/mois, libre immédiatement. Tél:547-6904.

DOLBEAU: 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non meublé, boul. Walberg, près hôpital. 325$/mois. Tél:(418)849-3944, (418)655-9187.

ECONOMIQUE: grands 5.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement à Arvida. Tél.:541-0452.

JONQUIERE, 2162 St-Dominique, grand 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, peinture fraîche, libre immédiatement. $460. Tél.:672-4039, 591-3345.

JONQUIERE, 3880 de la Fabrique, 5.1/2, chauffé $385, près Cégep, entrée asphaltée. Libre 1er juilet. Tél.:540-1126.

JONQUIERE, 3901 St-Clément, 3.1/2, bas de maison, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er juin, $310. Tél.:343-2511.

JONQUIERE, 4.1/2 moderne, 2288 rue Jodoin, centre-ville, non chauffé, non éclairé,365$/mois. Tél.:547-9436, 542-1905, 548-5164.

JONQUIERE, 4.1/2, bien situés, près tous services, à partir de 300$/mois libre 1er juin. Tél.:547-6469.

JONQUIERE, 4.1/2, 3781 St-Léandre, 500$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

JONQUIERE, 4.1/2, 3813 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement, 285$/mois. Tél.:542-4069.

JONQUIERE, 4.1/2, 3907 Ste-Cécile, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement $300. Tél.:542-4069.

JONQUIERE, beau grand 4.1/2, style condo, rue Sizerins. Tél.:541-3451, 541-4155.

JONQUIERE, près Cégep, 3.1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, $330. Libre 1er juillet. Tél.:695-6807.

JONQUIERE, Quartier des Oiseaux, 4.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-5863, 591-5229.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 3.1/2 (375$), 4.1/2 (445$), 5.1/2 (490$), non chauffés, non éclairés, rénovés. Tel.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rue du Roi-Georges, grands 4.1/2, neufs, modernes, porte patio, très propres, stationnements, remises, libres 1er juillet. Tel. 673-3710.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tel.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 2.1/2, meublé, très propre, possibilité chauffé, éclairé, libre immédiatement. 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, moderne, très propre. 5.1/2, moderne, centre-ville Jonquière. Libres juillet. Tél:547-7279 après 15h00.

JONQUIERE: 3.1/2, neufs et très luxueux, insonorisation, bois franc, fenêtres à manivelle, haut de gamme, secteur Kénogami et Arvida. 375$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:542-6093 soir, cell:690-5917.

JONQUIERE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 4046 boul. Harvey, Tél:547-9924.

JONQUIERE: 4.1/2, MODERNE, près école St-Jean-Baptiste, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, tel:542-8587

JONQUIERE: grand 4.1/2, centre-ville, très propre, libre immédiatement. Tel:542-2116, paget:541-8564.

JONQUIERE: sous-sol, 4.1/2, chauffé, eau chaude, près église,. 5 minutes centre-ville. 350$/mois. Tél:542-5156 après 18h00.

JONQUIÈRE (secteur Kénogami) rue Fortier, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 365$/mois, libre 1er juin. Tél:542-1529 répondeur.

JONQUIÈRE 2.1/2, 3.1/2, centre-ville, près cégep, semi-meublé libre 1er juillet. Tél:547-9023, 542-5368.

JONQUIÈRE 4.1/2, Des Plaines libre juillet 420$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2295

JONQUIÈRE, 3.1/2, meublés, repeints, 360$/mois, chauffés, éclairés. Libres immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIÈRE, centre-ville, 4.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 525$/mois. Tél.:549-8854.

JONQUIÈRE, très beau 3 1/2, centre-ville, meublé, très fonctionnes, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, stationnement avec prise électriques, déneigement. Pour quelqu'un qui aime la tranquilité. Disponibles juin/juillet. Tél.:547-1454

JONQUIÈRE: 3.1/2 à sous-louer, chauffé, éclairé, 355$/mois, libre immédiatement. Tél :699-1403.

JONQUIÈRE: 4.1/2, demi sous-sol, près Cegep, 385$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Tél.:542-8414 laisser message, paget 591-5059, 542-1594.

JONQUIÈRE: 4 1/2, 2060 Beauchemin, demi-sous-sol (355$/mois), non chauffé, non éclairé, refait à neuf, libre immédiatement Tél:547-2127.

JONQUIÈRE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre 1er juillet. Tél.:591-0530, après 17h.

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, demi sous-sol, maison privée, 400$, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-0636, 547-5520.

JONQUIÈRE: près Cégep, grand 4.1/2, très propre, demi sous-sol, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, 430$/mois. Tél.:695-0444, 690-5906.

JONQUIÈRE: près hôpital, 4.1/2, 455$/mois, non chauffé, non éclairé, tranquilles, libres immédiatement ou 30 juin. Tél.:548-9397.

JONQUIÈRE: rue Chateauguay, grand 4.1/2 rénové, Libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, Tél:542-3270.

JONQUIÈRE: secteur Dubose, 3.1/2, libre 1er juillet, 320$/mois. Tél:545-2355, 541-0483.

KÉNOGAMI deux 4.1/2, au 1964, 2017, Ste-Famille, finis moderne libres juillet. Deux 3.1/2, 1968, 2019 Ste-Famille, libres juillet. Tél.:542-7711. Laissez message.

KÉNOGAMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. $290. Tél.:695-4645, 693-7504 pagette.

KÉNOGAMI: 3527, Du Roi-Georges, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sécheuse fournies, 350$/mois. Tél.:542-6665.

KÉNOGAMI, 4 1/2, construction supérieure, libre 1er juillet. À voir. Tél.:678-3058.

LA BAIE
4.1/2, plancher bois. Armoires refaites, porte-patio avec balcon. A voir absolument!!! Tél.:544-2064, 591-0953.

LA BAIE, 2 logements 5.1/2, non chauffés, non éclairés situés au 833-837, 1ère rue. Contactez Charles Gilbert. Tél.:544-7111, poste 229.

LA BAIE: 3.1/2, meublé, libre 1er juillet. Tél.:547-6084

LA BAIE: 4.1/2, entièrement rénové, libre 1er juillet. Tél.:544-1288

LA-BAIE, (secteur Port-Alfred) 5.1/2 moderne, refait à neuf. $460. Tél.:544-4017.

LA-BAIE, 4.1/2 sur 2 étages, cours arrière et remise, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:544-7415 Guy.

LA-BAIE, 5.1/2. Deux (4.1/2) secteur Port-Alfred. Stationnement, remise, (2e étage). Tel.:544-2241.

LA-BAIE, centre-ville Bagot, (près Consomat) 4.1/2. Tél:543-1826 jour, 544-8819 soir.

LA-BAIE, secteur Port-Alfred, 4.1/2 et 3.1/2 meublé, libres 1er juillet. Tél.:544-9427.

LA-BAIE: 1ière Rue, 3.1/2, meublé, 4.1/2, modernes, libres immédiatement. Tél.:693-0529, 696-3288.

LA-BAIE: 4.1/2 et 5.1/2, rue Bagot, chauffés, eau chaude fournie. Tél.:678-3058.

LA-BAIE: 4.1/2, Avenue du Port, sur 2 planchers, avec solarium, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:544-6687.

LA-BAIE: très grand 5.1/2, remise, déneigement, tonte incluse, construction neuve, Tél.:544-5677, 549-1075.

LA BAIE superbe 5.1/2, neuf, style condo, vue panoramique, 525$/mois. Tél.:544-0268.

LA BAIE, 3.1/2 4.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 7ième Avenue, libres mai, juin, juillet. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude fournie , 320$/mois. Tél.:547-7289, 544-0958.

LATERRIERE: 4.1/2, près des services, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-1709.

LATERRIÈRE: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, déneigé, 375$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIÈRE: 4.1/2, 3759 chemin de l'église, près route 170, 375$/mois. Tél:545-3731.

LATERRIÈRE: grand 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, deneigé avec poêle à combustion lente, moderne, près de la Base, 400$/mois. tel:698-1121.

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, $290. Libre 1er juillet. Tél.:543-6206, 545-4616.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, excellente condition, 400$/mois, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél:543-4272.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 4.1/2, près des services, chauffé, remise, haut de maison, juillet. Tél.:549-1177.

SHIPSHAW: grand 4.1/2, 2ième étage, libre 1er juillet, 350$/mois, Tél:547-2724.

ST-AMBROISE, grands 4.1/2, $380, 287 Gagnon libre 1er mai, 291 Gagnon libre 1er juillet. Tél.:672-2024.

ST-AMBROISE: grand 3 1/2 libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:545-9554.

ST-FULGENCE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.:674-2436, 674-9125.

ST-FULGENCE; 4.1/2, semi-meublé, peinture fraiche, toiles fournies, chauffé, éclairé, déneigement, remise, libre immédiatement. 4.1/2, libre 1er juillet. Tél.674–2546.

209 Maisons à vendre

ACHETERAIS secteur Chicoutimi: triplex, incluant grand logement pour propriétaire. Tél.:543-6065.

ARVIDA, 2825 Castel, 1.3/4 étage, 3 chambres, garage. 68,500$ négociable. Tél.:548-2109.

ARVIDA, quartier St-Philippe, 2956, St-Georges. Unifamiliale tout brique avec garage annexé. Chauffage électrique, terrain paysagé, remise, portes et fenêtres PVC récente. Aucun voisin arrière, sous-sol aménagé. Prix revisé 99,800$. Cause: maladie. Tél.:548-3929, 541-5215 (paget).

ARVIDA, 2770 Vaudreuil, 1.1/2 étage, 4 chambres, garage, 68,000$. Tél.:548-6810.

ARVIDA: duplex, rénové+, 3 chambres, 2 salles de bain, St-Philippe, près écoles, Tél:548-8015.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI, 188 Domaine du Roy, grande, 4 chambres, 3 salles de bain, foyer, bureau (idéal pour professionnel). $185,000. Tél.:693-8634, pagette: 696-6324.

CHICOUTIMI, grande maison moderne, grand terrain paysagé, idéal pour intergénération. Tél.:690-0450.

CHICOUTIMI, quartier Murdock, 25'x40', très bien entretenue, planchers bois franc. Directement du propriétaire. Tél.:698-4280, 591-5608 (paget).

CHICOUTIMI, très réduit, sans voisin arrière, près Place Saguenay, avec petit logement, intérieur digne d'un magazine, moins de 11????. Informations Régis Morin 678-3017 La Capitale.

CHICOUTIMI-NORD, belle maison 24x26x44, avec garage et revenu. 1516 Vimy. Tél.:675-1024.

CHICOUTIMI-NORD, menuiserie complète, état neuf. Prix négociable à discuter. Occasion excpetionel. Cause maladie. Tél.:696-0288.

CHICOUTIMI-NORD: rue Verdun, directement du propriétaire, grande maison de 3 logements, revenus 800$ à 1,300$/mois, très bien entretenue, immense terrain, prix à discuter. Tél.:696-3095.

DERNIERE CHANCE
Pour déménagement, maison 31x41, situé 3171 Boul. du Royaume, Jonquière. Tél.:548-7182.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
CHICOUTIMI, rue Vilmond-Fortin, près des centres d'achats et écoles, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, grand terrain, piscine, patio, 2 remises, 97,000$. Tél.:673-4226, 549-5182.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
LA BAIE, grand jumelé 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain. Grandes fenêtres, ensoleillée. Terrain paysagé, clôturé. Patio, belle vue. Près écoles et services. Prix équitable et abordable. Tél.:544-9918.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
La-Baie: tout brique, sous-sol fini, 4 chambres, 2 salles bain. À voir! Tél.:544-1934.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
Quartier Notre-Dame-de-Grâces, près école Apostolique, 6 chambres, 3 salles bain. Terrain 21,000 pi.ca., pas voisin arrière. Prix révisé 99,200$. Tél.:545-4332 jour, 549-7346 soir, fin de semaine.

FALARDEAU, RANG 2, maison 24X36, avec garage et remise. Très bien entretenue. Directement du propriétaire. Tel.673-7634

JONQUIERE belle grande maison, 3951 Panet, 1.1/2 étage, tout brique, près de tous services, 5 chambres, 2 salles bain, sous-sol aménagé, 88,000$. Tél.:542-4126, 545-9746.

JONQUIERE secteur Arvida, succession, très beau cottage Anglais, brique, garage 23x23, $69,000. A voir: 2797 de La Salle. Tél.:(418)840-1586, (418)564-9115 (Québec).

JONQUIÈRE: 4188 des Pins, unifamiliale, quartier résidentiel, sans voisins arrière. Tél.:695-2718.

JONQUIÈRE: par le propriétaire, cause: transfert, 12 grandes pièces. Toute offre sera discutée. Tél.:542-9850.

LA-BAIE, 1987, quartier paisible, sans voisin arrière, 4 chambres. Tél.:544-1403.

LA-BAIE, unifamiliale 3 chambres, plancher bois franc, piscine, garage porte électrique, remise, grand terrain. Avec logement 3.1/2 sous-sol. 82,500$ négociable. Tél.:544-0591, gatan.simard@sympatico.ca

LA-BAIE: directement du propriétaire, jumelé 1999, 4 chambres, 2 salles de bain, remise 10'x12'. Tél.:697-1441 soir.

LA BAIE: rue Docteur Desgagné, grand terrain, piscine, sous-sol fini, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:693-4242.

LAC KENOGAMI: **au bord de l'eau, directement du propriétaire,** construction 1994 avec revenu, 61,400 pi.ca. garage 28x32, 199,500$. Tél.:547-9291 **sur rendez-vous seulement.**

L'ASCENSION, 2e avenue Ouest, 24'x26', 1.1/2 étage, 5 chambres, foyer. Garage, grand terrain aménagé 83'x150'. Toute offre raisonnable sera considérée. Tél.:347-3116.

LATERRIERE: 2-5.1/2, non chauffés, non éclairés, prix en bas de l'évaluation municipale. Info: La Capital, Rodolphe Girard, 543-5511.

MAISONS de toutes grandeurs, de $50,000 à $110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

METABETCHOUAN: Domaine des Pins, au bord de l'eau, 4 chambres, sous-sol fini, remise, piscine, terrain paysagé. Tél.:345-8591.

RECHERCHE maison quartier Notre-Dame-de-Grâce, 3 chambres à coucher, entre 80,000$ et 120,000$. Tél.:543-9222.

ST-FELICIEN: avec logement, centre-ville, asphalté, abri d'auto. Tél:679-9269.

ST-FULGENCE: 173 St-Joseph, 26x40, 3 chambres, terrain 100x400, 55,000$. Tél.:819-964-0682.

ST-HONORE, 1,400 Chemin du Ruisseau, 5 chambres, poêle à bois, grand terrain environ 135,000 pieds carrés. $65,000. Tél.:673-7519, fin semaine:233-3821, pagette: 541-3555.

210 Maisons à louer

BORD du Saguenay, Chemin des Villas, grand duplex luxueux, libre 1er juin. Tél.:543-8335.

BORDURE Cap St-François, vue exceptionnelle, très grands patios surplombant le Saguenay, meublée, bain tourbillon. 1,000$/mois. La campagne en ville. Jean-Guy. 540-3363.

CHICOUTIMI, bungalow, 3 chambres, impeccable! Près Place du Saguenay. 700$/mois. Tél.:1(418) 874-4387.

CHICOUTIMI, maison de prestige, meubles et accessoires, libre 1er mai. Bien situé cachet intime. $1,500/mois tout compris. Tél.:545-2355, cellulaire: 541-0483.

CHICOUTIMI: 485 Marcel-Portal, duplex 4 1/2, très propre, arrière chez Maxi, tél.:549-4604, 543-7765, Valérie.

DESIRE louer maison avec promesse d'achat, pour juillet, dans Jonquière. Urgent. Tél.:547-3162.

LAC-KÉNOGAMI, construction neuve, plage privée, chambre mezzanine. Entièrement meublée, non chauffée, non éclairée. Idéal couple sans enfants. Pas d'animaux. 585$/mois. Tél.:591-0698.

MÉTABETCHOUAN bord de La Belle-Rivière, chemin #1, 2 chambres, grand terrain, endroit tranquille. Tél.:678-3327 (soir).

RECHERCHE grande maison location long terme, 3 chambres, secteur Jonquière. Tél:547-4489.

RECHERCHE maison à louer Jonquière et environs fin juin. Tél.:418-682-5933.

211 Maisons mobiles à vendre

1986 16 X 72', 4 chambres, semi-meublée, fenêtres PVC, toit cathédrale, échangeur d'air, air climatisé, aspirateur central et autres items. Prix en bas de l'évaluation. Se déménage pour environ 2,000$ au Lac St-Jean. Prix: 42,500$, 93, 9ième rue, Chapais. Tél:(418)745-3537.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BEAU grands terrains à louer à l'année, bord du lac et la rue Ouiatchouan, à Mashteuiatsh. Tél.:(514)363-4350.

BESOIN DE TERRAIN? Choisissez **le Domaine du Roy, 5 derniers terrain à vendre:** rue des Explorateurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. **Réservation possible avec acompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI-NORD: 6,700 pieds.carrés, prêt à construire, dernier lot dans quartier jeune, bas prix. Tél:698-6041, 690-2729.

JONQUIERE: boisé, 85'X140', secteur de prestige, rue Ronsard, 35,000$. Tél:541-3950.

LA-BAIE, 4303 Chemin St-Joseph, 29,871 pieds.carrés Campagne, près des villes. Beau. Informations au 4333, tel.:697-1645.

LA-BAIE, grand terrain, coin St-Pierre/Des rosiers. Jour:591-8850, soir: 676-2543.

LAROUCHE: 3 terrains près lac artificiel, 45,000 pieds.carrés chacun, accès lac Kénogami. Aussi groupe de terrains commerciaux et résidentiels, parties de lots boisés, à partir 4,000$. Tél.:542-3459, Gérard Simard.

MONT-VALIN, terrain pour chalet, prêt à construire, fondations installées. $7,000. Tél.:690-1601.

SAINT-AMBROISE, 12,800 pi.ca., prêt à construire, 2,900$. Tél.:(450)581-2542, 690-3102.

SHIPSHAW: grand terrain, grandeur 635'X500', vue sur le Saguenay, voisinage urbanisé, eau courante, 8 minutes de Jonquière. Tél.:542-5015.

SUPERBE terrain bord de l'eau, 84,000 pi.car., rang des Iles St-Gédéon. Tél.:662-2909.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1993 Subaru Justy, automatique, très propre, 3,000$ non négociable, Tél:693-0293

ACHETERAIS autos de moins de $400 peu importe l'état. Tél.:690-0263.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

ACURA 1997, verte, 58,000 kilomètres, 4 portes, vitres et portes électrique, aileron, démarreur. Tél.:347-2186.

ATTENTION! Achat d'autos et camions, peu importe l'état, payons le meilleur prix. Tél.:545-9537, G.Bouchard Autos.

CAMARO 1994 noir, 5 vitesses, 3.4 litres, démarreur, tout équipée, femme propriétaire. Cell:514-240-7416, 418-272-3311.

CAVALIER 1998, automatique, climatiseur, 40,000 kilomètres, balance garantie GM. Tél.:672-4297.

CAVALIER Z-22, 1995, 44,000 kilomètres, très bon état, 8,900$. Tél.:695-6976.

CAVALIER Z-24, 1987, manuelle, bonne condition 1,300$. Paget:541-4135.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1992, automatique, 4,495$ négociable. Automobiles J.M., 693-8830.

CHEVROLET Cavalier 1997, 96,000 kilomètres, $8,400. Tél.:679-8143.

CHEVROLET Géo Storm 1992, bleu, manuelle, 159,000 kilomètres, équipement audio pour compétition, très propre. Acheteur sérieux seulement. Tél.:591-5457.

CHEVROLET Impala SS, 1996, 20,000 kilomètres, comme neuve, noire, 26,000$. Jamais sortie l'hiver. Tél:236-4402 Gilles.

CHRYSLER Cirrus, LXI, 1996, entièrement équipé, ABS, mags, climatiseur, laser, impeccable, 11,000$. Tél:547-7446

CHRYSLER INTREPID 1996, blanc, moteur 3.5 litres, 83,200 kilomètres, garantie complète, 11,500$. Tél.:668-6373

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne ou mauvais état. Payons comptant. Aussi achat de lots de pneus usagés. M.P. enr. Tél.:549-6041.

DEUX KIA Sportage 2000, 4x4, automatique **Trois Toyota Echo 2000**, 2 portes, automatique, couleur grise, bas kilométrage. **Trois Toyota Echo 2000**, 4 portes, automatique, bas kilométrage. Location Pelletier: 698-1000.

DODGE Spirit, 1992, 167,000 kilomètres, a/c, automatique, radiateur, amortisseurs avant neufs, 3,500$ négociable. Tél.:690-0401.

FORD Taurus 1999, familiale, démarreur avec verrouillage à distance inclus. Tél:668-6927, 662-7104.

FORD Taurus GL, 1996, 4 portes, 6 cylindres, 3 litres, 202,000 kilomètres, air climatisé, excellente condition, 5,000$. Tél:679-4168 après 18h00.

GÉO METRO 1994, 126,000 kilomètres, manuelle, extrêmement propre. Tél.:668-7065, 548-9707.

GOLF GTI 1999, noir, manuelle, 24,000 kilomètres, impeccable, 20,500$ négociable. Tél:693-5606 paget.

GRAND-AM 1995, SE, 42,000 kilomètres, A-1, à voir. Tél:544-4365.

HONDA CRV-LX 1999, verte, 18,400 kilomètres, automatique, garantie prolongée 5 ans, impeccable. Acheteur sérieux. Tél.:545-9126.

MAZDA 626 1994, 4 portes, automatique, 7,000$. Tél:540-4883.

MERCURY Grand Marquis LS, 1985, 187,000 kilomètres, moteur 302, vitres et portes électriques, climatiseur, peinture 3 ans blanche, pneus d'hiver et d'été sur jantes, 1500$. Tél.: 547-5218.

NEON EX 1998, 2 portes, manuelle, 5 vitesses, 17,000 kilomètres, $9,800 Tél.:545-9995.

OLDSMOBILE «Sierra» 1986, 184,000 kilomètres, très bonne condition. 1,400$. Tél.:693-5195.

PLYMOUTH ACCLAIM 1991, excellente condition, très propre, 3,500$ négociable. Tél.:673-6195.

PLYMOUTH Breeze 1997, noire, équipement complet, 55,500 kilomètres, démarreur à distance, lecteur CD, 4 pneus neufs, parfaite condition, 12,900$. Tél:548-4097 après 17h00.

PLYMOUTH Grand Voyageur 1996, spécial 10,595$. **Ford Ranger** 1991, spécial, 3,595$. **Pontiac transport** 1996, spécial: 7,595$. **Racine Autos, 7 Racine est, Chicoutimi. Tél:545-4952, 591-0952.**

PONTIAC Bonneville, 1986, très bonne condition, 127,000 kilomètres. Tél:673-7925.

PONTIAC Grand Prix LE, 1992, bas millage, très propre, 4,600$ négociable. Tél:697-1839, 540-8440.

SATURN SL 1994, manuelle, 110,000 kilomètres, 4 portes, aileron, blanche, 5500$. Tél.:699-7071.

SUBARU Justy, 1990, 2 portes, automatique, 3 cylindres, très bonne condition, 1,800$ négociable. Tél:679-0467.

SUCCESSION: Mercury Cougar, 1993, 100,000 kilomètres, état neuf, 7,500$. Tél.:693-6080.

SUNFIRE 1999, GT, 27,000 kilomètres, automatique, équipée, 17,000$ négociable. Tél.:544-8806, cellulaire:540-6647.

SUZUKI Swift 1990, automatique, 3 portes, $2,500. Tél.:673-7460.

TIBURON 1997, manuelle, noire, 40,000 kilomètres, 8 pneus. Tél.:(418)239-0407.

TOYOTA Corolla 1996, 80,000 kilomètres, manuelle, démarreur, antivol, impeccable, Cause: famille agrandie. 8,900$. tél:481-2132.

TOYOTA Tercel 1998, 2 portes, manuelle, 40,000 kilomètres, balance de bail, 217$/mois. Tél:695-4186.

TOYOTA Tercel 1998, 4 portes, automatique, air climatisé, lecteur CD, démarreur distance, 11,995$ + taxes. Paget:541-6957.

TOYOTA Tercel DX, 1993, 5 vitesses, 2 portes, 100,000 kilomètres, excellente condition, super propre, 5,700$. Tél:548-4757, 540-8372.

VOLKSWAGEN
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
Tél.:662–2243, 1-800-959-2243
Vente de pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
38$/l'heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine

SPÉCIAL

1996 JETTA turbo diesel, climatiseur, 131,000 kilomètres,
1993 GOLF turbo diesel, 208,000 kilomètres
1997 JETTA turbo diesel, climatiseur, 83,500 kilomètres
1996 GOLF CL 2 portes, 114,000 kilomètres

VOLKSWAGEN PASSAT 1992, GL, 5 vitesses, tout équipée, peinture originale rouge, excellent état, pneus neufs, 5,500$. Tél.:344-4805.

304 Bateaux à vendre

A LOUER: QUAIS à la marina du Camping de Jonquière à 12,50$/pi. + taxes. Donne accès à toutes les activités de la plage et du camping. Tél.:542-0176.

BATEAU 15' St-Maurice 1984, open-deck, moteur Mercury 50 forces, hélice stainless, power-trim, remorque. $3,800. Tél.:548-9398, 698-0209.

BATEAU Sunray 15', moteur mercury 40 forces, démarreur électrique, avec remorque. Tel.:544-8578, 697-1940.

BAYLINER 1992, 20', open-deck, 4.3 litres, remorque, 14,000$ négociable. Tél.:548-8397.

BAYLINER 25 pieds, avec arche et remorque, 1987, excellente condition, 18,500$ négociable. Tél.:668-6151.

CANOT 12', bout carré, fibre de verre, $200. Tél.:543-8534.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, toutes grandeurs. Tél:678-3405

CANOTS: 12' carré, $449. 14' pointu $449. 15' carré $499. Tél.:543-6537.

CHALOUPE 12' aluminium, moteur 2.2HP ou 6HP, remorque. Chaloupe 15.5' aluminium 6HP et remorque. Tél:346-5652.

CHALOUPE «Islander II», 16', moteur «Mercury» 50 HP, remorque, réservoir, 2 rames, 2 flotteurs. Négociable. Tél.:548-5774

CHALOUPE Peterborough 14', moteur 25hp, toit, volant, remorque, 3800$. Tél.:547-7062.

GLASSTREAM, 1992, 19.5 pieds, moteur «Mercruiser» 1994, «Cuddy cabine». Excellent état, 15,000$, négociable. Tél.:547-6352.

GLASTRON 17.5', moteur Inboard, avec remorque, condition impeccable, 5,500$. Tél:545-0920, 591-6041.

MOTEUR de chaloupe, Honda, 2 forces, 450$. Tél.:696-4318.

MOTEUR 20 forces Mercury, excellente condition, démarreur électrique, commande à distance, 995$. Tél.:672-2252.

MOTEUR hors-bord, Honda, 2HP, 4 temps, état neuf, 500$. Tél:543-1283, 673-6417.

MOTEUR «Johnson» 2 forces, excellente condition. Tél.:690-1012 (laissez message).

MOTEUR Mercury, 6 forces, très propre, 900$. Tél.:544-1303.



PROWLER 1989, 21', 4.3 LX, 300 heures, cuddy-cabine, avec remorque, impeccable, faut voir, 14,700$. Tél.:272-1112

PRINCECRAFT Super Pro, 17.5 pieds, 1993, moteur 120 forces, console centrale, entièrement équipé. Tél.:668-2101.

SEA-RAY 1994, 20.8', cuddy, 305, instrumentation complète, CD, toile rapide et campeur, toilette, remorque, 24,500$. A voir avant d'acheter. Tél:547-6423.

SEARAY Sundancer 1989, 27 pieds, 2 moteurs V6 205HP, ancre électrique, climatiseur, eau chaude, douche, toit campeur, 350 heures, 40,000$. Tél.:543-1283, 673-3091, 673-6417.

SUNRAY 14', moteur Evinrude 60HP, toile, très bonne condition, 3,500$. Tél.:548-6951

SUNRAY 1979, 14.5', toit neuf, moteur 55hp (refait 1998), très propre, prêt pour mise à l'eau + remorque, 4,000$. Tél:548-6135.

THUNDERCRAFT, 1989, 20 pieds 10 pouces, modèle Fiero, cuddy cabine, trimtab, profond, 10 mètres, moteur 5.7 litres, 350 magnum, 270 chevaux vapeur, environ 200 heures de marche, 15,500$. Tél.: 548-3805 après 19h.

WELLCRAFT 30', excellente condition, ou échanger pour camp chasse et pêche ou motorisé. Tél.:668-5178.

305 Camions à vendre

CAMION F-150, 1992, 6 cylindres, automatique, boite fibre de verre, 127,900 kilomètres, 6,300$. Tél:545-2374

CHEVROLT C-1500, 1988, cabine régulière, V6, 4.3, bon état. 3,200$. Tel.344-4805.

CUB FORD 1987, automatique, diésel 7.4, avec boite 14 pieds. Tél.:545-1705.

DODGE Dakota 1993, king-cab, 97,000 kilomètres, air climatisé, automatique, garde-soleil, marche pied, coffre à outils, parfaite condition. 10,000$. Tél:547-9269, 342-6585

FORD F-150 1992, 220,000 kilomètres, 3,000$. Tél.:542-8101.

FORD F-250, 1986, cab 1/2, 2x4, 115,000 kilomètres, automatique, 2,000$ négociable. Tél.:543-6438

FORD F150 1981, 6 cylindres, automatique, boite fibre de verre, $1,000. Tél.:668-7369.

FORD F150 1997, 2x4, XL, vert, boite courte, king cab, équipé. $16,400. Tél.:344-1859, 344-1376.

FORD Ranger 1994, 62,000 kilomètres, turquoise, très propre, 9,000$. Tél:662-6271.

FORD, 1986, 6 cylindres, manuelle, 1,650$ négociable. Tél.:548-6735.

GMC 1981, 3 tonnes, au gaz avec ou sans boite fermée, excellente condition. Tél:674-9116.

306 Camions 4 X 4

BRONCO II, 1984, 150,000 kilomètres, très bonne condition, manuelle, 1,200$ négociable. Tél.:547-8306, 695-3023.

CHEVROLET Silverado Z-71, Off Road, 4X4, 1997, 5.7 litres, 56,000 kilomètres, balance garantie, 3 portes, boite fibre. Tél:697-1629.

DODGE Ram SLT, 1996, automatique, 78,600 kilomètres, super cab, vitres électriques, verrouillage électrique, système d'alarme, vert et gris, état neuf, 20,500$ négociable. Tél.:542-3434, 542-3269.

FORD Expedition 1997, 41,000 kilomètres, comme neuf, fin de bail. Tél.:690-1601.

FORD F-150, XLT, 1998, cabine allongée, automatique, 4.6 litres, boite 8', 28,000 kilomètres, état neuf, 26,500$. Tél.:545-8171.

FORD F150 king cab 4x4 1981, $750 ferme. Tél.:696-4602.

GMC SIERRA SL, 1998, 4x4, automatique, cabine allongée, 46,000 kilomètres, garantie GM, climatiseur, 4.3L, équipement de série, 22,500$. Tél.:543-0157.

GMC SIERRA SL, 1997, 4X4, automatique, 4.3 litres, 69,000 kilomètres, cabine ordinaire, 16,495$. Automobiles J.M., 693-8830.

GMC «SLE Z-71» 1995, extra cab, 6.5 diesel, automatique, A-1, 110,000 kilomètres. Balance de garantie, 18,300$. Tél.:672-4888.

GRAND Cherokee Ltd, 1993, équipé, 139,000 kilomètres, 14,100$ négociable. Tél.:677-1400.

NISSAN king-cab 4X4, 1989, 167,000 kilomètres, Tél:543-9095.

SUNRUNNER, 1994, parfaite condition, 2 toits, toit de toile, et toile fibre de verre. Tel.677-2832

TOYOTA 4Runner 1992, 6 cylindres, 108,000 kilomètres, 5 vitesses, entièrement équipé (cd, climatiseur, vitres électriques, attelage), 4 roues d'hiver, impeccable. 15,000$. Tél.:690-3044.

TOYOTA 4x4 extra cab 1988, manuelle, très bon état. Tél.:679-8942.

TOYOTA Tacoma 4X4, 1998, tout équipé, 39,600 kilomètres, automatique, 25,000$ négociable. Tél:349-2440.

TOYOTA «Tocama» 1998, 68,500 kilomètres, vert Sarcelle, moteur 4 cylindres, automatique, air climatisé, lecteur CD, gros pneus. Prix 23,500$. Tél.:696-3538 (heures d'affaires 8h à 12 - 13h à 16h30).

307 Campeurs à vendre

454 GM 39,000 milles bonne condition, 30 pied 1982, très bon prix Tél.:549-3630.

CAMPEUR Ambassador, 24', classe C, 1986, diesel, 6.2, 131,000 kilomètres, bonne condition. À voir. Camping Le Gitan, Laterrière, terrain #37. Tél.:690-0498, 693-5581.

DODGE «Unic» 1979, 25', intérieur refait à neuf, mécanique A-1. 11,500$, négociable. Tél.:695-0968.

MOTORISÉ classe A 25', 1988, Sprinter Mallard, 70,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:548-2556.

MOTORISE Dodge Concorde 1972, 27', bonne mécanique, intérieur refait, Tél:547-1898.

308 Fourgonnettes à vendre

1993 NISSAN Quest GXE, 115,000 kilomètres, V6, automatique, régulateur de vitesses, toit ouvrant, 8 pneus. Equipement complet. Encore garantie. Un propriétaire. $10,800. Tél.:690-1690.

1994 CHEVROLET Lumina APV, V-6 automatique, climatiseur, 7 passagers, 8,000$. Tél:540-4883.

CHEVROLET Lumina 1996, 72,000 kilomètres, antidémarreur, air climatisé, Tél:698-0642.

CHEVY-VAN 1979, très bonne condition, mécanique A-1, tél:672-1860, 672-2739.

DODGE Caravan SE 1993, 7 passagers, 3.3 litres, blanche, avec attache-remorque, équipement complet. À voir! 8500$. Tél.:547-0056.

DODGE Caravan, 1991, 217,000 kilomètres, très propre, automatique, traction intégrale, 5,500$ négociable. Tél.:690-3935 paget:696-7484.

DODGE Ram Panel, (long), isolé intérieur, prix à discuter. Tél:678-2502.

FORD Aérostar 1987, manuelle, bon état. $2,000 négociable. Tél.:693-4742, Johanne.

MAZDA MPV 1991, 4x4, équipée, très bon état 6000$. Tél.:695-5525.

309 Machinerie

AUBAINE Prentice, modèle 620, 1998, seulement 2,400 heures, tête multifonctionnelle. Tel.698-6656, Joel Mercier, Equipement J.Y.L. Inc.

BULL DOZER, Caterpillar, D4. Chenille Bombardier J-5 avec remorque. Prêts à travailler. 6,500$/chacun. Tel.418-365-5811

CAMION 5 tonnes International 1977, passé inspection mars, idéal pour transporter petite pelle ou tracteur capacité de charge 15,000 livres 5,000$ négociable. Tél.:544-4774 (jour) 544-6036 (soir).

CHENILLES J5, 4 vitesses, avec chargeur hydraulique Hardy 850ST, 6 mois d'utilisation, prix à discuter. Tél.:544-8977.

GÉNÉRATRICE 350 watts, Honda, état neuf, 375$. Tél:543-1283, 673-3091.

HERSE LELY
10', bon état. Cam-Trac, Chicoutimi 698-1188, cellulaire: 662-4561.

JE suis acheteur de tracteur de ferme de toutes sortes: Bulldozer, Pépine, Timberjack, Skider, machinerie forestière, engin stationnaire, etc. Tél. (819)364-2666 (Yvan), (819)364-2021 (Gervais).

LOADER Michigan 75 articulé, 3.5 verges, très bon état. Prix à discuter. Tél.:542-5898.

MOULIN à scie Canadian Board Master avec moteur 20 forces. Scie à ruban peut scier jusqu'à 20' (6 mois d'utilisation). Tél.:418-272-2973.

PELLE CATERPILLAR 225, 1979, 25,000$ négociable. Tél.:544-4774 (jour) 544-6036 (soir).

PROCESSEUR pour tracteur de ferme, excellent pour lot privé, ébranche, tronçonne et treuil. Tél:(418)481-1211, cell:480-7774.

SCIERIE portative à utilisé avec scie à chaine pour bois diamètre 18" largeur X 18' longueur. Tél:745-3458

SEMOIR à grains pour céréales, graines fourragères et engrains chimique. Comme neuf. Tél.:543-5410.

SEMOIR McCormick, 11 disques, modifié, hyraulique, très bon état, 800$. Tél:693-1694

TIGER CAT 853F, 1995. À vendre en pièces. Remorque de roulotte 38 pieds et 6 pouces. Prix à discuter. Tél.:251-1052, 251-5129.

TRACTEUR JohnDeere 1988, 450G excellente condition, 42,000$ négociable. Tél.:544-4774 (jour) 544-6036 (soir).

TREUIL Clark T-50 à vendre. Tél.:276-5586.

310 Motomarines à vendre

POLARIS 1996, 700SP, 10 heures d'utilisation, 3500$ non négociable. Tél.:679-3462 après 17 h 30.

SEA-DOO SP 1994, parfaite condition, avec remorque, 3,200$. Tél.:672-2995, paget:591-4244.

SEA-DOO XP 1997, très bon état, à liquider. Tél.:695-4633, 540-0767.

311 Motoneiges à vendre

ENTREPOSAGE de motoneiges, motos, tentes-roulottes. Tél.:544-8285.

312 Motos à vendre

EQUIPEMENT de motocross, bottes, pantalon, gants, casque, bon état. $400 négociable. Tél:545-3665.

GS 550, E, 1984, 30,000 kilomètres, très propre, plus moteur complet en pièces. Bris mécanique. À vendre ou échanger contre Tout-terrain. Tél.:480-2492, 662-3890.

GSX-R, 750, 1994, excellent état, 6000$ négociable tel.348-6708

HARLEY DAVIDSON 1975, Sportster XLCH, 1000cc, état neuf, acheteur sérieux. Tél.:481-2173.

HONDA 600cc, VLX, noire, 1999, 842 kilomètres, neuve. Tél.:678-2576, 545-1903.

HONDA CR-500 1992, 2,700$ négociable . RT-100, 1996, 1,500$ négociable. Tél.:662-6263, 669-5935.

HONDA GOLDWING 1100, très propre, 89,000 kilomètres, 3,000$ négociable. Tél.:544-3397.

HONDA MAGNA 1983, V65, 86,000 kilomètres, excellente condition, 3,500$. Tél:542-8147.

HONDA Spirit 1997, 1100cc, 12,000 kilomètres, parfaite condition. Yamaha 350 1995, route et trail, 10,000 kilomètres, état neuf, 2,950$. Tél.:275-0108

312 Motos à vendre

KAWASAKI Vulcain, 800cc, custom, 1995, 23,000 kilomètres, avec accessoires, 6400$. Paget:592-2008, tél.:542-0359.

KAWASAKI ZX7R 1997, très bonne condition. $6,800 négociable. Tél.:693-9682, 544-6655.

KAWASAKI ZX7R, 1999, Silver, 3,000 kilomètres, impeccable, 9,500$. tél.:542-6333 (jour), 547-6586 (soir).

KDX 175, 1982, 750$ Tél.:548-8113. apres 16h sur semaine.

KLR 650 1995, très bon état, 3,800$. Tél.:544-5408, 591-0748.

MOTOCROSS, YAMAHA YZ 400, 1999, 6,500$. Comme neuve. Tél.:347-1697.

SCOOTER Yamaha, 50cc, 1994$, très bonne condition. Honda CT-70, 1977. Tél.:276-7954.

SHADOW «ACE» 1996, 32,000 kilomètres, très propre, 8,500$, négociable. Tél.:251-2186.

SUZUKI Madura 1985, V4-700cc, excellente condition. 1,950$. Tél.:545-0340.

SUZUKI 1997, 50cc, 3,236 kilomètres, bonne condition, avec casque. Tél.:672-4934.

SUZUKI GSX, 1300-R, Hayabusa, 1999, 11,200 kilomètres, pneus arrières neufs, 10,500$. Tél.:677-2368 après 18 h.

SUZUKI GSX, 750R, 1988, pneus neufs, habit de cuir, 3 casques, très bonne condition, peinture neuve, prix à discuter. Tél.:540-8111.

SUZUKI «Intruder» 1500CC, 1998, 9300 kilomètres, comme neuf. Prix négociable. Tél: 545-9705.

SUZUKI Marauder 800cc 1997, 18,000 kilomètres, super propre, $5,900 négociable. Pagette.:591-2037, 695-4149.

SUZUKI RV125cc, très propre, bas millage. $550. Tél.:345-2754 après 17h.

YAMAHA 550, 1981, 4 cylindres, bas kilométrage, condition A1, 700$. Tél.:668-9283, 543-3566.

YAMAHA RD-90, 1970, 2 cylindres, 2 temps, de route, état collection. Échangerais. Tél.:548-4955, 541-9898.

YAMAHA YZF1000R1 1998, bleu, état neuf. Tél.:698-4139.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES FOURMAN, 450, 1999, tout équipé, 7,500$. Tel.541-2487, 695-3664

DEMANDE À ACHETER 3 roues ou 4 roues, aussi motos en bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:549-6041.

HONDA 1993, «Fourtrax» 2x4, 300cc, porte-bagages, protège-pieds, état neuf. Tél.:674-9116.

HONDA 300 1995, 4X4, pneus neufs, 4800$ négociable. Tél.:549-2412, après 17 h.

HONDA Fourtrax 250, 1986, avec support à canot. Tél.:699-4873, 693-7575

KAWASAKI Bayou 220cc, 1992, 2X4, gratte électrique, chaînes, pneus neufs, 2,500$. Tél:547-3877.

SUZUKI 4 roues, 2X4, 250 forces, 1986, excellente condition, 1,400$. Tél:545-0920, 591-6041.

SUZUKI 1984, 250, 2 roues motrices, très bonne condition, 1,100$ négociable. Tél.:344-1042.

V.T.T. Yamaha «Warrior» 350, 5,500$, négociable. Tél.:698-4543, 543-1579.

YAMAHA 600, 4X4, 1998, 320 kilomètres, état neuf, équipement compet, 7,000$ ferme. tél:342-8402.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

4 MAGS universels avec pneus 205-70R14, 4 trous, 160$. 4 Yokohama 145-80R12, 100$. 4 pneus 195-75R14, 70$. Tél.:696-4818.

4 PNEUS 205-45ZR16, 4 mags 16" pour Honda. Valeur $2,000, laissé $1,300 négociable. Tél.:547-2224.

4 PNEUS 225-75R16, 6 plis, état neuf, pour camion. Enseigne 3x10' de façade, éclairée, neuve, demi-prix. Tél.:549-8125.

4 PNEUS 31X10.50R15, neufs, prix à discuter. Tél:547-9147.

8 PNEUS d'été 195-70R14 et 215-75R15, 2 ans d'utilisation. 100$ négociable pour 4. Tél.:690-2974.

ATTENTION
PNEUS usagés d'été toute grandeur, à partir de 100$ pour 4 pneus, posés, balancés. Aussi achat de pneus usagés. 2211, Roussel, Chicoutimi-Nord. Multi-Pneus E.B. enr. Tél:549-4518.

CHEVROLET S10, moteur 2.8, à carburateur. Bonne mécanique. Tél.:690-0263.

CHRYSLER Dodge. Pièces de carosserie Dynastie, New Yorker, transmission automatique 2.2, 2.5, 3 litres, cardan, direction, suspension, ordinateur. Tél.:698-2149, pagette: 691-7575.

GRATTE à neige Fisher 7' avec attelage et lumières. Informations:547-2526.

PNEUS 14" et 15", avec mags blancs. Prix de débarras. Tél.:543-3939, 540-4404.

PNEUS NEUFS et pneus usagés: quatre 175-70-R13, quatre 165-65-R13, quatre 195-75-R14 tout-terrain, deux 175-70-R14 Michelin, quatre 175-R14 Michelin, quatre 195-65-R14, deux 175-65-R14, quatre 195-60-R15, quatre 205-65-R15, quatre 215-75-R15, deux 30-9-50R15 Bridgestone, quatre 215-60-R16 et quatre 245-75-R16. Automobiles J.M., 693-8830.

315 Remorques à vendre

Remorques à bateaux galvanisées
Manufacture. Capacité de 700 à 15,000 livres. Remorques Germain inc., Ancienne Lorette (Québec). Tél.:871-3590.

317 Tracteurs à vendre

FORD 600, 1956, P.T.O double "cluch", hydraulique, tout original. Tél:543-8676.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR de ferme B275, International avec souffleur à neige et changeur avant, très bonne condition, 2800$. Tél.:343-3406.

TRACTEUR de ferme «International 300» avec cabine, 4,000$. Tél.:251-2186.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardien(nne), temps partiel et temps plein l'été. Secteur Chicoutimi. Tél:698-2221 Dany.

SURVEILLEZ votre gardienne ou votre résidence. Caméra cachée DL. Vente et location. Tél.:591-3992, 591-3833.

402 Personnel demandé

$$ATTENTION CHOCOLAT$S. Vends tablettes super cool et amandes enrobées, fais-toi "full" $$$. TÉL:1-800-561-2395.

AIDE-CUISINIÈRE-CUISINIER avec expérience, Restaurant l'Accueil, Saint-Ambroise. Tél.:690-5789 (entre 17h et 19h).

ASSISTANT(E)-CUISINIER(ÈRE) avec expérience, temps partiel. Tél.:696-3636.

AVIS AUX ÉTUDIANT(E)S
Importante société internationale recherche étudiant(e)s pour travail d'été. Possibilité de gagner jusqu'à $500/semaine plus prime en espèce. Auto un atout. Pour entrevue, 549-4581.

COIFFEURS(EUSES) RECHERCHE(E)S
OUVERTURE d'un salon de coiffure. Recherchons gérant(e), coiffeurs(euses) d'expérience, personnes dynamiques, des passionnés de la coiffure. Nous offrons d'excellents salaires, programme d'assurance, formation en nouvelle tendance. Téléphonez au 1-418-648-9750 (Isabelle)

CUISINIERS(ÈRES) recherché(e)s avec expérience, de nuit. Tél.:548-8265.

CUISINIÈR(ERE) demandé(e), 25 heures/semaine, restaurant Café Cr'aime à Chicoutimi. Téléphoner pour rendez-vous. Tél.:543-7339 avant 14h.

ENTREPRISE INTERNATIONALE. Recherche candidat(e)s pour développer Chicoutimi et les environs. Tél.:(418)261-3219 Québec.

ESTHETICIENNE D'expérience recherchée à salaire et commission, et/ou esthéticienne avec sa clientèle dans une cabine en location complètement aménagée. Salon de coiffure situé dans centre commercial très achalandé de Chicoutimi. Tél.:418-648-9750 (Isabelle)

GÉRANT(e)
avec expérience
Cuisinier(ère)
avec expérience
Demandez Diane
544-3016

HOMME d'expérience dans la conciergerie, voiture nécessaire, faxer votre C.V. au 549-2727.

LE DEAUVILLE recherche
laveur vaisselle
avec expérience, travail de soir (semaine et fin de semaine) temps plein
35 à 40/heures semaine
Envoyez c.v. avant 19 mai au
720 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 4A9

PERSONNE d'expérience dans fabrication d'armoires de cuisine, très bonnes conditions de travail, salaire à discuter. Tél.:349-2544, Alain.

PERSONNEL demandé: fleuriste avec expérience et serveur(euse) pour bar laitier, temps partiel, temps plein. Responsable, dynamique. Tél.:678-1520.

PRÉPOSÉ(e) ENTRETIEN
aux chambres
Hôtel à Chicoutimi
Disponible 7 jours
Envoyez c.v. au:
Progrès du Saguenay
département 2131
1051 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

PUB AVENUE: cours intensif, formation personnalisée, tenue de bar, barman(aid), méthode rapide. 5 places disponibles. Tél.:544-2199.

Recherche chauffeurs de camion pour transport Canada-USA, retour toutes les fins de semaine. Pour plus d'informations communiquer au 672-1313 de jour et 672-1950 de soir Transport Duguay.

TRIAGE et envoi de circulaires 600$/semaine et plus. Poster vos noms et adresse à: Les entreprises G. André Int. 9 rue Ste-Marguerite, Valleyfield, QC, J6S 3X7

VENDEUR(euse) recherché(e) pour le département des articles téléguidés pour le magasin Kirouac. Tél.:696-2664.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

LE QUOTIDIEN
plus le dimanche
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

AIDE FINANCIERE
Consolidation de dette 5,000$ et +
Créanciers menaçants/saisie
AVANT LA FAILLITE
Donner vous un chance de ne pas tout perdre
Confidentiel et privé
Corp. Financière du Royaume
543-0526 1-877-678-1018.

INFO SUR LA FAILLITE
Avec Syndic
Tél.:549-6650 - 1800-463-9849

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

REVENU supplémentaire à temps plein ou partiel: info:(418)681-4884. AlainLizotte.

ROUTE de livraison de nourriture sèche pour animaux domestiques. Tél.:672-2123 après 18 h.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

BRIQUETAGE, crépis, pavé imbriqué. Aménagement paysagé. Murets. Tél:696-9219.

ENTREPRENEUR en construction: SPÉCIALITÉ couverture, 30 ans d'expérience. Rénovations de tous genres. Réparation fissures solage. Estimation gratuite. Tél.:549-0323, paget:696-7115 cell:540-5064

Homme offre ses services pour rénovations intérieures et extérieures. Toiture, posage et sablage de planchers de bois, patio et bassin d'eau. Prix abordable. Tél.:698-2192.

RENOVATION, revêtement extérieur, toiture, etc... Prix compétitif. S.O.S. Construction, 695-0219.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE californien professionnel, massothérapie privée «Le Surf». Racine, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-6667.

MASSAGE Californien, spécial de mai, 4 mains au lieu de 2, pour la demi-heure seulement. Tél.:549-3314, 10h à 21h.

MASSAGE de relaxation et détente, de 10h00 17h00. Tél.:542-8485.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél.549-6706.

Prenez le temps de penser à vous. Découvrez les bienfaits du massage. Tél.:545-4362.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

Besoin de décaper, teindre, vernir meubles en bois. Ébéniste vous offre cette possibilité. Bon prix. Tél.:548-6405.

CENTRE-JARDIN DU FJORD
Aménagement et entretien paysager. Tonte de gazon résidentiel et commercial, estimation gratuite. Tél.:590-6666.

COUTURIÈRE pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél:698-4378, Martine.

Dame offre ses services pour entretien ménager. À l'heure ou à la journée. Tél.:544-7238 (demandez Lucie).

DEMENAGEMENT ou transport de tout genre, avec camion boite fermée ou dompeur. Pour plus d'informations: 674-9116.

ENTRETIEN DE TERRAIN
POSE de pelouse et tonte de gazon estivale. Plantation d'arbres. Tél:696-9219.

ENTRETIEN ménager, grand-ménage, aide-cuisinière et buffets. Tél.:542-6935.

ENTRETIEN paysagiste, tonte de pelouse, taille arbustes, plantation d'arbustes, fleurs. Tél.:545-4110.

HOMME avec expérience offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

NET-EAU-MAX
Voici l'occasion de rénover à peu de frais. Peinture, nettoyage à pression, grand ménage, plomberie, électricité, réparation de tout genre, entretien de terrain, etc. Estimation gratuite. Tél:690-2437, paget:591-5022.

PEINTRE, offre ses services, prix compétitif, estimation gratuite. Tél.:591-5247.

POUR faire rotoculter votre jardin, téléphonez au 542-3792, 541-6724 paget.

QUALITE ÉTUDIANTS
Peinture intérieure et extéreure. Estimation gratuite. Travaux garantis 2 ans, peinture de 1ère qualité Service complet. Tel.1-888-690-2040

604 Offres de services

RÉNOVATIONS intérieures, extérieures. Peinture, plomberie, toiture, patio. Prix abordable. Tél.:540-7336.

TENUE de livres, rapports TPS-TVQ, gestion des salaires et remises gouvernementales. Téléavertisseur: 693-6447 (La Baie).

TONTE de pelouse. Tél:549-3880

VOUS trouvez que déménager coûte cher! Appelez-moi pour les meilleurs prix. Paget:592-2347, 542-1832.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHATTE 3 mois, à donner. Tél.:698-3408, 543-8658. (après 10h).

TRÈS beaux petits chatons, très propres, très affectueux. Tél:543-4030 (afficheur)

702 A vendre ou échanger

PONTIAC Grand Prix 1996, 70,000 kilomètres, équipement complet, vente ou échange contre camionnette 4x4. Tél.:699-5153.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE
Électroménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tél.:543-3010.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI. Vente et Achat d'appareils Électroménagers. Réparation à domicile. Vente de pièces de toutes marques. Réparations fours micro-ondes. Reconditionnement de minuteries, 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:543-1000.

BERÇANTE coloniale, valeur $400, laissé $150. Divan 3 places El-Ran, avec fauteuil, très propre, valeur $1,400 pour $450. Ancien bureau 3 tiroirs avec miroir, $75. Télévision portative 7", 12 volts, valeur $180, pour $75. Machine à écrire IBM. Ancienne machine à aditionner. Divers tables et articles pour marché aux puces. Le tout état neuf. Tél:(418)275-7151, 671-3109.

CAUSEUSE Caméléon devient lit simple, jamais utilisé, bon prix. Tél:548-5002.

DEMENAGEMENT: électro-ménagers, ameublement, souffleuse, tondeuse, échelle, excellente condition. Prix avantageux. Tél.:549-7104.

EL-RAN sofa et fauteuil, 6 chaises noires de salle à dîner à dossier haut, lave-vaisselle encastrable. Tél.:820-1151, Pierre.

LAVEUSE sécheuse blanches reconditionnées a neuf très propre, 325$. Tél.:549-6718, 541-0760.

LAVEUSE, sécheuse Kenmore, 10 ans d'usure, 150$/2. Tél:698-1121.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, laveuse tordeur, micro-ondes, laveuse essoreuse. . Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT capitaine 39", matelas mousse, mobilier modulaire mélamine blanche, 250$. Tél:698-4345.

LIT superposé en métal double, 300$. Lit simple en métal, 50$. Matelas 39", 100$. Cuisinière d'enfant 50$. Tél:545-9726.

MATELAS et sommier, grandeur Queen, très propres, 125$. Tél.:548-7589.

MOBILIER cuisine, 7 morceaux, blanc, état neuf: table imitation de marbre. 325$ négociable. Tél:549-2220.

MOBILIER salon, étagère et table, 300$. Réfrigérateur vertical blanc, 300$. Set de chambre mélamine, incluant matelas et sommier double, $300. Tél:690-3066.

PLUSIEURS, laveuses, sécheuses, poêles réfrigérateurs, congélateurs. Tél. 695-5360, 591-4914 paget

703 Ameublement

POUR tout genre de commerce, très beau comptoir-caisse en forme de U, fabriqué en ébénisterie, stratifié, 4,000$. Faites votre offre. Tout prix raisonnable accepté. Tél.:549-9200.

RÉFRIGÉRATEURS à vendre, garantis 1 an, livrés, 2 choix couleurs. Tél.:695-1240.

SET de cuisine avec vaisselier, noir et blanc, $800. 2 causeuses velours rose, tables, lampes, $900, état neuf. Tél.:690-2487.

SET de cuisine fini perle, bonne condition. Tél.:544-7824, 544-6326, Marlène.

SUPERBE TÉLÉVISEUR «Toshiba» 50", à l'état neuf. À voir absolument. Tél.:699-5187.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze. Récupération, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

4 CHIOTS St-Bernard, 3 mois. Tél.:342-6760 Marc, 342-1105 Mélanie.

ACHAT et vente de chevaux et équipement. Tél.:344-1183.

CHIEN Jack Russel Terrier, unique dans région, non enregistré, 6 mois, idéal pour la campagne. Tél.:548-6582.

FOURRIÈRE REFUGE D'ALMA
Pour tous ceux qui adorent les animaux, sauvez un chien de l'abandon. Gens sérieux seulement. Prix intéressant. Collie barbu, mâle adulte, vacciné. Golden roux, mâle adulte, vacciné. Beagle mâle adulte, opéré vacciné. Labrador croisé adulte femelle opérée. Shih-Tzu croisé caniche mâle, un an, vacciné. Chiots croisés Golden, magnifiques, mâle et femelle, vaccinés. Certaines autres races. Tél.:662-7203.

705 Antiquités

ACHETONS antiquités de tous genres. Meubles, bibelots, vaisselle, horloge... Tél.:696-3545.

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél:668-8978, 480-1317.

"FOL PASSION" Antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne " presque antique". Tél.:543-4656 Gilles

LA SAUVAGINE antiquaire, vente et achat, 122 Jacques-Cartier Est. Tél.:690-2255.

706 Bois de chauffage

BOULEAU sec, 16", livré, 60$/corde. Tél:542-0091

BOULEAU vert, livraison partout au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:276-6612 après 18 h.

TREMBLE demi-sec, 36$/la corde, fendu, livré. Tél:690-1976, 543-3722.

707 Coin du bébé

13 articles de bébé à vendre, état neuf. Tél.:662-6586.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Fauboug Samamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

ABRIS D'AUTO 21', mobilier chambre pour enfant, plusieurs vénitiennes, laveuse sécheuse, pneus d'hiver 13". Tél.:545-3921

ANCIENS bidons à lait. Cloches de bateau. Anciens disques 78 tours. Autres objets. Acheterais raquettes. Tél:547-9065.

ASPIRATEUR «Filter Queen», micro-ondes, lampe, unité murale, système de son, TV couleur 20", classeur. Bon état. Bas prix. Tél.:695-3709.

BALANÇOIRE commerciale, 2 places, avec glissade, module de jeu en acier galvanisé, deck de piscine 5x8' en cèdre de Colombie. Lot de briques à feu. Panneaux en mélamine, différentes grandeurs. Barils de plastique, $20. Christian, 695-0705.

DEBROUSSAILLEUSE, très bon état. Amplificateur Yamaha de guitare. Tél.:543-7155.

EQUIPEMENT pour faire de l'encadrement. Tél.:547-3500, 547-7631 Micheline Ouellet.

FENETRES et portes pour chalet, recouvertes plastique, très bon prix. Tél.:549-3233.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

NOUVEAU TOUS LES MERCREDIS
2 pour 1 Nettoyage de pantalons
SPÉCIAUX DU MOIS - Du 1er avril au 21 juin 2000
MANTEAU TOUT GENRE 7.99$ PLUS TAXES
1 $ de plus pour duvet
DOUILLETTE TOUT GENRE 9.99$ PLUS TAXES
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
00448280

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

709 Divers

GÉNÉRATRICE Honda, 6500 watts, bonne condition, 2,400$. Tél.:275-0108.

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION POUR FIN DE SUCCESSION:
meubles antiques, beaucoup d'articles haut de gamme, meubles modernes de qualité. Et Maison à vendre avec appareils ménagers de luxe. 3762, rue St-Léandre à Jonquière, samedi le 13 mai à partir de 8h jusqu'à 17h et les jours suivants.

LOT de tôle en spécial à 1.36$ pi.li., tôle neuve en spécial, portes d'acier isolées 29.95$. Matériaux économiques Gaudreault, tél.:696-2036.

MACHINE à coudre industrielle. Table à dessin. Meuble audio. Causeuse. Etat neuf. Tél.:673-7262.

MEUBLES de bois en cèdre incluant balançoire, chaise longue, bercante, 2 chaises droites, 1 table ainsi que 2 bicyclettes. Tél.:696-1703 (après 17h).

PANNEAU de Fifthwheel vert et set de miroir de remorquage pour Dodge Ram. Valeur $600 pour $300. Christian, 695-0705.

PERDEZ 9 à 29 livres, dans les 30 prochains jours. Pour un rendez-vous: 418-841-4848.

PISCINE 24' avec filtreur et chauffe-eau, 750$. Deux colonnes de son 150 watts/chacune, 200$. Trois lits 39", 15$/chacun. Tél.:672-2698, après 17h.

RATEAUCULTEUR 8 forces, parfaite condition, Tél.542-5985, 690-7119

RECHERCHE cheminée 2100 degrés, 6 sections. Tél.:693-5176, paget: 696-8152.

TERRE NOIRE sassée pour jardin et embellissement. Livraison avec pick-up et remorque. Tél.:672-2277.

THERMO-POMPE à air chaud et air climatisé. Prix à discuter. Tél.:(418)343-3637.

TONDEUSE électrique neuve, 100$ négociable. Tél.:672-2258.

UN GROS photocopieur Sharp, un photocopieur couleur, un télécopieur Brother, lecteur DVD Toshiba, ensemble de jardin en aluminium. Au 724 Malraux, Chicoutimi, vendredi, samedi et dimanche.

VANITE beige 60". C.B Uniden. Toit mou pour side-kick. Vélo de montagne Devinci Chili Peppers. Wakeboard Obrien. Pneus 31X10.5X15. Tél:549-8694.

711 Equipement de commerce et restaurant

AIR CLIMATISÉ commercial, 33,000 BTU, 4,600 Watts, marque "Electrohome", Tél.:668-2924.

ARTICLES de coiffure, état neuf. Tél.:662-6586.

COFFRE FORT, 23"X27"X46" hauteur, résiste au feu 2 heures, prix à discuter. Tél:547-7000.

DÉMONTABLES, chambre froide, congélateur, four à pizza, coffre-fort, réfrigérateur 49 pi.cu., équipement de bureau. Petit local à louer. Tél.:548-5343.

MACHINE sous vide, four à poulet, four à convection, rouleuse à pâte, autre équipement. Tél.:547-0121, 672-1101.

712 Esotérisme

CARTOMANCIE, lithomancie, numérologie, runes et lecture d'aura. Tél.:690-2310.

CLAIRVOYANTE. Si tu cherches des réponses à tes questions, de n'importe quel ordre, téléphone-moi. Tél.:695-3709.

713 Marché aux puces

Nouveau! Marché aux puces Saguenay. Achat meubles et autres, vente. Coin St-Dominique/boul. du Royaume, Jonquière. Tél.:547-PUCE, 547-7823.

714 Matériaux de construction

A vendre sur place
400 châssis de maisons
Vitres coulissantes et thermos
Le tout en très bon état
Payé en argentou chèques visés
Vente de 9 h à 16 h sur semaine et le samedi de 8 h à 16 h au:
1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi
Grandeurs disponibles:
34x33, 30x50, 38x49, 38x38, 36x56, 60x50, 53x44, 75x38, 75x50, 88x48, 88x58, 113x50, Prix entre 15$ et 75$.
Aussi autres grandeurs.
- **Fenêtres aluminium commerciales: 101x98 et 77.5 x98: 400$.**
- **Portes aluminium avec ferme-porte: 250$ idéales pour serres et verrières.**
- **Aussi fenêtres neuves FVC (balance de contrat)**

SUPER Aubaine: construction, rénovation, panneaux de particules à liquider. Tél:542-8467.

715 Poêle à bois

CHEMINÉES 2100, 5-6-7 pouces. Aussi spécial sur peinture 4 et 20 litres, teinture, pinceaux et rouleaux, soffite, facia. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

717 Santé

PERDEZ du poids d'ici l'été. Distributeur indépendant. Appelez-moi, Guylaine. Tél.:695-1227.

PERDEZ du poids rapidement, demandez-moi comment. Tél:545-4361 Bernard.

718 Vêtements

ROBE de mariée avec voile et gants, grandeur 11 ans, jamais eu de réparations, 350$. Tél.:693-0450.

719 Ventes de garage

13 et 14 mai, au 720 boulevard du Royaume Chicoutimi.

13, 14 et 20, 21 mai, 09h à 17h, 235 St-Denis, Chicoutimi.

208 GRAVEL, Chicoutimi-Nord, samedi dimanche, 13 et 14 mai.

ARVIDA, 2272 de Dieppe, 13, 14 mai, plusieurs familles.

GROSSE vente de garage, 4776, boul. du Royaume, direction Larouche, 12-13-14 mai.

MEGA vente de garage, samedi 13 mai, les voisins du 2389-2992 Labrecque, Arvida, se réunissent pour vous offrir de tout. Venez nous voir, coin Labrecque/Saucier.

PLANCHE à voile, congélateur, porte-bagages d'auto, moteur hors-bord, etc. Tél.:549-5055.

SAMEDI dimanche, 13, 14 mai, 09h à 17h, 4146 Le Gardeur, Jonquière, beau temps mauvais temps.

VENTE de garage de luxe: 2 divans-lits, planche à voile, bicyclette, outils et divers. Au 724 Malraux, Chicoutimi, vendredi, samedi et dimanche, de 12h à 17h.

VENTE de garage: samedi 13 mai, coin Hudson et Vaudreuil.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

VELO de montagne, Giant ATX 860, suspension avant Sid, monté en Deore LX, évalué à 2000$ laissé à 1500$ négociable. Tél.:349-8885.

VELO de route De Vinci, noir, 14 vitesses, roues carbone, 575$. Tél.:543-3130.

804 Chasse et pêche

CARABINE calibre 20, 410, 22. Prix à discuter. Tél.:545-9877 soir.

805 Musique et accessoires

EXCELLENT piano droit (Acajou), "Robitaille" 1919, superbe sonorité, 1,800$. Tél.:547-0981.

GUITARE classique Ovation avec un pick-up actif. Valeur 800$ laissée 400$. Tél:349-3533 heures des repas.

PIANO moderne **(Young Chang),** laqué blanc, droit, petit. Impeccable. Tél:549-5400.

SYSTEME de son d'auto complet, 4 ans d'utilisation, 600$. Tél.:541-0128.

806 Ordinateurs et jeux

ENCRE
Pourquoi payer des prix de fous pour l'encre de votre imprimante? Rabais de 60% à 80%. Recharges et cartouches. 5 ans en affaires. Tél.:(514)765-9457, http://planete.qc.ca

MCINTOSH 8 meg, CD-Rom 4X, 1 gig, Tél:275-5015 Frédéric

PLAYSTATION
JONQUIERE, réparation, installation de puces, service garanti, travail professionnel et rapide. Tél:542-8807.

POSE puce multimode pour play station. Technicien d'expérience. Tél:674-2798.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

808 Piscine et accessoires

LES INSTALLATIONS MYROCQUE INC.
Installation, réparation, changement de toile pour piscine hors-terre et creusée. Cellulaire:591-3900, 591-3901.

Piscine à vendre, 19', hors-terre, accessoires compris. Tél.:695-9756 après 18 h.

PISCINE 18' avec accessoires, tuyau pour chauffage solaire, servi 2 ans. $1,500. Tél.:548-8688.

PISCINE avec accessoires, complet, 18', 2 ans d'usure, Tél.:543-4433 Éric

PISCINE hors-terre 14X26', tout équipée avec thermo-pompe, rouleau solaire, toile d'hiver, tuiles de patio. Tél:542-0485

PISCINE hors-terre 24', avec équipement, bon état, 700$. Tél.548-0840, 548-3349.

808 Piscine et accessoires

POMPE et filtreur Jacuzzi, bonne condition, 250$. Tél.:544-9499.

POMPE Jacuzzi. 175$. Informations: 545-2339.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A VOIR: roulotte Champlain 24' refaite à neuf, toilette de maison, douche, frigidaire, micro-ondes, vaisselle. Tout installée, Lac Joly, avec patio, remise, clôture, porte d'arche, rocaille. $6,000. Tél.:547-3905, 591-0409.

APPALACHE 21', 1973, 6 personnes, avec moustiquaire 8'x16', 4200$. Tél.:544-8765.

CITATION de luxe 1991, 38', 8 personnes, prix spécial 18,000$. Tél.:679-0322.

FIFTHWHEEL 1994, 22 pieds, tout équipée, aérodynamique, très propre. Tél.:418-239-0066 Dolbeau

GOLDEN Falcon 1993, 33', 2 annexes, état neuf, équipée. Tél.:679-8618.

HORNET 1994, 30', tout équipée, servi 1 été, à voir Camping Lac Joly. Tél.:547-7576.

MALLARD 1995, 35', avec annexe, remise 10X7', patio 40' avec toit fixe. Tél.:668-8721.

PMC 1974, 18', 2 essieux, plancher plomberie recouvrement suspension et pneus neufs, 3,100$. tél:699-7793.

PROWLER, 1978, 24' très propre, très bon état, à voir, 5,200$. Tél.347-4442, paget:669-6651

ROULOTTE 21' Prowler 1973, installée camping Lac Joly. Tél.:544-1942.

ROULOTTE 4 Saisons 1988, 21', (4 personnes), très propre. Tél.:544-1137.

ROULOTTE Bonair 1993, impeccable, achetée neuve 1994, 9,500$. Tél.:678-1917.

ROULOTTE BONAIR 1997, 39', avec 4 annexes, située Lac Joly St-Honoré, Tél.:545-7663, 668-9516.

ROULOTTE de parc «Citation» 1991, 36', auvent, chambre fermée, climatiseur, porte-patio, grande extension, radio-cassettes AM/FM, douche. Impeccable. À voir! Tél.:542-8464.

ROULOTTE Golden Falcon 260XLT 1992, roulotte de voyage 26', avec chambre à coucher, auvent parfait état, 300 kilomètres parcourus. Tél.:679-0416.

ROULOTTE Prowler 25', avec remise, installée Plage St-Judes, St-Gédéon, Tél:662-8127.

ROULOTTE UNIK, 28' 1979, super propre, 6,500$ Tel.541-2487, 695-3664

SHASTA 1994, 26BH, chambre fermée, tout équipée, auvent, vitres teintées, très propre, prix à discuter. Tél:548-9514.

TERRY 39', 2 ans, 4 personnes, climatiseur, plaintes chauffage. Tél.:679-4004, 679-8011, 679-7991.

VALBAR 1978, 26' avec auvent, 6 personnes. 4,500$, négociable.. Tel.:275-5082, 693-9264.

900 AVIS

901 Activités diverses

ENCAN tous les dimanches au **bar Le Clin d'oeil**, 2164, ST-Jacques, Jonquière. Venez vendre et acheter à bon prix. Tél.:695-3242.

SOIRÉE pour couples libérés. Rendez-vous samedi 13 mai. Tél.:(418)592-4073 paget numérique.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

CHICOUTIMI, homme célibataire dans trentaine recherche femme de 25-40 ans, sociable, amicale. Amitié et plus. But sérieux. Vulgaire, droguée et obèse s'abstenir. Tél.:673-1045.

FEMME recherche homme de 60 à 67 ans, de belle apparence, propre, honnête. Pour sorties. Jonquière, Chicoutimi. Tél:547-9529

L'ENTRE GENS. Agence de rencontre pour ceux ou celles qui veulent faire des rencontres autres que dans les bars. Tél.:693-0298.

www.appels.doffres.com
Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
et le
progrès dimanche
sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.
00447278

903 Messages personnels

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173
Engageons

APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

TOP MODÈLES
24 heures - 7 jours
Meilleur choix
698-4843

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

"L'EXTASE"
Ravissantes demoiselles offrent service de classe, qualité supérieure
Alma: lundi au vendredi: 669-0933

MOMENT magique et douceur garantie. Tél:547-1962.

BEAUTÉ PLUS
reçoivent et se déplacent
Nouvelle venue (haïtienne)
693-5143 (engageons)

AGENCE 7ième CIEL
Les plus belles filles au Lac St-Jean
Reçoivent et se déplacent
Le meilleur service
Alma et environs
662-9027

BELLE, jeune et sexy... Difficile d'y résister. Tél.:541-3369.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

904 Perdu ou retrouvé

CHAT blanc perdu quartie Dubose, yeux vert et jaune, Tél.:548-7448

PERDU à Jonquière collier en or serti de jade et d'améthyste avec figurine maya au centre. Récompense promise. Tél:542-2509.

SEARS

Veuillez noter les corrections suivantes:
Dans notre cahier publicitaire de 56 pages pour la fête des Mères (dates du solde: 8 au 14 mai 2000).
Page 16 - Ensemble pour la fête des Mères Cool Water Woman inclut 50 ml d'eau de toilette en atomiseur, 100 ml de gel douche brise fraîche et 100 ml de lotion hydratante.
Page 31 - Rabais de 25 % sur maillots de bain pour filles. On devrait lire: tailles p-g (7-16).
Rabais de 30 % sur robes à smocks. On devrait lire: Tailles 2-3x, ord. 15,99 $ et tailles 4-6X ord. 17,99 $.
Page 52 - Tracteur de cour Craftsman 25 HP, 46 pouces, devrait se lire: tracteur de cour Craftsman 22 HP, 46 pouces.
Pour nos annonces du rayon de l'automobile dans les journaux dont **l'offre prend fin le 21 mai 2000.** On devrait lire: **prend fin le 14 mai 2000.**
00451902

Le Groupe Mallette Maheu

AVIS est, par les présentes, donné que la faillite de MARIO PROULX et DOMINIQUE DEMÉDY, commis et sans emploi, demeurant au 64, 6e Avenue, Chapais (Québec) G0W 1H0 ayant fait affaires sous les nom et raison sociale de Épicerie Chez Marcel ayant son siège social au 30, 1re Avenue, Chapais (Québec) G0W 1H0 est survenue le 3e jour de mai 2000 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25e jour de mai 2000, à 2 h de l'après-midi, au bureau Mallette Benoît & Compagnie, 1150, boul. Saint-Félicien, Saint-Félicien (Québec), province de Québec.

Daté le 8e jour de mai 2000, à Chicoutimi.

MALLETTE BENOIT ET COMPAGNIE LTÉE
Syndics et gestionnaires

Par: Jeannot Fillion
Place Jean-Louis Gauthier
198, rue Racine Est, C.P. 1360
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7
Téléphone: (418) 693-8888
Télécopieur: (418) 693-9087

00451476

904 Perdu ou retrouvé



PERDU "Nelson" quartier Ste-Thérèse Arvida, le 10 mais. Récompense promise. Tél..548-9823.

www.lequotidien.com

Raymond Chabot inc.
Édifice 255 Racine
255, rue Racine Est
Bureau 800, C.P. 787
Chicoutimi (Québec) G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717
Télécopieur: (418) 549-5356

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de:

LÉVIS GUAY et **AUDREY SERGERIE** ayant fait affaires sous le nom de Boutique Allyson enr.

Avis est par les présentes donné que les faillites de **LÉVIS GUAY** et **AUDREY SERGERIE,** 3730, boulevard Saguenay, Jonquière G7X 1G5 sont survenues le 5 mai 2000, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18 mai 2000, à 11 h, au bureau du syndic, 255, Racine Est, bureau 800, Chicoutimi.

CHICOUTIMI, le 9 mai 2000.

RAYMOND, CHABOT Inc., Ès qualités de syndic à l'actif de Lévis Guay et Audrey Sergerie
Pierre Martin c.a. CIP

ÉGALEMENT BUREAUX À: JONQUIÈRE - ALMA - LA BAIE

00451603

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
N°: 155-11-000028-000
Sur: 112251

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R 700-041

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: GESTION BOUCHARD & PRIVÉ INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 390, 3e Rue, Chibougamau, QC, G8P 1N5.
«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 5 mai 2000, et que la première assemblée sera tenue le 31 mai 2000, à 13 h 30, au 755, boulevard Saint-Joseph #207, Roberval, dans la province de Québec.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

00451520

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
N°: 150-11-001174-002
Sur: 112240

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R 600-022

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: DISCOTHÈQUE VENDREDI 13 INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 491, 1ère Rue, La Baie, G7B 2H1, PQ.
«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 5 mai 2000, et que la première assemblée sera tenue le 26 mai 2000, à 13 h 30, au 582, boul., Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.

Chicoutimi ce 8 mai 2000.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

00451344

Sierra Leone

La situation devient de plus en plus confuse



PREPARATION - Des soldats britanniques complètent des fortifications dans la ville d'Aberdeen, tout près de la capitale du Sierra Leone, Freetown. Il y a eu des affrontements entre les militaires de l'ONU et les rebelles, hier.

FREETOWN (AP) - La situation était de plus en plus confuse jeudi en Sierra Leone où des casques bleus se sont faits tirer dessus par des soldats de l'armée pro-gouvernementale qui les avaient pris pour des rebelles du Front révolutionnaire uni (RUF).

Le groupe de soldats des Nations unies avait réussi à franchir les lignes rebelles pour rejoindre leurs alliés quand ces derniers ont ouvert le feu, selon un communiqué du gouvernement publié jeudi. Six casques bleus kenyans ont été blessés et ont été transportés vers l'hôpital de Freetown, selon le communiqué diffusé par la radio nationale.

Les casques bleus étaient bloqués près de la ville de Makeni, à environ 200 kilomètres à l'est de Freetown, depuis plus d'une semaine, c'est-à-dire depuis les premiers heurts avec les rebelles. Quelque 500 casques bleus ont ainsi été pris en otages par les combattants du RUF, alors que des centaines d'autres, encore libres, sont totalement encerclés.

Un autre groupe de soldats des Nations unies a réussi à échapper aux rebelles près de Magburaka, selon la radio nationale. On ignorait s'ils avaient réussi à gagner Freetown. Parallèlement, les soldats de la mission de l'ONU en Sierra Leone (Minusil), l'armée sierra-léonaise et les combattants pro-gouvernementaux continuaient jeudi à renforcer leur position sur la route conduisant vers la capitale en provenance de la localité de Waterloo, à 25 km au sud-est. «Waterloo est devenu la ligne de front», selon le commandant Joseph Jalloh qui a indiqué que le gouvernement s'attendait à une attaque rebelle dans la zone.

De fait, de premiers heurts ont été signalés jeudi. Selon le porte-parole des Nations unies, David Wimhurst, des casques bleus déployés à Newton, à 35km à l'est de la capitale, et à Port Loko, à une centaine de kilomètres de là, ont été attaqués dans la nuit par des rebelles du RUF. Les affrontements n'ont fait aucune victime chez les soldats des Nations unies mais il y en aurait côté rebelle, a-t-il précisé.

La situation à Freetown restait cependant calme jeudi, alors que des milliers de villageois terrifiés par l'avancée des rebelles affluaient dans la capitale.

La Russie s'est dit prête par ailleurs jeudi à envoyer une centaine de militaires pour renforcer les casques bleus en Sierra Leone. Moscou suit la situation sur place de très près, plusieurs de ses ressortissants faisant partie des casques bleus pris en otages par les rebelles.

Le cas du petit Elian en cour d'appel

ATLANTA, Géorgie (AP) - La cour d'appel fédérale d'Atlanta, en Géorgie, s'est penchée sur le cas du petit Cubain Elian. Les trois juges doivent déterminer si l'enfant de six ans est trop jeune pour être considéré comme un demandeur d'asile et si le fait d'habiter dans un pays sous régime communiste compromet les droits parentaux du père, Juan Miguel Gonzalez.

Les magistrats ont affirmé qu'ils rendraient leur décision rapidement mais cela pourrait prendre des semaines.

Gregory Craig, l'avocat de Juan Miguel Gonzalez, a affirmé que le père d'Elian n'était pas manipulé par le régime castriste et qu'il avait «été libre d'exprimer ouvertement ses sentiments et opinions». Mais Kendall Coffey, représentant la famille du garçonnet exilée à Miami, en Floride, a estimé qu'«aucun parent à Cuba ne contrôlait ce qui arrive à son enfant, et qu'aucun pouvoir (aux Etats-Unis) ne pouvait protéger l'enfant s'il retournait à Cuba».

Selon Me Coffey, Elian court un danger de persécution politique car sa mère et son beau-père sont morts avec dix autres immigrants clandestins en tentant de rejoindre les Etats-Unis par la mer.

AVIS ET CARRIÈRES

www.lequotidien.com

Ville de Jonquière

Appel d'offres

Service de la trésorerie — Division de l'approvisionnement

CAMION P.N.B.V. 11 500 KG MINIMUM MODÈLE 2000 AVEC BOÎTE ET PLANTEUSE ET ARRACHEUSE DE POTEAUX
Soumission #2000-061

Ville de Jonquière recevra jusqu'au **30 mai 2000** à 15 h, des soumissions pour l'achat d'un camion P.N.B.V. 11 500 kg minimum, modèle 2000 avec boîte et planteuse et arracheuse de poteaux.

Les formules de soumission peuvent être obtenues aux bureaux de la division de l'approvisionnement, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière, Québec, à compter du lundi **15 mai 2000.**

Les soumissions devront être adressées, sous pli cacheté, à monsieur Gaytan Charest, chef de division de l'approvisionnement, Case postale 2000, Jonquière, Québec, G7X 7W7.

L'ouverture des propositions reçues se fera au bureau du chef de division à l'approvisionnement, immédiatement après la clôture des soumissions.

Le présent avis, également publié sur le système MERX, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les Cités et Villes.

Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le chef de division, Approvisionnement.
M.Gaytan Charest
Jonquière, le 12 mai 2000.

00451852

Ville de La Baie

APPEL D'OFFRES

POUR LA RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES DES SERVICES PUBLICS DU QUARTIER RÉSIDENTIEL DE LA BASE MILITAIRE DE BAGOTVILLE

Ville de La Baie demande des soumissions pour des ouvrages reliés à la réfection des infrastructures des services publics du quartier résidentiel de la Base militaire de Bagotville.

PARTIE A – TRAVAUX MUNICIPAUX VILLE DE LA BAIE (MAÎTRE D'ŒUVRE)

Reconstruction des infrastructures de rues sur une longueur de 4250 mètres, fourniture et pose de conduites pluviales (4325 mètres), de conduites d'aqueduc (3005 mètres), de conduites sanitaires (2 935 mètres), de branchements (210 unités), d'éclairage (80 unités) et divers travaux connexes.

PARTIE B – TRAVAUX CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LTÉE

Remplacement des branchements d'égout sanitaire, pluvial et d'aqueduc (±220 unités), réfection des entrées charretières, stationnements, trottoir piétonnier, gazonnement et autres travaux connexes.
Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les plans, devis, formules de soumission et autres renseignements à partir du 16 mai 2000, de 9 h à 16 h, moyennant un dépôt de150 $ (toutes taxes incluses) non remboursable au bureau de :

Groupe-Conseil Saguenay Inc.
159, côte Salaberry
Chicoutimi, Québec
G7H 4K2
Téléphone: 549-6471
Télécopieur: 549-3268

Les entrepreneurs soumissionnaires devront effectuer leur propre visite des lieux afin de prendre connaissance de toutes les conditions locales qui existeront lors de la mise en oeuvre des travaux.
Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant plans, devis et formules de soumission.
Pour être considérée, toute soumission doit être:

a) conforme au devis et faite sur les formules officielles et remises en 3 exemplaires;
b) accompagnée d'un chèque représentant un montant d'au moins dix pour cent (10 %) du total de la soumission, fait à l'ordre de Ville de La Baie;
ou
d'un cautionnement de soumission, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions pour la partie A ;
c) accompagnée d'un chèque représentant un montant d'au moins dix pour cent (10 %) du total de la soumission, fait à l'ordre de Construction de Défense (1951) ltée ou d'un cautionnement de soumission valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions pour la partie B.
d) accompagnée de la licence d'entrepreneur émise par la Régie des Entreprises de la Construction du Québec et en vertu des dispositions de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction;
e) accompagnée d'une autorisation pour la signature de la soumission;
f) accompagnée des addenda, s'il y a lieu.

Une lettre d'intention d'une compagnie, reconnue apte à se porter garante de ces cautionnements d'exécution, devra être jointe à la soumission.
Ces garanties de soumission devront être échangées à la signature du contrat pour deux (2) cautionnements d'exécution et deux (2) cautionnements des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50 %) du contrat.
« SEULS LES CAUTIONNEMENTS ÉMIS PAR DES COMPAGNIES DÉTENANT UN PERMIS D'ASSUREUR AU CANADA ET RECONNUS PAR L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES, DIRECTION GÉNÉRALE DES ASSURANCES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC EN VERTU DE LA LOI DES ASSURANCES (L.R.Q., C.A.-32) SERONT ACCEPTÉS AUX TERMES DES DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES. »
Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Les documents de soumission, en trois (3) exemplaires dont l'original, seront placés dans une enveloppe scellée portant l'adresse du propriétaire. La mention **«Réfection des infrastructures des services publics du quartier résidentiel de la base militaire de Bagotville, La Baie»** sera inscrite au coin inférieur gauche de l'enveloppe. Les soumissions seront remises au service du Greffe de Ville de La Baie, 422, rue Victoria, au plus tard le 13 juin 2000 à 14 h, heure locale, pour être ouvertes immédiatement.

Le soumissionnaire devra posséder une licence émise par la Régie des Entreprises en Construction du Québec et en vertu des dispositions de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

VILLE DE LA BAIE ET CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LTÉE ne s'engagent pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues ni aucune soumission qui leur sera présentée.
Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.
Une réunion d'information aura lieu le **mercredi 24 mai à 14 h 00** au bâtiment numéro 116 de la 3 Escadre de Bagotville. Bien que non obligatoire, il est fortement recommandé d'assister à celle-ci.
Donné à Ville de La Baie, ce douzième jour du mois de mai deux mille.

Marie-Line Tremblay
Greffière adjointe

00451864

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



COCKS (M. Cyril)

Est décédé à Iqaluit, dans les Territoires du Nord-Ouest, à l'âge de 45 ans et 8 mois, M. Cyril Cocks, fils de feu M. Léo Cocks et de Mme Fernande Girard. Selon sa volonté, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu

le samedi 13 mai 2000 à 14 h
à l'église St-Joachim

en présence des cendres, qui seront ensuite déposées au cimetière Sacré-Coeur. Il laisse dans le deuil outre sa mère Mme Fernande Girard, ses frères et soeurs: Geneviève (Denis Lebreux), Victor, Bernard (Ginette Jomphe), Anick (Gaëtan Thibault), Marianne (Michel Bouchard), Georges, Michel (Nathalie Simms) et Sylvie. M. Cocks laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s . Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole du Centre de Prévention du Suicide, sera présente au sous-sol de l'église, après la cérémonie religieuse, pour les recueillir. Pour informations: bureau, 425, boul. St-Paul Chicoutimi (418) 543-3333, télécopieur (418) 543-2738. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**

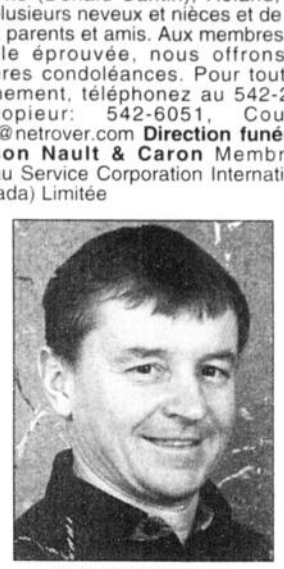


COTE (Mme Claire)

Est décédée subitement à Jonquière, le 9 mai 2000, à l'âge de 52 ans et 10 mois, Mme Claire Côté, fille de dame Alice Fortin et de feu M. Achille Côté, demeurant au 2195 St-Rémi, Jonquière. A la demande de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le vendredi 12 mai 2000 à 14 h
à l'église Christ-Roi

La famille de Mme Côté recevra vos condoléances après les funérailles. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Pascale Beaudette (Etienne Gauvin), Steeve, Yanick; son petit-fils Jean-Philippe; son conjoint Claude Noël; les filles de son conjoint: Josianne et Karine; ses frères et soeurs: Anna-Rose (feu Ken Godwin), Roberte (Richard Couture), Louisette (Jean-Paul Gagnon), Jean-Paul, Christianne (Gilles Hudon), Gilles (Gabrielle Brassard), Jacques, Marie, Mariette (Donald Cantin), Roland, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée



DELISLE (M. Luc)

Le 9 mai 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 47 ans, M. Luc Delisle, époux de dame Claire Laberge, demeurant au 745 des Perdrix, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils Ltée
825 Avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le vendredi 12 mai 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 13 mai 2000 de 10 h à 14 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 mai 2000 à 14 h, à l'église Notre-Dame de Grâce de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire de La Baie. Il était enseignant à la Polyvalente Dominique Racine de Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Armand Delisle et de feu dame Yvette Gagné. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Claire Laberge, ses enfants: Frédéric et Annie Delisle; ses frères et sœurs: Marius Delisle (Lise Pouliot), Michel, Guy (Hélène Simard), Diane; sa belle-mère Mme Françoise Savard (feu Raymond Laberge). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Gilles Laberge (Lisette Dallaire), Ghislaine (Yvon Tessier), Roxanne (Claude Desmeules), Marc (Ann Leclerc), Serge (Jacinthe Racine); ses neveux et nièces: Rachel et Véronique Delisle, Martin et Catherine Laberge, ainsi que de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel du département St-Camil du Complexe Hospitalier de la Sagamie. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances télécopieur (418) 543-7241, courriel gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée**



TAILLON (M. Paul)

Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 10 mai 2000, à l'âge de 77 ans et 5 mois, M. Paul Taillon, époux de dame Jeannine Lapierre, demeurant au 852, Rang 3, Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc & Fils
103, 12ième Avenue
Saint-Prime

le vendredi 12 mai 2000, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 13 mai 2000 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Prime. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Denis (Jeannine Paré), Jacques (Ellen Perron), Roger (Brigitte Boivin), Pierre (Normande Lavoie), Lucie (Jean-Marc Perron), Martin (Danielle Trottier), Michel (Hélène Campion), Gilles (Caroline Lalancette); ses 17 petits-enfants. Il était le frère et le beau-frère de: feu Annette (feu Ludger Ouellet), feu Emilia (feu Philippe Gagnon), feu René (Cécile Lavoie), feu Marie-Anna, feu Clara (feu Alphonse Lamontagne, feu Bernard Hamelin), feu Délia (feu Edgar Gagnon), Armandine (feu Valère Lavoie, Antonio Lévesque), feu Omer (feu Rita Lavoie), Adrienne (feu Henri Gagnon), Lucienne (feu Lionel Gobeil); feu Freddy Brassard, feu Simone Brassard (feu Isidore Rainville), feu Cécile Lapierre, feu Thomas-Henri Lapierre (feu Rose Gosselin), feu Léon Lapierre (Angela Laforest), Armand Lapierre (Simone Néron), Germaine Lapierre (Eugène Plourde), feu Georgette Lapierre, Angela Lapierre, Bertha Lapierre (feu Maurice Dion), Jean-Jacques Lapierre (Monique Langlais), Jean-Marie Lapierre (Yolande Lessard), Rock Lapierre (Jeanne-d'Arc Langlais), feu Marie-Anne Lapierre (Simon Hébert). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre de l'Âge d'Or de Saint-Prime et membre honoraire de la garde paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée**



VILLENEUVE (Mme Héléna)

Est décédée le 11 mai 2000, à Métabetchouan, à l'âge de 87 ans et 10 mois, dame Héléna Villeneuve, épouse de feu M. Adrien Gauthier, demeurant au 34, rue Tremblay à Métabetchouan, Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et amis (es) à la

Maison Desbiens et Frères inc.
9, rue de la Gare
Métabetchouan

le vendredi 12 mai 2000, jour des funérailles, à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 12 mai 2000 à 15 h à l'église de St-Jérôme à Métabetchouan Lac-à-la-Croix. Elle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Claude (Huguette Duchesne), France (Lisette Poitras), Yvan (Ghislaine Desbiens), Céline, Ginette (Alain Gauthier), Richard (Lucie Doyon) et Alain; ses petits-enfants: Line (André Brisson), feu Gilles, Manon (Dany Boivin), Carl (Marie-Claude Turcotte), Nancy (Michel Ouellet), Sylvain, Robin (Guylaine Desmeules), Denis (Marlyn Nellis), Berthin (Sylvia Vaillancourt), Gérald, Éric et Simon; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). Ceux et celles qui le désirent pourront faire des dons à la Société d'Alzheimer au salon funéraire. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc**. Pour informations: (418) 349-2894. Télécopieur: (418) 349-8290.

Nos condoléances



aux familles éprouvées
QUOTIDIEN

IN MEMORIAM



LAROUCHE (Mme Jocelyne Janelle)

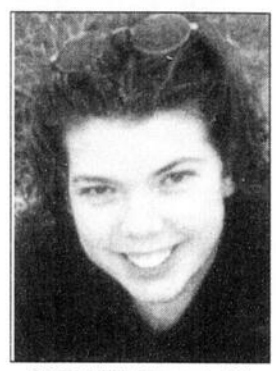
"Que sa sérénité, sa paix et son amour, accompagnent tous les êtres qui l'ont aimée"

Le 10 mai 2000, est décédée à l'âge de 58 ans et 5 mois, Mme Jocelyne Larouche, épouse de M. Clément Janelle, fille de feu M. Laurent Larouche et de feu dame Germaine Dufour, demeurant au 727 rue Alma à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 13 mai 2000 de 19 h à 22 h, le dimanche 14 mai 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 15 mai 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le lundi 15 mai 2000 à 11 h à l'église Notre-Dame du Royaume. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière St-Edouard de Ville de la Baie. Outre son époux très cher M. Clément Janelle, la défunte laisse dans le deuil ses enfants bien-aimés: Luc Janelle (Lina Francoeur), Annie (Nicolas Jobin), Eric (Nadine Audet). Elle était la soeur de: feu l'abbé Yvan Larouche, Charlotte (Omer Moisan), feu Réal (Jeannine Giasson), Pierrette (feu Gaston Lortie), Paulette (Roland Harvey), Monique (Camille Lizotte), feu Andre, Michèle (Rémi Gauthier), Marc (Lise Lévesque) et feu Jacynthe. Elle était la belle-soeur de: Gaston Janelle (Mariette Riopel), Estelle (feu Roger Houle), Germain (Evelyne Dionne), Fernand (Simone Côté), feu Jean-Marc (Jacqueline Descôteaux), Robert (Liette Croteau), Denis (Yolande Aubin) et Réal (Louisette Brousseau). Elle laisse également ses neveux et nièces, tous les autres membres de sa famille et ses nombreux amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, des personnes bénévoles de la Maison Ephata et de la Fondation de ma Vie seront présentes au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

MESSES ANNIVERSAIRES



OUELLET (Mme Julie)

Il y a un an, tu es partie sans même avoir le temps de nous dire adieu. Le déchirement brutal est encore difficile à vivre pour nous et tous ceux qui t'aiment. Julie, tu es plus présente que jamais dans nos coeurs. Continue de veiller sur nous, c'est ce qui nous permet de poursuivre sans ta présence. Nous t'aimerons toujours.

La messe anniversaire de dame Julie Ouellet, fille de M. Michel Ouellet et de dame Charlotte Tremblay, demeurant au 131 Ste-Hélène, Chicoutimi, sera chantée

le samedi 13 mai 2000 à 16 h
à l'église St-Luc, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



PELCHAT (Mme Bertha Guay)

La messe anniversaire de Mme Bertha Guay, épouse de feu M. Albert Pelchat, demeurant au 1922 Deschênes, Jonquière, sera chantée

le dimanche 14 mai 2000 à 11 h
à l'église Ste-Thérèse de Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Nault & Caron inc.**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: G.G.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu ***monsieur Benoît Simard de Chicoutimi,*** décédé le 10/02/2000,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00446332

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Madame Émida Côté

décédée le 21 avril 2000, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00450733

Circuit de trois points de Vidro

Les Expos trébuchent

par Richard MILO

MONTREAL (PC) - Les erreurs, les erreurs... Malgré un circuit de trois points de Jose Vidro et une bonne sortie de Carl Pavano, les Expos se sont inclinés 6-4 contre les Phillies devant seulement 8311 personnes.

Deux des six points des Phillies n'ont pas été mérités en raison d'erreurs commises par Orlando Cabrera et Michael Barrett.

L'erreur de Barrett, sa neuvième de la saison, a donné le point qui donnait l'avance aux Phillies lors d'une poussée de deux points à la septième.

En 32 matchs, les Expos totalisent maintenant 32 erreurs -- une moyenne d'une match! Ils ont subi une deuxième défaite consécutive contre les Phillies pour perdre une série à domicile pour la première fois cette saison.

Pavano (3-1) a subi sa première défaite de la saison. En six manches et deux tiers, il a accordé cinq points, trois mérités, cinq coups sûrs et deux buts sur balles. Il s'est ressaisi après avoir donné deux points à la première. Il a enregistré sept retraits au bâton, un sommet personnel.

Tirant de l'arrière 3-0, les Expos ont créé l'égalité 3-3 grâce à un circuit de trois points de Jose Vidro, un long coup réussi avec un compte d'aucune balle et deux prises contre le gaucher Randy Wolf.

Puis ils ont pris l'avance 4-3 à la quatrième en profitant d'une erreur du voltigeur Ron Gant à la suite d'un double d'Orlando Cabrera. Jouant mollement, Gant a été déjoué par la balle dans le coin du champ gauche et Cabrera a filé jusqu'au marbre.

En six manches, Wolf (2-2) a donné quatre points, trois mérités, sept coups sûrs et deux buts. Il a cédé sa place à un frappeur suppléant à la septième quand les Phillies ont marqué deux points pour prendre l'avance 5-4.

Mickey Morandini a amorcé l'attaque avec un simple et il a marqué à la suite d'un double de Tom Prince contre Pavano. Barrett a ensuite été incapable de saisir un roulant de Bobby Abreu alors que Matt Blank venait de remplacer Pavano.

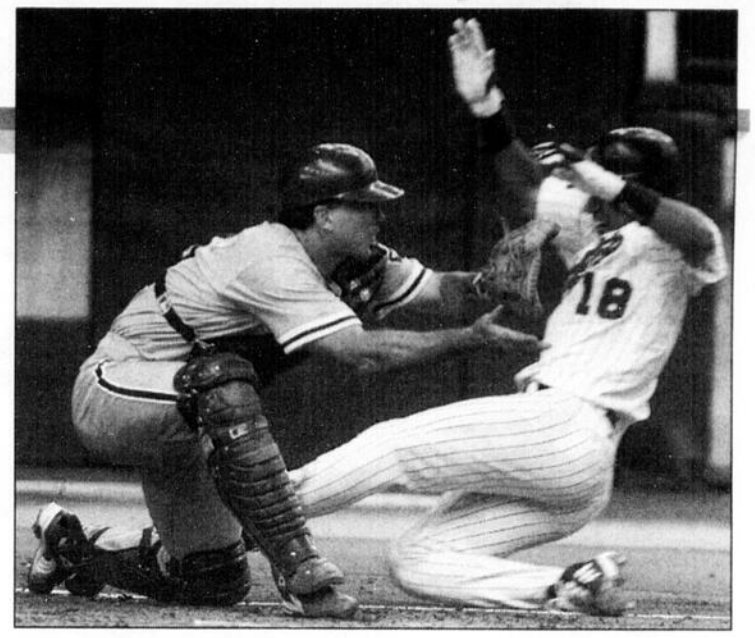
Point

Mickey Morandini a produit le sixième point des Phillies à l'aide d'un triple contre Anthony Telford, à la huitième.

Vladimir Guerrero a été retiré deux fois au bâton par Wolf. Il n'avait pa été retiré deux fois au bâton dans un match depuis le 19 septembre à Atlanta.

Pavano n'a pas commencé du bon pied. Il a atteint deux frappeurs à la première, Desi Relaford et Scott Rolen, puis il a accordé un triple de deux points dans l'allée du champ centre droit à Kevin Jordan. Il y avait alors deux retraits et Pavano avait pris l'avance dans le compte, aucune balle et deux prises.

A la troisième, Orlando Cabrera a commis sa cinquième erreur de la saison en échappant un roulant de Relaford et les Phillies ont profité de l'occasion pour inscrire un troisième point à l'aide d'un double de Rolen le long de la ligne du troisième but. Pavano a ensuite aidé sa cause en obtenant le premier coup sûr des Expos, un simple à la troisième. Terry Jones a suivi avec un simple, un dur roulant à travers le monticule, et Jose Vidro a créé l'égalité avec son sixième circuit de la saison.



ORLANDO CABRERA, qui tente ici de voler le marbre, a aussi commis une erreur qui a valu un point facile aux Phillies.

(Photo-PC)

SOMMAIRE

BREWERS 9, EXPOS 4

MONTREAL	ab	p	cs	pp	MILWAUKEE	ab	p	cs	pp
Sefcik cc	5	0	1	0	TLJons cc	4	1	1	0
Gomes l	0	0	0	0	Blum fs	1	0	0	0
Rlaford ac	3	2	0	0	Vidro 2b	5	1	3	3
Abreu cd	4	0	1	0	RBWte cg	4	0	0	0
Rolen 3b	4	1	1	1	VGrero cd	4	0	1	0
KJordn 1b	4	0	1	2	Widger r	4	0	0	0
Gant cg	4	1	1	0	LStvns 1b	3	0	1	0
Mrndni 2b	3	1	2	1	Barrett 3b	3	0	0	0
Prince r	4	1	1	1	OCabra ac	3	1	1	0
Wolf l	2	0	0	0	Pavano l	3	1	1	0
Ducey fs	1	0	0	0	Blank l	0	0	0	0
Brntley l	0	0	0	0	Telford l	0	0	0	0
Glnville cc	1	0	0	0	Tracy fs	1	0	0	0
Totaux	**35**	**6**	**8**	**5**	**Totaux**	**35**	**4**	**8**	**3**

Philadelphie 201 0 00 210 6

Montréal 0031000004 EGant (2), Barrett (9), OCabrera (5), DJMontréal 1. LSBPhiladelphie 7, Montréal 7. 2BSefcik (1), Rolen (10), Prince (1), LStevens (9), OCabrera (10). 3BKJordan (1), Morandini (1). CVidro (6). BVAbreu (8).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Philadelphie						
Wolf G,2-2	6	7	4	3	2	7
Brantley	2	1	0	0	0	0
Gomes VP,6	1	0	0	0	1	1
Montréal						
Pavano P,3-1	62-3	5	5	3	2	7
Blank	1-3	0	0	0	0	0
Telford	2	3	1	1	1	4

Atteint Pavano (Rolen), par Pavano (Relaford). BPPrince. ArbitresMarbre, Hernandez; 1er but, Timmons; 2e but, Foster; 3e but, Kulpa.
Durée2:39. Assistance8,311.

RENDEMENT DES EXPOS

	Au bâton AB	PC	S	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Mike	90	11	17	7	1	0	.189
33. Bergeron Peter	116	20	23	4	1	3	.198
11. Blum Geoff	30	3	6	5	0	0	.200
18. Cabrera Orlando	110	13	29	15	3	0	.264
28. Coquillette Trace	19	3	6	5	1	0	.316
27. Guerrero Vladimir	119	21	46	33	10	1	.386
4. Guerrero Wilton	32	3	6	3	0	0	.188
1. Jones Terry	22	7	5	2	0	0	.227
12. Mordecai Mike	12	4	5	5	2	0	.417
9. Stevens Lee	111	17	30	24	6	0	.270
46. Tracy Andy	6	1	2	1	0	0	.333
3. Vidro Jose	127	30	46	24	6	3	.362
15. Webster Lenny	15	2	3	0	0	0	.200
22. White Rondell	107	16	32	22	3	0	.299
16. Widger Chris	99	18	30	18	7	0	.303

Au monticule	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
50. Blank Matt	0	1	0	10.0	8	4	3	7.20
30. Hermanson D.	3	3	0	43.0	23	15	19	4.81
14. Irabu Hideki	1	3	0	35.1	27	7	27	6.88
47. Johnson Mike	0	0	0	6.1	3	1	2	4.26
44. Kline Steve	1	0	1	19.0	3	5	17	1.42
43. Lira Felipe	0	0	0	4.2	7	0	2	13.50
37. Lloyd Graeme	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
45. Pavano Carl	3	1	0	44.2	17	16	32	3.43
49. Powell Jeremy	0	2	0	17.0	17	6	14	9.00
31. Rigby Brad	0	0	0	1.1	0	2	0	0.00
20. Strickland Scott	2	0	0	14.0	7	2	12	4.50
32. Telford Anthony	4	2	0	19.2	11	6	17	5.03
35. Thurman Mike	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
41. Urbina Ugueth	0	1	0	13.1	6	5	22	4.05
23. Vazquez Javier	3	1	0	44.1	16	16	26	3.25

Urbina blessé, Strickland fini

Journée de mauvaises nouvelles

MONTREAL (PC) - Ce ne fut pas une bonne journée.

En plus de subir la défaite à cause de deux erreurs, les Expos ont appris que Scott Strickland est fini pour la saison et ils vont inscrire le nom d'Ugueth Urbina sur la liste des blessés pour 15 jours aujourd'hui. Strickland sera opéré mercredi prochain pour réparer une déchirure à l'épaule droite et le directeur général Jim Beattie a fait savoir après le match qu'il sera à l'écart pour une période de quatre à six mois.

Quant à Urbina, l'examen de résonnance magnétique qu'il a subi hier ne s'est pas avéré concluant et il subira aujourd'hui ou lundi un arthrogramme qui pourrait donner une meilleure indication de la nature de sa blessure.

Urbina, lui, a révélé que le médecin soupçonne la présence d'éclats d'os et il garde bon espoir qu'il s'agit d'une blessure mineure. «Je ne suis pas trop préoccupé, a-t-il confié. Le médecin pense qu'il pourrait s'agir d'éclats d'os. C'est la première fois que mon nom est sur la liste des blessés ici et je me sens vraiment comme un étranger!»

Beattie a expliqué qu'Urbina pourrait souffrir d'une blessure comparable à celle de Steve Kline l'an passé, rappelant que Kline n'avait finalement raté que deux semaines en raison d'une inflammation au coude gauche au mois d'avril.

«Mais il faudra au moins cinq à six jours avant qu'Urbina soit capable de faire quoi que ce soit», a dit Beattie en expliquant pourquoi le nom d'Urbina a été inscrit sur la liste des blessés.

Dustin Hermanson était le releveur no 1 à la place d'Urbina hier mais ses services n'ont pas été requis. Les Phillies ont pris l'avance 5-4 à la septième en profitant d'une erreur de Michael Barrett. A la troisième, Orlando Cabrera a aussi commis une erreur qui a ouvert la porte à un point non-mérité.

«Nous n'avions vraiment pas l'air d'une bonne équipe, a dit Felipe Alou. Nous étions amorphes et sans vie sur le terrain. C'est peut-être à cause du dernier voyage. Il faudra élever notre jeu d'un cran. Je n'ai pas aimé ce que j'ai vu ce soir.»

Barrett n'a pu saisir un roulant de Bobby Abreu qui aurait constitué le troisième retrait de la septième.

«Barrett a l'air très confiant quand il parle mais il en arrache sur le terrain», a souligné Alou en parlant du joueur de troisième but qui a maintenant commis neuf erreurs depuis le début de la saison.

Carl Pavano a subi la défaite même s'il s'est bien débrouillé. Il a donné cinq points mais seulement trois mérités.

De partant no 1 à releveur no 1

Hermanson fait un retour au sources

MONTREAL (PC) - Le partant no 1 des Expos est maintenant le releveur no 1.

C'est nul autre que Dustin Hermanson qui sera appelé à remplacer Ugueth Urbina, blessé au coude droit. «Je ferais tout ce qu'il faut pour aider l'équipe», a dit Hermanson, qui avait toujours lancé en relève avant de passer aux Expos. Nous avons de bonnes chances cette année et je veux que rien ne change. On a une équipe formidable. Nous allons être dans la course pendant toute la saison.»

Pour Hermanson, il s'agit d'un retour aux sources. Le rôle de releveur no 1 lui est familier. Il n'avait jamais été un lanceur partant avant d'être obtenu des Marlins de la Floride en retour de Cliff Floyd en mars 1997. L'année précédente, il avait enregistré 21 sauvetages à Las Vegas (AAA), une filiale des Padres de San Diego.

«Je pense que le fait d'avoir agi comme partant m'aidera à être efficace comme releveur no 1, a noté Hermanson. Je ne vois aucun problème. Je possède la vélocité pour agir comme releveur no 1. La seule chose, c'est que je vais devoir changer ma routine mais j'ai une bonne idée de ce que je dois faire. Je n'ai pas l'intention de me comporter comme un animal au monticule.»

Hermanson, 27 ans, a effectué 99 départs depuis 1997. Il est infatigable. Il a totalisé 158 manches et un tiers en 1997, 187 manches en 1998 et 216 manches et un tiers en 1999. Cette saison, son dossier s'établit à 3-3 et sa moyenne de points mérités, à 4.81.

De mémoire d'homme, c'est la première fois qu'un partant no 1 devient un releveur no 1 durant la saison régulière. En 1981, Steve Rogers avait remplacé Jeff Reardon pour finalement donner le circuit à Rick Monday contre les Dodgers de Los Angeles mais c'était lors des séries d'après-saison.

«Il y avait des mesures à prendre, a indiqué Felipe Alou. Nous avons déjà perdu Strickland (Scott), qui devait mettre la table pour Urbina, et Graeme Lloyd. On a une équipe qui est en deuxième place.

«Hermanson était un releveur no 1 et on en a fait un partant quand il s'est joint à nous, a-t-il ajouté. C'est le gars! On n'allait pas choisir Vazquez ou encore Irabu. Kline a été utilisé souvent l'an passé et encore cette année. Hermanson est prêt. Il a eu de la difficulté à ses deux derniers départs mais ça pourrait l'aider.»

Kline était d'accord avec le choix de Hermanson: «Il est un peu fou et il manque parfois de contrôle! Il possède ce qu'il faut pour avoir du succès comme releveur no 1. Ce n'est pas nouveau pour lui. Il a déjà agi comme releveur no 1 à l'école secondaire et au collège.»

Des opérations

Urbina a ressenti une douleur au coude droit mardi dans l'enclos d'exercice. Il y a de quoi être inquiet car il a subi une arthroscopie au coude en décembre 1996 après avoir été opéré à l'épaule droite l'année précédente. Il a subi hier une examen d'imagerie par résonnance magnétique au milieu de l'après-midi et les résultats n'étaient pas connus quand Alou s'est entretenu avec la presse avant le match. Urbina, 27 ans, a enregistré huit sauvetages cette saison et il totalise 22 retraits au bâton en 13 manches et un tiers. Samedi, il a protégé la victoire contre les Brewers, à Milwaukee, en retirant au bâton les trois frappeurs à lui faire face à la neuvième.

L'an passé, Urbina a réalisé 41 sauvetages pour dominer la Ligue nationale à ce chapitre, un de plus que Trevor Hoffman, des Padres de San Diego. Il a été proclamé le pompier de l'année dans la Ligue nationale par la revue The Sporting News à la suite d'un scrutin auprès des joueurs.

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER

Séries éliminatoires
Demi-finales d'association
Quatre de sept
Association de l'Est
Philadelphie (1) c. Pittsburgh (7)
Mardi 9 mai
Philadelphie 2 Pittsburgh 1
(Philadelphie gagne la série 4-2)
Toronto (3) c. New Jersey (4)
Lundi 8 mai
Toronto 0 New Jersey 3
(New Jersey gagne la série 4-2)
Association de l'Ouest
Dallas (2) c. San Jose (8)
Dimanche 7 mai
Dallas 4 San Jose 1
(Dallas gagne la série 4-1)
Colorado (3) c. Detroit (4)
Vendredi 5 mai
Colorado 4 Detroit 2
(Colorado gagne la série 4-1)
Finales d'associations
(Quatre de sept)
Association de l'Ouest
Dallas (2) c. Colorado (3)
Samedi 13 mai
Colorado à Dallas, 19h30.
Lundi 15 mai
Colorado à Dallas, 19h.
Association de l'Est
Philadelphie (1) c. New Jersey (4)
Dimanche 14 mai
New Jersey à Philadelphie, 15h.
Mardi 16 mai
New Jersey à Philadelphie, 19h.



( ) indique le classement final en saison régulière

LES MARQUEURS

	B	P	P
Jagr, Pgh	8	8	16
Hrdina, Pgh	4	8	12
Hull, Dal	4	8	12
Recchi, Phi	3	9	12
Straka, Pgh	3	9	12
Deadmarsh, Col	3	8	11
Nolan, SJ	8	2	10
LeClair, Phi	6	4	10
Modano, Dal	6	4	10
Forsberg, Col	5	5	10
Hecht, StL	4	6	10
Drury, Col	3	7	10
Elias, NJ	3	7	10
Thomas, Tor	6	3	9
Desjardins, Phi	1	8	9
Young, StL	6	2	8
Fedorov, Det	4	4	8

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finales d'association
Quatre de sept
Association de l'Ouest
Providence c. Hartford
Mardi 9 mai
Providence 4 Hartford 1
(La série est égale 1-1)
Vendredi 12 mai
Hartford à Providence, 19h05.
Association de l'Ouest
Hershey c. Rochester
Jeudi 10 mai
Rochester 3 Hershey 2
(Rochester mène la série 3-0)
Samedi 13 mai.
Rochester à Hershey, 19h.

JUNIOR MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale
Hull c. Rimouski
Quatre de sept
Mercredi 10 mai
Rimouski 6 Hull 3
(Rimouski mène la série 3-1)
Vendredi 12 mai
Hull à Rimouski, 19h30.

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Richards, Brad Rim	10	11	21	32
Benoit, Mathieu Mon	16	15	15	30
Batovsky, Zoltan Dru	16	10	19	29
Ryder, Michael Hul	13	9	17	26
Abid, Ramzi Hal	10	10	13	23
Kolnik, Juraj Rim	12	10	13	23
Bartek, Martin Mon	16	10	13	23
Spadafora, Paul Hul	13	7	16	23
Ribeiro, Mike Que	11	3	20	23
Dupuis, Pascal Sha	13	15	7	22

Championnat du monde

Groupe E

Equipe	G	P	N	BP	BC	Pts
E.-U.	3	0	2	13	7	8
Suisse	2	1	2	14	12	6
Suède	2	2	1	16	11	5
Lettonie	2	2	1	12	13	5
Biélorussie	2	3	0	9	17	4
Russie	1	4	0	8	12	2

Groupe F

République tchèque	4	1	0	25	11	8
Finlande	3	1	1	22	15	7
Canada	**3**	**2**	**0**	**19**	**10**	**6**
Slovaquie	2	2	1	22	15	5
Norvège	1	3	1	10	24	3
Italie	0	4	1	5	28	1

Note: Le classement d'une équipe est maintenu au deuxième tour à l'exception des résultats obtenus contre les équipes qui ne se sont pas qualifiées.

Tour de relégation

Groupe 6

Autriche	2	0	1	11	8	5
Ukraine	2	1	0	9	5	4
France	1	1	1	12	8	3
Japon	0	3	0	5	16	0

Quarts de finale
Jeudi 11 mai
Slovaquie 4 E.-U. 1
Finlande 2 Suède 1
Canada 5 Suisse 3
République tchèque 3 Lettonie 1

Demi-finales
Vendredi 12 mai
Slovaquie c. Finlande
Canada c. République tchèque

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	22	12	.647	
Montréal	17	15	.531	4
Floride	19	17	.528	4
New York	19	17	.528	4
Philadelphie	13	20	.394	8 1/2

Section Centrale

St. Louis	20	14	.588	
Cincinnati	18	15	.545	1 1/2
Pittsburgh	15	18	.455	4 1/2
Houston	14	19	.424	5 1/2
Chicago	14	23	.378	7 1/2
Milwaukee	13	22	.371	7 1/2

Section Ouest

Arizona	24	10	.706	
San Francisco	18	14	.562	5
Los Angeles	17	16	.515	6 1/2
Colorado	15	18	.455	8 1/2
San Diego	13	21	.382	11

Jeudi 11 mai
Cincinnati 11 San Diego 9
Milwaukee 14 Chicago 8
Floride 5 Atlanta 4
Philadelphie 6 Montréal 4
N.Y. Mets 3 Pittsburgh 2

Vendredi 12 mai
Chicago Cubs (Wood 1-1) à Montréal (Hermanson 3-3), 19h05
Atlanta (Mulholland 3-3) à Philadelphie (Schilling 1-1), 19h05
Milwaukee (Haynes 4-2) à Pittsburgh (Schmidt 1-2), 19h05
Floride (Dempster 3-2) à N.Y. Mets (Rusch 1-3), 19h10
Cincinnati (Neagle 4-0) à Houston (Dotel 1-3), 20h05
Los Angeles (Dreifort 2-1) à St. Louis (Kile 6-1), 20h10
San Francisco (Nathan 2-0) à Colorado (Arrojo 1-3), 21h05
Arizona (Anderson 2-0) à San Diego (Clement 4-1), 22h05

Samedi 13 mai
Floride à N.Y. Mets, 13h10.
Cincinnati à Houston, 15h05.
San Francisco au Colorado, 15h05.
Chicago à Montréal, 19h05.
Atlanta à Philadelphie, 19h05.
Milwaukee à Pittsburgh, 19h05.
Los Angeles à St. Louis, 20h10.
Arizona à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Edmonds StL	34	106	34	43	.406
Helton Col	33	120	32	47	.392
Piazza NYM	29	103	20	40	.388
VGuerrero Mon	**32**	**119**	**21**	**46**	**.387**
Vidro Mon	**32**	**127**	**30**	**46**	**.362**
Cirillo Col	32	109	24	39	.358
Owens SD	32	132	21	47	.356
DeBell NYM	36	143	24	50	.350
LWalker Col	30	118	25	41	.347
Alfonzo NYM	35	125	28	43	.344

Points Bonds, San Francisco, 35; Edmonds, St. Louis, 34; Bagwell, Houston, 34; Helton, Colorado, 32; SFinley, Arizona, 31; **Vidro, Montréal, 30**; Vina, St. Louis, 30; AMartin, San Diego, 30.
Points produits Helton, Colorado, 38; SSosa, Chicago, 34; **VGuerrero, Montréal, 33**; Giles, Pittsburgh, 32; Kent, San Francisco, 32; SFinley, Arizona, 32; Hidalgo, Houston, 30; Caminiti, Houston, 30.
Coups sûrs DeBell, New York, 50; EOYoung, Chicago, 49; SSosa, Chicago, 48; Helton, Colorado, 47; Owens, San Diego, 47; **Vidro, Montréal, 46**; **VGuerrero, Montréal, 46**.
Doubles Cirillo, Colorado, 14; Piazza, New York, 14; EOYoung, Chicago, 14; Brogna, Philadelphie, 13; LGonzalez, Arizona, 12; Giles, Pittsburgh, 11; Alfonzo, New York, 11; Green, Los Angeles, 11; Zeile, New York, 11.
Triples Goodwin, Colorado, 6; Womack, Arizona, 4; Vina, St. Louis, 4; ABrown, Pittsburgh, 3; Cedeno, Houston, 3; Shumpert, Colorado, 3; Biggio, Houston, 3.
Circuits Bonds, San Francisco, 14; SSosa, Chicago, 13; Helton, Colorado, 12; SFinley, Arizona, 12; McGwire, St. Louis, 12; Jenkins, Milwaukee, 11; Edmonds, St. Louis, 11; Sheffield, Los Angeles, 11.
Buts volés Reese, Cincinnati, 12; Cedeno, Houston, 10; Owens, San Diego, 10; Furcal, Atlanta, 9; LCastillo, Floride, 9; EOYoung, Chicago, 9; Abreu, Philadelphie, 8; Kendall, Pittsburgh, 8; QVeras, Atlanta, 8; BLHunter, Colorado, 8.
Lanceurs (5 décisions) Stephenson, St. Louis, 5-0, 1.000, 5.31; Reynolds, Houston, 5-0, 1.000, 2.96; RDJohnson, Arizona, 7-0, 1.000, .95; Kile, St. Louis, 6-1, .857, 4.54; Stottlemyre, Arizona, 6-1, .857, 5.30; Glavine, Atlanta, 5-1, .833, 2.29; Clement, San Diego, 4-1, .800, 5.48; JSanchez, Floride, 4-1, .800, 6.13; Villone, Cincinnati, 4-1, .800, 4.19; GMaddux, Atlanta, 4-1, .800, 2.62.
Retraits RDJohnson, Arizona, 88; Dempster, Floride, 51; Hitchcock, San Diego, 48; GMaddux, Atlanta, 44; Glavine, Atlanta, 43; Person, Philadelphie, 42; Lieber, Chicago, 42; ALeiter, New York, 42.
Victoires protégées Alfonseca, Floride, 11; Benitez, New York, 9; **Urbina, Montréal, 8**; Rocker, Atlanta, 7; Shaw, Los Angeles, 7; Gomes, Philadelphie, 6; Veres, St. Louis, 6; Nen, San Francisco, 6; Aguilera, Chicago, 6.

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	22	10	.688	
Boston	19	12	.613	2 1/2
Toronto	19	17	.528	5
Baltimore	16	18	.471	7
Tampa Bay	12	21	.364	10 1/2

Section Centrale

Chicago	19	15	.559	
Cleveland	17	15	.531	1
Kansas City	18	16	.529	1
Minnesota	16	19	.457	3 1/2
Detroit	9	23	.281	9

Section Ouest

Seattle	17	14	.548	
Oakland	17	17	.500	1 1/2
Anaheim	17	18	.486	2
Texas	15	18	.454	3

Jeudi 11 mai
Tampa Bay 1 N.Y. Yankees 0
Cleveland 16 Kansas City 0
Boston 11 Baltimore 4
Seattle à Oakland, 22h05.
Texas à Anaheim, 22h05.

Vendredi 12 mai
N.Y. Yankees (Clemens 3-2) à Detroit (Nitkowski 1-6), 19h05
Kansas City (Batista 1-0) à Cleveland (Witt 0-1), 19h05
Boston (P. Martinez 5-1) à Baltimore (Ponson 2-1), 19h05
Toronto (Carpenter 3-3) à Tampa Bay (Rekar 0-1), 19h15
Minnesota (Mays 1-4) à Chicago White Sox (Parque 3-1), 20h05
Seattle (Halama 4-0) à Oakland (Olivares 3-3), 22h05
Texas (Davis 0-1) à Anaheim (Schoeneweis 4-1), 22h05

Samedi 13 mai
N.Y. Yankees à Detroit, 13h05.
Kansas City à Cleveland, 13h05.
Boston à Baltimore, 13h35.
Seattle à Oakland, 16h05.
Toronto à Tampa Bay, 16h15.
Minnesota à Chicago, 19h05.
Texas à Anaheim, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Segui Tex	32	124	25	48	.387
Erstad Ana	34	148	25	57	.385
Posada NYY	30	101	21	38	.376
Thomas ChW	34	120	20	44	.367
Lawton Min	35	137	26	50	.365
Dye KC	33	130	30	47	.362
ARodriguez Sea	31	112	35	40	.357
Randa KC	32	121	18	43	.355
DeShields Bal	31	121	22	43	.355
Glaus Ana	35	123	29	43	.350
Garciaparra Bos	28	103	18	36	.350

Points ARodriguez, Seattle, 35; **Mondesi, Toronto, 33**; **CDelgado, Toronto, 31**; Dye, Kansas City, 30; Glaus, Anaheim, 29; Konerko, Chicago, 28; Damon, Kansas City, 28; IRodriguez, Texas, 28.
Points produits JaGiambi, Oakland, 37; Dye, Kansas City, 36; ARodriguez, Seattle, 32; Bordick, Baltimore, 32; BeWilliams, New York, 31; EMartinez, Seattle, 31; **Fullmer, Toronto, 30**; MJSweeney, Kansas City, 30; Coomer, Minnesota, 30.
Coups sûrs Erstad, Anaheim, 57; Lawton, Minnesota, 50; Segui, Texas, 48; Dye, Kansas City, 47; IRodriguez, Texas, 45; AKennedy, Anaheim, 44; **CDelgado, Toronto, 44**; Thomas, Chicago, 44.
Doubles Lawton, Minnesota, 15; Glaus, Anaheim, 14; Dye, Kansas City, 14; Daubach, Boston, 11; **Fullmer, Toronto, 11**; TNixon, Boston, 11; **TBatista, Toronto, 11**.
Triples CGuzman, Minnesota, 7; THunter, Minnesota, 4; Durham, Chicago, 4; Piatt, Oakland, 3; AKennedy, Anaheim, 3; Singleton, Chicago, 3; TMartinez, New York, 3; Polonia, Detroit, 3; Javier, Seattle, 3.
Circuits JaGiambi, Oakland, 14; **JoCruz, Toronto, 13**; Dye, Kansas City, 13; **CDelgado, Toronto, 12**; MJSweeney, Kansas City, 11; CEverett, Boston, 11; IRodriguez, Texas, 11.
Buts volés Damon, Kansas City, 13; DeShields, Baltimore, 12; AKennedy, Anaheim, 9; Febles, Kansas City, 8; Erstad, Anaheim, 8; Jeter, New York, 8; **Mondesi, Toronto, 8**.
Lanceurs (5 décisions) Baldwin, Chicago, 6-0, 1.000, 2.34; Nelson, New York, 6-0, 1.000, 1.35; **DWells, Toronto, 6-1, .857, 3.08**; PMartinez, Boston, 5-1, .833, 1.22; Schoeneweis, Anaheim, 4-1, .800, 3.99; OHernandez, New York, 4-1, .800, 4.34; Bottalico, Kansas City, 4-1, .800, 8.74; Helling, Texas, 4-1, .800, 2.44; Fassero, Boston, 4-1, .800, 4.31.
Retraits PMartinez, Boston, 67; CFinley, Cleveland, 54; Mussina, Baltimore, 42; Nomo, Detroit, 41; Burba, Cleveland, 41; Clemens, New York, 41; OHernandez, New York, 39.
Victoires protégées MRivera, New York, 12; **Koch, Toronto, 9**; Percival, Anaheim, 9; DLowe, Boston, 8; Karsay, Cleveland, 7; TBJones, Detroit, 7; Isringhausen, Oakland, 6.

LIGUE ÉLITE

CLASSEMENT

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Sherbrooke	2	1	.667	
St-Hubert	1	2	.333	1
Longueuil	1	2	.333	1
LaSalle	0	2	.000	2

Section Nord-Est

Montréal	3	0	1.000	
Laval	1	1	.500	1 1/2
St-Eustache	1	1	.500	1 1/2
Repentigny	1	2	.333	2

Section Est

Trois-Rivières	3	0	1.000	
Québec	2	0	1.000	
Charlesbourg	0	2	.000	2
Jonquière	0	2	.000	2

Jeudi 11 mai
Montréal à Longueuil, remis
Sherbrooke 4 Trois-Rivières 10

Vendredi 12 mai
St-Eustache à Repentigny, 19h30.
Laval à Québec, 20h.
Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h (match du 9 mai).

Samedi 13 mai
Jonquière à St-Eustache, 12h. (2)
Charlesbourg c. LaSalle, 14h.
St-Hubert à Trois-Rivières, 16h. (2)
Laval à Québec, 19h.

SPORT ÉCLAIR

Renière-Lafrenière championne canadienne en solo

EDMONTON (PC) - Anouk Renière-Lafrenière de Montréal a enlevé les honneurs de l'épreuve en solo aux championnats canadiens de nage synchronisée, hier.

Renière-Lafrenière a obtenu un score de 92,5667 afin de décrocher son premier titre national chez les séniors. Au cours des quatre dernières années, elle avait gagné autant de titres juniors.

La coéquipière de Renière-Lafrenière en duo, Jessika Dubuc de Montréal, a fini en deuxième position avec un pointage de 90.9700. Lindsay Cargill d'Edmonton a pris le troisième rang avec un score de 88,1667.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

San Diego 320 003 100 9 11 0
Cincinnati 041 010 212 11 16 2
Lopez, Palacios (2), KWalker (4), Almanzar (6), Wall (7), RMyers (8), Whisenant (P,2-2) (8) et CHernandez; RBell, Aybar (3), Sullivan (6), DReyes (7), Dessens (7), Graves (G,4-0) (9) et Taubensee. **C:** SD BBoone 2 (4); Cin Griffey Jr (10), Bichette (5), Casey (2), ABoone (4).

Milwaukee 211 004 150 14 18 0
Chi Cubs 010 213 001 8 17 3
Woodard (G,1-4), Acevedo (6), Leskanic (7), Weathers (9) et Blanco; Downs, Garibay (4), BrWilliams (P,1-1) (6), Lorraine (7), Guthrie (8), Heredia (9) et Girardi. **C:** ChC GHill (5), Andrews (10).

Philadelphie 201 000 210 6 8 1
Montréal 003 100 000 4 8 2
Wolf (G,2-2), Brantley (7), Gomes (VP,6) (9) et Prince; Pavano (P,3-1), Blank (7), Telford (8) et Widger. **C:** Mtl Vidro (6).

Atlanta 100 210 000 4 12 0
Floride 300 200 00x 5 8 0
Millwood (P,3-2), McMichael (5), Remlinger (7) et Lunar; Grilli (G,1-0), Strong (7), Alfonseca (VP,11) (9) et Bako. **C:** Fla PWilson (6).

NY Mets 200 100 000 3 6 1
Pittsburgh 010 010 000 2 8 1
ALeiter (G,4-0) et Piazza; JAnderson (P,1-1), Sauerbeck (7), Christiansen (9) et Kendall. **C:** NYM Zeile (3); Pgh Hermansen (2).

Arizona 000 000 101 2 9 1
KBrown, Adams (P,2-3) (9) et Hundley; RDJohnson, BKim (G,1-1) (9) et Stinnett. **C:** LA Hundley (8).

LIGUE AMÉRICAINE

Boston 201 106 100 11 16 0
Baltimore 100 300 000 4 8 1
Wakefield, Cormier (G,1-0) (4), TYoung (7), Wasdin (9) et Varitek; Rapp, Mercedes (P,2-2) (4), BRyan (6), Maduro (8), Trombley (9) et CJohnson. **C:** Bos CEverett (12); Bal BKAnderson (5), Ripken (7).

Kansas C 000 000 000 0 5 2
Cleveland 450 205 00x 16 21 0
Durbin (P,1-2), Rakers (2), Reichert (6), Witasick (6), Bottalico (8) et Fabregas; JSWright (G,3-2), SReed (8) et SAlomar. **C:** Cle Justice (6), MRamirez 2 (10), Thome (10).

Oakland 021 000 004 7 13 1
Anaheim 001 000 021 4 9 0
Mulder, TJMathews (8), Isringhausen (G,2-2) (8) et RJHernandez; Bottenfield, Holtz (7), Petkovsek (P,2-2) (8), Fyhrie (9) et Walbeck. **C:** Oak Grieve (6); Ana Erstad (5).

Tampa Bay 000 000 100 1 7 0
NY Yankees 000 000 000 0 4 0
Trachsel (G,3-2), ALopez (VP,1) (8) et Flaherty; OHernandez (P,4-2) et Posada. **C:** TB McGriff (4).

Un pas de plus vers le championnat

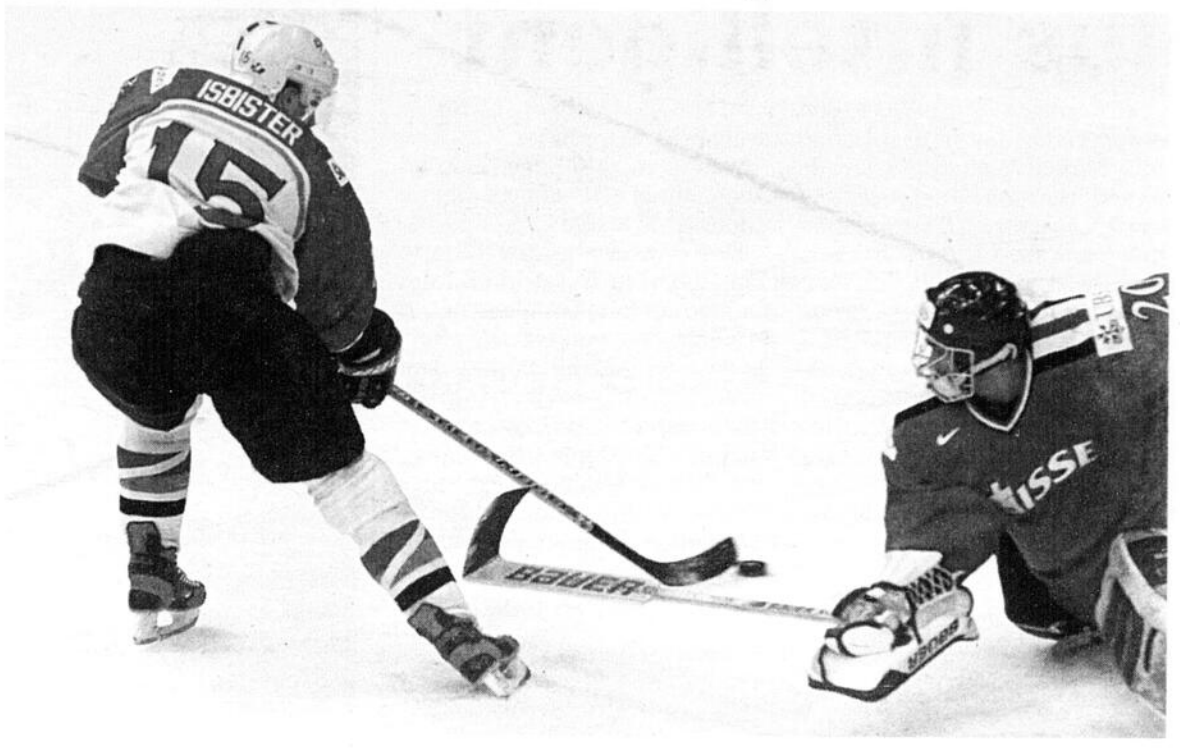
José Théodore ferme la porte aux Suisses

ST.PETERSBOURG (PC) - Il a fallu trois buts en troisième période, dont deux en toute fin, pour que le Canada finisse par venir à bout d'une équipe suisse entêtée et atteigne la ronde demi-finale du championnat du monde de hockey.

Victorieux 5-3 hier, le Canada affrontera maintenant la République tchèque, tenante du titre, qui a défait la Lettonie 3-1 hier. Les Tchèques ont défait les Canadiens 2-1 plus tôt dans le tournoi.

«Je pense qu'ils sont la meilleure équipe ici, sans aucun doute», a dit l'entraîneur Tom Renney à propos des Tchèques.

Ryan Smyth a marqué le but victorieux hier, son deuxième du match, à 2:42 de la fin, en battant le gardien Reto Pavoni d'un retour de lancer durant un avantage numérique. Brad Isbister a concrétisé la victoire d'un revers lors d'une échappée.



BUT GAGNANT - Brad Isbister, de l'équipe Canada, déjoue le gardien de but suisse Reto Pavoni, pour marquer le but gagnant qui a confirmé le passage du Canada en demi-finale du Championnat du monde de hockey. Le Canada affrontera la République tchèque, tenante du titre.

(Photo-PA)

Grâce à Théodore

Kris Draper, arrivé avec Larry Murphy cinq heures avant le début du match, et Mike Sillinger ont réussi les autres buts du Canada, qui a été chanceux de l'emporter après avoir concédé trois claires échappées aux rapides Suisses, toutes arrêtées par José Théodore.

Les Canadiens croient d'ailleurs que Théodore est la seule raison pour laquelle ils peuvent encore aspirer à la médaille d'or.

«Il a été extraordinaire depuis le premier jour», a dit Todd Bertuzzi. «On lui a donné de la misère.»

«On n'a jamais douté de nous», a déclaré Théodore. «Quand on a égalisé à 3-3, je savais que j'allais fermer la porte.»

Les Canadiens, qui ont gagné quatre matchs de suite après avoir perdu deux de leurs trois premiers, ont repris leurs mauvaises habitudes de visiter le banc des punitions et les Suisses ont réussi leurs premiers buts en profitant de deux de leurs huit avantages numériques.

Ivo Ruthemann, Michel Risen, des Bulldogs d'Hamilton, de la Ligue américaine, et Olivier Keller ont marqué les buts des Suisses.

Outre Draper et Murphy, Martin Lapointe, également des Red Wings de Detroit, est venu renforcer l'équipe. Draper et Murphy ont été retardés par des problèmes de visa à l'aéroport.

L'attaquant Dean McAmmond et le défenseur Robyn Regehr n'ont pas endossé l'uniforme pour faire place aux nouveaux arrivants.

Juha Lind, le héros

Dans l'autre groupe, Juha Lind, du Canadien, a procuré une victoire de 2-1 à la Finlande contre son grand rival de la Suède, grâce à un but marqué à 11:29 de la troisième période.

Tomi Kallio avait créé l'égalité quatre minutes plus tôt, annulant le but de Fredrik Modin à la première.

La Finlande affrontera en demi-finale la Slovaquie, qui a éliminé les Etats-Unis 4-1, grâce à trois buts en moins de quatre minutes réussis à la deuxième période après que Darby Hendrickson ait procuré l'avance aux Américains à la première.

Miroslav Satan et Lubos Bartecko ont marqué pour les vainqueurs.

CHAMPIONNAT DU MONDE
Canada 5
Suisse 3

Première période
1. Canada, Smyth 19:44 (dn)
Pénalités Conne Sui 6:26, Lapointe Cda 9:46, Johnson Cda 19:03.

Deuxième période
2. Suisse, Ruthemann (Von Arx) 6:13 (an)
3. Canada, Draper (Smyth, Aucoin) 8:05
4. Suisse, Riesen (Streit) 18:07 (an)
Pénalités Fischer Sui 2:22, Jovanovski Cda 5:57, Sullivan Cda 9:12, Conne Sui 11:19, Lapointe Cda 17:43, Jovanovski Cda 19:35.

Troisième période
5. Suisse, Keller (Ziegler) 1:36
6. Canada, Sillinger (Brown) 12:20
7. Canada, Smyth 17:18 (an)
8. Canada, Isbister (Brown) 19:17
Pénalités Bertuzzi Cda 1:36, Johnson Cda 13:04, Riesen Sui 16:10.

Tirs au but:

Suisse	11	5	6-22
Canada	8	8	9-25

Gardiens Suisse: Pavoni (P,2-2-1); Canada: Theodore (G,5-1-0).
Avantages numériques Suisse 2-8; Canada 1-4.
Arbitre Vladimir Mihalik. **Juges de lignes** Panu Bruun, Johan Norrman.
Assistance 3,500.

Programme «Les Bourses Banque Nationale»

Vingt athlètes amateurs obtiennent une aide

Par GUY ROBILLARD

MONTREAL (PC) - La Banque Nationale du Canada a dévoilé hier les noms des 20 athlètes québécois récipiendaires de bourses d'une valeur totale de 50 000 $.

Le programme «Les Bourses Banque Nationale» a été créée en 1993 à l'instigation de Sylvie Fréchette. A ce jour, 220 athlètes ont reçu un montant total de 250 000 $. Tous doivent pratiquer un sport olympique ou paralympique et s'inscrire dans un projet d'après-carrière, habituellement lié aux études.

«C'est un gros soulagement», a déclaré la judoka Sophie Roberge, une des 15 récipiendaires d'une bourse de 3000 $, qui participera en septembre aux Jeux olympiques de Sidney.

L'argent est rare dans son sport: «On n'en a jamais assez», a dit la jeune femme de Beauport. «Il faut faire de la gymnastique (en plus du judo...), pour en trouver.

«Comme j'avais perdu mon brevet pendant trois ans, de 1996 à 1998, ça paye les dettes.»

Des dettes accumulées par exemple lors d'un voyage pour une compétition en Hongrie, payée de sa poche afin d'accompagner sa soeur Catherine, ce qu'elle n'aura peut-être plus jamais la chance de faire.

«L'aventure que vous vivez, est riche en messages et en expérience de vie», a déclaré aux athlètes présents M. André Bérard, président du conseil et chef de la direction de la BNC, qui a salué «la passion, la détermination, la discipline et le courage» de ces jeunes et moins jeunes, qui poursuivent souvent des études en même temps que leur carrière sportive, comme c'est le cas de Roberge, inscrite à plein temps en enseignement préscolaire et primaire à l'Université d'un Québec à Rimouski.

Les récipiendaires

André Beaudoin (athlétisme en fauteuil roulant), Kaï Bjorn (voile), Kwaku Boateng (athlétisme), Marie-Hélène Chisolm (judo), Sébastien Groulx (haltérophilie), Denyse Julien, (badminton, 40 ans le 22 juillet!), Christopher Kalec (plongeon), Ian Lowe (athlétisme), Julie Mahoney (escrime), Jean-Philippe Roy (ski alpin), Adam Taschereau-Couture (natation), Jeffrey Scholten (patinage de vitesse), Guivi Sissaouri (lutte) et Dominique Vallée (planche à voile) sont les autres athlètes récompensés par une bourse de 3000 $.

Les cinq athlètes de la relève qui ont reçu 1000 $ chacun sont Jani Beaulieu (ski alpin), Pierre-Marc Bouchard (hockey), Pierre-Luc Hinse (tennis de table), François Lamontagne (équitation) et Valérie St-Jacques (badminton).

Le montant des bourses a été doublé de 1500 $ à 3000 $ et augmenté de 650 $ à 1000 $.

La Banque Nationale a aussi annoncé en février un investissement de 300 000 $ sur trois ans, dont la moitié va permettre la poursuite du programme de bourses, tandis que l'autre tranche de 150 000 $ sera investie en capital à la Fondation de l'athlète par excellence du Québec, qui en assure la gestion, afin d'asssurer la poursuite d'un soutien financier aux athlètes pour une formation académique.

TENNIS

Capitaine Connell

TORONTO (PC) - L'ancienne grande vedette du double canadien, Grant Connell, a été nommé capitaine de l'équipe de la coupe Davis en remplacement du Montréalais Louis Cayer à partir de 2001.

Cayer, qui a lui-même annoncé sa retraite à la fin de la saison, va entre-temps diriger l'équipe canadienne aux Jeux de Sidney.

En coupe Davis, le Canada affrontera l'Argentine, du 21 au 23 juillet, à Montréal.

Connell, qui a été classé deux fois numéro un mondial en double, a gagné 22 de ses 31matchs en coupe Davis. Depuis sa retraite, il a travaillé au sein de la Fédération de tennis de la Colombie britannique et comme consultant pour Tennis Canada.

«Représenter le Canada en coupe Davis a toujours été un honneur pour moi», a fait savoir Connell, «et j'ai extrêmement hâte de pouvoir contribuer aux succès de l'équipe en tant que capitaine. Je prends en main une équipe pleine de talents. Avec deux vétérans, Sébastien Lareau et Daniel Nestor, et un groupe de jeunes qui commencent déjà à faire parler d'eux, je suis très confiant que nous nous retrouverons bientôt dans le groupe mondial.»

En 1990, Connell avait permis au Canada de joindre ce groupe des 16 pays d'élite en remportant ses deux matchs en simple et celui en double avec Glenn Michibata, contre la Hollande.

Agassi éliminé

ROME (AP) - Le favori Andre Agassi a dû céder face aux lourds services de Dominik Hrbaty en troisième ronde du tournoi de Rome. Le Slovaque l'a emporté en deux sets de 6-4.

Gustavo Kuerten, le champion défendant, a progressé aux quarts-de finale sans efforts quand Younes El Aynaoui a dû se retirer à cause d'une blesure à un pied.

Lleyton Hewitt, l'Australien de 19 ans, a éliminé le septième favori Thomas Enqvist 7-6 (6), 2-6, 6-3, tandis que Magnus Norman, troisième tête de série, a défait Andrei Medvedev 7-6 (4), 6-1.

Alex Corretja a battu Fabrice Santoro 6-2, 6-3, Mariano Puerta a sorti le 16e favori, Juan Carlos Ferrero, 7-6 (3), 3-6, 6-4, et Albert Costa a défait Francisco Clavet 6-3, 6-2.

Hingis en quarts-de-finale

BERLIN (AP) - Au tournoi féminin de Berlin, Martina Hingis a atteint les quarts-de-finale en disposant de Silvija Talaja, une Croate, 7-6 (3), 6-3.

Anke Huber a quant à elle porté sa fiche de l'année à 13-1 sur terre battue en battant Magui Serna 6-2, 6-7 (6), 6-4.

Les Devils ont réalisé des choix judicieux

Larry Robinson exige un jeu plus intelligent

Par François LEMENU

WEST ORANGE, New Jersey (PC) - Les Devils ont réalisé plusieurs changements au cours des derniers mois, ce qui explique leur présence en finale de l'Association de l'est face aux Flyers de Philadelphie. Le premier match de la série aura lieu, dimanche, à Philadelphie.

Les Devils ont promu des jeunes et réalisé quelques transactions dans l'espoir de retrouver le niveau qui leur avait permis de remporter la coupe Stanley en 1995. Mais le plus important de ces changements est survenu derrière le banc où Larry Robinson a remplacé Robbie Ftorek. Selon Martin Brodeur, il ne faut pas chercher plus loin la raison des récents succès de l'équipe.

«On joue de façon plus intelligente. Larry nous oblige à penser sur la glace, raconte le gardien des Devils. On fait aussi plus attention à notre jeu défensif même si on a jamais obtenu autant de chances de marquer.»

Brodeur rappelle que la direction a fait de gros efforts afin de redonner du lustre à l'équipe.

«Des recrues comme Scott Gomez, Brian Rafalski et John Madden ont fait l'équipe en début de saison. Puis on est allé chercher Claude Lemieux pour son caractère, Alexander Mogilny pour ses qualités de marqueur, et Vladimir Malakhov pour sa présence à la ligne bleue. Malgré tous ces changements, on était incapables d'aller où on voulait se rendre.«

Un examen de conscience

D'après Brodeur, l'arrivée de Robinson a forcé les joueurs à prendre leurs responsabilités. Le changement d'entraîneur est survenu alors qu'il ne restait que huit matchs à la saison et que l'équipe était en première place.

«Le club a été secoué. On a fait «wow». On s'est dit que c'était maintenant à nous d'agir.»

Le gardien de St-Léonard avoue que les premières semaines n'ont pas été faciles. Les Devils ont d'ailleurs conclu la saison au quatrième rang dans l'est.

«On a commencé à croire en nos chances au milieu de la série contre les Panthers de la Floride. Les gars ont décidé de jouer en équipe et de ne pas craindre de se sacrifier pour le club. Des gars comme Bobby Holik, Randy McKay et Claude Lemieux n'ont marqué qu'un but dans la série contre Toronto. Ils ont pourtant été nos meilleurs joueurs.»

Du respect

Larry Robinson est une bonne personne qui ne ferait pas de mal à une mouche. Mais il n'a pas craint d'élever le ton lorsque les choses n'allaient pas à son goût.

«Il est dur quand il le faut», soutient Brodeur.

Les joueurs ont cependant énormément de respect pour l'ancien défenseur du Canadien.

«Tu le crois lorsqu'il parle, explique Brodeur. Larry a le respect des vétérans. Une équipe plus jeune aurait peut-être pris avantage de sa bonté. Mais il veut tellement gagner qu'on le respecte pour ça. Il communique bien avec les joueurs et il est toujours bien préparé.» Robinson a été promu entraîneur-chef dans un contexte difficile.

«Il n'était pas revenu ici pour ça, dit Brodeur. Ce n'était pas son choix. Mais il nous a expliqué ce qui s'était passé et les gars ont compris.»

Robinson, lui, ne prend aucun crédit pour les succès des Devils.

«Je n'ai pas fait de grands changements, dit-il. Seulement quelques petits détails. Ma philosophie du hockey a toujours été de ne pas compliquer les choses inutilement.

«Le changement, ajoute-t-il, s'est opéré au niveau des joueurs. Leur comportement est maintenant différent. La différence, elle est là.»

AU FILET

Quatre contre cinq

WEST ORANGE, New Jersey (AP) - Le jeu de puissance des Flyers (25 pour cent) sera mis à rude épreuve dans la prochaine série. Les Devils excellent en infériorité numérique alors qu'ils n'ont concédé qu'un but en 34 occasions (97,1 pour cent). L'une des raisons est le jeu de Martin Brodeur autour de son filet.

«Les équipes hésitent à lancer la rondelle dans le fond de la patinoire, explique John Madden, lui-même un spécialiste du quatre contre cinq. Brodeur récupère plusieurs rondelles et il n'hésite pas à dégager lui-même. Ces sorties nous permettent même de contre-attaquer.»

Vladimir Malakhov est passé en coup de vent à la vue de tous les journalistes qui se trouvaient dans la chambre des Devils.

Les Devils n'ont pas joué depuis lundi. C'est dire qu'ils disputeront leur premier match en six jours, dimanche, au First Union Center.

«Nous serons prêts physiquement, dit Bobby Holik. J'espère seulement que nous le serons mentalement. Notre plus grand défi de la semaine sera de ne pas perdre de vue notre objectif. Nous allons devoir demeurer très concentrés.

Claude Lemieux s'attend à une série robuste.

«On va assister à du hockey du bon vieux temps, dit-il. L'équipe qui sera prête à en payer le prix va l'emporter.»

Ca promet.

Les nouvelles sont encourageantes dans le cas d'Eric Lindros. L'ex-capitaine des Flyers pourrait prendre part à la série contre les Devils si les symptômes de sa dernière commotion cérébrale ne refont pas surface. Lindros se trouve actuellement à Toronto où il poursuit une série de traitements. Il espère revenir à Philadelphie au début de la semaine prochaine afin de s'entraîner en gymnase. Puis il pourrait chausser les patins du 18 au 21 mai. Il sera ensuite examiné par le docteur James Kelly, de Chicago. Si les tests sont concluants, le «88» pourrait s'entraîner avec ses coéquipiers le 23. Le sixième match de la série est prévu le lendemain.

Keith Primeau s'est reposé hier. Victime d'une commotion cérébrale, mardi, à Pittsburgh, le centre des Flyers sera examiné aujourd'hui. Sa présence demeure incertaine en vue du match de dimanche.

Charron entraîneur de l'année

GRAND RAPIDS, Mich. (PC) - Guy Charron, qui aurait bien aimé se retrouver derrière le banc du Canadien ou de toute autre formation de la LNH, a été voté entraîneur de l'année dans la Ligue internationale de hockey par les gouverneurs, directeurs généraux et ses homologues entraîneurs.

Il a mené les Griffins de Grand Rapids, une filiale des Sénateurs d'Ottawa, à une fiche de 51-22-9 et au premier rang de l'Association Est.

Les Griffins ont terminé deuxièmes au classement général avec un total de 111 points, le plus élevé de l'histoire de la concession.

Premier échange de l'histoire

COLUMBUS (CP) - Les Blue Jackets de Columbus ont procédé au premier échange de leur histoire hier en faisant l'acquisition du centre Chris Nielsen, de l'organisation des Islanders de New York, en retour de choix de quatrième et neuvième ronde au repêchage de juin.

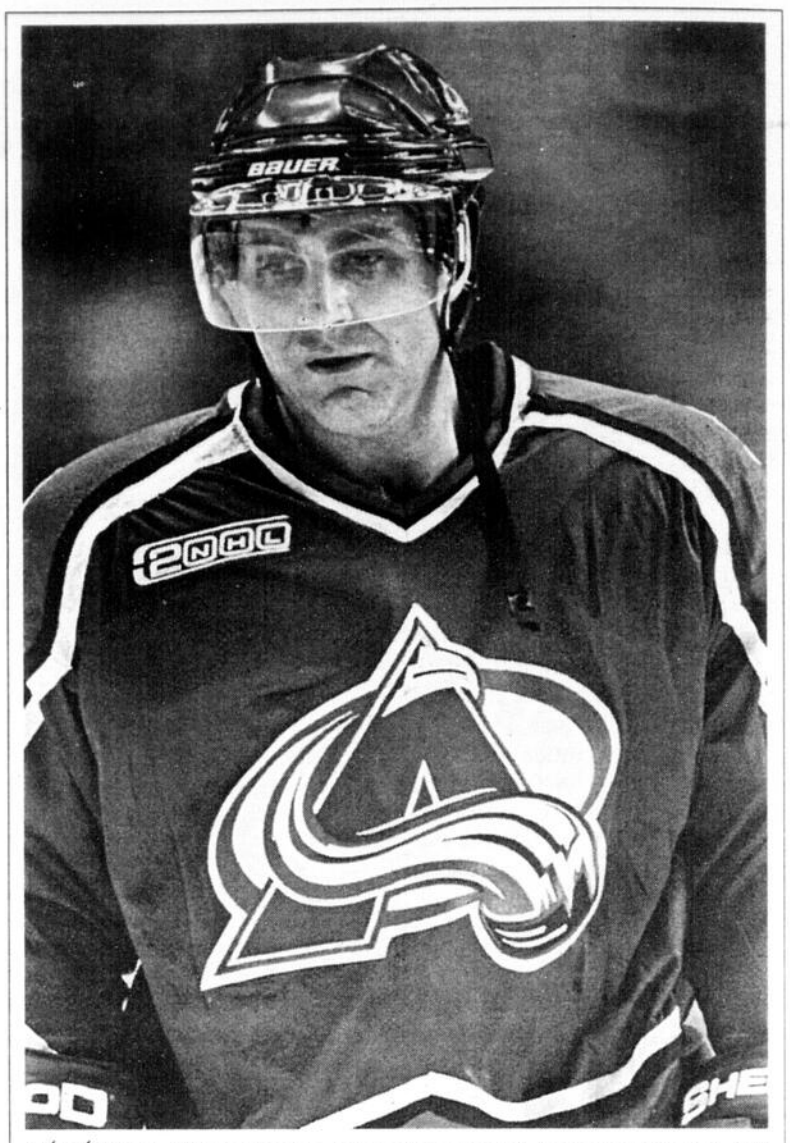
Nielsen, 20 ans, a été le choix de deuxième ronde des Islanders en 1998. Il a passé les quatre dernières saisons avec les Hitmen de Calgary, dans la Ligue junior de l'Ouest, amassant un total de 196 points en 262 rencontres.

Durocher à la barre des Tigres

VICTORIAVILLE (PC) - La nomination de Mario Durocher à la barre des Tigres de Victoriaville, devenue un secret de polichinelle depuis quelques semaines, a été confirmée, hier.

Durocher était dans la mire des Tigres depuis septembre dernier, soit depuis que Alain Rajotte avait laissé entendre qu'il quitterait possiblement son poste à la conclusion de la saison.

Durocher, âgé de 36 ans, vient de mener les Cantonniers de Magog, de la Ligue midget AAA, à la conquête de la coupe Air Canada.



VÉTÉRAN - L'Avalanche est sur la lancée depuis qu'elle a fait l'acquisition du vétéran défenseur Raymond Bourque. Le retour au jeu de ce dernier n'est pas encore confirmé.

Une coupe pour la gloire

Les Stars ont soif de respect

DALLAS (AP) - Les Stars de Dallas ne veulent pas passer à l'histoire comme une équipe d'un seul championnat.

Les Stars s'amènent en finale de l'Association de l'Ouest avec comme objectif de remporter la coupe Stanley pour la deuxième année d'affilée afin d'obtenir le respect qui s'y rattache.

«Nous avons mérité nos bagues et notre trophée l'an dernier, a souligné l'entraîneur des Stars Ken Hitchcock. Nous voulons maintenant recevoir le respect qu'on accorde aux équipes décrochant deux championnats.»

Pour y arriver, les Stars devront d'abord se débarrasser en finale d'association l'Avalanche du Colorado, une équipe qu'ils ont vaincue en sept matchs l'an dernier. La série se met en branle demain soir à Dallas.

«Les Stars forment une superbe équipe, souligne le joueur de centre Peter Forsberg de l'Avalanche. Plus on progresse en séries, plus c'est difficile. Ce sera donc pour nous une série plus difficile que l'a été celle face aux Red Wings de Detroit.»

Joe Nieuwendyk, qui a gagné la coupe Stanley en 1989 dans l'uniforme des Flames de Calgary avant de la remporter une deuxième fois l'an dernier, sait que les Stars sont en bonne position pour répéter leur exploit.

«Peu d'équipes peuvent se targuer d'avoir gagné la coupe Stanley deux années de suite, a-t-il dit. C'est le défi que nous voulons relever.»

Hitchcock estime cependant que les Stars sont les négligés, à la veille de la prochaine série.

L'Avalanche est sur la lancée depuis qu'elle a fait l'acquisition du vétéran défenseur Raymond Bourque.

Mais l'entraîneur de l'Avalanche Bob Hartley avance que Hitchcock exagère quelque peu quand il s'exprime de la sorte.

«C'est dur de vous qualifier de négligés quand vous êtes les champions en titre de la coupe Stanley. Les Stars ont encore connu une saison de 100 points et plus.

«Je pense qu'il veut simplement jouer un petit jeu d'ordre psychologique.»

L'Avalanche n'a pas encore confirmé le retour au jeu de Bourque, qui a raté les deux derniers matchs de la série contre les Red Wings en raison d'une blessure au genou gauche.

Le défenseur a recommencé à patiner sans ressentir de douleur, mais on continue de dire que son cas est analysé sur une base quotidienne.

Chez les Stars, l'attaquant Jere Lehtinen s'est dit prêt à revenir au jeu. Lehtinen n'a disputé que neuf matchs depuis le 17 octobre dernier à cause d'une blessure à une cheville.

Classique Byron Nelson

Love oublie son obsession: Tiger Woods

IRVING, Texas (AP)-Davis Love, qui n'a pas gagné à ses 53 derniers départs sur le circuit de la PGA, a décidé d'oublier son obsession de battre Tiger Woods et s'est concentré sur son propre jeu.

La recette a porté fruit hier lors de la première ronde de la classique Byron Nelson.

Il faisait très chaud et il ventait au club TPC Las Colinas, à tel point que Woods a connu plus que sa part de difficultés. Love, lui, ne s'est pas laissé intimider. Il a calé un coup retenu de 40 pieds et quelques roulés de 30 pieds pour remettre une carte de 66, quatre sous le par, et partager les devants avec Blaine McCallister à l'issue de la première ronde.

Du groupe à deux coups des meneurs, on retrouve Lee Janzen et Sergio Garcia.

Le vainqueur du Tournoi des Maîtres, Vijay Singh, est d'un groupe imposant à 69.

«Je me suis bagarré, a dit Love. J'ai tout fait pour ramener un bon score.»

Seulement 17 joueurs ont amélioré la normale. Woods, qui avait joué 61 en première ronde l'an dernier, a commis un double bogey au 14e trou et n'a pu faire mieux que 73.

Hurst roule 65

FRANKLIN, Tennessee (AP)-Pat Hurst retrouve peu à peu son élan après avoir donné naissance à une premier enfant l'an dernier. Hier, elle a remis une carte de 65, sept coups sous le par, et a pris une avance de deux coups à l'issue de la première ronde du Championnat Electrolux USA sur le circuit de la LPGA.

Hurst a réussi six birdies, un eagle et a commis un seul bogey pour sa meilleure ronde de la saison.

Cindy Figg-Currier et Kristal Parker partagent le deuxième rang à 67, alors que Meg Mallon, qui a remporté ce tournoi l'an dernier quand il était disputé à Nashville,est du groupe de six golfeuses à 69.

Karrie Webb, qui tente de mériter une sixième victoire cette saison, n'a pu faire mieux que 73. Après sa ronde, elle a refusé de parler aux journalistes, se dirigeant plutôt directement vers le terrain d'exercice.

Retard au Québec

MONTREAL (PC) - Comme Mère Nature ne veut pas collaborer, la saison de golf de compétition tarde à se mettre en branle au Québec.

C'est ainsi que la ronde de qualification en vue de l'omnium Beefeater, qui devait se tenir hier au club de Valleyfield, a été remise en raison du terrain détrempé.

Les 120 golfeurs qui sont restés en plan pourront se reprendre lundi... si les conditions le permettent évidemment.

Le dossier de Yashine progresse

OTTAWA (PC)-Le joueur gréviste des Sénateurs d'Ottawa, Alexei Yashine, vient de remporter une autre bataille juridique.

La Cour supérieure de l'Ontario a en effet rejeté hier la requête en recours collectif déposée par un partisan des Sénateurs qui réclamait 27,5 millions $ en compensation pour la grève illégale du joueur-étoile.

Dans un jugement qui fait jurisprudence, le juge Michel Charbonneau a estimé que les détenteurs d'abonnements ne pouvaient pas poursuivre Alexei Yashine. Le partisan Leonard Potechin affirmait que la décision du capitaine des Sénateurs de ne pas honorer la dernière année de son contrat lui causait préjudice et dévaluait son abonnement de 4000 $.

M. Potechin a tenté de convaincre le tribunal que l'achat d'un abonnement aux matches des Sénateurs constituait un contrat en vertu duquel l'équipe s'engageait à mettre sur la patinoire le meilleur groupe de joueurs possible.

Série CART

Tagliani finit 10e au Japon

MOTEGI, Japon (PC) - Alexandre Tagliani a signé le 10e temps des essais libres disputés sur la piste ovale de Motegi au Japon, où sera disputée samedi (vendredi soir, 23h, ici) la quatrième épreuve de la série CART.

Le pilote de Lachenaie a atteint la vitesse de 337,433 kilomètres heures au cours de la deuxième séance, soit un tour de 25,596 secondes.

Son coéquipier au sein de l'équipe Player's, Memo Gidley, qui remplace Patrick Carpentier, toujours blessé à un popignet, s'est classé au 18e rang, en 26,777 secondes.

La recrue suédoise Kenny Brack a été le plus rapide en 26,072 secondes (344,215 km-h), devant le Colombien Juan Montoya (26,092), l'Américain Jummy Vasser (26,140) et le BVrésilien Cristiano Da Matta (26,300). L'unique qualification en vue du Firestone Firehawk 500 avait lieu à 12h15 cette nuit, heure de l'Est.

GRATUIT

WEEK-END PORTE OUVERTE

SAMEDI ET DIMANCHE 13 ET 14 MAI
À COMPTER DE 10 H A.M.

L'Autodrome Chicoutimi inc. vous invite à venir visiter la plus belle piste de course au Québec.
Il y aura pratique et inspection des voitures de course.
Vous pourrez également rencontrer nos pilotes et officiels.
Nos restaurats-bars seront en opération pour vous servir.

AUTODROME CHICOUTIMI INC.

3323, rang St-Paul, Chicoutimi.
INFORMATION: 698-0909

00451747

BRIDGESTONE Firestone

NOTRE MEILLEURE

REMISE POSTALE JUSQU'À 100 $

PNEUS DE PERFORMANCE • DE TOURISME • POUR LA PLUIE

Bridgestone Potenza S-02/S-02 Pole Position 25,00 $ DE RABAIS Par pneu
Bridgestone Potenza RE71 10,00 $ DE RABAIS Par pneu
Bridgestone Potenza RE940 10,00 $ DE RABAIS Par pneu
Bridgestone Potenza RE92 7,50 $ DE RABAIS Par pneu
Bridgestone Potenza RE930 7,50 $ DE RABAIS Par pneu
Bridgestone Turanza Revo 7,50 $ DE RABAIS Par pneu
Firestone Firehawk SZ50 25,00 $ DE RABAIS Par pneu
Firestone Firehawk SZ50 EP 25,00 $ DE RABAIS Par pneu
Firestone Firehawk SVX 10,00 $ DE RABAIS Par pneu
Firestone Firehawk SH30 7,50 $ DE RABAIS Par pneu
Firestone Firehawk FTX02 5,00 $ DE RABAIS Par pneu
Firestone Firehawk SS10 5,00 $ DE RABAIS Par pneu
Firestone Firehawk SS20 5,00 $ DE RABAIS Par pneu
Bridgestone Potenza RE910/RE900 5,00 $ DE RABAIS Par pneu
Firestone FT70c 5,00 $ DE RABAIS Par pneu
Bridgestone BT70s 5,00 $ DE RABAIS Par pneu

BRIDGESTONE
Pneus de technologie avancée
Firestone PERFORMANCE ASSURÉE

Certaines restrictions s'appliquent aux offres ci-dessus. Voir marchand pour les détails. MD Marque déposée de Bridgestone Corporation. MC Marque de commerce de Bridgestone/Firestone Inc. MD MC Utilisée sous licence.

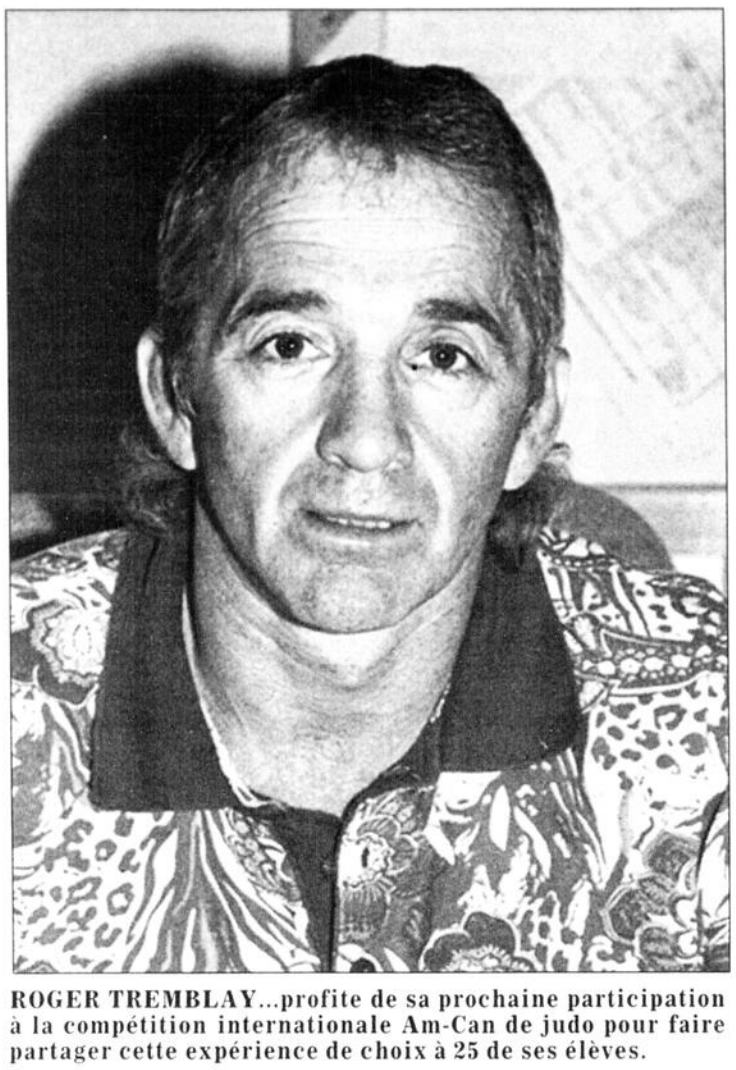
UNIPNEU
LA SÉCURITÉ *sans compromis*

LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, DUBOSE, JONQUIÈRE
SANS FRAIS: 1-800-463-9136
(418) 548-8253

00449645

Compétition de judo Am-Can de Buffalo

Roger Tremblay s'entoure de ses protégés



ROGER TREMBLAY...profite de sa prochaine participation à la compétition internationale Am-Can de judo pour faire partager cette expérience de choix à 25 de ses élèves.

par Paul-Armand Girard

JONQUIERE (PAG) - Roger Tremblay ne vivra pas en solitaire sa prochaine participation à la compétition internationale Am-Can. Le directeur technique du Club de judo de Jonquière sera en effet accompagné par vingt-cinq de ses protégés, à Buffalo, à l'occasion de ce grand rassemblement qui s'y déroulera les 27 et 28 mai.

Cette compétition de haut niveau qui, l'an dernier, avait été l'hôte de représentants en provenance de dix-huit pays, se profile avant tout comme une véritable récompense pour les judokas jonquiérois, se hâte de préciser Roger Tremblay.

«Ils ont travaillé fort. Avec acharnement. Le temps est venu de leur dire un merci particulier en les dirigeant vers une compétition où ils trouveront, je le souhaite, une source de motivation additionnelle dans la pratique du judo», dit-il.

Selon Roger Tremblay, ses protégés, qui sont âgés de 8 à 15 ans, auront la chance de vivre une expérience enrichissante durant leur séjour à Buffalo et à Colborne, une petite ville canadienne, sise à proximité de la frontière des Etats-Unis.

«A la suite d'une entente réalisée avec le Club de judo de Colborne, nous prendrons le coucher en ce lieu qui est situé à moins d'une heure de Buffalo. Au domaine compétitif, il sera agréable pour nos jeunes d'affronter des adversaires qui ont parfois des nuances dans leur style. Je forme aussi le voeu que certains de nos judokas puissent atteindre des sommets inespérés. Cela survient souvent en pareille compétition», ajoute-t-il d'un trait.

Gagnant d'une médaille d'or chez les maîtres et d'une médaille de bronze en catégorie senior, en division 20-30 ans, l'an dernier à Buffalo, Roger Tremblay, qui se produit chez les 150 livres, favorise plutôt le sourire quand on lui mentionne qu'il sera épié par ses propres protégés cette fois.

«Cela ne devrait pas mettre de la pression additionnelle sur moi. Au contraire. J'ai l'impression que ça m'aider à m'engager avec confiance dans la compétition», de noter le directeur technique du Club de judo de Jonquière qui tentera de nouveau sa chance chez les maîtres et en catégorie senior.

La présente saison s'écoule d'ailleurs sur un rythme victorieux pour Roger Tremblay qui se prépare avec sérieux, comme toujours, aux Championnats mondiaux réservés aux maîtres, lesquels championnats seront présentés le 24 juin, à Sydney, en Nouvelle-Ecosse. En 1999, à Whelland, en Ontario, les mondiaux lui avaient été très favorables avec des médailles d'or acquises chez les 40-49 ans, et chez les 35-40 ans, respectivement.

Tombeurs de tous ses rivaux chez les maîtres, il a enlevé l'or à Philadelphie le mois dernier. En catégorie senior, après avoir échoué à son combat initial et relégué au repêchage, il a signé quatre victoires d'affilée par la suite dans le but de récolter la médaille de bronze.

A moins d'un mois du rendez-vous de la Nouvelle-Ecosse, la compétition Am-Can de Buffalo s'annonce donc comme un excellent tremplin préparatoire pour Roger Tremblay. Et qui sait? Un beau commencement pour plusieurs de ses protégés.

Vélo de montagne

Dubé vise un essor de la discipline

par Rémi Gilles Tremblay

CHICOUTIMI (RGT) - Président de l'Association régionale de vélo de montagne du Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis février dernier, en relève de Raymond Lavoie qui a occupé le poste pendant dix ans, Daniel Dubé s'inscrit dans la continuité tout en nourrissant évidemment quelques projets ayant pour but d'assurer l'essor de la discipline dans la région.

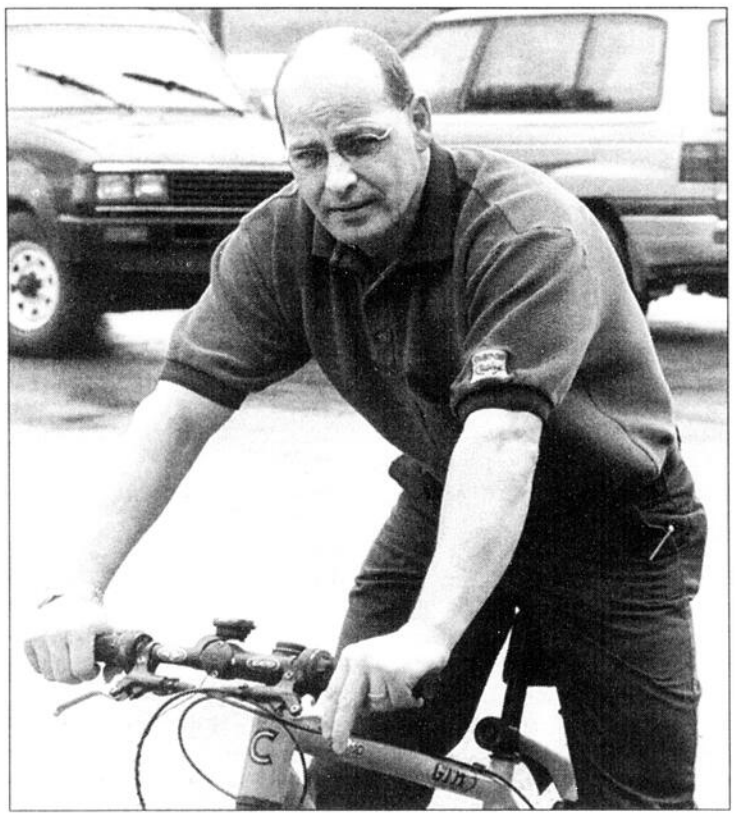
L'an dernier, chacune des sept épreuves contenues au calendrier a opposé en moyenne 105 compétiteurs. Accueillir jusqu'à 120 cyclistes par course au cours pendant la saison 2000 paraît réaliste pour Dubé.

«Une hausse d'environ dix pour cent est tout à fait plausible», assure Dubé qui espère attirer une nouvelle clientèle vers le vélo de montagne.

«Il est effectivement important de souligner qu'il existe une catégorie initiation qui permet à l'amateur inexpérimenté ou mal entraîné de participer aux activité du circuit sans avoir à parcourir des distances susceptibles de le décourager», souligne-t-il.

Le vélo de montagne souffre de l'image qu'en fait la télévision, estime Dubé.

«On a tendance à ne montrer que les compétitions de descentes qui sont souvent associées aux sports extrêmes. Avec raison d'ailleurs. Mais dans la région, on fait du cross-country, ce qui n'a rien à voir avec la descente. C'est beaucoup plus accessible à la plupart des gens pour peu qu'ils soient en bonne condition physique. Pour le reste, pas besoin d'être un acrobate», précise le président qui aimerait bien créer un noyau d'amateurs dans le secteur de Dolbeau.



POUR TOUS - Président de l'Association régionale de vélo de montagne, Daniel Dubé croit que beaucoup de gens se font une fausse image de cette discipline qui est beaucoup plus accessible qu'il n'y parait au départ.

(Photo Rocket Lavoie)

«Avec Luc Ménard de Sain-Félicien, on travaillera là-dessus, cette année. Il y a certainement des amateurs de vélo de montagne dans le coin de Dolbeau. On essaiera de voir ce qu'on peut faire», poursuit Dubé.

Conseil

Outre Daniel Dubé, le conseil d'administration de l'ARVM peut compter sur Pierre Bergeron, trésorier, et Éric Thibeault, secrétaire. Étienne Fortin, Éric Gagnon, Mélanie Gaudreault, Gabrielle Turcotte et Luc Ménard occupent des postes de directeurs. Par ailleurs, le circuit régional présente un nouveau visage, cette année, avec le concours d'Ultra Violet.

Comme l'an dernier, sept épreuves figurent au programme saisonnier. À ce chapitre, le seul gros changement apporté a trait au lieu de la compétition qui sera disputée dans le secteur de Lac-Saint-Jean Est. Autrefois disputée dans les sentiers du Club de ski de fond Dorval, les organisateurs transporteront leurs pénates au mont Lac-Vert en prévision de l'épreuve prévue le samedi 8 juillet.

«Le mont Lac-Vert accueillera une tranche du circuit provincial en fin de saison. En tenant une épreuve à cet endroit, on donne l'occasion à nos coureurs de calibre provincial de connaître le degré de difficulté qu'ils devront affronter. C'est un plus pour eux», explique Daniel Dubé.

Les activités du Circuit Ultra Violet 2000 débuteront dès le 28 mai sur un parcours aménagé dans les sentiers du club Bec-Scie, à La Baie. Le second départ sera donné à Petit-Saguenay le 10 juin, puis le suivant le 18 juin à Chibougamau.

Le samedi 24 juin, les compétiteurs fêteront la Saint-Jean en pédalant dans les sentiers du club Tobo-Ski de St-Félicien avant de se retrouver au mont Lac-Vert le 8 juillet. Les activités du circuit prendront fin par deux compétitions au Saguenay, soit au Mont-Fortin de Jonquière le 22 juillet, puis au Parc de la Rivière-du-Moulin de Chicoutimi trois semaines plus tard, soit le 12 août.

Les responsables de l'association invitent enfin les personnes désireuses d'en savoir davantage à visiter son site web au http://www.iquebec.com/avmsl .

RAPIDO

Ligue de Dek-hockey

Quatre matchs étaient au programme de la Ligue de Dek-hockey régional, hier soir. En senior A, le Christopher Pub a défait le Puzzle 2-0 (14-7 à la formule Score) à la faveur d'une belle performance du gardien Maxime Gauthier. Dans une autre rencontre, Fabien Bouchard a préparé trois buts dans une victoire de 4-3 (12-9 à la formule Score) de l'Audace aux dépens du Play It Against. Quant à l'équipe de la Cage aux Sports, elle a signé un gain de 5-4 (12-8 à la formule Score) en face du Cabaret J.R. Sébastien Girard et Luc Gilbert ont inscrit deux buts de part et d'autre. En senior B, la seule rencontre au programme a donné lieu à un succès de 6-1 (14-6 à la formule Score) de l'Hôtel Kénogami contre Barsatech-Micro Expert. Jean-François Blackburn a produit le doublé pour les gagnants.

Soccer scolaire

C'est le dimanche 14 mai que la Ligue de soccer scolaire régional amorcera ses activités à l'occasion d'un tournoi qui se déroulera sur les terrains de l'école secondaire Kénogami. Les autres tournois auront lieu au Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma, le 21 mai, et de nouveau à l'école secondaire Kénogami, le 28 mai. Les demi-finales seront présentées au même endroit le 4 juin. En division féminine, l'école secondaire de Kénogami, la polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi, le Séminaire de Chicoutimi et l'école Riverside sont inscrites en poule A, tandis que la polyvalente Jonquière, le Pavillon Wilbrod-Dufour, le Lycée du Saguenay et la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi forment la poule B.

En division masculine, les six institutions participantes sont l'école secondaire Kénogami, la polyvalente Charles-Gravel, le Séminaire de Chicoutimi, l'école régionale Riverside, la polyvalente Jonquière et le Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma.

Requête en injonction provisoire

Les Saguenéens retournent en Cour lundi

CHICOUTIMI (PAG) - Le Club de hockey les Saguenéens de Chicoutimi n'a pas fini d'en découdre avec la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Un nouveau chapitre s'ajoutera à la saga, le lundi 15 mai, quand les Saguenéens déposeront devant la Cour supérieure du district de Longueuil une demande d'injonction provisoire, dans le but de contrer les décisions entérinées par le Bureau des gouverneurs de la ligue lors de la réunion qui eut lieu le 3 mai du mois courant.



PAUL-ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Dans un document de 22 pages, le Club de hockey les Saguenéens relate la teneur de son argumentation en face de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Gilles Courteau, le président de la ligue, et Me Jean Bazin.

Le Club de hockey les Saguenéens, par l'entremise de son procureur, Me Estelle Tremblay, fait valoir la nécessité d'une pareille démarche dans le but d'éviter des décisions éventuellement défavorables à celui-ci.

«Nous estimons que la situation est urgente. C'est pour cette raison que nous demandons à la Cour supérieure de suspendre l'application de toutes les mesures qui ont été entérinées à l'encontre du Club de hockey les Saguenéens lors de la réunion du 3 mai, d'expliquer Me Estelle Tremblay. Si nous n'agissons pas maintenant, nous risquons d'en subir les conséquences plus tard. On nous reprochera alors ne pas avoir pris les moyens pour nous défendre quand il était temps de le faire.»

Me Estelle Tremblay insiste sur un aspect fondamental relativement aux décisions prises lors de la réunion du 3 mai dernier. Le contrat original, lequel contrat liait le Club de hockey les Saguenéens avec la LHJMQ, a été modifié unilatéralement. Sans le consentement des Saguenéens et alors même que ce contrat, dont l'échéance était survenue, était sous examen judiciaire devant la Cour supérieure du district de Longueuil.

A la page 10 du document que le Club de hockey les Saguenéens soumettra à la Cour supérieure, lundi, il y a une référence au règlement numéro 1.16 adopté le 3 mai 2000 par le Bureau des gouverneurs de la LHJMQ.

«Nonobstant les articles 1.11.1, 1.11.2, et 1.11, 3 des règlements administratifs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, le Bureau des gouverneurs de la corporation, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés tant par les règlements de la Ligue de hockey junior majeur du Québec que par ceux de la Corporation, dans le dossier de l'échange du Titan de l'Acadie-Bathurst et des Saguenéens de Chicoutimi intervenu en date du 28 décembre 1998, délègue à un Commissaire ad hoc tous les pouvoirs habituellement confiés au président de la Ligue de hockey junior majeur du Québec dans le cadre de l'interprétation et de l'application des règlements administratifs de la Ligue et particulièrement du règlement 2.16.8.»

Le commissaire concerné, désigné et rémunéré par la LHJMQ, n'a pas et n'obtiendra jamais l'approbation du Club de hockey les Saguenéens. Me Estelle Tremblay réaffirme le devoir de réaction rapide du Club de hockey les Saguenéens au sujet de sa demande d'injonction en raison justement des pouvoirs qui sont conférés à Me Jean Bazin.

«Il est dit que chaque partie doit collaborer avec le Commissaire ad hoc. Comme nous ne lui reconnaissons pas les pouvoirs qui lui sont accordés, dans les conditions actuelles du contrat, on nous dira que nous contrevenons au bon déroulement de la ligue. C'est ça que nous voulons éviter par notre démarche», laisse-t-elle entendre.



Me Estelle Tremblay

Commissaire ad hoc, résolutions, etc.

La LHJMQ ne déroge pas à ses décisions

CHICOUTIMI (PAG) - Le 18 avril dernier, le juge Yves Mayrand rejetait une requête en irrecevabilité déposée par la LHJMQ contre le Club de hockey les Saguenéens. En rendant sa décision, le juge signalait: «De toute façon, nous voyons mal comment la Ligue ou la Corporation, qui est signataire du contrat, détermine le tribunal qui statuera sur la validité du contrat. Cela privilégie une partie au détriment de l'autre et crée un déséquilibre qui n'assure pas l'équité procédurale.»

Malgré ce commentaire du juge Mayrand, la LHJMQ n'a pas semblé s'en préoccuper en procédant depuis de manière unilatérale au changement du contrat des Saguenéens et en multipliant les résolutions lors de la réunion du Bureau des gouverneurs le 3 mai dernier.

Ainsi, ils ont entériné une résolution aux fins de «suspendre l'application des articles 3, 4 et 5 du contrat de gage souscrit par les Saguenéens de Chicoutimi, le 23 avril 1999 et pour la durée du processus prévu à l'article 1.16 des règlements administratifs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, cette suspension ne valant que «pour le dossier de l'échange intervenu entre les Saguenéens de Chicoutimi et le Titan de l'Acadie-Bathurst le 28 décembre 1998, pour la seule fin de permettre que le processus prévu à l'article 1.16 des règlements administratifs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec ait son plein effet.

Le Bureau des gouverneurs précisant par cette résolution que «la suspension des articles 3, 4 et 5 desdits contrats de gage ne saurait constituer une renonciation de la part de la Ligue et de la Corporation à faire valoir telle disposition des contrats de gage et ainsi empêcher l'application de ces articles des contrats de gage ci-haut mentionnés dans le cadre de toute autre situation émanant du dossier de l'échange entre Bathurst/Chicoutimi ou dans tout autre dossier le cas échéant».

Le règlement 1.16 a été adopté par le vote de onze gouverneurs sur 16 gouverneurs et n'a donc pas été adopté par 70 pour cent des membres du Bureau des gouverneurs ni n'a été ratifié par 70 pour cent des membres de la LHJMQ réunis en assemblée générale annuelle ou en assemblée générale spéciale comme le prescrit l'article 45 des règlements de l'Association de hockey junior du Québec 1998-99.

Le règlement 1.16 et les résolutions du 3 mai 2000 sont illégaux et ne sont pas opposables au Club de hockey les Saguenéens, selon le document préparé à une fin de requête en injonction provisoire.

Ce même document mentionne que le Commissaire ad hoc a convoqué la demanderesse pour une audition devant se tenir les 15 et 16 mai 2000. La demanderesse (le Club de hockey les Saguenéens) a refusé de comparaître devant le Commissaire ad hoc en lui signifiant son absence de pouvoir.

La LHJMQ a communiqué à la demanderesse les faits et éléments de preuve qu'elle entend démontrer (qu'elle n'avait par ailleurs pas communiqués avant la décision du Président le 3 mai dernier) devant le Commissaire ad hoc les 15 et 16 mai.

Le 9 mai, le Commissaire ad hoc a refusé de suspendre son audition. Le même jour, les procureurs du Club de hockey les Saguenéens ont avisé les procureurs de la LHJMQ de la présentation d'une requête en injonction provisoire.

Qu'importe, la ligue insiste.

Le 10 mai, les procureurs de la LHJMQ informaient les procureurs du Club de hockey les Saguenéens de ce qui suit: «Pour ces motifs, nous tenons à vous aviser que nous demandons, vu les délais stricts imposés par la réglementation de la Ligue, au Commissaire ad hoc de procéder à l'audition des 15 et 16 mai 2000, tel que prévu dans l'avis de convocation.»

Pré camp des Gaillards de Jonquière

François Collard insiste sur les postes à combler

JONQUIERE (PAG) - François Collard ne fait pas mystère relativement à l'importance du camp d'évaluation des Gaillards du Cégep de Jonquière. Ce camp, qui s'ouvre avec l'accueil au cégep même, vendredi à 18 h 30, se veut une véritable vitrine en prévision de l'édification de la prochaine édition de l'équipe jonquiéroise de football collégial AA.

«Cinquante-cinq joueurs ont déjà confirmé leur présence au pré camp, de signaler le nouvel entraîneur-chef des Gaillards. Cinq ou six joueurs additionnels se joindront à nous pour les entraînements de samedi et de dimanche.»

Ces séances d'entraînement, qui auront lieu au stade de Kénogami, de 8 h à 11 h 30, et de 13 h à 15 h, se dérouleront sous la supervision du personnel d'entraîneurs associés aux Gaillards. Ceux-ci seront aidés dans leur tâche par trois «invités»; deux joueurs et un entraîneur.

Louis Mazurette, du Rouge et Or de l'Université Laval, André Trudel, un ancien du Rouge et Or et qui a été sélectionné par les Tiger Cats de Hamilton, de la LCF, ainsi que Joey Sabo, entraîneur-adjoint chez les Gaiters du Collège Bishop de Lennoxville, ont accepté de partager leurs connaissances avec les joueurs tout le long de ce week-end important.

Pour François Collard, qui assume depuis peu la fonction d'entraîneur-chef chez les Gaillards, ce pré camp est empreint d'une grande signification au domaine de l'évaluation. «Nous avons des besoins, des vides à combler», reconnaît-il sans contourner la situation.

«Nos besoins de découvrir une bonne relève s'imposent surtout en défensive, argue-t-il. Nous recherchons des secondeurs, de même que des joueurs qui sont capables d'exceller sur la première ligne. En attaque, les pertes découlant de la dernière saison sont moins évidentes. Il n'en demeure pas moins que nous devons dénicher des porteurs de ballon, de solides porteurs de ballon qui pourront seconder adéquatement Julien Huot, le seul vétéran authentique à cette position.»

En dépit de toutes ces interrogations, le nouvel entraîneur-chef des Gaillards peut, en contrepartie, se targuer de pouvoir escompter sur la présence de vingt-deux vétérans en prévision de la nouvelle campagne.

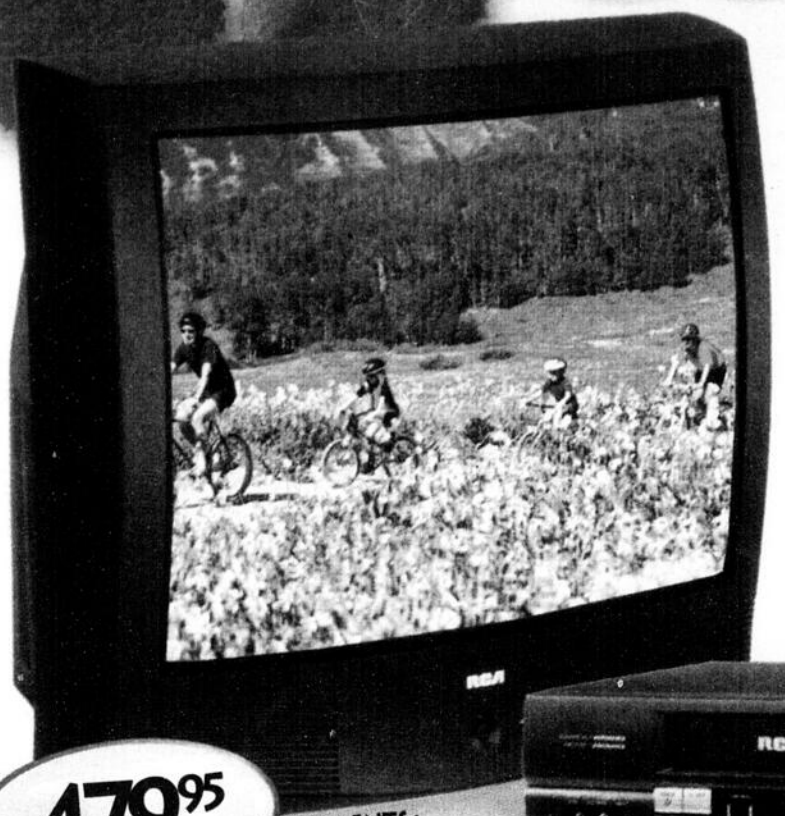
EN BREF

Décès de Luc Delisle

Le monde du sport régional est en deuil à la suite du décès, cette semaine, de Luc Delisle, de Chicoutimi. Enseignant à la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi, Luc Delisle était impliqué notamment dans le golf régional à titre de directeur du circuit junior, au sein de l'association Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Il a été également directeur pédagogique pour les Saguenéens de Chicoutimi de la Ligue junior majeur du Québec. Il était notamment le frère de Michel Delisle, ancien gérant du National de La Baie, de la Ligue de hockey junior régional. À la famille éprouvée, la section sportive du Quotidien offre ses plus sincères condoléances.

L'été Tanguay



479.95 OU 24 VERSEMENTS : **22.93$**

RCA

Téléviseur 27 po stéréo (237255)

- Filtre-Peigne • Entrée AV
- TV Guide Plus • Télécommande multimarque



179.95

RCA

Magnétoscope 4 têtes HI-FI (248819)

- Saut de commerciaux • Prises A/V avant et arrière
- Alignement automatique numérique • Télécommande multimarque



299.95 OU 24 VERSEMENTS : **14.33$**

Panasonic

Mini-Chaîne stéréo 100 watts (901470)

- Lecteur 5 disques CD
- Panneau de contrôle pivotant
- Mémoire pour 12 stations FM et 12 AM
- Magnétocassette double à inversion automatique
- Enceintes acoustiques avec grille amovible
- Égalisateur 3-D • Télécommande



99.95

Panasonic

Téléphone sans fil 900 Mhz (233172)

- 900 Mhz
- Localisateur du combiné
- Clavier éclairé
- Recharge ultra rapide

Écran ACL couleur 3 po à cristaux liquides



699.95 OU 24 VERSEMENTS : **33.44$**

Panasonic

Caméscope (251664)

- Écran ACL couleur 3 po à cristaux liquides
- Zoom 18x à haute définition
- Zoom numérique 150x
- Zoom rapide 2 secondes
- Stabilisation électronumérique de l'image
- Dispositif d'éclairage automatique
- Fondu couleur numérique
- Détection de mouvement
- Programmation de l'enregistrement
- Adaptateur PlayPak inclus

GRATUIT

- Malette
- Cassette de 30 minutes
- Étui de piles AA

LE TOUT D'UNE VALEUR DE 70$

OUVERT LE DIMANCHE

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. OU Programme de paiements par men-sualités : ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple : pour un montant de 500 $, les frais d'intérêt seront de 73,32 $ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 $.

AMEUBLEMENTS TANGUAY

COMMENCEZ À PAYER EN NOVEMBRE 2000*

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

00450341